

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

#### Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях. Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.
  - В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
  - Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

#### О программе Поиск кпиг Google

Muccus Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

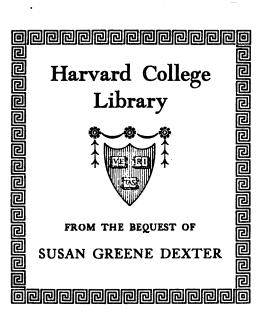
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

Jlan 3165, 5.25



## псковская льтопись.

HARVARD COLLEGE LIBRARY
DEXTER FUND
May 4,1931

# псковская льтопись,

· изданная'

на мждивении Общества Истории и Древностей Российскихъ, при Московскомъ Университетъ,

М. Погодинымв.

MOCKBA.

Вь Университетской Типографіи.

1837.

ATTATTE IN COLUM

Slav 3165.5.25

DEXTER FUND

May 4, 1931

По опредърснію Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ 1835 года, Апръля 15 дня.

· Секретарь С. Шевыревъ.



8, 77

## EFO BЫСОКОПРЕОСВЯЩЕНСТВУ,

## ЕВГЕНІЮ,

## митрополиту кіевскому и галицкому,

KAKT

#### знаменитому ревнителю

## отечественной истории,

въ знакъ глубочайшаго почитанія

носвящаетъ

Михаиль Погодинь.

(Я пеуспълъ сдълать этого посвященія при жизни покойнаго, — пусть оно останенся теперь, по ого смерти, знаконъ птахъже чувствованій монхъ въ его памятия. 1837 года, Апраля 8 дня. М. П.)

### mprancaobir.

Общество Исторіи и Древностей Россійских въ засъданіи своемь, 1834 года, Ноября 28 дня, по предложенію Предсъдателя, Тайнаго Совытника Алексъя Оедоровича Малиновскаго, опредълило издать Псковскую Льтопись, коей три списка тогдаже были представлены Его Превосходительствомь. Изданіе возложено было на меня при помощи М. А. Коркунова. Но Г. Коркуновь, до отпечатанія еще перваго листа оставиль Москву, и я, по возвращеніи своемь изъчужих краєвь, должень быль принять на себя сличевіе, повырку и прочіе труды изданія одинь.

Вошь описаніе трехь списковь, употребленныхь при семь изданіи.

1 ой Списокъ, (пожертвованный въ библіошеку Московскаго Коллегіи иностранныхь дель Архива бывшимь начальникомь онаго, любищелемь и знашокомъ нашикъ древносшей, Н. Н. Баншышъ-Каменскимъ, и названный у меня АК.), идеть до 1650 г. начинаяся крашкимъ хронологическимъ обозраніемъ Исторіи Ветхозаватной и Новозаватной и Вселенскихь Соборовь, къ кошорому на чешвершой уже чешвершкъ примыкающся произшествія, относящіяся до Руси, а нотомь мало по малу Псковскія вь связи съ Новогородскими, и наконецъ однъ Псковскія, писанъ скорописью, (см. на таблиць No 1) на бумагь, въ малую четвертку, на 245 четверткахъ, одною рукою, кромь 62 къ въ срединь, ошъ 1466 почти до 1474 года, (см. с. 100-127), и 10 ши въ концв, заключающихъ поставление Макарія Архіспископомь во Псковв и выписки изь Дворцовыхь записокь, (эдьсь по безполеаности ненапечатанныхь). На оборощь первой страницы этого списка написаног Клиев сія Ягьтописець Стольника Василья Никифоровича Собакина. Тизание и труды артипаго раба Богоявленскаго дьячка изв Бродовь Ондрюшкъ Ильина по реклу Пофы, (сверху падписано: Козы). Замь-

шимъ однакожъ, что сіи слова писаны не почеркомъ всего списка, а можешь быть выписокь изь дворцовыхь записокь, вь концв его находящихся. Въ началь и передъ концемъ этого списка произшествія отрывочныя хронологически перемещаны шакимъ образомъ: после 1020 г. следуенть описаніе 1036, потомъ 1059, 1059, 1066, 1114, 1135, 1060, 1113, 1212, 1137, 1138, 1167; далье последовашельно до 1230 г., за кошорымь следуеть 1228, и потомь опять посавдовательно до 1240, за которымь 1236, 1240, 1240, и проч.; за смершію Доманша въ 1299 г. извъсшіе о 1247 г., и пошомъ правильно до 1483 года. Здесь известія вдругь сокращающся, но идушъ въ порядкъ, хошя и съ пропусками, на пр. (1524-1530) до 1550 г., за кошорымь сладуешь 1547 г. и пошомь 1551, 2, 3; 6, опать 1553, 5, 6, и т. д. до 1562 г., 1563, 3, 3, 4, 5, 6, 7, 8, опать 1562, а за нимъ 1494, 5, 6, 5, 8, 9, 1500, 1501, 1492, 3, 6, 1502, 3, 6, 8, Псковское взятіе подъ прітодомъ В. К. Василія Іоанновича въ 1510 г., далъе 1512, 13, 13, 13, 15, 17, 18, опящь 1562, и потомъ уже посавдоващельно. Накошорыя известія повторены въ разныхъ местахъ. Перепищикъ быль не слишкомъ грамощень, но впрочень въ спискъ, кромъ хронологическаго безпорядка въ показанныхъ мъсшахъ, нъшъ большихъ мли грубыхъ ошибокъ. Добросовъстность его видна изъ того, что явныхъ ошибокъ своего оригинала въ нъкошорыхъ мъсшахъ онъ не осмълился переправлять у себя въ шекств, а показываль оныя на полв. Эщоть списокъ въ примъчаніяхъ къ Исторіи Государства Россійскаго по опшбкъ называется Малиновскимъ.

2 ой Списокъ, (пожершвованный въ библіошеку Архива ныньшнимъ Начальникомъ онаго, А. О. Малиновскимъ, и названный у меня АМ.), писанъ на лощеной бумагь мълкимъ усшавомъ, въ малую чешвершку, (см. N 2 на шаблицъ), върояшно, судя по почерку въ концъ 15 въка, и сосшоишъ, безъ начала и конца, изъ 94 чешвершокъ. Перепушанъ ужасно: первая сщраница начинаешся окончаніемъ Доманшова жишія, (см. ниже с. 15), за кошорымъ на 4 сшр. говоришся, сряду, безъ всякой разсшановки: о сошвореніи міра, о Рождесшвъ Інсуса Хрисша, о соборахъ, (шочь

но также какъ и въ 1 спискъ, только Русскія произшествія послъ льтосчисленія короче до крещенія Владиміра, съ котораго начинается опять сходство въ АМ). За половиною рѣчи о побѣдѣ надъ Всеславомь, (см. ниже с. 5.) говорится о Всеволодъ-Гавріилѣ и проч. — За Раковорскою побѣдою 1268 г. слѣдуеть описаніе 1284 г., а потомь, туть же на 15 четверткъ перепутанныя извъстія изъ житія Домантова, и въ другой разъ объ его смерти, и проч. до 1323. — Этоть годь только выставлень съ однимь словомь прітьхаша, и туть же на 16 с. о походѣ Доманта въ Литовскую землю до конца 17 ой, между 17 и 18 ою потеряно вѣрно нѣсколько четвертокъ; 18 начинается концемъ рѣчи Александра Тверскаго и проч., на 19 четв. на оборотѣ о пріѣздѣ Князя Юрія во Псковъ 1325 г., и тому под. Такая путаница мдеть до 40 четвертки, и потомь на самомъ концѣ. Перепищикъ быль человѣкъ совершенно безтолковой, и переписываль вѣроятно съ перемѣтанныхъ и разрозненныхъ листовъ.

Зій Списокъ находишся въ Синодальномъ Сборникъ, описанномъ почтеннымъ сочленомъ нашимъ Княземъ М. А. Оболенскимъ, въ предисловін его къ изданной имъ Супрасльской Латописи. Псковскій Латописецъ, безъ конца, занимаетъ въ немъ 65 страницъ (157-222). Этотъ списокъ по краткомъ, въ нъсколькихъ строкахъ, лътосчислени отъ сотворенія міра до начала Русской земли, содержить краткое извъстіе о Русскихъ произшествіяхъ, начиная съ Кія, Щека и Хорива подъ 854 годомъ. Послъ исчисленія сыновъ Владимировыхъ ("а отъ тъхъ даже и донынь велиціи Князи влекушся и прочіи Князи; вси ши Князи ошь единого Варяга от Рюрика и от сына его Игоря, и от Княгыни Олгы Псковкы расплодишася") находишся повысть о жишін Князя Алек-Пошомъ на л. 162 сказаніе о благовърнемъ Князи сандра Ярославича. Домонть и о храбрости его, за которымь следують известия о прежнихъ произшествіяхъ Псковскихъ, о нападеніи Всеслава Полоцкаго на Псковъ въ 1065 году, и пошомъ далве другія по порядку, съ повшореніемъ вкращце подвиговь Доманшовыхъ на своемъ месте, — до 1486 года,

со многими лишними прошивъ двухъ первыхъ списковъ извъстіями. (См. таблицу N 3).

Правописанія во встхъ спискахъ кажешся нтшь никакого: однт и ттже слова на одной страницт часто пишутся различно.

Очень жаль, что я немогь при изданіи употребить для сличенія прочіе оставшієся списки Псковской Льтописи, какъ то: Эрмитажный и Графа Толстаго, особенно съ тьхъ мьсть, какъ мои два, АМ и С, прекращаются, а третій, АК, перепутывается. Впрочемъ этому пособить легко, ссли кто изъ любителей Исторіи въ Петербургь возмется сличить съ ними мое изданіе, и показать главныя отмыны и дополненія, которыя можно бы было посль приложить къ нему. Дъло объ изданіи Псковской Льтописи длилось столь долго, что останавливаться за сими двумя списками, можеть быть надолго, показалось мнь непозволительнымь. Общество надвется получить это дополненіе отъ Г. Коркунова.

Описавь мон списки, имъю честь дать отчеть объ издапін.

Изь перехь описанных списковь положень мною вь основание АК, какъ самый полный, и продолжающійся наипозднее. Хотл прочіе два его древнье, но они не представляють никакой особой правильности, никаких особыхь достоинствь, въ историческомь и филологическомь отношеніяхь, по которымь следовалобы отдать имь преимущество. При томь по сходству его съ АМ приметно, что онь списань съ другаго древныйшаго списка. Этоть списокъ напечатань мною словь въ слово, безъ мальйшихъ отмень и пропусковь.

Правописаніе я упошребиль ныньшиее, кромѣ шѣхъ шолько случаевъ, гдъ по шогдашнему право- или лучше сказашь криво-писанію можно судить о выговорѣ шого края. Пестрота, от сего происходящая, незначительна.

Слова подъ титлами переведены на нынашній выговоръ, и потому можеть встратиться несходство съ написанными въ рукописи безъ титлъ (велми 160, 164, болшіи 163), болше и больше, уже и ужь, съ и сл, и тому под.; также посла накоторыхъ согласныхъ, въ конца и средина писанныхъ сверху въ подлинника, я ставиль в или в по нашему выговору.

Въ окончаніяхъ падежей то и е пишешся безъ разбора во всъхъ спискахъ; и я соблюль невездъ правильность, а надобы вездъ держаться церковнаго правописанія.

Годовыя числа церковными буквами от С. М. переведены на наше лътосчисление от Р. Х. по вычету 5508 или 5509 лъть, если съ 1425 г. ръчь идеть о произшествии случившемся от Сентября до Января. Прочія числа въ срединъ текста напечатаны арабскими числами. Впрочемъ хронологія нашихъ лътописей еще не уставлена: я надъюсь поговорить объ этомъ въ другомъ мъстъ.

Слова и выраженія совершенно непоняшыя мною, означены зна-

Всъ перемъщанные годы, какъ въ началъ, шакъ и концъ, приведены мною въ порядокъ, и разсшавлены по мъсшамъ. Я лишь шолько осшавилъ на поляхъ двойныя означенія чисель, на пр. с. 1494 и 1494, чшобъ чишашель шошчасъ замъшиль ихъ разномъсшносшь въ подлинникъ.

Въ немногихъ только мъстахъ (на пр. с. 50 и проч.) въ средину текста АК я вставилъ лишнія извъстія находящіяся въ С, означивь ихъ уступомъ, потому что по своему объему онъ не могли быть помъщены въ примъчаніяхъ.

Прочіе варіаншы какъ изъ С, шакъ и АМ, и лишнія извъсшія прошивъ АК, помъщены въ примъчаніяхъ.

Что находится только въ одномъ АК, то напечатано мною безъ знаковъ.

Что находится въ АК и С, то помъщено между двойными запяшыми съ объихъ сторонъ (,,,,,).

Что находится во всъхъ трехъ спискахъ  $\Lambda$ К,  $\Lambda$ М, и C, то помъщено между точками (\*\*\*).

Разумъется мълкія граматическія и ришорическія отмъны не взяты въ соображеніе. Такимъ образомъ съ перваго взгляда можно получить понятіе обо всъхъ употребленныхъ спискахъ.

Я старался возпользоваться всеми советами, разселнными вы сочинени Шлецера, которой быль, есть и будеть нашимь учителемь вы этомь дель. Вы последнее время взведена была на него небылица, будто оны хотель только изы несколькихы списковы отгадывать и возстановлять настоящее чтеніе, не держась ни одного списка; это произошло оты то-го, что наши издатели (даже лучшіе) смещали два его наставленія обы изданіи своднаго и обы изданіи очищеннаго Нестора (см. Шлецеровы Несторы I, с. 410—412). Я поступаль такь, какы оны советуеть поступать издателю сводной летописи, увидевь на самомы опыть всю верность его замечаній, изы коихы иныя сделаль даже и самь, независимо опы его книги.

Скажемь нісперь изсколько словь о самой Лапопи.

Исковская Льтопись, сколько я могу судить объ ней по бывшимъ у меня тремъ спискамъ, имъетъ въ основании своемъ Льтопись Новогородскую. Первый Льтописатель Исковскій такъ сократиль ее, какъ Новогородскій сократиль Кіевскую, обращая вниманіе на тв произшествія, въ коихъ участвовали Исковитане, и къ сокращенію своему на-



#### IIIX

чаль приписыванть собсшвенно. Исковскія произшествія. Житіе Домантово, вполив и вкратиць, также вошло въ составь ел.

Когда жиль первый Псковскій Льтописатель, не извъсшно. Въ Льтописи не осталось ни какаго следа, чтобъ судить о времени его жизни, Кіевскій Митрополить Евгеній, бывшій, въ Псковской своей Исторіи, надежнымь монмь руководителемь, думаеть, (часть 1, с. 39), что въ 14 въкъ. Карамзинь также замечаеть (1, XXIV), что подробная Исковская Льтопись начинается около 1303 года. Впрочемь прежде есть извъстія, разсказанныя отъ перваго лица, голодь 1230 года, (с. 8), общій почти во всей Россіи.

Преемники перваго Лътописателя остаются также неизвъстными. Безъ всякаго сомнънія они были современниками произшествій, кои были описываны или лучте записываны ими, точно какъ льтописатели и прочихъ городовь. Первыя лица встръчаются, кромъ 1230 года, еще подъ годами 1353, 1410, 1426, 1477, 1481, 1535, (с. 31, 59, 112, 145, 158, 186).

Лътопись, особенно сначала, представляеть сухое и скучное изчисление раздоровь съ Нътцами и Литвою, строенныхъ церквей, пожаровь, голодовь, язвь, полноводій, холодовь, знаменій.

Занимательность пачинается при описаніи отношеній къ Новуго роду и особенно къ Москвъ. Время Іоанна III описано очень обстоятельно, часто встрачаются черты характеристическія, коими ясно и живо обозначается время. Заматима накоторыя, чтоба предварительно возбудить вниманіе читатель.

Псковитяне благодаря Іоанна III за помощь (1463) пишуть: "что хотьли всмы слати къ тебъ своему Государю бити челомъ честныхъ людей Посадниковъ Псковскихъ и Бояръ, да за тьмъ есмы не послали, что не пропустить Великій Новгородъ (96)." Іоаннъ во второмъ своемъ отвыть говорить: "что ести отчина моя присылали ко мнъ моего Намъстника Князя Псковскаго о своихъ дълехъ бити челомъ; ино паки отчини моя

великій Новгороди ваши брати стартйшей, послови вашихи ко мни непропустили; и но мни было то на свою отчину, на великой Новгороди, на ваши брати, вельми досадно (97).

Псковитяне говорять Новгородцамь "что нась Великій Князь, а нашь Государь, поднимаеть на вась; а оть вась своей вотчинь челобитья хочеть; а мы за вась за свою братію ради посла своего послати, только вамь будеть надобів, и Великому Князю всел Русіи челомь бити по миродокончанной сь вами грамоть; а вы бы есте посломь нашимь дали путь по своей вотчинь къ Великому Князю. И Великой Новгородъ всего того неряда, да своего посла Родіона Владычня Стольшика во Псковть о томь прислали, повівствуя всему Пскову: что вашего посла къ Великому Князю не хотимь поднимати, такожъ ни сами ему челомь бити не хотимь; а вы бъ есте за нась противь Великого Князя на конь усели по своему съ нами миродокончанію (112)."

Воевода Московскій, подавь помощь (1462), говорингь: мужіе Псковичи, отчина Великого Киязя, добровольній людів, Богь жаловаль и Святая Живоначальная Троица, Киязя Великого здоровіємь съ Нъмцы управу взяль по своей воли, а нынъ ко вашей чести челомь быо (95).

Образъ дъйствій Іоанновъ видънъ ясно: походъ на Новгородъ и взятіе его, роль мудреная Псковитянь, переговоры о назначеніи Намъстниковъ, изображены красками современными. О Новъгородъ мы читаемъ здъсь много такаго, чего нъть въ самыхъ Новогородскихъ лътописяхъ.

Знаменитое описаніе взятія Пскова при Василів у Карамзина, въ 7 томв его Исторіи, есть вврное преложеніе словь нашей лвтописи, которыя и послв него можно читать еще съ наслажденіемь (с. 174—180). И второе краткое описаніе этого событія имветь также свое достоинство (181).

Для временъ Грознаго Псковская Льшопись заключаеть многія важныя извъстія, кошорыя тывь для насъ драгоцінніве, что принадлежать

соошечественникамъ людямъ безпристрастнымъ. Его H жестокость засвидетельствованы здесь твердо: с. 189, 190, 209, 210, 211. Примъчашельно мивніе современниковь о злодъв Бомелів, и объясненіе его вліянія на Царя: ,,а ко нему прислаша Нъмчина, лютаго вулхва, нарицаемаго Елисея, и бысть ему любимь, вы приближении; и положн на Царя страхованіе, и выбъглець оть невърныхь нахожденія; и конечне быль отвель Царя оть впры; на Русскихь людей Царь возложиль свиръпство , а къ Иъмцимь на любовь преложи: понеже безбожни узнали своими гадании, что было имь до конца разореныму быти; того ради таковаго злаго еретика и прислаша къ нему; понеже Рускіе люди прелестны и падки на волжвованіе. И много множество роду Боярскаго к Княжеска взусти убити Цареви. Послъдижь и самаго приведе на конець, еже бъжати въ Англинскую землю, и тамо женитися; а свои было Бояри оставшіе побити. Того ради и не даша ему тако сотворити, но самаго смерти предаша, да не до конца будеть Руское царство разорено и въра Христіянская. Сицева бысть Держава Грознаго царя Ивана Васильевича (209).

Картина временъ Василія Шуйскаго и междуцарствія со вторымъ Самозванцемъ и его шайками дополняєтся значительно Псковскою Льтонисью (217—227). Замьтимъ начало распрей городскихъ: большіе люди, гости, собравъ по просьбъ царя В. И. Шуйскаго деньги со Пскова, нослали съ ними въ Москву людей имъ противныхъ по городскимъ дъламъ, оппозицію, давая знать тайно Царю, что сіи посланцы враги ему. На силу Псковскіе Стръльцы избавили ихъ отъ казни, отвъчая своими головами, что они не измънники. Псковитяне услышавъ о произтедшемъ, возмутились, и были готовы перебить многихъ гостей, еслибъ Московскіе плънники не были освобождены. Большіе люди стояли всегда за Шуйскаго, а низшіе за Самозванца.

Очень часто встрачаются малкія, но драгоцанныя черты, знакомящія съ стариною, на примарь о походахъ вольницы Псковской, подъ начальствомъ купцевъ, дъяковъ, (92, 231) о набагахъ Лисовскаго (230). Одинь посоль Московскій вошь какь простосердечно описань (141): И вдаша Псковичи Ивану 15 рублевт, а Діяку 5 рублевт, а Юрій 10 рублевт не приняль, и все то ихъ не няло Псковское добро: подучи на рубежи, которые ихъ проводили, встьхъ ограбили; какъ кони и платье отъимали, а самихъ перебили, и сверхъ и пънязи поимали. А пре жъ того во Псковть и за много время таковъ посолъ не бываль; ни чимъ же ему было не удобрити, въ тыя 2 недъли есть Пскову 60 рублевъ, кое въ чемъ отъ него, опричь даровово серебра 20 рублевъ.

Или воть какое замьчание дълаеть льтописатель при описании смуть междуцарстви: въ ть льта смутныя Воеводь не было во Пскови; единь быль Ділкъ Иванъ Леонтьевичь Луговской, да посадцкіе люди даны ему въ памочо; а съ тьми людьми всякіе дъла и ратные и земекіе росправы чиниль, и Боясіею милостію иноэсмиы не вовладъли ни единымь городомь Псковскимь; а совладъли какъ Воеводъ во Псковь умножело, и Псковщину пусту сотвориша, и города поимаща (229).

Замъчащельны: описаніе осады Пскова Густавомь Адольфомь сь его молебствіями въ 1615 году; Легенда о видъніяхъ Архіепископу Сергію, который получиль сей санъ при жизни своего предшественника. Какъ оригинально описаніе запімънія (207)!

Описаніе Оршинской бишвы многими выраженіями напоминаеть слово о полку Игорьевь.

Впрочемъ и въ самыхъ сухихъ маловажныхъ описаніяхъ встръчаются нечанню разныя важныя слова, которыя могуть повести къ историческимъ и филологическимъ соображеніямъ.

Такъ на с. 23 встръчаемъ мы въ двухъ мъстахъ Княжее село на Изголост, между Псковомъ и Островомъ, слово, которое у насъ долго въ Русской правдъ считалось нелъпымъ эвукомъ.

Урочища Ольгину гору (36, 56), Ольгинг крестъ (235, 237), ком служать памятниками Княгини Ольги, и эсными, достовърными свидътельствами объ ней. Выбуть (36, 56, 155).

#### IIVX

Первую церковь Св. Власія, которой основаніе, застроенное домами, едва отыскано было во время мора 1420 г.— (Важное свидътельство и въ отношеніи къ самому имени: сравни извъстія и преданія о Волосъ, скошіемъ богъ, коимъ клялися Игоревы воины).

Навережескую губу (118, 119), Вережу (176), кои върно принадлежащъ къ слъдамъ нашихъ судоходныхъ Варяговъ.

Гридницу, Мотыльную (?) гридницу (110, 138, 185, 240), коровью гридницу (110), кои служать следами древняго водворенія сихь иноплеменни-ковь. Иное учали (наместники Митр.) діаконове сажать ве гридищу (69).

Ракому (148), напоминающую о времени Ярослава.

Корсунской ввиникь (185), т. е. вечевой колоколь.

Русскій конець и Русскую церковь вь Дерпінв 1462 года (95), сь указаніемь древней дани Епископа Великому Князю. Русскій конець вь Вильнъ (111).

Имя Чудино еще въ 16 въкъ (194).

Замъщинъ слъды образованія духовнаго, гражданскаго, домашнаго. При всякомъ народномъ бъдсшвій, на примъръ язвъ, строились церкви, по большей части въ одинъ день. Всякое же такое бъдсшвіе считалось наказаніемъ за гръхи. Часто благочестивые люди имъли видънія, слышали гласы, призывающіе къ покаянію, чистому житію. Часто представлялась Божественная помощь въ сраженіяхъ, на примъръ стрълы летали изъ церкви въ осаждающихъ (233), и проч.

Въ 1411 г. сожжены были 12 женокъ въщихъ.

Обратимъ вниманіе на владычніе подъвзды, срочным посъщенія Пскова Новгородскими Митрополитами: и Псковичи ему даша судь его, подъподь на поплых имаша (69). На покушеніе Псковскихъ священниковъ (104—107) написать себь правила мимо Новогородскихъ Митрополитовъ въ 1469 году. На споры съ Новымгородомъ о постановленіи

#### XVIII.

особаго Архіепископа въ Псковъ. На толки о вдовыхъ священникахъ (108). На постепенное умножение соборовъ попами невкупными, состоявъщихъ какъ будто изъ особаго числа церквей, въ родъ сороковъ. Бул полата при церкви, (куда выносились мертвыя тъла? 224).

Древнъйшее извъстіе о раздать сель монастырямь во Псковь во время мора 1352 г. (25).

Въ 1618 году взять четвертый сноть: первая подать съ жила-го и пустаго. Съ того жъ оклада достаточныхъ 2 человъка конныхъ.

Осьмой снопь съ монастырей и церквей не взять въ 1633 г. Ца-

Псковь раздълялся на концы, какъ Новгородъ (101, 104, 139). Кончанский. Раздъление пригородовъ по концамъ, (104).

Слово пошлина встръчается безпрестанно въ смыслъ древняго права, условія, обычая, на примъръ: цьловаль кресть на всей Псков-кой пошлинь, то есть на старыхъ условіяхъ, объщаясь соблюдать древній права, какъ пошло, и тому под. Прівжаль не пошлиною (175), вопреки обычаю. Пошлинныя грамоты (128), старыя грамоты. Намьстникъ Митрополина Новог. учаль судить не по Псковской пошлинъ. Ларникъ или хранитель грамоть. Ларь съ грамотами (107). Какая-то лыпная грамота (123). Грамоты на построеніе городовъ. Засылныя грамоты, какъ бы частныя письма въ противоположность оффиціальнымъ. Грамота уставная (180). Московская правда. Стражи отъ мора. Ограды около темницъ въ 1607 г. (120).

Княжій дворъ. Княжая пошлина (72, 76, 82, 86). Княжичи село (86, 121, 122). Заминицы великого Князя (201).

Впиемъ называлось возвышенное мъсто на площади народныхъ собраній: Князя Влад. столкиули съ Впиа (89); оно имъло ступени: пристьдъ на Впить Князь Псков. (147) и проч., или: да отговоривъ то, да стълъ на степени (Дъякъ В. К. Іоанна, Долматовъ, 177).

Въче поставить (111), созващь. Въче зеонить (153). Повъстовать Въчу. Окликать посадниковъ (162). Посольство править, сказывать.

Слова для означенія сословій и гражданскихъ отличій: кромѣ Посадниковъ и Боярь — дъти Боярскіе (180). Дъти Посадничьи (175). Люди большіе, житые, молодшіе (176), черные (163), меньшіе (191). Большіе гости (217, 218). Старосты Губскіе (143). На Гдовскихъ земцахъ, в кого тамо отчины, взяща 300 руб., для построенія стівны крѣпостной въ той сторонѣ. Абедники (167). На с. 162 — 164 находимъ мы цѣлое дѣло о смердахъ съ мертвыми и смердыми граматами, о правахъ ихъ и работахъ, кои въ 1486 году пришли уже въ забвеніе во Псковъ, и разыскивалися. Слобода Смердовъ. На с. 168 Норовскіе смерды. Отличіе оть черныхъ людей (162). На с. 35 находимъ Смердій мость, Смердьи ворота (90, 224).

Земля и вода — юридическое выраженіе (72, 84, 85, 99, 113). Тянуть на работу (168). Деревій (179). Обрубь въ смысль округа, увзда. Следы запасныхъ магазейновъ въ 1422 г. (55) Борь черной (121). 17 тысячь руб. копейного, то есть чистыми деньгами. Установленіе по взятій Пскова Василіємъ торговой пошлины, дотоль неизвъстной. Финансовыя меры: закупь льна въ 1636 г. казною по назначенной цень, и присвоеніе монополіи (240). — Взятіе 10 деньги изо всехъ животовь съ посадскихъ людей гостями Московскими въ 1634 г. — Учрежденіе винокуреннаго завода (1627), и казенная продажа, откупы въ 1629 г. — Условіе не ввозить корчмы Немцамъ во Псковъ (133).

Прислаль Ц. Василій людей плівнных изь Свверскихь городовь, коихь палицами не побиль (218). Въ Новітородів ихъ потонили, быюче палицами. — И Ц. Василій къ Москві всіхь палицею прибиль. Въ 1458 г. Псковичи привісили къ городскимъ вісамъ палицу (83). Послів она была отнята (90).

Повинности исправлялись кажется, часто наймомъ, на примъръ при отдачъ Себежа Литвъ выставлено было 700 подводъ съ двоеколыми телегами; ставилась подвода по полчетыре и четыре рубли (240). А конной (3\*)

ставился (въ 1633 г.) въ 70 руб. и больши (238). А посошаномъ давали во Псковть, коневникомъ по 5 рублевъ, а пъшимъ по 2 рубли въ 1563 г. (202). Наяша (1433) Псковичи 300 мужей, а заложиша городъ Новъ на Гдосъ.

Замъщимъ слова и выраженія, кои поясняющь намъ образъ древней войны и составъ войска. Нынъшній рекрутскій наборъ выражался глаголомь срубаться: срубишася съ 4 сохъ конь (153). Срубилися съ 10 сохъ человъкъ конной (170). Срублено (170). Нерубленые люди, охочій человтькь, (92) недаточные, охотники, волонтеры. Обрубать, надълять потребными вещами формировать, окопировывать 118.  $\Pi o cox a$ , войско, милиція (182), и сборь въ военное время: въ посоху пойдоша сами (209); а во Псковъ байдаки и лады большой посохой тянули (209). Правити посохи подъ нарядъ (209). Посощане 202. Подъ Полоцкомъ Посожи было пъщей и коневой 80,900 чел. — И Пскову (1560) проторей сшало въ посожи много; въ разбъглой мъсто посохи Новог. посоху намовавъ, посылали сохи по 22 человъка; а на мъсяцъ давали человъку по 3 рубли и проч. (199). А села Государевы (въ 1620 г.) розданы въ помъстья, чвмъ прежде кормили рашныхъ. Полкъ, войско; доспъшная рать (154), кованая рать (120), жельзная рапіь (42); приправа ратная 120, 140. Снастные, вооруженные (58, 59). Шестники или сестники, княжіе люди (?). Ппиець, пъщцы (23). Пищальники (182) со Пскова и другихъ городовъ. Стрљљицы. Кормицики, посылка (195), фуражиры. Зажитье, фуражировка. Сторонщики (194), въ роде пар**шизановъ.** Охочимъ человъкомъ, 46, вольницею. Изгонной ратію (148) и изгономь, набъгомь, въ расплохъ. Ходить торономь (59). Изгониши Игьмцы изгонной ратію посадь у Пскова, заняли, захвашили. Побишася свищею сквозь полки (10). Врата выбиша свиньею (228).

Нарядъ, артиллерія (205, 232). Туры 182, батарен: изъ туровъ пушками биша. Пущича (36, 93) пушка, (кривыя пушки) (195), три павлины (202); колода (93) лафеть; костеръ башня (37), иногда и кръпостица (153). Порокъ (36), боевая башня подвижная и исподвижная; поставища в пороки во Псковъ градъ (36). Пороками шибать (34, 55), бить

#### XXI

и городы ихъ (19). Городы своя придвигивая (18). За лъсами лезучи (18). Возграды привлачающася (34). Порочныя верешенища. Возграды и бораны, также ствнобитныя, осадныя орудія (33). Приметь (182). Приметы къ ствнъ приношаху съ огнемъ (155), зажгоща приметомъ. Стоя на забороль у самаго городка (119). Кругъ (кругомъ) заборолъ. А наши отъ нихъ отбилися, а еще вороть не было, за надолбами за туришками (206). Гражане не дали зажечи посаду за надолбами 201. Надолбы (20, 201, 205). Раскаты въ кръпостяхъ (222). Ходить на осадъ (229, 231), Подсада (197), вмъсто засады.

Иные въ насадахъ, иные въ ладьяхъ (45, 94, 125). Довионтъ въвхаль въ 5 насадахъ, 60 человъкъ; бусы: а иныхъ на мори въ бусахъ много побина. (76, 192). Броды заворены ворами, заворонены (?), затворены (45). Скуш, ускуш (94). Учаны (122).

**Цльны.** Въ 1314 г. Жишо по 5 гривенъ зобница.

Вь 1407 г. въникъ по мордкъ, хавба три мъры по полтинъ, соли пудъ гривна и 8 мордокъ; на полтину серебра давалось по 15 гривенъ кунъ.

Въ 1409 г. 4 зобницы соли въ Русв полшина.

Въ 1422 г. зобница ржи 70 ногашъ, жиша 50 ногашъ, овса 30 ногашъ, а на полшину 2½ зобницы ржи.

Въ 1425 г. на полшину 5 зобниць ржи.

Въ 1434 г. зобница ржи по 9 денегъ, (дешево) на полшину 13 зобницъ.

Въ 1467 г. дешевой хавбъ: зобница ржи 18 денегъ, овса 8 денегъ, соли пудъ 3 деньги, меду 7 пудъ полшина. Живль (дорого) зобница 100 и 20 денегъ, ползобение 60 денегъ, (или: полшина и 10 денегъ) а послъ 15.

Въ 1543 г. чешвершь ржи 30 денегъ, жиша 20, овса 10 денегъ, (въ мъну бочка ржи за Ревелъ за 3 бочки соли, а въ Любекъ ласшъ).

#### XXII

Въ 1560 г. рожь по 16 денегь, овесь по 12, жишо по 20, пшеница по 11 алшынь.

Въ 1589 г. чешверника ржи 20 алшынъ.

Въ 1602 г. четвершь ржи, жиша по 2 рубли; овса по рублю по десящи алшынъ.

Въ 1603 г. ружь по 3 рубли, жито 2½ руб., овесъ по 1 руб. и 10 алтынъ.

Въ 1623 г. въ Гданскъ бочка ржи 20 и 30 рублей.

Въ 1421 г. за покрышіе свинцовыми досками церкви Св. Тронцы дано 44 руб.

Въ 1424 г. за кладку сшѣны 200 челов., кои рабошали полчешверша года 1200 руб.

Въ 1435 г. за мость чрезъ Пскову 40 человъкамъ, отчасти съ ихъ запасомъ, 70 руб.

Въ 1456 г. за мостъ 80 руб.

Въ 1463 за построение наменной церкви 30 руб.

Прочіе слады грамеданственности и промышленностиц: въ 1308 г. вымощено было во Пскова Торговище (17); стана плитиная 1309 г. Въ 1458 году упоминается мощеная улица. Въ 1420 году отъ Митрополита Фотія изъ Москвы прівкаль мастерь, который научиль Псковичей липь свинцовыя доски.

Самыя имена древняго зодчества аюбопышны: Кремъ или Кромъ, (въ Москвъ со вставкой благозвучной буквы л Кремъ), кръпость; костры башни; перси или перши въ стънъ; прясло стъны (89); лобъ у церкви: побиша лобъ у Св. Тронцы (102); икона сощла изъ подъ верхняго тябла. Охабень (78).

Ръли, рилини, городни при мосшахъ(70), вода до релей мосшовыхъ(203).

Турій рогь (163). Икона локотница (163). Зелейную руду сбирать (209).

#### XXIII

Означенія времени: великое говеніе, великой день, крестная недпля, средокрестье, радуница (188), Фарисеева, Черкисова недъля (41), вербница (37) Цвътная недпля. От Семена дня лътопроводца (102).

Означенія мъсша: от теплаго вътра, между льтнимъ и зимнимъ всходомъ.

Примъчащельныя собственныя имена: Байборода, Бараусовь дворь, Гахановичь (отчество), Гобола, Ескь, Картачевичь, Кудекуша трепець, Умойся-грязью, Умыль бородинь, Шибалкиничь, Хоруза, Якунь и проч.

Теперь обращимся къ языку.

Псковская льтопись, какъ и всв наши Льтописи и прочіе памятники древней Словесности, писана на чужемъ нарвчіи, то есть на церковномъ, но по мѣстамъ, нечаянно и невольно, вырываются у льтописателей и формы собственныя, живыя, того времени, употребительныя и нынъ. Укажемъ нъкоторыя: окончанія прошедшаго времени лъ, ли, среди окончаній церковныхъ: иръловалъ (37), былъ (37), заложилъ (38), стоялъ (58), прошали, сожели (213), принялъ, вытъхалъ, далъ и проч., загорплось (102), шла кровь.—Родительной падежъ въ прилагательныхъ, кромѣ ого, на ово, ево, аво, ова: никакова (2), конново (226), Боярсково (227), даровово (141), ево (87), тово (241), верхнево (37), такова (27, 52, 113), другова (139, 149), жилова, пустова (237), старово (224), нечево (199). Родительный падежъ на у: мосту. Псковичамъ (180, 237). А отъ основанъя (163). Молодые (26). Здоровіемъ (96). Которой. Звательный падежъ господа (30, 179 и проч.). Дай (178). Учали, т. е. начали (198). Тогды жъ 198). Али вмъсто или (156, 159).

Особенныя формы выраженія и граматическія отміны, которыя относятся также къ слідамъ живаго, только тамошняго языка: 4 недіъли полную (150), то есть полныхъ 4 недівли; 9 недіъль полную (137). Если, чтобъ, часто выбрасывается (177). Ли. И Псковъ сталь, не бывало тако (160), т. е. съ пітхъ поръ, какъ Псковъ сталь; небывала пакость такова, и Псковъ сталъ (41). Объ Александръ, объ Іоаннъ (28), т. е.

#### XXIV

нодъ начальствомъ Александра, Іоанна. Жить о собъ (172), т. е. по своей воль. Просить Князя на Псковъ, т. е. для Пскова. Въ томъ камени (66), изъ того камия. Вонъ стънъ (52), внъ стънъ, за стъно. Числа края нътъ (137), безъ числа. Чрезъ повельные (167), противъ воли. На мэдъ, за мэду (220).

Родишельный падежь вездв почши какъ именишельный: Богородица, Троица.

Единсшвенное иногда вивсто множественнаго: были гость 15 человъкъ, и того гостя посадиша, и услышавше, что того гостя всадили и проч. (151). — Бяше гость силенъ (32, 150), т. е. было много гостей. Охвочий человъкъ, охвочимъ человъкомъ (92).

Личное мъстоименіе вмъсто пришяжащельной формы: въ нея воли, (150), т. е. въ его воли; въ себть мъсто, т. е. въ свое мъсто; на собя бъду (215). Не со встьхъ думы.

Употребленіе родительнаго падежа: радовались жалованья и старипы (77). Кто не восплачеть сего. Скорбтьти опустьнія. Забыть чего. Отмстити крови (192), Богородица покрыла своихъ деревень (205). Престать чего. Стеречи праводы (180).

Прельститься кому (215). За толку вину (70). Ко время (120). Погиблъ (85). Ровомъ вмъсто рвомъ (58). Побъженъ (212). Оманить, оманить, оманить, оманить (208, 219). Сустрекли (154) и проч.

Князь Ивань Дебрянских Князей (90). Петрь Серебряных (208). Палицких (208) Ростовских (197), Колычевых (207). Коломно (128). Полоцко (210). Смоленско (207). Святый Софей очень часто въ мужескомъ родъ вмъсто Софія.

Замъщимъ слова, выраженія, и оборошы вышедшія изъ употребленія, или перемънившія свое значеніе, коими можно опять возпользоващься, или объяснить производныя, ходящія въ оборошъ.

Забавить (112, 113, 151), присвоить, отнять. Избезчествовать безчестіем (111). Неблагь на народь, (89), не милостивь къ народу. На борзь (31) вдругь. Перебродиться, перейти въ бродь. Буй, (129, 238, 240) кладбище, буевище, (52). Забъговъ искать, (120). Убъгомъ побъже (124). Выбъглець (209). Избыти бользни, освободиться отъ бользни (4). Быто, имъніе, вещи? (172).

Спровадить, отправить. Варища, винокуренный заводь (234). Унь сый верстою, (44), несовершень годами, (или ростомь). Владычина, что принадлежить владыкь. Возь, экипажь (117). Изволить волю, (177), исполнить волю. Невойскь (154), невоинственный. Волога (127). Невърникь правав, крестному цвлованію, (41), неисполнившій кр. цвлованія.

Гадать, (112), думать, размышлящь; нагадаться сь къмъ, (26), сговоринься; огадать, (95), обдумать. Гибель, затменіе (188); изгибать, затмеваться. Надогнать, (26), догнать; загнать кого, прівхать прежде кого, объехать. Градоемтво (231). Голова, (32); человекь, избища неколико голове; много голове паде (33). Якоже Богу годе тако, (150), угодно. По пригожеству (147, 148), по благоусмотренію; посредничество (145); я буду жаловать вась по пригожаю (165); по пригожеству (147); не по пригожаю (126) Изе голода, сь голода. Поговорка, (94), совещаніе. Гонзнути, (29), избегнуть. Гражачи, (99), защищая, огораживая. Громный огонь (84).

Задать, задаться за кого, (148, 149, 182), сдащься кому: задались за Литву (107, 108, 207). Подивить на кого, (90, 96), узнащь чию съ досадою о комъ, разсердишься. Сдобрить, (94), помирищь. Неучинища на добро ничтоже, несдълали ничего хорошаго. Удолье (82). Досадникь (215). Хоромы подрало бурей (103, 109). Дълавцы, (208), дълашели. Бездгъльны прочь пошли, (208), безъ успъха.

Запасъ, въ симслъ машеріала (на строенье) (70). Воззвършть, (114), ожесточить, обратить къ звърству. Знадьба, (40), признакъ. Обознавать

#### IYXX

(229), освъдомлящься. Полузобенье (90), въсы городскіе, или мъсшо гдъ въсы городскіе сшояли.

Съ единаго, (99), за одно. Съ однаго (112), сряду. Животы легкіе (179) легкіе пожитки. Сжидаться (93). Житіе (240), городъ, поселеніе, гдъ живуть люди. Идоложерцы, 114, поклонники идоловь. Исада, пристань (28, 91). Истомно, (113) обременительно. Истомны, устали (126).

Кажа, (29), наказывая. Копиться, собираться. Искрадомь, (227, 258), тайкомь, нечанню. Украйна, всякая крайняя страна, вь смысль Марки: Датская украйна, Псковская украйна (27, 202, 203, 212). Скручаться (178). Куколь (126), монашеская католич. шапка. Кута, (39), уголь; кутній, (78), угольный.

Лобь, черень (2, 3). Нелюбкть отдать (167), возвращить любовь. Держать нелюбье (37), сердиться. До полумъта (40).

Мечемъ зайдти. Вымирить (36), исплючить изъмира, не включать въ миръ; на миру, во время мира; черезъ мирную руку и правду, не смотиря на миръ; миръ кончать, (74), заключить миръ. Намолеить; измолеять, (31), произносить, читать. Мстить месть (84). Мяклося (240) медлено было.

Наровою, (69), по капризу. Наймиты, (99), наемники. Напрасно, (72), вдругъ. Въпромъ вынесло. Внизаетъ, (31), вонзаетъ. Выносить родъ, (212), усилипъ прославинъ. Нятва, нятье, (36), плънъ, запюченіе. Нятина около капусты (207).

Обиліе, (164), хавбъ. Быть не вт опасть, (159), непринимать предосторожностей. Царь Гоаннъ покололь сына остнем (211). Отметник (41).

Пакость, вредь (203). Памятить, (202), помнить. Памятухъ (207). Удариться въ опалу (154), съ жаромъ, по турецки. Перевъть держить (183). Перстатицы, перчатин (126). Первчина. Погребъ (90), менянца. Поднимать силу (46). Врата градскіе всъ просты выгорали, т. е. совсьмъ, (222).

#### IIVXX

Сполу (107, 37). Исположь, (229); сположь, (240); исполошиться (120), испугашься; вспалка (141) гнъвъ; опалка. Подымицина (220). Взящь управу съ къмъ (95), унящь кого. Всю приправу, (143), все нужное. Выпричовать, (146), выпросищь. Племянникь, человъкъ одного племени, единоплеменникъ. Проступка (166). Опростался (?) (195). Проща (186, 207), исцъленіе. Прощать, испълящь (193). Спрятать дворъ (53), снести дворъ. Идти на путь, идши въ дорогу. Пустотные, безпріютные, посторонніе.

Рагоза, (36), распря, ссора; быть рагозну съ къмъ, быть въ ссоръ. Поранье, (154), раннее утро. Срокъ соркоша (23) назначим срокъ. Изъ зарубежъя, (91, 191), изъ заграницы; далъ рубежъ землъ и водъ, (63); рубежъ, сторона: тоть рубежъ не за обычей, въ ту сторону ходить не въ привычку. Порубленой, заточенный (107). По той рукъ (94), по тому объщанію; руку давать на чемъ, (95), объщать что, принять обязанность. Ръяться (155), бросаться. Въ утръзъ бълой губъ (20). Рядъ, (152), разъ; недало обряжати хлъба дождями (202).

Освободить, (138), позволить. Святолюный, (211). Связь, (238, 240), ственительное положеніе. Сердоболи, люди сердобольные (30). Несила, (3), слабость. Скудельницы, (55, 195). Слыти нача морь, начался слухь о морв (29). Сньть, снютки (234). Пословать, (225), пересылаться. Пословно. Соборовать (77), служить въ соборь. Несовътіе. Сустрътить. Сступь, сступиться (26), начать сраженіе. Непостряпучи, (23, 24), немедля. Въ странь, близь, около. Составалося (202) случалось. Псковъ есть вотчина Великихъ Киязей, страданіе (113). Сталь станьемь навыстоянье (149) (осаждая городь). Суспди, жители. Съверики вътры (202). Засъсть, завладьть (2).

Творячи сильно (123) надъ Псковомъ. Терять, (70, 190, 200) губишь; истерять поршить (202) perdre; тертьть; тручи (143), разоряя; сами стерлися, (127), разорились; истора, (113), убытокъ, (оттуда и протори). Толкъ, переводчикъ (94). Торговище, (37) иъсто торга. Троскота (191).

Уй, дядя (3).

#### **XXVIII**

Хупучися на домъ Св. Ник. (33, 155).

Чадь препростая, (114), чернь. Челоме бить на чемъ (97), благодарить за что; челоме добивать кому о чемъ, (99), просить прощенія объ чемъ, удовлетворять (99); Челобитья не принять, не исполнить просьбы. Нечесть, непочтеніе.

Ядь, пища (234).

Особенности въ выговоръ: с выговаривалось какъ з передъ нъкоторыми буквами, подобно какъ выговаривается въ Москвъ, на пр. з дятлемъ (147), з Въчи (150), з Бояры (141), з берега (154), з дорозъ (159), збъгощася (148), незборовавъ (52), зжидаться (93), з грамотой (57).

З какъ с передъ другими: ист подъ (137), бест (226, 238), черест (140).

В какъ у: успалка вм. вспалка (141).

У какъ в: вдарить, вм. ударишь, въ иного, вм. у иного (150); въ кого, вм. у кого (154), узвозъ вм. взвозъ (40), во вдовыя вм. у вдовыя (189).

К какъ х: хто (232), хъ Колываню (198).

Г какъ к: еъ четверкъ (58, 140, 155).

Ж какъ ш: въ Торшку (146).

Послв г, к, т, м, р, всегда ы: многых (155), многымь, другый (40), другыхь (51), погыбель, Княгыню, никымь (157), Кыевь (160), пакы (27), Литовскый, всякый, акы (156), Псковскымь, полтына (45), тыхь (138), тыя (123), тыми (90), самыхь (29), товарыщи (233).

Послъ ц, ч, ш, ж, всегда и, ю: гонци (156), дъвици, Нъмци, Чю-ди (161), бывшю (161), дышюща, прикажю, Богородици (161), чюжую.

тся какъ тца, какъ Москвв: выложитца (32), скопитца (31), останетца (96).

Новгородцкій, вм. Новогородскіе, градцкіе (222), вм. градскіе.

И соединяется съ предыдущею согласною, какъ въ Москвъ: в Ызборскъ, в Ыванъ городъ (226), подыминна (220).

#### XXIX

4 какъ ц: Кривицы, Царевица; ц какъ ч: наричающе, наречаемый (33), по веверичъ (1).

Замъшно в въ концъ: чоломь (162), съ нимь (164), Литовскымь Королемь, вдасть и проч.

А вывсто я въ концв: ни единыа (167), Псковскыа, божіа, иныа, списанаа, догоняа (195), веліа (165), всеа.

Весьма часто собть (179), тобя (178).

Ничимь (141), Гримячия гора (188).

Примъшно, что о выговаривалось часто за а: манастырь и проч. Жонокъ, чоломъ, робятъ, чорные, жжоною (156).

Есть следы Малороссійскихь же: ожеочиме человекомь.

Я надъюсь, что читатели нетолько не посътують на меня за длинное предисловіе, но еще скажушь мив спасибо. Вь последнее время издано у насъ очень много историческихъ документовъ, и издано большею частію прекрасно, то есть втрно, внимательно, добросовьстно, - но издашели были очень скупы на описаніе своихъ изданій, мало забо<del>ша</del>лись въ шомъ, чтобъ познакомить съ ними предварительно чишателей, дабы сін последніе знали, чего и где имъ искать должно, и могли удобнъе пользоващься, смощря, каждый, по своимъ заняшіямъ. Разумъещся было бы несправедливо жаловаться за это на издателей, но нельзя непожальнь, что они, при большихь своихь трудахь, не захотьли прибавить ихъ еще нъсколько на эту работу. А кто, говоря вообще, можетъ сдълать эпо лучше издашеля, кто короче его знакомъ съ сочиненіемь! Покрайней мъръ о себъ я скажу, что свъряя копію съ подлинникомъ, сличая разные списки, читая по четыре корректуры, я никакъ не могъ даже удерживашься, чтобъ не отмечать все особенное, а изъ такихъ отметовъ и составилось это предисловіе.

Представляю на судъ знатоковъ свой тяжелой трудъ, на которой посвящилъ я много времени. Они оцънять по крайней мъръ по само-

## XXX ·

пожертвованіе, съ которымъ я анатомироваль автопись молодую, маловажную, въ дурныхъ спискахъ, когда есть пергаментныя — Лаврентьевская, Новогородская, Кіевская, Волынская! Я хотвлъ накоторымъ образомъ показать, что можно извлекать изъ нащихъ латописей и другихъ историческихъ документовъ, и вивств представить опыть ихъ разработки.

Опицы и братія! Аще же гдв описахъ, не дописахъ, наи переписахъ, чіпите, исправляя, Бога двля, а не кляните.

М. Погодинъ.

Mas 14, 1837 roja.

Digitized by Google

Отъ 7 го Собора до послъднято Собора, до преложенія книгь священныхь оть Грекь на Словенскій языкь Святымь Кириломь Философомь льть 77; купно же оть Адама до Христа 5,000 и 500 льть. А оть Христа до Михаила благочестиваго Царя льть 856 льть. А оть Михаила до крещенія Болгарскія земли льть 17. А оть крещенія Болгарскія земли до преложенія книгь оть Грекь на Словенскій языкь льть 29. А оть преложенія книгь до крещенія Руской земли льть 70 и льто. Купно же оть Адама до крещенія Руской земли вь льто 6,360. Оть 1 го льта царства Михайлова до 1 го льта Олга Князя Рускаго, иже съде вь Кіевь, льть 29. А оть Олга до Игоря льть 31. Оть Игоря до Святослава, сына его, льть 33. А оть Святослава до Ярополка, сына его, 28 льть. Ярополкь княжиль 8 льть, а Володимерь княжиль 40 льть. Купно же оть 1 го Князя Олга, иже съде первые вь Кіевь, до крещенія Руской земли льть 110.

Въ лъто фател имаху дань Варяги приходяще изъ за моря 850 на Словянехъ, и на Чюди, и на Мери, и на всъхъ Кривицехъ, отъ мужа по бълъй веверичъ; и на Козарехъ, и на Поляпехъ, и на Севирянехъ, и на Вятичахъ, по бълъй вектицъ за дыму.

Начало Князей Рускисъ. Въ мъщо рато востаща Словяне, 862 и Кривицы, и Чюдь, и Мъря, на Варяги, и изгнаща ихъ за море, и недаща имъ дани, и начаща сами себъ владъти, и городы статити, и не бъ въ нихъ правды, востаща, и бысть промежъ ими брань межеусобная. А царство Михаила Царя Грекомъ и матери его Оеодоры Царицы, проповъдовавшихъ иконное поклоненіе, послаща Словяне, Чюдь, къ Варягомъ къ Руси за море, и тако рекоща къ Варягомъ: вся земля наша добра, а наряда въ ней нътъ: поидите, княжите и владъйте нами, и судите право. И избращася отъ Варягъ отъ Нъмецъ три брата съ роды своими, Рюрикъ и Синеусъ и Триворъ. И Рюрикъ съде въ Новъгородъ, а

Синеусь на Бълъ озеръ, а Триворъ въ Словенскъ. И опть шътъ Варятъ находница прозващася Русь, и опполъ словетъ Руская земля. И по двою лъту умроща браща Синеусъ и Триворъ, и привтъ всю власть въ Руси Рорикъ. Рюрику же родися сынъ, и нарече имя ему Игоръ.

А о Плесковъ градъ отъ бытописантя не обрътается воспомянуто, отъ кого созданъ бысть и которыми людьми, токмо увъдехомъ, яко былъ уже въ то время, какъ навхали Князи Рюрикъ зъ братіею изъ Варягъ въ Словяне княжити; понеже повъдаетъ, яко Игоръ Рюриковичь поятъ себъ жену Олгу. отъ Плескова.

- Въ дъто распросшеся Бояре Рюриковы изъ Новагорода Асколдъ ко Царюграду, и пришедше на Днъпру въ Полянехъ засъдоша градъ Кіевъ, и потомъ ходища воевати. на Царьградъ во двоюсту кораблей, и много зда сотворища; а самехъ потопи море, и мало ихъ избысть.
- 869 Вь льто детоз прещена быеть Болгарская земля.
- 879 Въ лъто дотиз умре Рюрикъ, и предастъ вняжение Олгови, от рода ему сущу, и сынъ свой вдастъ на руцъ Игоря маларо, бъ дътескъ вельми. И той бо Игоръ приведе собъ жену отъ Плескова, именемъ Олгу.
- 880 Въ лѣтпо ≱Зтпи иде Олегъ поимавъ вои многи, и Кривицы, и пріиде къ горамъ Кіевскимъ, и оболгавъ Асколда и Дира, и уби ихъ, и сѣде въ Кіевъ, княжа со Игоремъ Рюриковичь.
- 911 Въ лѣто ±Зуют, умре Олегъ, княживъ лѣтъ 33; а смерть ему отъ коня своего, и выиде изо лба змія, и уязви его въ ногу, и умре.
- 945 Въ жъно ≱бунг иде Игорь въ Древляны, и приложи на нихъ дань къ дани, и убища и. А княжиль лешъ 34.
- 947 Въ лешо ≱зуне иде Олга на Древляны, и победи ихъ, и дань взя на нихъ.
- 955 Въ лъто дзубт иде Олга въ Царьградъ, и крестися отъ Патріарха и отъ Царя; а Царь бо ю котите за себе; и наречена бысить въ крещеніи Елена.
- 958 Въ дъщо дея ста в дани.

Вь авто ≰9703 умре Олга Гюля въ 11 день.

969

Въ льто реги поиде Святославь на Греки, пристроивша 972 ратью въ десяти тысящахъ, и 100,000 одоль, и дань взя на нихъ, и ноиде назадъ, и шамо убіснъ бысть въ порозекъ отъ Печеньгъ. И сіи Печенеги лобъ его оковавше сребромъ, и піяху изъ. него, яко изъ чаши. А княженія его льть 28.

А Свящославь роди Ярополка и Олга, а Володимерь родися от ключницы от Олгины от Малюни от мауся (?). И Ярополкь седе въ Кіеве, а Олегь въ Древекь, а Володимерь въ Новегороде. И уби Ярополкъ Олга браща своего; а Володимерь уболься Ярополка и бежа изъ Новагорода за море, и бе Ярополкъ владея единъ Русью.

Вь авто убли приде Володимерь въ Новугороду съ Варя- 980 ти, выгна Намесшники Ярополковы изъ Новагорода, и посла вестники къ Ровоголоду въ Полодскъ, рекъ: хощу пояти дщерь твою себъ жену. Оногоже анци не хошъ жиши съ нимъ, ркущи: изуши робичича не хощу, Ярополка хощу. Володимерь же иде къ Полошску, и уби Роговолода и 2 сына, а дщерь его Рогонеду поя себъ жену, и моиде на Ярополка къ Кіеву съ вои многи Варяги. Ярополкъже, разсмотръвъ несилу свою, и пославъ Блуда, бъжа изъ Кіева, и затворися во градъ иномъ. Володимерь же съде во градъ Кієвь, а Ярополка погуби лестію, и пол жену брата своего; она же бъ не праздна, Грекинъ ей сущи. Ошъ нея же родися Свяпополкъ; бъ бо опъ двою опецъ, опъ Ярополка и опъ Володимера. Поязь бо ю Ярополкь себв жену красоны ради лица ея, а она бъ преже черница; пъмъ бо Володимеръ не любяще окаяннаго Свяпополка. И посади Володимерь Добрыню, уя своего, въ Новъгородъ, браша Малюшина.

\*\*Въ льшо \$5745 (1) взя Володимеръ Корсунь градъ Грече- 988 скій, и посла въ Царьградъ ко Царема Василью и Косшяншину, глаголя: слышу яко сестру имаше дъвою; да аще ей не дадита мит, и сотворю граду вашему, якоже и сему сотворихъ. Слышавше Цари, рекоша: но достоить Христіаномъ за поганыя давати; аще ли крестишися, и се получищи, и Царство Небесное пріимещи. Се слышавъ, рече пославнымъ отъ Царю: глаголета Царема, яко азъ крещуся, испытахъ преже законъ вашъ; и есть

<sup>(1)</sup> Отсюда начинается сходство АК съ АМ. Въ последневъ Русскія происте-

ми любо въра ваша и служеніе. Слышавше Цари умолиста сестру свою Анну, и посласта ю, и сановники, и прозвитеры, и пріидоща хъ Корсуню и ведоша во градъ. Володимерь же боляже очима, и присла къ нему Царица, рекущи: то аще хощети бользии сел избыти, то крестися. И рече Володимеръ: крестите мя. Епископъ Корсуньскій огласивъ крести и, и возложи руку нань, и абіе прозръ, и рече: то перво увъдехъ истиннаго Бога. Увидъвши дружина, креспища же ся въ церкви въ Корсунв. По крещени приведе **Парицу** на браченіе. Поимавъ въ Корсунв сосуды церковныя и иконы на благословение собъ, и да Корсунъ за въно Грекомъ опяпъ; а самъ прінде въ Кіеву, и повель кумиры испроврещи, а другія огневи предати; Перуна повель къ коневу хвосту привязати, и влещи съ роги (?) на ручей, и плакахуть его людіе невърніи: еще бо бяху не пріяли святаго крещенія; и привлекща вринуща его въ Дибпръ\*\* на Почанну ръку. \*\*На утрів же изыде Володимерь на Дибиръ съ попы, и снидеся безъ числа людей, и влезоша въ воду; понове же стояще и молитвы творяще, и крестившимся людемъ и идоша въ домы своя, хваляще Бога.\*\*

Митрополита въ Кіевв, а по инымъ градомъ Еписконы и попы и діаконы (1). И поиде въ Новъградъ Архіепископъ Іоакимъ, и пребища бесовская разори, и Перуна посвче, и повелв волочи въ Волово (2), и повержши ужи влечаху и біюще и пихающе; и въ то время вшель бяше въ Перуна бесъ и кричаше: охъ, о мят! достахся немилостивъйщимъ рукамъ! и вринуща и въ Волховъ, и заповъда не переняти его никомуже, и пловя сквозъ великій мость, и верже палицу свою на мость, еюже нынъ безумніи убивающеся утвъху творять бесомъ. Бысть же крещена Руская земля въ 9е авто княженія Володимерова, купно же отъ Адама до крещенія Рускаго авть 6496, индикта 1. Въ льто 6497 ключь границы 100, кругъ солнца числа 28, вруцельто 7, а лунъ кругъ 17, а жидомъ Пасха Апръля 5 въ пятокъ, а Христіаномъ Пасха Апръля 8.\*\*

\*\*Опть крещенія Рускаго до смерши Володимера и убіснія Бориса и Гатба 28, а въ атто 6523. А потомъ на другое атто бысть стча у Любца, и одолт Ярославь; а Свящополкъ побъже въ

<sup>(1)</sup> Въ АМ. прибавлено: и бысть радость велика вегда. (2) Въ АМ. Волковъ.

Ляхи и тамо пропаде въ пропасть. Отъ убіенія Бориса и Гавба до пренесенія мощемъ 60 льть безь 3, а оть перваго перенесенія мощемь до 2 го 43 льта; а въ льто 6627.\*\*

Въ лъщо ‡5Фки ходилъ Ярославъ Володимеричь изъ Нового- 1020 рода на Чюдь, и побъди и, и постави градъ Юрьевъ во свое имя. (‡5Фли?):

Въ льто домд разгивася Ярославъ Великій Князь на мень- 1036 шаго брата своего Судислава, и всади его въ порубъ въ Плесковъ въ темницу до живота своего; оклеветанъ бо бъ.

Въ лъто № 5 Изяславъ и Святославъ и Всеволодъ выяща 1059 дядю стрыя своего Судислава изъ поруба; бяще бо седълъ во Псковъ въ тюрмъ лътъ 24: зане водища его къ ротъ, и цълова креетъ, и бысть черньцемъ, и ведоща его въ Кіевъ.

\*\*Въ льшо \*\* доба преставися Князь Ярославъ, иже правду 1059 устави\*\*, Судебникъ, \*\*и положита его у Святыя Софіи въ Кіевь.\*\*

Въ лѣто раби ходи Изяславъ Ярославичь на Ссолы и дань 1060 заповъда даяти 2,000 гривенъ. Они же поручшеся, изгнаша дании. На вссну же пришедъ повоеваще о Юрьевъ, и градъ и хоромы пожгота, и много зла сотворше, и до Искова доидоша воююще; идоша противу имъ Исковичи и Новогородцы на Свъю, и паде Руси 1,000, а Ссоль безъ числа.

\*Въ льто ≱бол взя Всеславъ Новгородъ (1) и пожже, и 1066 потомъ на третье льто побъдита Новгородцы Всеслава (2)\* "на Гзътъ (3)."

Въ лето \*\*

Въ лет

\*Вь авто \*\* 5×кв (4) взя Мешиславь съ Новгородцы (5) Мед- 1114 въжью Голову\*, Нъмецкій къ Юрьеву.

<sup>(1)</sup> Въ АМ. очевидия ошибка: еза Всеслава Новогородцы. (2) Въ АМ. это извъстие о Всеславъ смъшано съ нижеслъдующимъ извъстиемъ о Всеволодъ. Перепицикъ послъ слова "Всеслава" принятаго имъ за "Всеволода" (См. с. б. стр. 12) написалъ: "идущу мимо Полтеска и проч." Впрочемъ въ другомъ мъстъ, гораздо послъ, онъ написалъ и объ Всеславъ. (3) Въ С. Кзънъ это и елъдующее извъстие помъщено шамъ подъ тъпъ же годомъ, но послъ смерти Довмонта, вслъдъ за другимъ, въ АК. и АМ. не находящимся: Въ лъто ‡ сфог, (1065), Киязъ Полотескии Всеславъ собравъ силы своя мнозіл, пріиде ко Пскову, и много тружався со многими замысленіи, и пороками шибавъ, отвиде ничтоже устъвъ. (4) Въ С. подъ г. 1116. (5) Въ С. и со Псковичи.

- 1435 \*\*Въ лъшо -хямг заложи Весволодъ Испиславичь и Владыка Ниментъ Богородицу въ шеремъ.\*\*
- 1137 \*Въ льшо \*Sхие Всеволодъ Мсшиолавичь съ Новогородцы ходилъ къ Суздалю, и исшедше Суздальцы и побъдища Новогородцовъ, и возвращищася посрамлени (1).\*
- Ф(2) Въ лѣто ±съмс выгнаша Новогородци Всеволода Мсти-1138 славича Князя своего; а Свящослава Олговича приведонна княжиши къ собъ: Всеволодъ же иде въ Кіевъ къ спірыю скоему Ярополку, и песади и въ Вышегородъ. Въ помъже лепе пріидоша Плесковичи, и позваща Всеволода княжити къ собъ; \* \*\*а Новогородцы ошложишася\*\* \*и проводища Всеволода и Свящополка (3)\* \*\*до Плескова\*\* \*Василько Полошскій, Всеволоду идущу мимо Полошска самъ вывха къ нему, проводи его съ честію, не забывъ заповъди Божія, забы элобу опща его, что бяще сотвориль всему роду его: вичедину ему въруца его кънему ничиноже о немълукавно помысли, якоже подобаще по человъчеству; но и крестъ межи собою цаловаста, яко не поминати что ся даяло прежъ сего м на всей правдъ, и жако и добръ и проводи (4). Тояжъ зимы Вееволодь преставися вь Плесковь мьсяца Февраля вь 11 й день, вь четвергь масмиым недели, а въ неделю положень бысть въ церкви Святаго мученика Димитрія (5), юже самъ создаль.\*
- 1167 \*\*Въ льшо \*\*Sxoe заложи Сошко (6) Святаго Бориса и Гльба.\*\*
- \*\*Въ льто дохоз пріндона въ Новугороду Суздальцы и вся земля Руская рашью со Княземъ Романомъ Андреевичемъ; а въ Новъгородъ тогда бяще Князь Романъ Мстиславичь молодъ, а Посадникъ Якунъ, а Владыка Иванъ, и вынесоща икону на острогъ на десятинъ, и застрълища Суздальцы икону, и обратися икона лицемъ на градъ; а Суздальцы ослъпоща, и Новогородцы вышедше

<sup>(1)</sup> Въ С. подъ 1135. (2) Въ С. подъ заглявіемъ: о Князъ Всеволодъ Въ АМ. фяхм, 1132, (3) Въ С. правильнъе вм. "и Святополка" Ярополкъ. (4) Въ С. И егда пріъха ко Искову, Священношножи и все множество народа срътоша его честно св кресты, и многольтствовавше посадиша его на столь, и мало неколико время пробывъ, тогоже льта и преставися благовърний Князъ Всеволодъ нареченный во Святомъ крещеніи Тавріилъ. (5) Въ С. и АК. Святыя Трощцы. Въ другомъ мъстъ АМ. смерть Всеволода отиссена къ 1137 г. (6) Въ АМ. Содка.

изъ града на поле, и избиша Суздальцовъ, а иныхъ изымаша, молитвами Свящыя Богородица, и предаваху Суздальца по 2-ногать (1).\*\*

\*\*Въ лѣто ‡яхид "иде Волховъ навсиять 5 дней." \*\* 1176 \*Въ лѣто ‡яхид пріиде царь Греческій Александръ (2) въ 1176 Новгородь.\*

\*\*Въ льшо \$54/ заложи Игуменъ Варлаамъ Свящаго Спаса 1192: на Хушынъ (3),\*\*

Въ льто \$5\$/к ходи Мстиславъ Мстиславовичь Володиме-1212: рича на Чюдь, рекомую Торму, съ Новогородцы и Плесковичи, и много плънита ихъ; потомъ же Князь Мстиславъ на зиму ходи съ Новогородцы къ Чюдцкому городу, къ Медвъжей Головъ, и села ихъ попустошища, и подступища подъ городъ, и поклонищася Чюдь Князю, и дань на нихъ взять.

Въ лъшо \$5 \$\psi \text{ка изгнаша отъ себя Псковичи Киязя Лищов- 1213 скаго Володимера Торопецкаго, и Лишва пришедше въ Петрово говенье, и пожгота Плесковъ, и отъидона поплънивъ.

Въ льтю двик ходи Метиславь съ Новогородцы, а Всево- 1214 лодь со Пековичи, и Торопецкій Князь Давыдь на Чюдь на Ереву къ морю; села ихъ потравища и дась на нихъ взяща (4).

Въ лъше ±5фкд ходиша Новгородцы со Княземъ Всеволо- 1216 домъ Юрьевичемъ къ Ригъ...

Въ льто \*Ske (5) воеваща Литва по Шолонь, Новогород- 1217 цы жи поидона по нихъ, и не согнаща ихъ, и оптоль поидоша на Чюдь къ Медвъжей Головь со Псковичи со Княземъ Володимеромъ; Чюдь же начаща съ поклономъ высылани лестію; а къ Нъмцамъ послаща, и съ Нъмцы бишася, и убища двъ воеводъ, а трешьяго руками яща, а лошадей отняли семь сопъ, и пріидоща вси здрави.

Въ лъщо ‡5\$1 ходиша Новгородцы къ Кеси съ Лишвою и 1222 много воеваща, а города не взяща.



<sup>(1)</sup> Въ АМ. по 2 на ногату. Въ С. подробное описаніе этого произшествія подъ заглавіемъ: о внаменіи иже на острогу отв иконы Святыя Богородицы, и о Суздальцахъ. (2) Въ С. Алексьй. (3) Въ АМ. подъ г. ‡ъфі знаменіе явися на небеси, яко небо кроваво. Въ льто ‡ъфті сіе пакы ино внаменіе велико явися на небеси три солица. (4) Въ льто ‡ъфкв въ недълю Сырную бысть громъ на небеси. Въ льто ‡ъфкд бысть въ Новьгородъ голодъ голь весьма. (5) не достаеть у, въроятно, по ощибкъ.

- 1223 Въ дъщо 45 фла ходи Ярославъ Князь съ силою многою къ Колываню, и повоева всю землю Чюдскую, и полона приведе много; а города не взя, а злаша ззянъ много.
- 1224 \*Въ лешо ≱сфле бишася Суздальцы съ Тошары на Калкахъ; и избиша Суздальцовъ Мая 31 день.\* \*\*А отъ втораго пренесенія до взятья Кіевскаго (1) до Калковъ леть 20; а отъ Калковъ до потрясенія земли 8 леть. Тогожъ лета великъ голодъ бысть.\*\*
- Въ льто \*S\$\( \psi \) лу пріидоща полки къ Ярославу изъ Переславля въ Новгородь, хотяще ити на Ригу. Псковичиже то свъдавше послаща въ Ярославу, глаголюще: тебъ, Княже, кланяемся; не ходи къ намъ, мы съ Рижанами миръ взяли; а на путь съ вами нейдемъ. Ходили есте хъ Колываню и сребро взясте, а правды не учинисте; такожъ и въ Кеси; а сами отъидоща въ Новгородъ, толке раздраживте, и за то нашу братью Нъмцы избиша, а иныхъ въ полонъ свели. Аще тако здумали есте, то и мы противу васъ со Святою Богородицею. То слышавше Новгородцы и реша Князю: мы безъ своей братіи Псковичь нейдемъ же; бъ бо Исковичь подвели Нъмцы, Чюдъ, и Латыгори, и Либъ. И отпусти Ярославъ полки во свояси; а коки были люди во Исковъ Ярославли, тъхъ Псковичн выгнаща изо Пскова (2).
- \*\*Въ льто ≱5\$\psi\_10 индикта 3, мѣсяца Мая 14 й день, бысть знаменіе (3) въ 3 часъ дни.\*\* \*Тогожъ льта поби мразъ жита вся и бысть гладъ золь по всей земли, якоже не бывало николиже \*\*тако; мряху бо людіе по улицамъ и нѣкому бяше погребати ихъ; но ядяху ихъ пси, яко и скотину мертвую; и живіи мужи и жены ко гробомъ прихожаху, плачюще со слезами кровавыми, и глаголаше: благо вамъ прежъ сего горкого часу изомрона; а намъ лють видяще сію тугу и печаль. Ядяху бо людіе кони во святое говеніе, и иное быхъ зло нисаль, но горе и тако. А отъ потрясенія земли до взятія Резанскаго и Володимерскаго отъ Тотаръ 8 льтъ. А по Резанскомъ взятій на льто Переславлъ Рускій взять бысть въ среду Крестныя недъли въ чет. мѣсяца Марта въ 3. Тогожъ льта Володимеръ умре Кіевскій Рюриковичь. Тогожъ льта

<sup>(1)</sup> Въ АМ. ПЗ лътв, а от взятія Кіевскаго до Калков льтв К, а от и проч. какъ въ АК. (2) Въ эшомъ описаніи въроятно что нибудь пропущено. (3) Въ АМ. ев солици.

и Черниговъ взящъ бысшь на осень мъсяца Окшября 18 день во вшорникъ.\*\* (1).

Въ лъто ‡ЗФМА изгониша Изборескъ Борисова чадъ, со Княземъ 1233 Ярославомъ Володимеричемъ и съ Нъмцы, обступивше Изборескъ, изымащи Князя, а Нъмчина Данилу убища, а иніи побъгоща.

Вь льто \$\$\psi\mathrm{m}\$ иде Ярославь съ Новогородцы и съ полки 1234 своими на Нъмцы подъ Юрьевь, и стата, не дошедъ города, и пусти воя воевати, въ зажитье; Нъмцы же изъ городовъ высунущася; а иніи изъ Медвъжей Головы на сторожей, и бищася съ ними до полку. И Князь Ярославь съ Новгородцы поступныте, бишася до ръце Омовже; и Нъмцы обломищася, истопота ихъ много; а иніи уязвеніи убъгоща въ Юрьевь; а иніи въ Медвъжью Голову. А опустопища около Юрьева обили (?), и поклонищася Нъмцы Князю, и смирившися отоидоща.

\*\*Въ лѣто \$5\$м\$ пріиде Царь Батый ратью и съ силою 1238 Тотарскою на землю Рускую, и поима грады, и идоша до Игнача креста (2), и ту воспятищася.\*\* (3).

\*\*Въ льшо \*Зфид мьсяца Авгусша 3 бысть знаменіе въ солн- 1236 пы.\*\* \*И по семъ на третее льто (4) избиша Литва (5) на Камнь Исковичь засадою мьсяца Сентября (6) 25. А на другое льто тогожъ мьсяца (7) 19 день избиша у Изборска Ньмцы, фмз, 600 мужей Плесковичь. И по семъ пришедше Ньмцы въ Плесковь въ льто \*Зфии (8).\*

\*\*Въ лето \$5\$/ми пріидоша Свея въ Неву, и победи и Алек- 1240 сандръ Ярославичь съ Новогородцы Іюля 15\*\* (9), и паде Новгородцовъ Костияншинь Лукичь, Гюряща Пинишкиничь, Намыстникъ Дрочила, а всехъ 20; а Немецъ накладоща две ямы, а добрыхъ повезоща два корабля; а заутра побегоща. \*\*Тогожъ лета Кіевъ

<sup>(1)</sup> Въ АМ. прибавлено: Въ лито ‡зумз Михаиль Килзь съ Оедоромь убить бысть въ Татарехъ, а на лито Кыевъ взять бысть и проч. кань въ АК. ниже, си. с. 10, строку 33. (2) Въ АМ. идоша и до Игнаша хреста. (3) Здъсь извъстія в Татарахъ и Нънцекъ перепушаны; что ихъ раздълить по порядку лъщъ вельзя. (4) Въ С. ₹≲умз, 1238. (5) Въ С. Литеу. (6) Въ С. Октября. (7) Въ С. Октября. (8) Въ АМ. пришедше вяниа Исковъ, и съдоша Итмин въ Псковъ, въ С. піри льта. (9) Въ АМ. Мая 15.

1240 взять бысть Ноября 19 въ недълю. А от взятія Кіевского до числа Руской земли 18 льть\*\* (1).

Тогожъ льша пріидоша Татарове къ Кіеву Сентября 5, и стояща подъ Кіевомъ 10 недъль и 4 дня, и едва взяща и Ноября въ 19, въ попедъльникъ. Тояжъ зимы Нъмцы повоевавте Воцкую землю, и до Тесова, и дань на нихъ возложища, и городъ въ Копорыи учинища, и Калугу взяща, и до Сабля воевавие, (2), и гоняющеся за придцать версть до Новагорода гость біюще.

Въ льто ≱Зфми взяща Нъмцы Медвъжане, и Вельядцы, Юрьевцы, со Княземъ Ярославомъ Володимеричемъ Изборескъ, и выйдоша Плесковичи, и бишася съ пими, и побища я Нъмцы, а иныхъруками яща, и пришедше подо Цсковъ, посадъ пожгоща, и стояща подъ городомъ недѣлю, и отойдоща, поимавъ дѣти у добрыхъ людей въ тали; бяху бо перевѣтъ держали съ Нѣмцы Плесковичи, подвелъ Твердила Иванковичь со инѣми. А самъ нача владѣти Исковомъ съ Нѣмцы, воюя села Новгородскія; а иніи Плесковичи внидоща въ Новгородъ зъ женами и зъ дѣтьми.

Вь льто збиме пришедь Александрь от Башыя, поиде съ 1241 сь братомъ Андреемъ и съ Низовцы и Новгородцы изгонною ратію на Нъмцы ко Пскову: уже бо бяте Псковъ взять, и Тіуны посажены у нихъ судиши; и зая всв пуши и изгоны Псковъ, а Нъмецъ и Чюдь, исковавъ поточи въ Новгородъ, а самъ поиде въ зажищіе. А Домашъ Твердиславичь и брашъ Посадничь Икербеть быша въ разгонъ, и усръщоша ихъ Нъмцы у мосщу, и бишася ту: убиша Домаша и иныхъ многихъ, а иныхъ изымаша, а иніи ко Князю прибъгоша въ полкъ; Князъже ворошися на озеро. Узръвъ же то Александръ постави полкъ на Чюдскомъ озеръ у Воронія камени, и навхаща Ивмцы и Чюдь на полки, и побищася свиньею сквозв полки; и бысть ту свча велика Апрвля въ 5, въ суботу похвальную; и поможе Богь Князъмъ Новгородпкимъ и Плесковичемъ: паде Нъмецъ Рашмановъ 500, а 50 ихъ руками изымаща, а Чюдь побъже, и пойде Князь по нихъ секуще 7 версть до Собилишцкаго озера (3), и Чюди много побъди, имъже нъсшь чис-

<sup>(1)</sup> Это извъстие въ АМ. помъщено выше (с. 9 стр. 32 послъ извъстия о взятия Чернигова, а вмъсто онаго здъсь въ АМ. находится другое: езя Александръ Копоріи, а Ильмецъ изби; а на лито ходиль Александръ съ Новгородцы, и бися на леду съ Ильмии. Отъ числа Русской земли и до смерти Киязя Александра и убитія Киязя Литовскаго Миндовга. (2) Въ Новгородитовисцъ: а съмо Лугу и до Сабля. (3) На полъ поправлево: берега.

да, а иныхъ вода потопи. Тогожъ лета прислаща Немцы съ чедобитьемъ, что есмя зашли мечемъ, того ся ступаемъ, и головами разменищася (1).

Въ лѣто ≱5фо ходита Ярославъ Ярославичь, и Дмитрей 1262 Александровичь, и Товтилъ Полочскій, Новгородцы, и Псковичи, и Полочане, подъ Юрьевъ, единымъ приступомъ три стѣны взяща, а Нѣмцы избища, а самы здоровы пріидоща.

Въ лѣто \$5\$/ов преставися Великій Князь Александръ Яро- 1263 славичь въ чернецахъ и въ схимъ Ноября въ 14. Княжилъ въ Володимеръ 10 лѣтъ.

Въ льшо ‡Эфог побишася Лишва межи собою нъкія ра-1265 ди нужа (2).

"Блаженный же Князь Доманшъ со дружиною своею и со всъмъ родомъ (3) своимъ оставль отечество свое Литовскую землю, и прибъже въ Плесковъ. Сіи бысть Князь Домонтъ со

Въ АМ. только: Вз льто \*\*\* Воншелев землю Литовскую и прибъже Домонт вз Плесков и крестися. А всего прочаго житія Довионтова, кронт конца (см. ниже), кониъ сей списокъ начинается, нътъ.

(3) Въ С. домомя.

Digitized by Google

Въ. С. это произтествие разсказано следующимъ образомъ: Въ лъто 1242 Князь Александръ, помощію Святыя Троица, изби Нъмецъ во Псковъ, и тако избави градъ Псковъ отъ иноплеменныхъ Нъмець, и бисл съ ними на леду, и одоль, мъсяца Априля 1, овы изби, овы извязавъ поведе босы по леду, и тако клятвою извъща Псковичемъ глаголя: аще кто и напослъдъ моих племенник прибъжить кто в печали, или тако придеть ко важь пожити, а не примите, не почьтете его, акы Князя, то будете окаянии и наречетася еторая Жидова распеншеи Христа. Вь АК. шакже, только безъ нъкошорыхъ ришорическихъ прибавленій, а пошомъ въ обоихъ: Въ льто 1247 избиша Литеа Псковичь на Кудепи мпсяца Іюля 3. Въ АК. последнее навъсшіе на своемъ месть, см. с. 1. (2) Въ С. все следующее подъ особливымъ заглавіемь — сказаніе о благовърномь Князь Довмоншь и о храбрости его, которое помъщено посла сказанія объ Александра Невскомь: Въ С. Въльто 15фог заратишася Литва межно собою, якоже и всегда бываеть Княземь межно ими брани многы и кровопролитія о суетнемь царствів свъта сего. И взя Вошиелгъ землю Литовскую. Тогда блаженный Князь и проч. какъ и въ АК.

дружниою своею и со всемь родомь своимь (1) от племени Липовского, первіе имтя ко идоломь служеніе, по от преданію;
егда Богь восхотв избрати собт люди новы, и вдохну вь нихъ
благодать Святаго Духа, и возбнувся, яко от сна, от идолскаго служенія, и помысли съ своими Бояры ,,креститися во
имя Отца и Сына и Святаго Духа, и крещень бысть во Святьй
Троицы въ Соборной церкви, и наречено бысть имя во Святомъ
крещеніи Тимовей; и бысть радость велика въ Плесковт и посадиша его мужи Псковичи на княженіе во градт Псковт.

1266 "Вь льшо другод по ньколицехь льшехь (2) помысли вхаши съ мужи Псковичи, съ 3 ми девяносты, и" \*плъни (3) землю Лиіповскую, и отечество свое повоева, и Княгиню Герденевую (4) полони, и дъши ея, и все княжение его повоева (5), и возвращися со множествомъ полона ко граду Плескову; перебродився Двину, и отътка за 5 верстъ, и ста шатры на бору чистъ, а стражи постави на ръцъ на Двинъ Давыда Якуновича\* \*\*внука Жаврова\*\* (6) \*съ Лувою (7) Литовникомъ; двъже девяносте мужъ отпровади съ полономъ, а во единомъ девяноств самъ ся оста, жда по себв погоны. Герденю же съ своими Князи дома не бывшу (8), и пріъхаша въ домы своя, аже домове ихъ и земля вся павнена; ополчився Герденій и Гойторть (9) и прочіи Князи, вь семи соть погнаша во следъ Доманта, хотяще его руками яти и лютой смерти предаши, а мужи Псковичи мечи изсвчи; и пребродивше Двину рвку и сташа на брезв; и стражижь видивше рать велику, пригнавше, повъдавше Доманшу: рашь пребродила Двину. Доманшь же рече Давыду и Лувь: помози вама Свящая Троица, аже еста устеретли рать велику\*, \*\*полезите воловъ. И рече Давыдь и Лува: не леземъ мы воловъ (10), хошя живошь свой даши на славу и кровь свою пролиши съ мужи Псковичи за Свящую Троицу и за вся церкви Святыя; а ты, Господине Княже, поъди борзо съмужи со Псковичи на поганую Лишву.\*\*

<sup>(1)</sup> Въ С. словъ "со дружино — своинъ" нъшъ. (2) Въ С. дипле. (3) Въ С. иде ев . . (4) Въ Ерденевую . . тетку свою Евпраксио. (5) Въ С. виъстио "все — повоева" и вся импитя илг. (6) Въ АМ. Лаврова. (7) Въ АМ. Лукою. (8) Въ АМ. свъщная ошибки: Доманта бывшю. (9) Въ С. Гортуйтъ. Въ С. и АК. и Люмбій, Люгаило. (10) Въ АМ. польста доловъ. И рече Давыдъ и Лува: не лъзеве доловъ, хощеве животъ свой и проч.

\*Доманть же рече Исковичемъ: Брашія мужи Псковичи, кто старь, по отець; а кто младь, той (1) брать; слышаль есмь мужество ваше во всых странахъ. Сеже, братія, намъ (2) предлежинъ смершь и живонь: брашія мужи Псковичи, пошягнеше за Свящую Троицу (3), и за свящыя церкви, и за свое ошечество. Тогдажь бв приспваь день великого и славного Воеводы мученика Христова Леоншія, и рече Кпязь Тимовей: Святая Тронца и Святый Великій Воевода Леонтій, и благовърный Княже Всеволоде, помозите намъ въ часъ сій на супротивныя враги. И вхавъ (4) Князь Доманть съ мужи Псковичи; Божіею силою и Свящаго Христова мученика Леонтія, одномь деваностомь 7 соть побъди. Тогдажь убіень бысть Великій Князь Литовскій Поторть (5), и иныхъ Князей много избиша, и инал Лишва въ Двинв истопоппа, а иныкъ Двина изверже 70 ихъ на островъ (6), а иніи на прочая оспровы извержени быша; а иніи внизь по Двинь поплыша. Тогдажь убіень бысть Антонь единь Псковитинь, сынь Лочковъ, братъ Смолиговъ. А иніи вси безъ вреда сохранени быша (7) молишеою (8) Свящого Христова Мученика Леонтія (9), и возвращищася съ радостію великою ко Пскову граду со многою корыстію\*, и бысть радость и веселіе веліе ва градв Псковв о пособін Свящыя Троица и славного Велико - Мученика Христова Леонтія и благовърнаго Князя Всеволода, ихъ молитвами супосшашныя побъди (10).

"И пакижъ по томъ времени (11)" \*въ льто \*ЗФЗ е Великій 1268 Князь Дмитрій Александровичь зъ зятемъ своимъ Домантомъ, и съ мужи съ Новгородцы, и со Псковичи, и иде къ Раковору, и бысть съча

<sup>(1)</sup> Въ С. той ми. (2 Въ С. вамъ. (3) Въ С. за домъ С. Т. (4) Въ С. и сіл рекиш двигнушася в тако Божією в проч. (5) Въ С. Гойпортъ. Въ АМ. Готротъ (6) Въ С. в АК. прибавлено: Гойдовъ. (7) Въ С. помощію святыя Троица, и . . . (8) Въ С. прибавлено: и Воеводъствомъ. (9) Въ С. в благовърнаго Князя Всеволода. (10) Въ С. и потомъ благовърный Князъ Домантъ испроси за себе у Великаго Князя Димитрія Александровича дщерь Княгиню Марью (прежде было написано Анну, но зачеркнуто). (11) Въ С. на другый годъ, слъдовательно въ 1267 г. — в въ другомъ мъстъ, въ совращеніи Довмонтова житія: въльто 1267 Князь Домонтъ съ мужци своими Псковичи иде къ Ракоеорю, бишася съ Нъмцы, и одольша.

велика съ погаными Нъмцы, на поли чисть, и помощію Святыя Софіи, премудрости Божія, и Святыя Троицы, Нъмецкія полки побъдища, \*Февраля 18, въ суботу сыропустную. И прошедъ горы непроходимыя, и иде на Вируяны, и патни землю ихъ и до моря, и повоева поморье, и паки возвратися, и исполни землю свою иножествомъ полона; и славна бысть вся земля его во встхъ странахъ страхомъ грозы храборства Великого Князя Димитрія и зяня его Доманта, и мужъ его Новгородцовъ и Псковичь.

- 1271 Вь льто 45400 (1) "потомь по неколицехь диехь остановь собравше поганіи Лашыни, и пришедше тайно, и взяща съ Украйны и вколико Псковских сель, и возвращишася вскорь; и боголюбивый же Князь Доманть не стерпь обидимь быти" земли н дому Свящыя Троица "ошь нападенія поганыхь Немець, вывхавъ въ погону съ малою дружиною въ пяти насадахъ съ шестдесятію мужъ Исковичь, Божіею силою 8 сопть Немець победи на ръць на Мироповив, а 2 насада бъжаща въ иныя островы. Боголюбивый же Князь Доманть вхавь и зажже островь ихъч подпіравою; "а иніи побътоша, а власи ихъ зажжени горяпь, а иныхъ изсъче, а иніи истопоша въ водь" (2) пособіемъ Святыя Троица и славнаго Великаго воина Георгія, и молишвою благовърнаго Киязя Всеволода, мъсяца Апръля въ 23 день, "на память святаго славнаго мученика Христова Георгія", и возвращищася съ радостію великою во Псковъ градъ, и бысть радость и веселіе во градъ о пособіи Свящыя Тронца и Свящаго воина Великомученика Христова Георгія.
- 1272 Въльто \*5ψπ (3) "слышавъ же Местеръ земля Рискія мужество Домантово, ополчився въ силь тяжць, безъ Бога, и пріиде ко Пскову въ кораблехъ, и въ лодьяхъ, и на конехъ, и съ пороки, хотя пльнити домъ Святыя Троица, а Князя Доманта руками
  яти, а мужъ Псковичь мечи изсъчи, а иныя люди въ работу ввести. Слышавъ же то Домантъ ополчающася люди безъ ума, во
  иножествъ силы, безъ Бога, и вниде въ церковь Святыя Троица, и

<sup>(1)</sup> Въ С. безъ означенія года. (2) Въ С. и егда начаша поганіи бъгати, полимъ травъ, воспольша огнемъ, и власи на нихъ и порты. (3) Въ С. безъ означенія года.

положи мечь свой предъ олтаремь Господнимь, падъ моляся много съ плачемъ, тако глаголя: Господи Боже силь, мы людіе твои и овцы пажити твоея, имя твое призываемъ, призри на кроткія, и смиренныя возвыси, и гордыхъ высокія мысли низложи, да не опустветь пажить овець твоихъ. И вземь же Игумень Исидоръ мечь, и весь ерейскій чинь, препоясавше мечемь, и благословиша, и ошнустища. Домантъ же во множествъ прости мужества своего, не дождавъ полковъ Новгородцкихъ, съ малою дружиною, съ мужи со Псковичи вывхавь, Божіею силою победи, и изби полки ихъ, самого же Местера нища (1) по лицу. Они жъ трупья своя многи у чаны накладоша, везоша въ землю свою; " \*а останокъ устремиша на бъгъ, мъсяца Іюня въ 8 (2) денъ, на память Святаго мученика Өеодора Стратилата\* принесенію мощей. И пакижь по временехъ княженія его начаша поганая Лашыня силу аващи на Исковичехъ пападеніемь и работою (3). Боголюбивый же Князь Тимовей не оперпъ обидимъ быши, вхавъ съ мужи со Псковичи, и павни землю, и грады ихъ (4) пожже (5)\*, и пошомъ по маль времени бысть знамение въ лунь мысяца Сентября (6)\*\*. \*Тояжъ зимы (7) гръхъ ради нашихъ изгонища Нъмцы изгонною (8) ратію посадь у Пскова. Вь лето дося месяца Марша въ 4 день\*, \*на память Святаго мученика Павла и Ульяны, \*\* "и избиша Игумены. \*Тогда убіень бысть Василій Игумень Свящаго Спаса\* \*\*и Іосноъ Прозвитерь\*\*, \*и Асаоъ Игуменъ\* Святыя Богородицы Снятой (9) горъ, \*и съ ними 17 (10) мниховъ, и чернца, и черница, и убогія, и жены, и малыя двшки, а мужей Богь ублюде. Во упрій же день поганіи Нъмцы обступиша градь Псковь, \* \*\*хотя-дождати мужъ своихъ большія рапи, и вывха съ малою дружиною м съ Иваномъ съ Дорогомиловичемъ, и съ его дружиною, ирошиво имъ. ополчився помощію Святыя Тронца, у Свяшаго Петра и Павла на брезъ удари на нихъ\*, и бысть съча зла, якоже никонамъ и малымъ дъшемъ\*\* по добромъ Господинъ, благовърномъ

<sup>(1)</sup> Въ С. раниша. (2) Въ С. здъсъ и въ сокращени, ез 18 день. Отсюда начинается первая страинца АМ. (3) Въ С. грабления. (4) Въ С. и села Чудская. (5) Въ С. и полона много приведоща ез вемлю свою. (6) Въ АМ. Сситяврія ез 9 день. (7) Въ С. и пакы ез 33 лито килженіа Домонтова, отнележе ез Псковъ бысть, и проч. (8) Въ С. безепстно. (9) Въ С. Снетыныя. (10) Въ С. и АМ. числа не омичено.

лиже не бывала у Пскова такова; (1) ,,и ранита сего Мендеря (2) по главъ; а Вельневицы изымаеве посла къ Великому Князю Андрееви. А прочіи вскоръ повергша оружія, и устремишася на бътсшво спрахоиъ грозы храборешва Доманшова и мужъ его Псковичь. Тогда же бише и морь золь на людъхъ. Сей же Князь бъ не единымъ храборствомъ показанъ бысть отъ Бога, но и боголюбець показася, въ мірь привышливь, ,,и церкви укращая, и попы, нищія любя, и вся праздники честно празднуя" \*и проводя, и попы и чернца кормя, и милостыню дая и сиротамъ и вдовицамъ, \* (3) \*\*якоже рече Исаія Пророкъ: Князь благь во странв, увътливъ, боголюбивъ, страннолюбецъ, кротокъ, смиренъ, по образу Божію, Богь бо міра не Ангеломь любишь, но человакомь сін ущедряешъ, и показуешъ милость свою на міръ, и прославися имя Князей нашихъ во встхъ спіранахъ, и бысть имя ихъ грозно на раптахъ, и быша Князи Княземъ, и воеводы воеводамъ, и бысть грозенъ гласъ ихъ предъ полки, аки труба звенящи, и бысть побъжая (4) полки въ кръпости силы своея. Такожъ и Великій Князь Александръ, и Дмишрей сынь его, съ своими Бояры и съ Новгородцы, и зъ зяпіемь своимь зъ Доманпіомь, и съ его мужи съ Плесковичи, побъжая страны поганыя Намець, Литву, Чюдь, Корелу (5). То единаго ради Езекви сохраненъ бысть Герусалимъ отъ плвненія Синахиримля Царя Ассирска. Пакижъ и Великимъ Княземъ Александромъ, и сыномъ его Дмишріемъ, и зяшемъ его Доманшомъ, спасенъ бысть градъ Новгородъ и Псковъ от нападенія поганыхъ Нъмецъ. по томъ времени мало здравъ бысть благовърный Килзь Тимовей, и нача больши\*\*, и въ той бользии и \*преставися къ Богу въ жизнь въчную мъсяца Мая въ 20, на память Святаго мученика Фалелея, и проводиша его все поповство, и игумены, и чернецы, и все множество людей плакахуся; и тако положиша въ Святьй Тронцы съ похвалами и пъсными и пънін духовными. Быспъ же тогда жалоспъ велика въ Плесковъ смужемъ и же-

<sup>1</sup> Съ С. витето и бысть — такова: овъхв избиша, и овъхв ранишя, а иніи метахуся св брега въ кроучю. (2) Въ С. а самого Кумендеря. (3) Въ С. витето сей же вдовицамъ извъстіе о смерти Доманта какъ ниже, и проч. Въ АМ. безъ всякой связи послъ слова плънити (с. 15 стр. 27): боголюбивый же просодя и проч. (4) Въ АМ. вставлено, а непобъдима яко же бъ накрита (?) единъ побъжая и проч. (5) Въ АМ. Лотыголу. (6) Въ С. ссятое и честное тъло его.

Князи Тимофеи; и много бо двей пострада за домъ Святыя Троица, и за мужей за Псковичь, стояніемь дому Святыя Троица (1).

\*Въ льто ‡зунк избиша Литва Псковичь на Кудепи Іюня 1247 въ 3. (2).\*

\*\*Въ льто фофпь внамение въ лунь Декабря 24: въ 1284 день недъльный; по двую недълю Генваря\*\* погибохомъ (3) \*во 12 избита Нъмцы Псковичь на дани у Алыста (4)\* \*\*40 мужъ; якожъ древни хронографи глаголють: яко знамение несть на добро, но на эло всегда является.\*\*

"Въ лъто дом прибъжа Великій Князь Дмитрей Алексан- 1293 дровичь во Псковь" съ низу "и пріяша и Псковичи съ честію."

\*Въ лъто ≱5юлі бысть зима тепла, безъ снъга; и бысть 1303 хлібъ добрь (5) вельми (6).\*

Въ лъщо рамен бысть Псковичемъ немирье со Владыкою 1307 Феоктистомъ и съ Новгородцы.

\*\*Въ лъто \$500 Борисъ Посадникъ замысли помостити тор- 1308 говище, и помостита, и бысть всъмъ людемъ добро.\*\*

\*Въ льто ±50031 Борисъ Посадникъ со Исковичи (7) заложи 1309 ствну плитану (8) отъ Святаго Петра и Павла къ Великой ръкъ,\* индикта въ 7, мъсяца Іюня въ 7 день.

\*Въ лъто ‡ 5 сми заложена быстъ церковъ Святыя Богоро- 1310 дица на горъ (9) каменна при Игуменъ Іевъ, \* \*\*и совершена бысть въ лътъ ‡ 5 сме 1.\*\*

"Въ лъто дож преставися Борись Посадникъ Іюня 1 день." 1312 Тогожъ лъта зарапишася Князь Михаилъ съ Новгородцы (10).

\*Въ лѣто ±5юкв изби мразъ всяко жито и бысть дорогость 1314 люта (11) по пяши гривенъ зобница,\* \*\* и бяще притужно людень вельми;\*\* \*бящеже та драгость много время.\*

<sup>(1)</sup> Въ С. и АМ. предъ извъстіємъ о смерти Домонтовой: и блие тогда въ Псковть моръ вельми воль, тогда благовърный и пр. (2) Въ С. Іголя. Въ С. и АМ. это извъстіє на другомъ мъсть, см. стр. 11, прим. 1. (3) Это слово въ АК. вставлено безъ смысла. (4) Въ С. у Волысту; въ АМ. у Слысту (?). (5) Въ АК. и С. дорогъ. (6) Въ АМ. привавлено: тогожъ лита Изборескъ поставленъ бысть на иовомъ мисть. (7) Въ С. и весъ Псковъ. (8) Въ С. камену. (9) Въ С. на Сметной горъ. (10) Въ АМ. въвсто этого извъстія, съ годомъ 1302: иде Киязъ Ондрей съ Новгородцы, и взя городъ Впнецъ, а Итьмецъ изби.(11) Въ АМ. въ Новпеородъ.

1320 \*Въ льто доми бысшь пожарь великь во Псковь; от Святаго Георгія от церкви погорь все застывье, а дъшинца Святая Троица ублюде\*, ввижю."

\*Въ льто домля прівхаше Великій Князь Юрій во Псковъ (1) 1323 съ низу, и пріяша и Псковичи съ честію \* \*\* от всего сердца. \*\* \*Тоежъ осени избиша Итмиы Псковичь на миру, и гостю (2) во езеръ, и ловцевъ на Наровъ, и берегъ Черемескъ взяща, (3) и послаща Псковичи къ Давыду Киязю (4), и Давыдъ Киязь прівха на сыропустной недели (5), а Князь Реликій Юрій еще бяще во Псковъ. И ъха Князь Давыдъ со Псковичи за Нарову, и павни землю ихъ и до Колываня. А Князь Юрій повхаще изо Пскова въ Новгородъ. Тояжъ осени (6) пріндоща Намцы со всею силою ко Пскову мъсяца Марша 13 день, и стояща у града 3 дни, и отвидоща посрамлени. \* , А Князь Великій Юрій и Новгородцы не помогоша. Потомъже (7) \*паки Нъмцы за 8 недъль мъсяца Маія въ 11 день пріндоша ко Искову, загордевшеся, въ силъ шяжце, безъ Бога, хотъша плънити домъ Святыя Троица; пріидоша въ кораблехъ, и въ лодьяхъ, и на конехъ, съ пороки, и зъ городы, и со многимъ умышленіемъ, и на первомъ приступъ убиша Посадника Селила Олексинича, и стояща у града 18 дней; пороки біюще, городы своя придвигивая, по за ласами лезучи, \*и дествица исчиниша\* ,черезъ стъну лезти; и иная ихъ замышленія многи бяше. А гонцы многи гоняху изо Пскова ко Князю Великому Юрію, и къ Новугороду, со многою печалію и тугою (8): а въ то время притужно бяще вельми Пскову. А иніи Нъмцы дружина ихъ стояще за Великою ръкою. А что гдъ полонивше, или человъческую голову (9), или скопъ, продадяку и за Великую ръку. И паки Остафей Князь (10) подъимя Изборянь ово на конехъ. ово пъщцовъ (11); погда бяще, ему вызборскъ, (12) поидоша въ по-

<sup>(1)</sup> Въ АМ. мпслца Сентября подъ г. 1337, какъ и слъдующія произшествія.
(2) Въ С. состей. (3) Въ С. и въ берегь Череместь вяниа а на миру и на хрестноме цълованіи. Въ АМ. а берегь черезь мость взяша. (4) Въ АМ. прибавлено: въ Литву. (5) Въ С. и АМ. прибавлено: въ четвергь. (6) Въ С. правильнъе веснь. Въ АМ. также. Впрочемъ и въ АК. на поль поставлено: весны. (7) Въ АМ. и С. тоя же весны. (8) Въ С. абы помогли, и не помогоша, а Нъмцы стояху около всего Пскова, ови на Запсковьи, а другіи на Полонищи, а иніи на Завеличьть. (9) Въ С. мужа или жену или дъти. (10) Въ С. Изборскій. (11) Въ С. конниковь и пъщець. (12) Такъ вездъ соединяется слово Изборскь съ предлогомъ въ

моть Исковичемь: аже Ивмцы стоять на Завеличьв. И оставивше пвищевь за полемь, а Остафей Князь съ коневники новхавь (1) "удари на нихь; и абіе Ивмцы не успвша ничтоже: ово ихь избиша, а иніи въ рвцв истопоща, и полонь иха отняше, и скоть отнаше. Божінмь же поспвшеніемь прівха Князь Давыдь изь Литвы съ мужи своими, и номощію Святыя Троица и молитвою Князя Гавріила и Тимофея, съ мужи Псковичи воополчився, прогна ихь за Великую рвку, и пороки ихь отвяща, и городы ихь, и иная замышленія аажгоща, и отбъгоща Нъмцы со многимь студомь и срамомь." А Князь Великій Юрій и Новгородцы не помогоща. "И потомь по маль дній прівхавше, (2), силніи послове изо всея земли Нъмецкія во Псковь, и докончаща мирь по Псковской воли по всей."

"Въ льто ±50 лв Великій Князь Тферскій Александрь Михай- 1327 ловичь изби Тотары на Тфери, великихъ пословъ Шевкала Князя Безсерменскаго и дружину его, с хошящу ему състи во Тфери на Княженіи, а иная Князья Безсерменская посажати по городомъ по Рускимъ, хотяще привести Христіяны въ Безсерменскую въру, а Князя Александра и братію его побити. И созва Князь Александръ Тферичь, нарекъ Бога, и рекъ шако: Брашія мужи Тферичи, уповаемъ на милость Божію, и стояніемъ Святаго Спаса, и молитвою Святыя Госпожа Богородица честнаго ея Успенія, и нолишвою свящыхъ новоявленныхъ мученикъ Бориса и Гавба Рускія земли не я почахъ избивати, но онъ: да будеть отместникъ Богь крови отща моего и брата моего, — зане пролія кровь Михайлову и Дмитрееву праведну; еда и мнъ сеже хощеть сотвориши, и въру нашу въ Безсерменство превратипи. И поиде на Шевкала. Онъ же слышавъ Александра идуща, и изыде прошиво, и соступишася восходящу солнцу, и бысть съча зла, и бишась чрезъ весь день, и уже къ вечеру, и одоль Князь Александръ; а Шевкаль побъже на съни, и зажже Князь Александръ опща своего дворъ и згоръ, а Шевкаль, тужь згоръвь, пропаде. И тогда жь бяше боголюбивый Князь Александрь отверстою свершень умомь целомудрь душею, "подимя мало дружинв, и повкавь во градъ Псковь, и Псковичи, пріяша честно, и кресть къ нему цъловаще, и посадища его на

<sup>(1)</sup> Въ С. витемо послъднихъ словъ "и подъпъхавше озрписа Ипьмець за Великою рпькою. (2) Въ АК. все поставлено было слово Новогородцы, но послъ зачеркнуто.

княженіе (1)." И на третее льто вложи околиный врагь въ сердце Кназемъ Рускимъ взыскапи Князя Александра повеланіемъ оканннаго Царя Возбяка, и подъяше всю землю Рускую, и прівхавше къ Новугороду, и всю область Новгородцкую ощь Бъла озера и отъ Заволочья и отъ Корълы; и ставше у Новагорода, послаща послове до Пскову Луку Протасьева со дружиною, а оть Новагорода Владыку Моисея, и Тысящикаго Авраама, и Өедора Посадника, и рекоша Князю Александру: повди, Господине, въ Орду, не погуби Крестіянь от поганыхь. Боголюбивый же Князь хотв потхаши въ Орду за вся Кресшіяны, и рекоша Псковичи: не тади, Господине, въ Орду; аже что на тебъ будеть, изомремь, Господине, съ шобою во единомъ мъсшъ, и догадащася Князь Иванъ оже не выгнаши Князь Александра ни выгнаши рашію. И намолви Митрополита Феогноста, и посла Митрополить во Псковъ прокляшіе и ошлученіе на Князь Александра и на весь Псковь.

Боголюбивый же Князь Александръ рече Псковичемь: Братія моя и друзи мои, не буди на вась проклятія и отлученія мене ради; ѣду изъ града \*\*вашего: не буди вашего цѣлованія на мнѣ, ни моего на вась; \*\* толико кресть цѣлуйте на моей Княгинѣ, како вамъ не выдати. Плесковичи цѣловаше кресть. \*И выѣха Александръ изо Пскова пословно (2) со Псковичи\* не могіи терпѣти проклятія и отлученія; \*зане Князь Александръ добротою и любовію въ сердцы (3) Псковичемь. Тогда бяше во Псковѣ туга, п печаль, и молва многа, по боголюбивомъ Князѣ Александръ. П послаша Псковичи послове ко Князю Ивану Селогу Посадника, \*
а съ нимъ Олуферья Мандыевича, Фомицю Дорожкипича, Явила Поліектовича, Андрея Попа Святаго Николы (4). \*Аже онъ стоитъ у града у в Опоки, а хожденія его отъ Новагорода до Опо-

<sup>(1)</sup> Въ С. вмъсто послъднихъ словъ: что его невыдати Княземъ Рускимъ. (2) Въ АМ. послови. (3) Въ С. короче, а послъдній періодъ правильные: въ льто 1330 Князь Александръ сложа крестное цълованіе отвиде въ Литву, а Княгиню свою ту оставивъ. Тогда близ въ Псковъ туга, и печаль, и молва многа въ людехъ, по боголюбивомъ Князъ Александръ, занеже блиге добротою и любовію по сердцю Псковичемъ, также почти в въ АМ. (4) Въ АМ. сомными Бояры со старъйчими.

ки 3 недъли, вехопля Псковичь разгиввити. И Селога Посадилкъ\* (1) и Олуферей, и Фомица, и Явило, и Андрей Попъ, \*правили слово Псковское (2): Князь Александръ изо Пскова поъхаль прочь (3),\* \*\*а тобъ Госнодину своему Князю Великому весь Псковъ кланяется, и Попове, и чернецы, и черницы,\*\* и сироты, и вдовицы, и жены, и малыя дъпи. Боголюбивый же Князь Иванъ, услышавъ отъ Псковскихъ нословъ, аже Александръ изо Пскова выбхалъ \*и кончаша миръ въчный со Псковичи по старинъ и по дъдинъ (4), и благослови Митрополить Феогностъ, и Владыка Монсей, Селогу Посадника и весь Псковъ, и нотомъ (5) Князь Александръ, бывъ полтора года въ Литвъ, и прібхавше во Псковъ\* ко Княгини, \*и пріяма его Псковичи съ честію, \*\*и посадища его во Псковъ на княженіе \*\* (6).

\*Въ льто демли (7) Селога Посадникъ со Псковичи и со 1330 Изборяны поставища городъ Изборескъ на горъ на Жеравіи.\*

\*\*Тогожъ льша и ствну камену съ плитою учинища, и ровъ изрыша подъ городомъ при Княженіи Александровь,\*\* нареченный во крещеній Юрій Лазаревичь. И тогда Владыка Василей быль во Псковь на свой подъьздь (8).

\*Въ льто фомма (9) мъсяца Сентября въ 7 день бысть 1336 пожаръ во Пековъ отъ Воронца отъ Горотча (10), а загоръся въ нощь, и погоръ все застънье, а дътинца Богъ ублюде\* и Святал Тронца.

\*Въ дъщо ≱зоме Князь Александръ повхаще изо Пскова въ 1337 Орду, а жилъ во Псковъ 10 лъшъ.\*

\*Тогожъ льша Селога Посадникъ со Псковичи кочиниша (11) персеи у дъщинца, и пушь положища просторенъ ко Свящей

<sup>(</sup>в) Въ АМ. со дружиною своею. (2) Въ С. Князю Великому Ивану отъ Пскова биша челомъ и повъда о Князю Александръ. (3) Въ С. въ Литву. (4) Въ С. опідаде Исковичемъ вины. (5) Въ С. это извъстие подъ р. 1332. (6) Въ АМ. вствълено: Въ льто ушлу зачало Княженія Московскаго. (7) Въ С. того же льта (то есть предыдущяго) еще при Князи Александръ. (8) Въ С. М. Въ льто ушле помрачение солнцу. (9) Въ АМ. Въ льто ушл. (1332) (10) Въ С. отъ Вопонца вгородца. Въ АМ. у Городца у Воронца (11) Въ С. придължине. Въ АМ. почение дълати.

Тронцы на городъ, пошомъ мъсяца Сентября въ 7 день Селога (1) Посадникъ преставися, а въ лъто домя (1338).

- 339 ,,Въ лъто ±30м3 заложена бысть церковь камена Святаго Архангела Михаила и Гавріила (2). Тогожъ Октября 28 го (3) Александръ Киязь и сынъ его Өеодоръ убъена быста въ Ордъ."
- 1341 "Вь льто домо индикта вь 9, и убиша Ивицы вь Лытогорь (4), на сель на Опочнь, Исковскихъ пословь 5 мужъ Михаля Любиновича," (5) Еваня Михалковича, и Семена Леонпъсвича, Власія Колошиловича, Анфима Полушарановича "на миру, и Псковичи ъхавше повоевавше Лошыгору (6) о Князи Александръ о Всеволодовичи, " мъсяца Декабря въ 21, предъ Рожествомъ Христовымъ. Тогда бящеть ему во Псковт на княженіи ,,и Князь Александрь учинивъ разрашье съ Нъмцы, разгиввася на Псковичъ и побъже (7) изо Пскова, " и Псковичи вхавше по немь съ поклономъ до Свящаго Пантелемона; "и потомъ пославше Псковичи послове съ поклономъ и до Новагорода, и биша ему челомъ много, и не ворошишась, и опречеся Псковичемъ. И Псковичи начаща много кланяпися Новугороду, чтобы дали (8) Псковичемъ Намъстпника и помочь, и Новгородцы не даша Псковичемъ Намъсшника ни помочи." \*А Итмцы (9) посіпавивше новый городокь на ръкъ на Пивжь на Псковской земли. И Псковичи въ тожъ время коли Нъмцы городокъ ставили, ъхаше за Нарову въ маль дружинь, взяша посадъ у Ругодива. И пошомъ Псковичи нагадавшеся, послаша послове въ Витебескъ ко Князю Олигерду\* Гедиминовичу Якова Домашанича, Есифа Лочковича \*помочи прошаши. Брашья наши Новгородцы насъ повергли, не помогающь намь (10): помози намь вь се время. А сами Псковичи и пое весны повхаща въ лодьяхъ воевани о Иліи Посадникъ въ ръку Омовжу, и повоевавше села Нъмецкая по объ стороны Омовжъ до городка до Могилева мъсяца Мая въ 2 день, и прівхавше Псковичи во Псковь добры здоро-

Digitized by Google

<sup>(1)</sup> Въ С. Шелога, и въ другихъ мъстахъ безъ различія, иногда Шолога.
(2) Въ С. въ Городиъ. (3) Въ С. върнъе Сентября. (4) Въ С. въ Лотыголъ.
(5) Въ С. и дружину его. (6) Въ С. Лотыголу. (7) Въ С. погъха къ Новугороду. (8) Въ С. абыша дали. (9) Въ С. тое зимы. (10) Въ С. пр. и злы быша на ны.

вы, и потомъ Филипъ Левовичь и Олферей Селковичь съ Поръча-Тогожь авта пофслаша ко Островичемь: хотвли повхащи воевати Лотыгору и Островичи ящася ъхапи на Лотыгору, и срокъ соркоша, гдъ соимашися Псковичемъ со Островичи на Князи сель на Изгояхъ. И выъхаща Фидипъ и Олуферей и мало дружинь охочихь 60 мужь на срокь по Островичемь. А иніи Псковичи не успеща выбхати. А Немцы и Лотыгоря такожь поехали воевати волосии Исковскія, и срвтошася Псковичи съ Нъмцы и съ Лотыгорою на Княжи сель на Изгояхъ мъсяца Іюля въ 5 день на память Святыхъ мученикъ; и ту бяще Нъмецкія (рати и Лоmыгорей) (1) 200 и боль, а Псковичь 60 мужъ. А Островичи не приспъша, и Псковичи не пострипуче, и Островичи не дождавше, соступишася съ ними битися; а убища на первой сступъ Левовича; и сташа Псковичи битися Олферей Селковичь, какъ солице восходить и во полудни. И убиша Олферя, а съ нимъ убища 7 мужъ Псковичь, и ушомищася Псковичи въ маль дружинь и уступиша от такоя свча: притужно бяще имъ было шогда вельми. А Нъмцы и Лашыгора въ шомъ мъстъ ворошничася и начаща провадащися за Великую ръку съ трупьемъ. И въ то время приспъвше Островичи о Василіи Анисимовичь; тогда опять ему Посадничество во островъ. И ударища на нихъ, и абіе Нъмцы и Латыгора не успъща ничтоже: овыхъ избища, а иніи въ ръцъ истопоша; а кто перевхаль съ трупіемь, а ти посрамлени побысоша прочь и трупія повергше, помощію Святыя Троица (и молитвою Святаго отца Николы) (2). Тогожъ мъсяца догадавшеся Псковичи пъщцы молодые люди поидоша воевати за Наровья 50 мужъ о калект о Карпт о Даниловичт. А въ то время Итмцы, перетхаше Нарову, повоеваща села Псковская по берегу, а Карпъ со дружиною срвшошася съ Нъмцы съ Наровцы на Кушели у села на болоть, и ополчившеся, стаща съ Нъмцы битися кръпко на память Рожества Святаго Іоанна Крестишеля, и убиша Нъмецъ на припоръ 20 мужъ, и побъгоща прочь посрамлени, повергіи полонъ и весь добытокъ, и прогнаща ихъ за Нарову. А сами Псковичи, поимавше весь добышокъ и самыхъ оружіе и поршы, воро**шишася во Псковъ. Такожъ и Володша С**троиловичь подимя съ со-

<sup>(1)</sup> Слова, находящіяся въ скобкахъ, поставлены въ подлининкъ на поль. (2) Также.

бою Исковичи, повхаща сель Нвменкихь воеващи зимв, по озеру по леду; и услыша, ажъ Нъмцы воюющь село Псковское Ремву, и Володша со дружиною повхаша на село Ремву, аже Ивмцы села Исковская воюющь, и не постряпуче удари на нихъ, и абіе Нъмпы не успъща ничшоже; овыхъ избища, а иніи успремищася на быть, а иныхъ изымаща, во Исковъ приведоща, изсъкоща. "Князь же Лишовскій Олгирдь послуша (1) Псковскихъ Пословъ Якова и Іосифа и \*неосша няпского (не осшавя Псковскаго) слова (2), послаша во Псковъ Воеводу своего Князя Юргя Витовтовича, а самъ Олигердъ подимя брата своего Кестуита и мужъ своихъ Литовскихъ(3) и Видеплянь, и прітка въ Плесковь въ помочь Исковичамъ месяца Іюля въ 20 день на памяшь святаго Пророка Иліи. И приведе Олигердъ съ собою сына своего Андрея;\* \*\* тако бо бяще ему имя молишвенное, \*\* ,, а еще бъ не крещень. " \*И Олигердъ Князь послаше воеводу своего Юрга Вишовшовича къ Новому Городку\* Нъмецкому \*языка добывати.; и Юргій Князь подимя (4) Псковичь, и прівхаща ко Изборску, и подяща \*Изборянь сь собою, и повхаще на Сумежье. \* \*\* языка добывать \*\* мъсяца Августа во 2 день на памящь Святаго первомученика Стефана, и \*срътошася съ великою рашью Намецкою на Мекужитцкомъ поли\* \*\* у Мекужица ръчкъ;\*\* \*аже Иъмцы идупъ на стояніе ко Изборску, и убиша о Юргін Князи Изборянъ и Исковичъ 60 мужъ; (5) а самъ Князь Юргін въ маль дружинь прибъже въ городь Изборескъ. На завіпрея Нъмцы пріидоша ко Изборску городу, загордъвшеся, въ силь шяжце, безъ Бога, съ пороки и зъ городы и со многимь замышленіемъ, и обступивше городъ Изборескъ \*\*хотяще планити домъ Святато Николы.\*\* \*А Олигердъ Киязь и брать его Кестуить повель своимъ Литовникомъ и Видпляномъ и Псковичемъ бродинися за Великую ръку, не въдаючи подъ Изборскомъ раши, и они перебродившеся ставше станми на Камив. А Киязь Олигердъ посла своихъ людей въ спюрожу передъ полкомъ, и они ахавше языкъ яша за Халадхапомъ (6), и приведоша ко Киязю Олигерду, и онъ повъда силу велику Нъмещцкія раши подъ городомь Изборскомъ, и Князь Олигердъ и брать его Кестунть повель овоимь Литовиикомь перебродишися за Великую реку во Псковь. Также и Пскови-

<sup>(1)</sup> Въ С. сжаливси. (2) Въ С. мольбы и чолобитія Псковскаго (3) Въ С. Литовниковъ. (4) Въ С. прибавлено: охвочихъ людей. (5) Въ С. и АМ. мъслик Августа во 2 депг. (6) Въ С. Халахалиомъ, въ АМ. Холохолиомъ.

чи перебродишая съ ними блюдучи своихъ домовъ и жепъ и дъшей ошъ Лишвы. А самъ Князь Олигердъ и брашъ его Кестуйтъ осташася взади\* \*\*съ своими Лишовники\*\* и съ мужи Псковичи въ маль дружинь "и новхавше въ Грамское болото, и нача перепышывати Ивмецкія рати; а Любко Князь\*, сынъ Воиневь, Полоцкаго Князя, \*самъ-другъ ошъвхаще от Князя Олигерда, и въбхавше въ спорожевый полкъ въ Памецкій, не вадмощу ему попорожеваго полка. И пако его убиша само-друга, и бысть Князю Олигерду и брату его Кестунту и инъмъ Княземъ по Князи по Любкъ скорбь и печаль. А въ шо время припіужно бяше вельми Изборску, и послаша Изборяне гонца во Псковъ со многою тучою и печалью, и Князь Олигердь и бращь его Кестуйть съ мужи Литовники опрекошася поити иротивь Нъмецкія раши; а Исковичень однымъ немощно бяще помощи Изборяномъ. И стояща Нъмцы подъ Изборскомъ 5 дней (1), и воду ошълща опъ Изборянъ, и помощію\* \*\*Святыя Троица и молитвою \*\* \*Святаго Николы отъндоща прочь\* посрамлени, \*пожжегши пороки и городы и весь запасъ свой, не въдаючи, ажъ въ Изборскъ воды нъть (2), и потерпъ Князь Юргій и Илья Борисовичь и Володша Строиловичь и Борись Попь и иныхъ много Псковичь потерпатия, кто быль въ Изборска за Святаго Николу. \*И пошомъ Псковичи много исшомишася со Жилземъ Олигердомъ, крестити его хотяще, и на княжение его посадити во Псковъ; и Князь Олигердъ отречеся креститися и княженія Псковскаго; и крестипи (3) сына своего Андрея у Свяпты Троицы въ соборной церкви. И посадища его Псковичи на княжение у Святыя Троица во Псковъ, \*надъючися помочи отъ Князя Олигерда. А Князь Олигердъ и брать его Кестуйнь повха прочь съ своими Литовники\* \*\*и оъ Видепляны, потроша хльбь (4) около Свяпыя Троица во Псковской области, шакожъ и съца и пожни потроща; \*\* и тоя зимы у Псковичь много скоша и коней падоша; \*а номочи Псковичемъ никоелже не учинища.\* \*\*М Исковичи видъща, ажъ помочи имъ нъпъ ни от коел страны, и положие унование на Святую Троицу, и на Всеволодову молишву, и на Тимофееву, \*\* и смиришася съ Новымъ Городомъ. \*Бысть же въ то время гръхъ ради нашихъ (5) бяще

<sup>(1)</sup> Въ С. и АМ. 10. (2) Въ С. и АМ. прибавлено: но Бого храняще градо и моди тру сущая ез немо, а поганымо вложи страхо во сердца ихо и обрати я на блего. (3) Въ АМ. но окрести. (4) Въ АМ. только хлюбо и проч. (5) Въ АМ. розратие.

морь золь на людехь во Псковь и вь Изборскь: иряху бо сшарые и молодые люди, и чернцы, и черница, мужи и жены и малыя дъшки; не бъ бо ихъ гдъ погребащи; все могилье воскопано бяше по всъмь церквамь; а гдъ мъсшо воскопающь или мужу и жень, и шу съ нимь положащь малыхъ дъшокъ семеро или осмеро головь во единь гробъ (1).\*

Въ лъто ±9юна индикта 11 интелца Мая въ 26 й день интелциалнительности. 1343 на памянь Святаго Апостола Карпа нагадавшеся \*Псковичи \* \*\*со Изборяны. \*\* \*подъяща всю область Псковскую, и повхаща воевати земли Ивмецкія о Князи Ивань, и о Зборскомъ Князи Остафін, и о Посадникъ Володшъ (2), и воевавше села Нъмецкав около Медвъже головъ 5 дней и 5 ночей, не слазячи съ коней, тдв то не бывали опцы \*\* и двды ; \*\* и повхаше Исковичи во Псковь со многимь полономь. А Немцы скопивше силу, ополчився, погнаша въ следъ Пековичь; хотяпе яти руками Князя Остафья и Ивана лютой смерти предати, а мужей Исковичь мечи изсти: \*и надгониша Псковичи за 2 поприща не добхавше Новаго Городка\* Измецкаго \*на маломъ борку на тесни (3); и стата Исковичи боски, помолившеся Свящой Тронца\* и Всеволожи молишвъ и Тимофеевъ, \*и взяща прощеніе промежи себя, \* \*\*и рекоша: Братія мужи Псковичи, не посрамимъ отецъ своихъ и дъдовъ; кито старъ, то отецъ; а кто младъ, братъ. Се же, братія, предлежить намь животь и смерть; пошягнемь за Свитую Троицу и за Святыя церкви, за свое отечество (4). И бысть бо съча велика\*\* Плесковичамъ съ Ньмцамъ, \*мъсяца Іюля въ 1 В день», на память Святаго мученика Густина Философа, "въ самый Тронцынь день, и на первомъ сступь убища Кира (5) Костянтиновича, и Кормана Постинка (6), и Онтона сына Посадинча "Ильина, и инбур Псковичь; и \*\*Богь поможе мужемь Псковичемь и Изборяномъ, "посъкоша Нъмецъ", помощію Свяпыя Троица" ""и молитвою Кпязя Всеволода и Тимофея, \*\* \*овыхъ побиша, а ннім прочь побытоша посрамлени, и \*\*стапа Псковичи на костехь.

<sup>(1)</sup> Въ С. прибавлено: а еще и иного много бых в писаля бывшіа в тое розратів печали и скорби, но за умноженіе словеся и не описано оставимь; въ С. шакже, и сверхъ того: Тогда Килзь Андрей Олгердовичь повха изо Псково въ Литер нь отщо своему. (2) Въ С. и АМ. Володир. (3) Въ С. тесип., АМ. на маль березу на тъсип. (4) Въ АМ. потягнем за свой животь. (5) Въ С. и АМ. Кюра. (6) Въ С. и АМ. Посадника.

\*И убиша Исковичь на томъ бою 17 человъкъ (1);\* \*\*a иніи (2) безсоність одурьли и спарыя и молодыя, и шако блудачи по льсу много ихъ погибло, а иные посль раши вышли. А коли-Исковичи ссилиниася съ Измиы бишися, \*\* за въ по время Руда. Попъ Борисогазбской\*, \*\* Лошаковъ внукъ (3)\*\* \*пригнавъ въ Изборескь, и повъда имъ дихую въсть: всъхъ Псковичь и Изборянъ побили. Такожъ и во Исковъ пришедъ (4) \* туюжъ въсщь: \* Псковичь всъхъ побили и Изборянь; \*и бысть во Псковъ илачь великъ и кричаніе, \* \*\* якожь не бывало такова плача (5). \*\* \*И Псковичи отрядища тонцень въ Номородь Оому Попа\*, Старосту Поповскаго: \*Псковичи всв побимы, а вы Новгородцы, братья наша, повльте на борзь, загоните Псковъ перво Нъмецъ, аже Нъмцы не загонять. \*\*И не поемше въры Рудинъ ръчи (6)\*\*, \*и не отпускаючи Пода въ Новъгородъ, послаша въ Изборескъ увъдывания \*\* на Цсковияъ Якова Домашинича (7)\*\*, Андрел Спедановича, Живила Шеспьковича, "и прівхаще вь Изборескъ, аже Псковичи подъ Изборекомъ въ спіанакъ спіоящь опочиваючи. \*\*И въ щомъ част послаша во Псковъ въсшь добру, и быспь радость и веселе во градъ Псковъ \*\*. \*и пошомъ сами прівхаше \* \*\*Кназь и Посадникь и Исковичи\*\* во Псковъ ко Свящви Троицы (8):

\*Въ лѣто замиз мѣсяца Іюня въ 24 й день (9) поѣхаще 1348 Псковичи къ Оретку городу Новгородцемъ въ помочь о Посадникъ Млів противо Короля (10). А въ то время Нѣмцы\* \*\*прислаща во Псковъ\*\* \*развергоща миръ со Псковичи; перевхавше Нѣмцы Нарову повоеваще села Псковская около Пскова. Потомъ тогожъ лѣта воеваща села около Острова, и пондоща ко Пскову подлѣ Великую рѣку воюючи села, и поѣхавше пожгоща хоромы на Завеличъъ, и поидоща ко Изборску воюючи села Псковская (11). А Псковичи шогда бяше у Орѣшка (12).\*

<sup>(1)</sup> Въ С. правильнъе эти слова поставлены выше при поименовани убитыхъ.
(2) То еспь Ильмин. (3) Въ С. и АМ. прибавлено: поверге вся оружил, побъже се побоища, и проч. (4) Въ С. и АМ. повъда. (5) Въ АМ. прибавлено и сталь Псковъ. (6) Въ С. еще не отпустя. (7) Въ АМ. Се дружиною. (8) Въ С. вси здрави. (9) Въ С. на Иване день. (10) Въ С. Свейского Магнуша. (11) Въ АМ. Изборскев. (12) Въ С. и пакъ потоме се иныя украйны пришедше воеваща Островскую волость и Изборскую, и привлавие подо Искове пожелима Завеличае и проч.

\*На другое явшо мвсяца Апрвля вь 13 й день, вь понедвльникъ Святыя недван Князь Юрій Витовповичь, возия съ собою Поновъ Свящыя Троицы, \* \*\*и діякона \*\* \*повха въ Изборескъ свящащи церкви (1) Свящаго Спаса Преображенія у Свящаго Никовы на полаmaxъ; освящена бысть церковь, и бысть въ среду въ 15 й день (2)<sup>♠</sup>. \*\*на памящь Святаго мученика Савы Гшина (3)\*\* \*внезапу пригнавте Нъмды ко Изборску рапню о полудни; \* \*\*а Князь Юрій еще бяще въ Изборекъ,\*\* \*и вывка Князь Юрій прошивъ ихъ; шакожъ и Псковичи и Изборяне выидоща прошивь Ивмець. На первомьсступъ убища Князя Юрія (4), и другаго Юрья, Омачкина брата, и иныхъ добрыхъ людей Изборинъ.\* \*\*Быстьже тогда во Псковъ скорбь и печаль вемика, \*\* \*проводиша Князя и все поповство, и положища во храмъ Свящыя Троица (5). Товожъ леша поставища Нъмцы городокъ надъ Наровою противъ исада Псковского; и Пековичи, \* \*\*подъемие всю свою обласив, повхаща въ додьяхь\*\* \*о Іоанив Посадникв,\* (6) \*\*а иніи на конехь,\*\* \*и прівхавше въ Нарову къ Измецкому городу, и оступавие зажгоща приметомъ. А Нъмцы и Чюдь, \* \*\*которіи были въ городка, ови\*\* \*згорвша, а иніи\* \*\*метахуся зъ города;\*\* \*Псковичижь посвкоша. ихъ мечи. Тогожъ лъща Княгини Юрьева Вишовшовича съ дъщьми. своими повха изо Пскова въ Лишву. Потомъже отрекошася Псковичи Князю Андрею, ркучи ему шако: тобъ бо было, Княже, сидъти во Псковъ на княжени, а намъстники тобъ Пскова недержати; а нынъ аже тобъ не угодно състи у насъ, индъ собъ княжишь. А Пековъ повергъ то, уже еси самъ лишилъ Искова, \*а намъсшникъ півоихъ не хопіимъ.

\*И про то Андрей и отець его Олигердь разгивавшеся на-Псковичь; и прежь убо того Олигердь \*\*\* явача нелюбье держати до Пскова, \*\* \*\* какъ воеваль Новгородцкую волость и Лугу, иде паки по Псковской волости во свою землю (7), за то много во гивав враждовавше. Посемъже \*\* что бяще \*\* гостей Псковскихъ \* \*\*\* въ Нолоцкт или въ Литвъ, \*\* \*\* тъхъ переимавше (8) Олигердъ и

<sup>(1)</sup> Въ С. престоль. (2) Въ С. Апръля. (3) Въ печашныхъ свящихъ Готоина. (4) Въ С. Витовтовина. (5) Въ С. местно в великольно. (6) Въ С. и съ нимь множество Псковичь. (7) Въ С. прибавлено: и жалящеся на Псковичь глаголя: много рече моихъ людей и коней погыбло въ вашей волости, в оттоль. (8) Въ С. поруби.

емнь его Андрей, и пюварь ихъ опинали, и кони, и на самыхъ опикупъ понмаще и оппустили прочь. И по семъ (1) Андрей съ Полочаны (2) во своей Украйны пригнавше безъ въсши, повоевавше нѣколико селъ Вороночской волосщи. Се и первое нача войну; Се осшавлыше, о немъ же послъди напишемъ, нынъ возвращимся на ино сказаніе. Въ шожь время слыши нача моръ на людехъ въ дамьнихъ странатъ по земли: якожь изволися человъколюбцу Богу, о своей швари на всяко время промышляа роду человъческому и полезная даруя, нашего хотя покаянія, и бъды всякія наводишь или гладъ или рать или бользни или моръ, напасти, и скорби. Тъмъжъ кажа, обрящеть (3) насъ къ собъ Богъ, и казни посылаетъ временныя, разумъщи намъ веля шъми въчныя муки гонзнути, аще раскаявнеся вспять паки возвратимся отъ злыхъ согръщеній своихъ на праведное житіе, въ немъ же намъ Богъ велить жити всегда. \*\*\*

\*Въльно доб бысть морь золь во градь Псковь и по се- 1352 ломъ (4),\* \*\*смерши мнозъ належащи, мряху бо люди мужи, и жены, и старыя, и младыя, и малыя дътки, и понове, и черноризцы, и черноризнцы. Бяше же тогда знаменіе смертное сице: аще кто отхракнешь кровь, то на 2 день или на 3 день умираше; то вскорв помышлявше о своемъ живошъ и о души; да сего ради мнози идяху въ монастыри, мужи и жены постризахуся во мнишескій чинъ, ангельскому образу сподобляхуся, тела Христова причастившеся; тако въ добръ исповъдании преставляхуся отъ сея временныя жизни на онь вачный свать, къ Богу душа своя въ руца предаша пришедшимъ по нихъ ангеломь, а тълеса своя гробу. въ мирв въ домбур своиуъ шакожъ гошовляхуся на душевный исходъ, о душахъ своихъ печалующе, имънія своя опідающе въ мидостину церквамъ и монастыремъ, попомъ, отцомъ духовнымъ и. инщимъ, и маломощныя убогія кормяще и напалюще и милосіпынею учреждающе; слепець помиловань товожь бываеть вь царствіе Божіе, аще нынв о ствиы разбивается: и въ ямы впадаеть. (?) Ови отъ богатества села даваху Святымъ церквамъ или монаспырвиъ; друзінже во езерь довища и исады или иное что отъ

<sup>(1)</sup> Въ С. въ липо 1350. (2) Въ АМ. в., въ С. от (3) Въ АМ. обращаетъ. (4) Въ С. нить следующиго описания, в полько-указаносло семь пространние сбрями написано в Рускомы литописция

имъній своихъ: пітьмъ хопия собъ нивши намяпь въчную по писанному - милоспинею и върою очищающся гръси. Тако очищающа душа своя оть грвуь покаяніемь и слезами, преставляхуся оть сего свыта на онь покой. И се тогда бяще, понове бо не можаху проводити по единому изъ дворовъ за множество умираю. щихъ — не успъващи бо, — но веляху комужъ своя мершвыя на церковныя дворы проводими объ нощь; убо умершихъ умре обрымеся до 30 ши или боль сконищца у единой церкви; всвиъ шымь единъ проводъ, опъваху надгробную пъснь, покмо душевную молишву разрешальную комуждо о себе измольяху или мужу или жень наи дешямь; мако полагаху но шрое или по пяши головь во едниъ гробъ. Такожъ бяще по всемъ церквамъ, и негде уже бяще погребани умершихь: все бо могилье воскопано бяще и подаль ошь церкви, и опричь могилья на целыхь месшехь воснонавше, погребаху. Тогда баше много плача зело и люто кричаніе зъ горкимь рыданіемь. Кто же плакаше своихь мертвецьхь, родители по чадъхъ своихъ, а чади по родителехъ своихъ, и братья по браипін своей, и друви по друзехъ, и жены по мужехъ своихъ, и сердоболи по сродницехъ своихъ; прочін бо вси плакахуся о дущахъ своихъ. Ктобо тогда каменосердь человъкъ безъ слезъ быти видяще сію великую бъду, яко мнозіи вскоръ напрасно умираху, и от себъ вскоръ отлучаемъ, и самъ на себъ тогожъ пожидающе: мнозибо мняху тогда, яко уже всемь помреты: егда бо внидяще, гдъ въ которой родъ или восподу или въ богати или въ простые люди, спречь и до убогихъ бользиь люта и смертное тежело (1); мряху бо сполу наборзв и редкін оть нихь остатася живи, а иныхъ ся не остало. А кто имъ тогда въ бользии послужиль вь чась исхода душь ихь оть жизни сся, приглядаль и попеклься ими, яко же подобаеть здравымь о болныхь, живымь о мершвыхъ промышляти, сродницыжь или друзи или кто инъ двлл, а богащымь бо всякій пыцишся послужищи и въ живошь и но смерши, да наследують что от именія ихь; но аще кто кому отдаваку статокъ свой живота или дъти, то и тін щакожъ мнози, на борзъ разбольвшеся, умираху. Се же видяще инін бояхуся пріимаши умершихь живошовь шехь, сшрахомь смерш-

<sup>(1)</sup> B. AM. mo жало.

нымь омрачившеся безумній, и своихь сродникь ошвращахуся шогда. А иніи жъ веледушнін, весь страхъ смертный оть сердецъ своихъ отринувше, безъ сумнънія чужая мертвеца или сироты или убогома небрегома, такъ спряпывающе, износяще, погребаку и память по нихь творяще просвирою \*\*сь службами спасенія деля собъ и своимъ душанъ. Тонже моръ быль во Псковъ черезъ все авшо: почалося изъ весны на Цвешной недели, шожь и до самыя осени; уже предъ зимою пресша. — Тогожъ жъпа Псковичи поставита церковь Святыя Богородица честному ея Покрову, за ствною, въ странв Святаго Димитрія. Тогдажь Архіепископь Василей прівздиль въ Псковь не въ свои лета, ни во свою череду, но шако хошя благословиши дешей своихъ Исковичь и поповъ, и обойде весь градъ со кресты и со всъмъ Священнымъ соборомъ, и со всемъ крылосомъ, и съ мощьми Свяпыхъ, и съ пеніями, и съ молипвами и слезами, молящеся Господу Исусу Христу и пречистьй его Машери Святьй Госпожи Богородицы о заступленіи града и о всехъ людехъ живущихъ въ немь о Христе въ верв Христіанстви, дабы Господь Богь преставиль много на лежащую шогда смершь на людьхъ. Такожъ и весь народъ и люди и мужи и жены опъ мала и до велика вси воследующе со многими слезами, зваху: Господи\*\* помилуй. Архіепископъже Василей мало дній ту побывь, повха паки изо Пскова здравь. Бысть ему на пути на борзв разболься, мало побольвь, преставися, на рече на Ужв: сань свыплостью не умолень бываеть смершь, на всых внизаеть многоядныя свои зубы. И жоторінже рета, яко той морь изь Индъйской земли, опъ солнца градъ. Се же ми о семъ написавшу опъ многа мало, еже худый мой умъ въ худостижь (1) в память пренесе. Аще кому се не попребно, да сущимъ по насъ оставимъ, да не до конца забвено буденъ \*\*

Того жъ леша Новгородцы возведоща Монсея на владычество. \*\*Тогда и Орековъ городъ заложища камень (2).\*\*

\*Въ лъто ‡90 с (3) церковь Свящыя Софія и чадъ ся Свящых в 1354 Мученицъ поставища кунцы деревяну новую. \* \*\*Потомъже Искови-



<sup>(1)</sup> Въ АМ постиже. (2) Въ АМ, тогоже льта преставися Князь Великій Семіонь Ивановичь. (3) Въ АМ, подъ г. 1352, въ С. это извъстів соединено съ извъстівнь о вседневной службъ, подъ 1357 г. см. с. 32, строжа 6

чи повхаща, Осшафей Князь къ Полоцку воевани и воевани волость :икъ.\*\*

- 1355 \*Въ льто № повхаща Псковичи около Киязя Остафія къ Полоцку, воеваща волость ихъ\* (1).
- 1357 \*\*\*Въ лето добе прівхаше Князь Василей Будволна (2) на Княженіе во Псковъ \*\* \*Тогда и другій Соборъ учинина во Псковъ; къ Свящей Софіи вседневную службу держащи\* \*\*и содержащи въ славу Богу и въ честь свящыни Божіи въ долготу дніи во въки.\*\*
- \*Вь лето темби бысть во Искове впюрый морь лють зело. Бяще погда се знаменіе: егда кому где выложищца железа, пю вскоре умираще. Мнозижь умираху шою болезнію, многожь время пои смерши належащи на людехь. Тогда же и Остафей Киязь преставися и дети его, 2 сына: Карпь и Алексей.\*
- 1362 \*Въ лѣто домо пригнаша Нѣмцы и избиша\* на Лудвинѣ (3) \*нѣколико головъ на миру. Тогда бяше гость оиленъ Нѣмецкій, и прілша Псковичи Нѣмецкій гость, и выпустища на другое лѣто на Воздвиженіе; сребро на нихъ поимаще за головы избіенныхъ (4).\*
  - \*Тогдажъ (5) и верхъ Святыя Троицы впался на третій день Летрова посту. Тояжъ осени засажены Изборяны выносита падшій верхъ церковный\* (6).
- 364 ,,Въ лешо ±900 в Нековичи даша наймишомъ 200 рублевъ , истребити имъ стена Святыя Троица; онижъ подбивающе выносища (7) въ Великую реку. Тогожъ лета на Рюхе поставища две варнице соль варити, и не бысть, и повергоща. "
- 1365 \*Въ льто демог заложища церковь Святую Троицу, и даща мастеромъ дълу мады 400 рублевъ дара и добре пошчиваху ихъ; дълашежъ по три льта, и совершенъ бысть храмъ Святныя Троица въ льто 1367\* (8).

<sup>(1)</sup> Въ АМ. подъ г. 1357. Въ С. инвъстіе тольно объодномъ походъ Киязя Евстафія подъ г. 1358. (2) Въ АМ. Будиволна. (3) Въ С. на Лидеп. Въ АМ. безъ означенія мъста. (4) Въ С. сокращените: в Поковичи прілии гостей Намецких в много на них серебра поимавше, отпустища. (5) Въ С. подъ 1363. (6) Въ АМ. Въ льто 1362 Килги Рустіи пошли въ Орду. (7) Въ С. выносища звукъ. (8) Въ С. по старой основъ.

\*Въ лъшо замов, шогожъ лъша заложена бысшь церковь Іоан- 1367 на Богослова и Евангелиста камена на Сивтогорскихъ чернецевъ дворъ, на станъ.\*

\*Въ льто домос прівкате посоль сь низу оть Великого 1368 Князя Дмишрея (1) такъ наречаемый, и бывь вь Юрьевь много дній. неучини ничшоже, на добро ни мало, и прівка во Псковь. А за нимъ наборзъ рашь Нъмедкая пріиде ко Пскову, на памяшь Свящыя мученицы Өеклы, пожгоща посадь у Пскова весь изъ Запсковья, (2) а стояща у Пскова одну ночь. Тояжь ночи до свъта и побъгота прочь, учиниша даль (?) велику на кресшномъ цалованы, \* \*\*невърующе поганіи Христу; \*\* \*но за гръхи наша Князя Александра, ни Псковичь въ городъ не было\* (3). "А въ шожь время иная рашь Нъмецкая у Велья изъ нальсьи была, и съ погоною билися; по гръхомъ нашимъ бысшь непособіе Божіе; много головъ паде и добрыхъ людей (4). Пошомъ Псковичи вхавше со Княземъ Александромъ къ Новому Городку воевать Чюдцкой земли, "и бысть имъ у Городка, с повхаще въ розгонъ въ землю; "Селиложъ Скершовской со дружиною вмаль охочихь людей повха къ Кирипигь. Внезапу ударися на нихъ рашь Измецкая, а они бяще не ополчилися прошиву имъ. и шу убища Селила и иныхъ, дружину ихъ; убища изколико мужъ, а иныхъ раниша, а инін разовгошася по льсу. А Нъмцы вспять побъгоща, и пригнаща Псковичи и Киязь Александръ на побоище то; убіенныхь ту похоронища, а раненые разбъглися по авсу, и изъ льсу выидоша къ нимъ и возвращищася взадъ; а дружины добры оставие (5)."

"Въ лъто ±9003 пріндоша Нѣмцы ко Изборску ратью въ 1369 силь велиць со иногимъ запасомъ замышленей своихъ, съ пороки великими и со грады (6) и заворы (7), "наричающе раннымъ (?), хупучися безбожній "на домъ Святаго Николы, хотя взяти градъ; и стоя•

<sup>(1)</sup> Въ С. и АМ. Никита. (2) Въ АМ. Запсковье, въ С. Запсковые и Полонище, (3) Въ С. Тогда бо не бысть въ градъ Князя Александра, ни Посадниковъ, но по селемъ въ розъпъдъ. Въ АМ. но за грпхы наша Князя живого чемие повезоща во свою землю и тамо его затравища. (4) Въ С. рать Нпмецкая ходиша торонемъ около Велья и по зальсью, и нъкомико мужей совокупившеся, гнашяся въ слъдъ ихъ, и тамо побища многыхъ добрыхъ людей. (5) Въ С. короче. (6) Въ С. съ возграды. (7) Въ С. г бораны.

ша 18 дней, нороки шибаючи во градъ, возграды привлачающеся, сами о стъну толкуще, и много безумини трудищася, не могоша зла ничтоже сотворища; Богъ бо храняще градъ оть супроцивныхъ супостать, иноплеменныхъ Немецъ. Тогдажь и Новгородцы прівхаша Пскову. Тожь слымавше и увидевше Немцы побегоша отъ Изборска прочь, и запасъ свой повергоша. — "По**томъ** (1) на другое авто пріидоша Нвицы ко Пскову, и стояще З дни" и двъ ночи, и пойдоша во свою землю, а ничтожъ не вземше. "Тогдажъ убиша Нъмцы за Псковою (2) на поли изколико мужей Пековичь Якима, Троидилова внука, Аршемья Дьяконова брата, а Луть Писоломиницы (3) живого емше поведоща во свою землю; но тамо его затравили." \*На зиму (4) пріткаше Новгородцы Псковичемь въ пособіе, и поидоша къ Новому Городку (5) и не поидоша опъ Городка въ Измецкую землю, но возвращилися оттуда взадъ, а Псковичемъ не учинища пособія нимало. Тогожъ розрашья Псковичи вхавще, съ Божінмъ пособіемъ взяша городъ Немецкій Кирипигу, а много полона взяща; а Нъмецъ овыхъ избища, а иніи въ погребъхъ запечатавшеся, подхоша зноемь, аки свинія погорьша, а Псковичи прівхаща со множествомь полона. Тожь бысть Псковичемь богодарованная война; по розрашье бысть съ Измцы прилежало (6) обида, много время али по 5 лешь; многожь нужно бяще людей тогда и болъзньми и моромь и бъды ратныя и всъхъ настоящихъ на ны золъ за гръхи наша. \*, Тогдажъ и миръ Псковичи сь Ивмцы взяша."

- 1370 \*Въ лъто ≱ѕоои почаша ставити церковь каменую Святого Георгія на болоть.\*
- \*Въ лъто робо (7) поставина церковь Святыхъ Аностоль Петра и Павла на другомъ мъстъ, а святилъ Архіепископъ Алексъй съ своимъ крылосомъ въ свой прівздъ. Тогожъ льта церковь Святаго Власія поставлена бысть камена на другомъ мъстъ. На другое льто (8) самъ мастеръ Кирилъ постави церковь во свое имя

<sup>(1)</sup> Въ С. въ льто 6878, 1370. (2) Въ С. на Запсковън. (3) Въ С. Луку. (4) Въ С. тогожъ льта. (5) Въ С. стоявше 3 дни. (6) Въ АМ. про Жолчь, въ С. про обидное мъсто про Жалачко; у Мишроп. Евгенія: за Желашской островъ на Псковскомъ озеръ. (7) Въ С. эшинъ годомъ: поставлена бысть церковъ камена Святаго Николы на Всосъ, а слъдующее извъстіе, подъ г. 1373 какъ и въ С. (8) Въ С. въ льто 1374.

Святый Кириль у Смердья мосту надъ греблею. Въ тожь льто Святый Тимофей Доманта Князя поставлена бысть каменна.\*

\*Въ льто фот при Велицемъ Князи Дмитрей, а при 1375 Псковскомъ Князи Матфеи, при Посадникъ Григоръъ Остафьевичъ, Исковичи заложища четвертую ствну плитяну отъ Псковы ръки (1), подлъ старой ствнки, что была ствнка з дубомъ, мало выше мужа, около всего посада (2).\*

\*\*Въ лѣто ±сюпе прибъже Князь Андрей Олгердовичь во 1377 Псковъ, и посадища его Псковичи на княженіе. И два костра камена поставища въ торгу. Сегожъ лѣта Василей на Горкѣ подписася (3).\*\*

\*Вь льшо \*Зопи бысть похваленіе потаныхь Татарь на 1380 землю Рускую; бысть побоище велико: битася на Рожество Святыя Богородицы въ день суботный до вечера, омеркота быощеся, и пособи Богъ Великому Князю Дмитрею, биша на 30 версть гонячися. А въ то время въ озеръ Чюдцкомъ истопло 24 лоды (4).\*

\*Въ лъто ±5соч прінде Местерь съ Нѣмцы къ Полоцку на 1382 взятіе, а Скригайло съ Литвою, и стояща 13 недъль, и отъидоща, а града не вземше (5).\*

\*Въ лѣто дома заложиша 3 церкви каменны: 1 я церковь 1383 ни Гримячей горъ Козма и Дамьянь; 2 я Никола Новый; 3 я Духъ Святый за стъною. А Кестуита и сына его Витовта въ темницу вринули; тоюжъ темницею замучили Кестуита.\*

\*Въ льшо домчь посшавища 2 церкви каменны: церковь Свя- 1384 шаго Спаса у сшараго косшра; а другая на Княжемъ дворъ — Воздвиженіе.\* \*\*Тогожъ льша Владыка Алексъй бысшь во Псковъ.\*\*

\*Въ лѣто \*смен поставища за стѣною церковъ каменную 1385 Святый Өеодоръ.\*

\*Въ авто ±смчд сего жъ авта весь Псковъ погорвль, и церк- 1386 ви священныи\* "и посадъ около граду. Мало Богъ ублюль Святыя

<sup>(1)</sup> Въ С. и АМ. до Великой ръки. (2) Въ С. понеже была старая стынка здълана з дубомя, мало оузвышь мужа. (3) Въ АМ. Василья на горкъ подписана, у Мищр. Евгенія: расписана перковь Св. Василья на Горкъ. (4) Въ С. короче. (5) Въ С. и АМ. всшавлено извъстие о взятии Москвы Тохшавышемъ.

- Тронца дъшинца града, Мая въ 8 загоръся, въ 6 чась, а въ 9 часу весь градъ погоръ. Того жъ лъща и Новгородъ погоръ."
- 387 ,,Въ лѣто ±соче посшавища 3 костры камены у новыя стѣны на приступъ. Тогдажъ влъ Князя Андрея брать его Скрыгайло лестью въ Полоцкъ."
- 1387 "Въ лѣщо ±зоочи заложища церковь Рожество Святое каменная за стѣною (1), и мостъ поставища новой на Псковъ (2)."
- 390 "Въ лъщо ±3ючи бысшь же моръ во Псковъ, яко не бывазъ шаковъ: гдв одному выконали гробъ, шу пящеро и десящеро головъ во единъ гробъ вложили."
- 391 "Въ лъто ±соче бысть рагоза Новгородцемъ со Псковичи, немирье, и поидота Новгородцы ко Искову ратью, и Исковичи послаща послове — Лавра и Михаила, Попа Власьевского, и Ермолу, Игумена Микулинского, и стръщивъ рать Новгородцкую въ Солцы, и взяща миръ, и воротишася Новгородцы отъ Солцы."
- 392 "Въ льшо дза посшавивше 6 пороковъ во Исковъ градъ. Тогожъ льша прівхаща послы Нъмецкія въ Великій Новгородь миру имаши съ Великимъ Новымъ - Городомъ, и взяща Новогородцы миръ съ Нъмцы, а Исковичь вымирили вонь о себъ (3)."
- 393 ,,Вь льшо дзаложиша Псковичи перши у Крему (4), ствну каменую. <sup>6</sup>
- Въ льто дель кончаны быша перши у Крому, мъсяца Іюля въ 9 день, на память Святаго мученика Понкратія "и колоколницу поставивше. Тогожъ мъсяца Князь Великій Андрей Олгердовичь прівхаль изъ Литвы опів братья изъ нятви (5) въ 18 й день. Тогожъ льта мъсяца Августа въ 1 день пріидоша Новгородцы ко Пскову ратью въ силь велиць, и стояща у Пскова 8 дней, и побытоща прочь нощію, посрамлени милостію Святыя Троица. Тогда и Князя Коперейскаго (6) Ивана убища подъ Олгиною горою, а иныхъ Бояръ много на Выбуть избища, а иныхъ изымаща; а порочная веретенища и пущичичимыя (7) били пометаща при Владыць Ивань, и при Посадникь Ескь, при Тысяцкомъ Никиты."

<sup>(1)</sup> Въ С. Въ Домантовой стант. (2) Въ С. вставлено подът. 1389 извъстие о смерти В. К. Димитрія Іоанновича. (3) Въ С. Новородцы езлша мири съ Итмин, а Псковичь вымирища, и Псковичи езлша особный мири съ Итмин. (4) Въ С. перси у Крома. (5) Въ С. изъ нятья. (6) Въ С. Кеморскаго (7) Въ С. пороки и пускича.

Въ льшо ремо индикта въ 3 прівхаль Митрополить Кип- 1395. рімнь въ Великій Новгородь за недвлю до Вербницы, и Исковичи къ нему послаше послове съ поминкомъ, и онъ приняль съ честію, и благослови Игуменовь и Поповь и весь Псковъ и окрестные грады, и выбхаль изо Пскова въ Троицкую суботу; а на Владыку и на весь Новгородь нелюбье держа. И быль у него Нолоцкій Владыка Осодосій, и прівхаль ошъ него во Псковь на Петрово заговенье, и быль во Псковъ недвлю едину, привезь оть Митрополита Патріаршу грамоту. «Тогожь льта совершивше церковь Святое Воскресеніе каменну за Домантовою ствною; а другую церковь постави Захарья Посадникъ Костроминичь Святаго Николу, монастырь на волкъ. Тогожь льта Князь Литовскій Витовть Кестунтьевичь взя Смоленскъ прелестью, и свои Намьстники посади. «

\*Въ лѣто делд индикта 4 бысть знаменіе во Святомъ Бо-1396 рисв и Глѣбъ: икона Святыя Троица сошла исъ под-верхнево нябла на землю и Воплощеніе Святыя Богородица съ своего мѣста на землю, и облегоща на востокъ образомъ. "Тогожъ лѣта бысть знаменіе у монастыря, у дальняго Пантелемона, у иконы Святыя Богородица, а другое знаменіе явися у Святаго Тимофея за Домантовою ставною у иконы Святыя Богородица: слезы изъ обою оку текущи мѣсяца Августа въ 18 день " на память Святыхъ мученикъ Флора и Лавра.

"Въ явшо раме Посадникъ Ефремъ и Исковичи поставища 1397 костеръ на Васильевъ горкъ. Тогожъ явта Князь Иванъ Андреевичь, и Князь Григорей Остафъевичь, и Посадникъ Захаръя Костроминичь, и Исковичи, поставища 3 костры на приступной стънъ: одинъ костеръ съ Великія ръки, а другой на Лужицы (1), а третей со Исковъ на уклъ." Тогдажъ и торговище помостища. Тогожъ явта послаща Исковичи Князя Григоръя Остафъевича, Сысоя Посадника (2), и дружину икъ, въ Великій Новгородъ, и взяща въчный съ Новымъ-Городомъ; и цъловалъ крестъ Посадникъ Новогородцкій Тимофей Юрьевичь, и Микита Тысятцкій Оедоровичь за весь Великій Новгородь, и за всъ пригороды и волости

<sup>(1)</sup> Въ С. на Луженщи. У Митр. Евренія: у Лужеких вороть. (2) Въ С. и Романа повадника.

свои; а от Пскова цъловаль кресть Князь Григорей и Сысой Посадникь (1), и дружина ихъ, къ Новугороду за Псковъ, за пригороды, и за всъ свои волости, мъсяца Іюня въ 18й депь, на намять Святаго мученика Леонтія (2) и дружины его. Тогожъ лъта поставлена бысть церковь Святое Богоявленіе (3).\*

- 398 ,, Въ лѣто ≱саз индикта въ 6 поставлена бысть церковь Покровъ Святыя Богородица каменна въ Домантовъ стънъ межи Рожествомъ и Духомъ Святымъ; а другую церковъ Михаилъ Святый каменужъ на поли въ черницкомъ (4) монастыри, а поставилъ Захаръя Ооминичъ."
- 1399 \*Въ лето домо индикипа въ 7 заложилъ Князь Григорей Остафьевичь, Захарья Посадникъ, новую ситьну къ старой ствив на приступь от Великія реки и до Псковы реки (5), 3 костры поставища: первой на Незнановъ горъ, второй у Лужскихъ воротъ, а третей у Микулиныхъ (6) вороть. \* Тогожъ льта до зимы здылавше ствну и костерь. \*Тояжь весны Князь Ивань Андреевь сынь, а Олгердовъ внукъ, выбхаль изо Пскова за две недели до Троицына дни и целованье сложивь, а Вишовшь, Лишовскій Князь шоя зимы миръ разверзъ съ своимъ зяшемъ съ Великимъ Княземъ Васильемъ и съ Новымъ - Городомъ и со Псковомъ. И Псковичи послаша Луку Совкина (7) и дружину его ко Князю Великому Василью Дмитреевичу, и испросища собъ Князя Ивана Всеволодича, Александрова внука Тферского; и прівха Иванъ Всеволодичь во Псковъ мізсяца Августа въ 10 день на память Святыхъ мученикъ Лаврентея и дружины его. Тогожь авша въ осень преспавися Князь Михаиль Тферскій. "Тояжь осени (8) вывха изо Пскова Князь Ивань (9)."
- 1400 \*Въ лѣто ҳ≲ми (10) прівхалъ Владыка Иванъ во Псковъ, и повель Захарьи Посаднику наняши наймитовъ ставити костеръ надъ Псковою, а Владыка сребро свое далъ, а Псковичи тогожъ лѣта

<sup>(1)</sup> Въ АМ. еще Романт Посадникт. (2) Въ АМ. и Евпатія и Өводула. (3) Въ С. короче. (4) Въ С. ет женскомт. (5) Въ С. толще и выше. (6) Въ АМ. и С. у Куминыхт (7) Въ АМ. и С. Совкинича. (8) Въ С. пребывт во Псковъ 4 мъсяца. (9) Въ С. тогожет льто бысть побоище силно Къязю Литовскому Витовту и многымт его Къяземт и Пановомт ст Тотары, за Псломт ръкою, вт поли, за 500 верстт за Кыевомт, и одольша Тотарове, и побища множество Литовскыхт Къязей, и Пановт, мъсяца Легуста въ 8 день. (10) Въ С. подъ г. 1401.

поставища другій костерь куте Крому (1) на Стралицы\* от речного костра до перси и толще и выше. Тогожь лата на приступа и стану покрыша (2). "Тояжь осени въ 25 й день Ноября бысть буря велика, и со Святай Троицы кресть боря сломила, и падъ на землю, и весь разбися (3)."

\*\*Въ лъто дом прівхаль Князь Данило Александровичь во 1401 Псковъ Намъстникомъ от Великаго Князя Василья Дмитреевича.\*\*
\*Тогожъ льта Захарья Посадникъ Костроминичь преставися (4).\*

\*\*Въ лѣто ‡ЗАІ постави Романъ Посадникъ староста Свя- 1402 тыя Троица, и другой староста Аристъ Павловичь, новый крестъ на Святъй Троицы, въ самый Троицынъ день, предъ объднею, при Посадникъ Ефремъ, при Князи Данилъ Александровичъ и при Князи Григоръи Остафъевичъ,\*\* а при тъхъ Святая Троица при Семенъ и Яковъ Вороночиненъ и Харитонъ Дъяконъ, а Дъякъ Сава Поповичь. \*\*Тогожъ лѣта здълавше ствну возлъ Великую рѣку, и покрыша нюя зимы въ великое говенье о среду Крестной недъли (5). И поъха Владыка Иванъ изъ Новагорода на Москву къ Митрополиту; пріятъ его Митрополитъ у себъ, а къ Новугороду не отпусти, а Князь Великій Василей миръ разверзе съ Новымъ - Городомъ.\*\*

\*Въ лѣто \*ЗАЛІ явися звъзда хвостовата на западной стра- 1403 нъ мъсяца Февраля, а погибе мъсяца Марта въ Вербную суботу. (6)\*

\*\*А тогожъ мъсяца изгнаща Нъмцы Полоцкую волость на крестномъ цълованьи, и много пакости починища, и Псковскій гости побища на озеръ на Нещедръ, и товаръ отъяща, а самыхъ вметаше въ озеро девять мужъ. А тоя весны Князь Иванъ Всеволодичь преставися за недълю по велицъ дни.\*\* Тогожъ лъта Князь Юрій Святославичь Смоленскій выгна Намъстники Витовтовы,

<sup>(1)</sup> Въ АМ. два костры кутней. Въ С. и сдплаша его сереброме на Драчинъ всходъ костере, а другій костере ве куту сорода. (2) Въ С. здесь говорится опять о заложеній новой сптены къ спарой оте Бурковых в вороте оте костра и до Крому. Въ АМ. причиниша стъну камену къ старой стъны. (3) Въ С. толже зимы послаша Исковичи къ Князю Витовту Григорія Огдосовича и Гаврила Нампьстника, и въяша мире въчный. (4) Въ С. и положища мощи его ве церкви Святаго Рождества мъсяца Марта въ 20 день за двъ педпли до велика дни. (5) Въ АМ. о середокрестьи. (6) и возхождащие се прочими звъздами оть свадебь до вербной суботы.

Князя Литовского, изъ Смоленска, а самъ съде на своей отчинъ земли. Тогожъ льта вхавше Псковичи къ Новому Городку, пошроша жишо на своей земли. \*\*Тогожъ льта бысть сухо вельми, а
хльба Богъ много далъ. А тоя зимы Князь Юрьй Смоленскій
пріять гостей Псковскихъ, и товаръ отъя, а самихъ ихъ держа
до полу льта, и послове Псковскій и Новгородцкій ъхавше вынявше ихъ и пріидоща пыши, а кони и товаръ отъять. \*\* Тояжъ
зимы Князь Витовть въ великое говенье взя Нымецкій градъ на
Двинь Невчинъ, и много вельми товару поимаща, а самихъ изсъкота, а иніи полонивъ поведоща.

\*Въ льто делья заложима Псковичи ствну камену возль 1404 Пскову ръку, возлъ старую стъну толще и выше при Князи Даниль Александровичь, при Посадникь Ефремь, и Романь, и Леонтем и Понкрать (1).\* Тогожь льта бысть знамение въ лунь мьсяца Августа въ 7 день, на память Святаго Первомученика Синефана. "Тогожъ льша бысшь много дождеве, велми наполнишася рьки, что въ весив, а клеба умножи Богъ. — Тогожъ леша бысть моръ во Псковъ: со Спасова дни мряху перво малыя дъши, ношомъ спарыя и младыя, " мужескъ поль и женскъ. А знадьба беше шакова, да кому явится гдв железа (2) на два или на третей день умираше, а ръдкой воставаще въ той бользии. "А пришель тои морь изь Нъмець, изь Юрьева. — Тогожь льша поставища церковь камену Святый Стефань у Святаго (3) въ монастырь, с а постави ю Карпъ Игуменъ, "а другая церковь поставлена бысть Святый Никола на звозв (4). Тоя зимы (5) въ суботу мясопустную на праздникъ Сръшенія Господа нашего Исуса Христа Князь Григорей пострижеся во мнишескій чинь (6)." Тогожь льта Псковичи зделаша ствну возлв Пскову мвсяца Іюля въ 28 й день, а во осени покрыша. \*\*Тогожъ льта (7) Владыка Иванъ въ Новгородъ съ Москвы отъ Митронолита Кипріяна, а быль у него полчетверша года, а прівха въ Новгородъ місяца Іюля въ 15 й день, на память Святыхъ Мученикъ Кирика и Улипы. \*\* Тогожъ мъсяца въ 20 й день, на памянь Свяшаго Пророва Илін Князь Юрій Смоленскій вытха въ

<sup>(1)</sup> Въ С. от Псковы ръки от Крому и до Бродъ. (2) Въ С. аще кому гдъ леится внадъба, на другый день и проч. (3) Въ С. Спаса. (4) Въ С. на узвозъ, то есть взвозъ, подъ г. 1405, равно какъ и извъсто о дождъ. (5) Въ С. лъпа. (6) Въ С. съ селикихъ пустыняхъ. (7) Въ АМ. 1405.

Новгородь въ своемъ безверемяни; пріяша Новгородцы. — "Тогожъ льта въ Петрово говенье бысть дождя много, и исполнися ръки, аки въ веснъ, и до Ильина дни бысть дождево и потомъ преста. "

\*Въ льто доди прінде поганый отступникъ правыя выры 1406 Христіянскія, невърникъ правдъ, крестному цълованью, (1) Князь Вишовиъ Лишовскій, и повоева волость Псковскую (2), и городъ Коложе взя на миру кресшномъ цвлованьи, а миру не ошказавъ, ни кресшнаго цалованья, не отославь нимирныхъ грамоть ко Пскову, а грамоту розметную (3) посла къ Новугороду, а самъ поиде на Псковскую волость повоевавше мъсяца Февраля въ 5 день, на память святыя мученицы Агаоьи. Первое пріиде на Колужскую волость на Оарисеовъ недъли (4) въ патокъ, овыхъ изсъче, а иные поведе во свою землю, а всего полону взяща 11,000 мужей и женъ и дътей, опроче съченыхъ, \* \*\*а подъ Вороночомъ городомъ наметаша рашь мершвыхъ дешей 2 лодын. Не бывала накасшь шакова и Псковъ сталь, а то все за умножение гръхъ ради нашихъ. А въ шо время быль Посоль Псковскій вь Лишвь Кипріянь Намесшникь Лодыжкиничь. \*\* \*Тогожъ мъсяца Февраля въ 28 день, на память свя**таго Мученика Нестора Гургій Посадинкъ Псковской сынъ Фили**повъ Козачковичь подимъ съ собою мало дружины Псковичь охочихъ людей, Семень съ Изборяны, и Островичи, и Вороночани, и Вельяне, шедше повоеваша Ржеву, а на Великихъ Лукахъ стягь великін Кожекій взяша, и полону много приведоша (5). А Новгородцы пришедые не учинища Псковичемъ помощи никоеяже. Князь Данидо Александровичь, Посадникъ Юрій, и весь Псковъ, биша челомъ Новгородцкимъ Воеводамъ: поидите, Господа, съ нами на Литву мешиши крови Христіянскія. Онижь отвъщаща тако: нась Владыка не благословиль мини на Лишву, а Новгородъ намъ не ошказаль, но идемь съ вами на Намцы (6).

<sup>(1)</sup> Въ С. и АМ. отмътникь Божій, сынь діаволь. (2) Въ С. изгономь пришедше. (3) Въ С. и АМ. Псковскую. (4) Въ С. на Черкисовъ недълъ. (5) Въ С. А къ Новгородцемь тогда послаша Псковичи послы свол и биша челомь, чтобы пособили противу Литен; они же прислаша нъколико мужей своел силы, а съ лукавствомъ влаголюще: намъ и проч. (6) И Псковичи отре-пошл имь по лукавству сердца ихъ, они же возвратишлся.

«Тогожъ лата масяца Мая въ 31 день, на память святого мученика Еремея, весь Исковъ погораль въ самъ Духовъ день при Великаго Князя посла Никишы Неслова, какъ обадню поють, а загоралося от Оксентея Байборода за умножение грахъ ради нашихъ.

\*\*Тогожъ льта бысть знамение въ солнцы. \*\*

\*Тогожъ лѣта Князь Данило Александровичь и Ларіонъ Посадникъ Войниковичь (1) и весь Псковъ, поднемше всю область, и идота къ Полоцку мъсяца Іюня (2) въ 30 день, на память святого Силы и Силуяна, и стояща у Полоцка 3 дни и 3 нощи.\* \*\*А пріндоща къ Полоцку въ пятокъ, а поидота отъ Полоцка въ понедъльникъ. Тогда застрълища Нестера Скелкановича и иного Псковитина до смерти, а то всъхъ сохрани Богъ и Святая Троица.\*\*

\*Тогожъ льта мъсяца Августа (3), на память святаго мученика Агафонника, пріиде Местеръ Рижскій со всею силою своею, \*

\*\*и Юрьевичь, и изъ Курска (4)\*\*; \*и ходита по волости 2 недъли, и подъ Островомъ и подъ Котелномъ, \*а на устьи Сини стояли по объ стороны ръки. А Вельяне скопившеся выбхали съ полтараста человъкъ желъзноя рати и подъъхавше къ ръкъ къ Великой у Званчи у каменя, аже Нъмцы на великой сторонъ, и Вельяне помоляся Богу и святому Михаилу ударища на нихъ; абіе поганіи не успъща ничтоже: овы изымаща, а иныя избища, а иніи въ ръцъ истопоща, молитвами Архангела Господня Михаила стытъ Нъмецкій отъяща. А Вельяне вси здоровы быща: ни единъ не вреженъ, развъе были изымали руками одного Вельянина Клюсаинъ (?) у нихъ убъжалъ, на ко были быстры, \*и подо Псковомъ не быша.\*

\*Тояжь осени бысшь морь великь во Псковь, и по пригородомь, и по волости; мроша мужи, и жены, и малыя дъши, железою.\*

1407 \*Въ лѣто ҳѕмет, индикта въ 15 день, Князь Данило Александровичь, Посадникъ Юрій Филипьевичь, и весь Псковъ, подъемита всю свою область, идоща на Нѣмецкую волость, мѣсяца Апрѣля (5) въ 7 день ,\* \*\*на память святыхъ мученикъ Сергѣя и Вакха,\*\* \*и стана на Серицы на рѣкѣ (6),\* \*\*а въ сторожу послаща Прокофья

<sup>(1)</sup> Въ АМ. Діиниковичь. (2) Въ АМ. и С. Іюля. (3) Въ АМ. и С. ев 22 день. (4) Въ АМ. и Юрьевцы, и Курци. (5) Въ АМ. Октября. (6) Въ С. на рубежъ.

Масковича, да Пуха Изборянина, и они устрегоша Нъмецкую рать, и объехаща Псковичи Немець, и убища Немець 20 мужь, \*\* \*а 7 живыхъ яща труками помощію Святыя Троица. «Идоша въ землю Нѣмецкую за Новой Городокъ; усрвтоша Нвиецкая рать Псковичь за 15 версить ошь Киринить,\* \*\*и Псковичи помолившеся Богу и Свяшьй Тронцы, и модишвою Князя Всеволода и Тимофея, \*\* \*удариша на нихъ; ониже устремищася на быть, \* \*\*и бища ихъ всю 15 версть поганыхъ и до Кирипить, и убища Нъмецъ 300 и 15 мужъ, а Псковичъ убища 34 мужи (1). Тогда убіень бысть Аристь, Староста дому Свяныя Троица: около его много людей добрыхъ побиша. А подъ Кирпигою одну ночь стоята, \* \*\*а то вси хранени быта помощію Свящыя Троица, пондоша во свою землю со многимъ добышкомъ (2).\*\* •И шогда Псковичи биша челомъ Князь Великому Василію, абы имъ помогль. И Князь Великін Василій разверзе мирь со Княземъ Литовскимъ съ Витовтомъ, съ тестемъ своимъ, Исковскія ради обиды: \* \*\*занеже невърникъ и ошсшупникъ правыя въры Хрисшовы повоева Псковскую волосшь и городъ Коложа взя на кресшномъ цвлованьи \*\*

\*И тогда морь бяше во Псковь великь; и тогда отрекошася Псковичи Князю Данилу Александровичу: тебя ради морь сій у нась; и вытха Князь Данило изо Пскова (3).\*

\*И Псковичи послаща послове ко Великому Князю, испросиша себъ Князя браша Князя Великого меншего Князя Костянтина, а пріъха Князь Костянтинь во Псковь мьсяца Марша вь 15 день (4),\* \*\*на память святого мученика Агапія (5), и Псковичи пріяша его сь честію.\*\* \*Тогда умысли Князь Великій Костянтинь,\* \*\*а Богь ему добрыя мысли влагате вь сердце,\*\* \*создати перковь святого Афанасія; и создана бысть церковь мъсяца Марша въ 24 (6) день, на память святого отца Артемія (7); единь день свершена и священа и службу сотворивше того дни всъмь соборомь.\*

<sup>(1)</sup> Въ АМ. 30. (2) Въ С. и АМ. и потоме Псковичи послаща послы своя ве великій Новгороде, и биша чоломе, абы помогли на Нъмеце, и непомогоша. (3) Въ С. ве самый Николине день ве осень. (4) Въ С. во вторнике на Вербной недъли. (5) Въ АМ. мученицы Агавьи. (6) Въ С. 29. (7) Въ АМ. Акакія.

•Пошомъ по маль времени Князь Косшаншинъ Великій посла слугу своего Князя Костаншина (1) на добро Пскову въ Новгородъ, а Псковичи приставища съ нимъ Ивана Посадника Сидоровича помощи просиши на Нъмцы; и Новгородцы отрекошася, Псковичамъ не помогоша ни словомъ ни мало. И потомъ тогожъ авша Князь Великій Костяншинь, еще унь сый верстою (2), но совершень умомь, съ мужи Исковичи подъемше свою область и пригороды, и идоша за Нарову воеващь мъсяца Іюня въ 26 день, на памящь святого Давыда Селунскаго, и перевозишася Нарову на утріе Петрова дни, и поидоша въ землю Нъмецкую къ Порху, и повоеваща много погосшовъ и много добышка добыша. Не бывало войны Псковичанъ шамъ въ иныя розрашья, шолько Князь Доманшъ и пошомъ Князь Давыдь со Псковичи шамо воеваща. И поидоша Псковичи со Княземь Великимъ Костянтиномъ во свою землю вси здоровы и сохранени быша помощію святыя Троица. А ходита воевать на конъхъ, а иніи къ лодьяхъ при Посадницъ Романъ Сидоровичъ. — И паки пошомъ во Псковъ пресша моръ.\*

А тоя весны, коли Князь Великій прівхаль во Псковъ, тогда бяще овсяная зобница, а свио дорого велми, а ввиикъ по мордкв бяще. А того авта здваваи ствиу возлів Пскову противъ персей, отъ гребли до сторожевої избів толщів и вышів.

\*И пошомъ шогожъ атша за мало время, мтсяца Іюля въ 20 день, на памящь свящого Пророка Иліи Князь Великій Косшяншинъ потка изо Пскова. А Новгородцы въ шо время приведоша собт Князя изъ Лишвы, испросища у Вишовша Князя Лугменя Олгердевичь, а все що Исковичемъ въ перечину, и вложи имъ діаволь злыя мысли въ сердце ихъ, любовь держаху съ Лишвою и съ Нтицы, Исковичемъ не помогаша ни словомъ, ни дтломъ; и Псковичи положища упованіе на Бога и на Свящую Троицу и на Князя Великаго Василія Дмишреевича.

\*Тогожь леша месяца Авгусша въ 18 день, на памящь свящыхъ мученикъ Флора и Лавра, прінде Местерь со всею силою Немецкою ко Пскову (3), и сташа Немцы въ Туховитичахъ, и Псковичи совокупивше волость опричь пригородовъ, усретоша ихъ

Digitized by Google

<sup>(1)</sup> Въ С. Дубровскаго. (2) Въ АМ. для этого слова оставлено мъсто. (3) Въ С. собраве силы многыя, и Задвиньскую силу, Курскую подвемь, приме от Бълого камени.

у броду въ Туховишичахъ (1) и Псковичи, а бродове бяху вси зашворени (2), и стояща поганіи 4 дни у реки, а Псковичи съ ними быяхуся о ракв, и поидоша Намцы прочь, не учинивше ничтоже. И ополчившеся Псковичи мондоша за ръку во следъ ихъ и сугнавше ихъ за Коломномъ (3), на Логозовинцкомъ поли, ажъ Немпы станы стоять, въ недваю по вечерни (4), на память свящия мученицы Вассы (5); но поганіи бяху ополчилися, и ударища на нихъ Псковичи. Се бысть Божіе непособіе за умноженіе грахь ради нашихъ, и показа плеща своя, и побъгоща, и убища на ссшупъ Поккраша Посадшка, Ефрема (6) Посадника, Леоншія Посадника, и иныхъ Боярь много, и селскихъ людей много. А всъхъ избища числомъ 700, а Нъмецъ и бояръ много избиша, но (7) шолько колько Псковичъ; м коней великихъ. Итмецкихъ много приведоща во Псковъ. Сіе бысть побоище сильно, яковоже бысть Ледовое и у Раковора. Въ **шожъ время иная рашь Псковская въ додьяхъ ходища за Нарову, и** усръщоща Нъмецъ въ Осашнъ, и Псковичи видъвше безсиле свое и повергше 7. насадовъ (8), поидоша пъши. Се Божіе непособіе бысть гръхъ ради нашихъ. И шогда бяще Псковичи въ същованіи мнозъ и печали.\* (9) "А тогда бяше хавбъ дешевъ: по 3 иврв за полтину, а соли по осми мордокъ и по гривнъ пудъ, а кунъ на полшину по 15 гривенъ (10)."

\*Вь лато децег, индикша f, на Чершисова недали въ суботу, на память святаго отца Власія, прінде Местерь Рижскій со всею силою на Псковскую волость, а иная сила въ то время Литовская и Измецкая подъ Вельемъ стояща 5 дней, и на четвертой день совокупившеся вся сила Литовская и Намцы изъ волости, и оступища около градъ, и котаща планити домъ святого Архангела Михаила, а мужи Вельянъ мечю предати; и Богъ градъ соблюде и люди сущая въ немъ: на третей день Вороночане помолившеся Богу и святому Георгію, и выакана изъ города, избиша

<sup>(1)</sup> Въ С. на броду у Выбута. (2) Въ С. гаворена ворами. Въ АМ. заворонени. (3) На полъ: за камноме. Въ С. и АМ. такте. (4) Въ С. о вечернемъ годъ. (5) Въ С. Августа въ 21 день, на память сеятаго Апостола Оддък, и Святыя и проч. (6) Въ С. и АМ. Картача. (7) Въ АМ. не. (8) Въ АМ. ускуевъ. (9) Въ С. ово отъ Литеъ, а иное отъ Нъмець, и отъ своел братыя отъ Новагорода, ово смерти належащи, а все то Богу попустившио гръхъ ради нашихъ. (10) Въ С. А полтына огребра по 15 гристъ. Послъднія извъсція о цънкъ соединены съ прежимъ; см. стр. 44, строта 19.

Лишвы 100 мужь, а иныхъ руками аша. А Месшерь въ то время ходиль по Демяницы и по Залыпею, и много пакости учинища, и Новгородцкой волости иного воеваща и до Кошкина городка гоняще, мужей и женъ изсъкоща, а иныя во свою землю поведоща. А Новгородцы о всемъ томъ не брегоща. А ходища по волости 2 недъли (1).\*

\*И тоя зимы Князь Костянтинь Балоозерскій вывха вонь изо Пскова (2), и прівха во Псковь Князь Данило Александровичь ись Порхова, и пріята его Псковичи сь честію. И тоя зимы Князь Костянтинь, брать Великого Князя меншій, вывха въ Новгородь (3).\*

\*А на весну шол зимы мъсяца Мал въ 6 день, на памящь свящого Ісва праведнаго, пригонища Нъмцы къ Велью, и плънина мужей и жень 43 (4) головы, и побъгона прочь, и Вельяне гнаща во слъдъ ихъ, аже подсаду учинища поганіи, и Вельяне ударищася, на нихъ и убища Вельянь 45 (5) мужъ. Пошомъ шогожъ дни Божіимъ поспъщеніемъ пригнаща Вороночане, \*\*аже наши побищы, и рече Осипь (6) Кишовичь Вельянинъ: Господа Вороночане, мсшище кровь Хрисшілнскую; \*\* пиогнаща во слъдъ Нъмецъ, и сугнаща ихъ на рубежи уже на вечери, и ударища на нихъ (7) и убища 33 (8) Нъмецъ, а иніи разбътощася по лъсу ранены. А чшо полонены были или кони, или снасщи, а шо все Вороночане ошъяща, и самостръловъ Нъмецкихъ ошъяща много. Паки шогожъ мъсяца ходища Изборяне въ Нъмецкую землю и ударища на нихъ Нъмцы, и 11 человъкъ убища, и не бысшь помочи. Паки шолжъ осени взяща перемирье съ Нъмцы на инрешюю зиму до Устръшенія Господа нашего Іисуса Хрисша.\*

<sup>(1)</sup> Въ С. и воевавше Нъмци всю Залескую страну, и до Черехе, и прешедше за рубежь воеваща въ Леженицахъ, и на болотахъ, и на Дубски, и на Гостени, и подъ Кошкиныхъ городкомъ, и много забъглыхъ Исковичъ и Новгородцовъ, объхъ изсикоша, и объхъ плъниша, и пожгоща. А Исковичи въ то время посла своего послаща въ Новгородъ, и бища чоломъ со слезами, абы отмстили не токмо Исковскимъ кровемъ, по и своихъ ради плъненыхъ и изсиченыхъ, а они о всемъ томъ небрегоща, но и съ укоризнами Исковичемъ отрекоща непомощи, и посла своего тогда посла въ войско къ Местеру, а Исковичемъ на зло. (2) Въ С. и АМ. а не учинивъ ни коел же помощи. (3) Въ С. а другый Князь Литовскій пріъха Лугвень, а Новгородци обою Князей прілша. (4) Въ С. 40. (5) Въ С. 60. (6) Въ АМ. Есифъ. (7) Въ С. они же плъненыя посъкиг, а сами побъгоща. (8) Въ С. 30.

\*Въ льто ≱яцэг, индикта 2, Князь Великій Василей Дми- 1409 треевичь подымя всю Рускую землю, поиде на тестя євоего Виповта, а Князь Витовть подымя всю силу Литовскую, поиде противу Великого Князя Василія, зятя своего, и срътощася на Угръ и взята (1).\*

\*И на ту землю (2) пріиде Местерь по Устрытеніи Господа нашего Іисуса Христа (3), на намять святыя мученицы Агабы, по перемиры, со всею силою Німецкою и съ Литвою, пріиде восвати Псковской волости на Запсковы, и воєваще неділю, и много повоєвате и Новгородцкія волости, а иныхъ изсткоща, а иныхъ во свою землю ведоща. А Новгородцы всего того не брегоща Псковичемъ въ перечину, а Псковичи много челомъ бища Новугороду, не помогоща Псковичемъ ни мало (4).\* \*\*И вытхаща Псковичи противу рати охочимъ человъкомъ, и ударища на нихъ, и бысть не пособіє Псковичемъ противу рати, и убища Псковичь 3 мужи — Ариста Воєводу Картачевича, а два руками яща.\*\*

\*Тогожъ лъша ошложиша во Псковъ кунами нюрговани и начаша порговани пенязи.\*

"Тогдажъ соли Русъ на полшину полпашы зобницы, а ржи 6 зобницъ."

\*Тояжъ весны въ Великое говеніе на Страстной недъли въ Великій четвергъ преставися во Псковъ Князь Данило Александровичь, мъсяца Апръля въ 4 день, на память святого Іосифа (5).\* Бысть тогда во Псковъ туга и печаль по Боголюбивомъ Князи: ноказася въ миръ привътливъ, церкви укратая, попы и нищія любя, вся праздники честно проводя, чернца и нищія любя, и кормя, и милостыню дая сиротамъ и вдовицамъ, якоже рече Исаія Пророкъ: Князь во странъ увътливъ и боголюбивъ, страннолюбецъ и кротокъ и смиренъ по образу Божію; Богъ міра не Ангеломъ любитъ, но человъкомъ; ущедряеть, показуеть милость свою на міръ, и про-

<sup>(1)</sup> Въ С. и АМ. миръ (2) Въ С. тояжь вимы. (3) Въ С. препустивь по перемиры на третей день мъсяца Февраля 5 день. (4) Въ С. и Иъмци ходивше по Псковскымъ волостем недълю и остаточныхъ волостей плънивше и пожегше отвидоща. (5) Въ С. подъ 1410 г.

славища имя Князей нашихъ. Такожъ и сей Князь Данило бяще въ дюбовь Псковичемъ, и бысшь тогда жалость мужвмъ и женамъ и малымъ дъщъмъ по боголюбивомъ Князи Данилъ, и проводища его все поповство, и положища его въ Соборной церкви у Святъй Троицы. —

"Въ тожь время по Велица дни послана Послове къ Великому Князю Витовту Оедоса Фефилова сына, да Селивестра Леонтьевича, и взяща миръ вачный съ Витовтомъ по старина, по Псковской воли, но Князя Великого докончанію Василія Диитреевича (1)."

\*Въ лѣто \*\*Зции (2) индикта въ 3, мѣсяца Іюля въ 20 день на память святого Пророка Иліи учинита Псковичи съѣздъ съ Местеромъ и со всею Нѣмецкою землею у Кирипигъ, и поѣхаща Посадники Псковскіе — Ларіонъ Посадникъ, Иванъ Посадникъ, Микула Посадникъ, и иныхъ много Бояръ подъ Кирипигу, а иныя Посадники и Бояре въ Изборскъ; такожъ Князъ Местеръ много присла своихъ Князей и Земныхъ въ Изборскъ и взяща миръ по старинъ, по Псковской воли, по Новгородцкому докончанію, что были имали Новгородцы миръ въ первое розратье со Псковичи съ одного, а нынѣ потомужъ за недълю по Ильинѣ дни (3) и безъ Новгорода, занеже Новгородцы не помогоша.

1410 \*\*Тогожъ лъща послаща Исковичи послове въ Великому Князю Василю Дмишреевичу Гюргя Винкова со дружиною, и испросища себъ Князя Александра Оедоровича. И прівхаще Князь Александрь ошъ Великого Князя во Псковъ, и пріяща его Псковичи честию, и на княженіе его посадища мъсяца Сентября въ 26 день, на память святого Апостола Ивана Богослова, и крестъ цълова ко Пскову (4).\*\*

Тояжь зимы въ Великое говенье вывха Князя Даниля Княгини. —

<sup>(1).</sup> Въ С. Миръ съ Вишовшомъ подъ следующимъ годомъ, и при другихъ послехъ: послаша Исковичи Якима Посадника, и Терентіл Ооминича, и Свдора Дадыкова. (2) Въ АМ. подъ 1309 г. (3) Въ АМ. маслца Іголя въ 27 въ день, на память святаго мученика Пантелемона. (4) Въ АМ. прівжа Князь Александръ., игт рукы В. К. Василья.

\*\*Тогожъ лѣта вышель Митрополить Фотій Гречинь на Русь на Митрополію.\*\*

Того жъ лѣта Князь Вишовтъ со всею державою, и Король Лятцкій со всею своею державою, ходили къ Марышу городу, и билися съ Прускимъ Местеромъ и со всею ихъ державою; усрѣщоша рать Прускую, и удариша на нихъ, и изсѣкоша Прусове, и пособи Богъ Вишовту и Королю, и бысть побонще сильно на 20 версть, и гнаша по нихъ и до Марына града, и стояща подъ градомъ 3 недѣли, и поидоша прочь. А много полона поведоща, а по инымъ городкомъ свои намѣстники посажа вся, поидоша во свою земаю со многимъ добыткомъ. И стояща у Марына града все лѣто.

О подъпъздажь Владычныхъ. Въ лѣто рацот присла Владыка 1411 Иванъ Протопопа Тимофея во Псковъ на Масленой недѣли на по-пѣхъ подъѣзда просить, и Псковъ не повелѣлъ давати; отвѣщали тако: коли, Богъ дастъ, будетъ самъ Владыка во Псковъ, тогда и подъѣздъ его чистъ, какъ пошло испервыхъ по спларинѣ.

Въ лѣто фяцк, индикта въ 5, выѣхалъ изо Пскова Князь 1412 Александръ Оедоровичь на Москву, а на Псковъ крестное цѣлованіе возложивъ, а Псковичи въ крестномъ цълованіи прави. А выѣхалъ мѣсяца Мая въ 15 день, на память отца Пахомія (1).

Того лета Исковичи мость на Искове учинища, а другой мовый нарядили надъ греблею на Кромъ ко Святей Тропцы.

"Тогожъ лъта (въ С. 1411) послаща Псковичи къ Великому Князю Евана Посадника Федоровича и Федора Шивалкинича (2) и дружину Князя просить; испросища себъ Князя Костянтина меншаго браща Великого Князя (3). « А Князь Великій при послъхъ поъхалъ въ Орду.

\*Въ лъто ‡яцка (Въ АМ. ‡яцег, д. 1411). поставлена бысть 1413 церковь камена святого Василія на Горкъ.\* "А того льта быль Владыка Иванъ во Псковъ." \*\*Тогожъ льта поставища притворъ у Святьй Троицы. Тогожъ льта Тверь погоръ въ Петрово говеніе (4).\*\*

<sup>(1)</sup> Въ С. подъ г. 1411 Псковичи выпровадиша Князя Александра Ростовскаго. (2) Въ С. Ивана Сидоровича и Осдора Шибалкинича. (3) Въ С. Гогожъ
льта (1411) Псковичи сожгоша 12 жонке въщихъ. Въ лъто фъцка, 1412,
пріъха во Исковъ Князъ Великій Костянтинъ Дмитріввичъ, Ноября въ
11. и Псковичи прімия его честно. Тогоже льта и миръ въяща съ Новогородцами постаринъ. (4) Въ С. Гогожъ льта Князъ Костянтинъ отъгла
въ Новгородъ, и тамо пребысть годъ, и паки прілха во Псковъ.

1414 \*Въ льшо доцкв (въ АМ. доцк, е, 1412) поставиша городъ па Опочкв (1) надъ Великою ръкою; ,,начаща дълати за недълю по Покровъ, а здълаша 2 недъли весь.

Тогожъ лъта поставлена бысть церковь новая Святый Спась въ пустыню.

Въ С. Тогожъ льта Князь Костянтинь повка изъ Пскова на Москву въ Петрово говънье.

Тогожъ лѣта Псковичи потроша жито подъ Новымъ городкомъ, и скотъ отгнаща, и потомъ Юрьевци прислаща во Псковъ послы, а Псковичи послата 2 человъка въ Новой городокъ; онижъ поганіи единого изсъкощя, а другаго въ погробъ ввергоща, и Псковичи противу того посолъ ихъ пріяща.

- 1415 \*\*Въ лѣто фяцкг (въ АМ. 1413, фяцка, я.) Владыка Иванъ сойде со владычества.\*\* \*Тогожъ лѣта церковь Святыя Софіи старая розбися (2), а новую начаща дълати\* за Домантовою старною и колоколницы каменной мостъ Троицы поставнща.
  - Въ С. На Воздвижение Господне Нѣмци пріяша гостя Ісковского, а Псковичи Нѣмецкій гость пріяша и сѣдеша обоиму и аѣто все, и пошомъ Юрьевци прислаша пословъ своихъ, и цѣловаше крестъ по старинъ, и Псковичи отпустиша гостей, и посла, а единого посѣкоша противу своего человѣка, а Нѣмци такоже отпустиша гостей Псковскыхъ, Іуля 27 день.

Тогожъ льта на весну, Марта въ 19, прівха во Псковъ Князь Андрей Александровичь Ростовскый, и Псковичи прівша его честно, и целова кресть къ Псковичемъ.

1416 \*\*Въ лѣто ±9цкд (въ АМ. 1414, ±9цкв, 3.) поставленъ бысть Владыка Симеонъ въ Великій Новградъ.\*\*

<sup>(1)</sup> Въ АМ. Опочку. Въ С. Исковичи поставища градъ Коложе на повомъ мпсть на Опочкъ. (2) Въ АМ. розбища. Въ С. купци Исковскых разбища.

\*А тогожъ льта (1) совершивше церковь святыя Софія (2) за Домантовою ствною, , , мъсяца Іюня въ 18 день (3), при старостехъ Святыя Тройца Андрен Тимошкиничи, и при Іонь, при Ионь Іоаннь Хахилевь а при Посадникехъ Псковскихъ Ларіонь Дойниковичь, и Романь, и Іоанъ его (?), и Оеодосеь, и Микуль.

\*\*Въ лѣто ±яцки (въ АМ. 1415, ±яцки, н.) преставися 1417 Князь Иванъ Великого Княза сынъ внишей Василья Дмитреевича.\*\*

\*\*Тогожъ льша Владыка Ивань пресшавися.\*\*

Тогожъ лѣта прівха Князь Өедоръ во Псковъ въ самое Рожество Христово.

Въ С. подъ симъ годомъ слъдующім извъстім: Псковскін посадники Осодосъ и Селиверсть и весь Псковъ наяща мастеровь, и здълаща стъну отъ костра Незнановъ горкъ и до Сысоевыхъ вороть, а другыхъ наймитовъ наяща, и поставища костеръ на Крому отъ Псковы, въ Петрово говъніе кончаща, а въ.....паде о полдни, а поймаща то серебро на корчмитехъ.

Тогожь авша Псковичи выглаша Князя Андрея Александровича, Іюля 17 день. Тогожь авшь половене вкупніи собращеся, биша чоломь Пскову, и устроища третій соборь у Святаго Николы надъ греблею.

Тогожъ леша пресшавися Князь Григорій на Снешной горе постригся, и положень бысть въ притворе на десной стороне.

Тогожъ лѣта Псковичи быша рагозни съ Новгородцами, и послаща Ивана Посадника Сидоровича, и Ларіона, и Акима, и Юрья Винкова, и иныхъ Бояръ, и много биша чоломъ, просяще мира по старому крестному цълованію, и Новгородци челобитья Псковского не пріята, а мнру не взяща.

Тогожь льта Псковичи послаща къ Великому Князю Василію Дмитрієвичу Посадника Селиверста Леонтьевича, и

<sup>(1)</sup> Въ С. подъ 1415 г. мастерь Еремей. (2) Въ С. Святых в мучениць Впры, Любее в Надежи, и матере ихъ Софіи. (3) На память Святаго мученика Леонтіа, благословеність Ивана Священника Хахиловича, а повемънісмы кунецких старость, Лидрея Тимовесвича и Осея и встях купцовъ

Терентія Ооминита, и испросиша себь Князя Оедора Александровича, и прівха во Псковь за двв недъли до Рожества Христова, и Псковичи прінша его честно.

- 1418 \*\*Въ лѣто ‡зцкз (Въ АМ. ‡зцкд, в. 1416) бысть моръ великъ ко Псковъ (1). Тогожъ лѣта повелѣ Посадникъ Өеодосей и весь Псковъ намостити буевище и около церкви Святъй Тропцы и тынъ отыпита\*\* около церкви. И Цосадникъ Микула и Псковичи повелѣща мастеромъ намостити вонъ стѣнѣ Великую улицу, а другую на Завеличьи Изборскую отъ Поромяни. "Тогожъ лѣта мѣсяца Августа въ 31 день Никула Посадникъ Павловичь и дружина его взяша миръ съ Новгородцы (2)."
- 1419 \*Въ лѣто ‡яцка (Въ АМ. ‡яцкв, 1417.) мѣсяца Октабря въ 16 день, на память святаго Логина пріѣхалъ Владыка Симеопъ и былъ 3 недѣли во Псковѣ.\*
  - Въ С. опътка незборовавъ, а Псковичь дъщей своихъ всъхъ благословивъ. Тогда при Владыцъ преставися Романъ посадникъ. А на зиму, въ субботу мясопустную, преставися Ларіонъ Посадникъ. Тогоже лъта поставлена бысть церковъ камена Святый Никола въ Пескахъ.

Въ АМ. Того же льша (1419) заложены перси у Крому. Того же льша Владыка Семіонь пресшавися въ Новьгогородь мысяца Мая въ 15, на памящь Свящаго пророка Амоса.

- #Въ дъщо ±яцки (Въ АМ. ±яцкя, 1418.) поставища костеръ на Крому ощо Псковъ и совершивше въ Семень день (3).\*
  - Въ С. Псковичи наяша мастеровъ Оедора и дружниу его побивати церковъ Святая Троица свинцомъ новыми досками, и не обрътоша Псковичи такова мастера въ Псковъ ни въ Новъгородъ, кому лити свинчатыи доски, а къ Нъмцемъ слаша въ Юрьевъ, и поганіи не даша мастера, и пріъха мастеръ съ Москвы отъ Фошея Митрополита, и научи Оедора мастера Свя-

<sup>(1)</sup> На поль и въ АМ. въ Новпгородъ. (2) Въ С. Килзь Оедоръ Александровичь, и весь Псковъ, послаша въ Новгородъ Микулу Посадника Павловича и Андреп Ларіоновича и Данила Филтлева, и вълша миръ. (3) Въ С. подъ г. 1419, падшійся.

ты Тронци, а самъ ошътха на Москву, и тако до года побита бысть церковь Святыа Тронца мъсяца Августа во 2 и даша мастеромъ 40 и 4 рубли. (1).

Въ С. и АМ. Тогожъ лъта (въ АМ. 1418) бысть знамение велие въ Чирскахъ отъ пконы. Въ С. изсть кому мощно еже не удивишися о семъ чюдеси: ошъ суха древа ошъ образа свящыя Богородица изъ обою оку идяху слезы, яко мноземъ каплемъ капати, и священники послаша попы и діаконы, а оть Пскова послаща Оедора Шибалкина и иныхъ Бояръ. Они же шедше взиша съ кандилы и похвалами и пъсньми, принесоша въ Псковъ, а священно-иноки, и священники, и діаконы, и весь Псковъ выдоша съ кресты, и усръщоша икону матере Господня за старымь Вознесеніемь, идаже и нына кресть въ тыну, и потомъ поставища церковъ въ женскомъ монастыри, и оттоль начаша праздновати знамение Свящей Богородиць, мьсяца IV.18 въ 16, на память святаго священномученика Анфиногена. И потомъ не на длъзъ времени отъ Спасова дни начаша въ Псковъ и по всъмъ волостемъ мрети малыя дътки, и потомъ юпоша и дввы, и мужи, и жены, и старыя мряху, но мало, и бысть морь великъ зъло, и мнози тогда мужи и жены пріяху ангельскій образь миншьскый; тогда пострижеся въ бользии Киязь Өеодоръ Александровичь, и отътка на Москву. Тогда посадники Исковъскыя и весь Исковъ начаща искаши священного мъста, гдъ была первая церковъ Святый Власей, а на томъ мъсть спояще дворъ Артемьевъ, воротове, и Псковичи давше ему сребро, и спрятавше дворъ, обретоша престоль, и на томъ мъсть въ единь день поставища церковь во имя Святного Всемилостиваго Спаса, и освящаща, и литургію совершиша мъсяца Сентября 14, на Въздвиженіе Честнаго Креста. И мряху тогда жолозою отъ Спасова дни и до Крещенія Господня, и тако милостію Божіею преста моръ, а пришло отъ Нъмецъ изъ Юрьева (2).

\*Въ лъщо децко (Въ АМ. децка, вг., 1419.) быснь зама 1421 снъжна велии много, и ношомъ на весну бысть вода велика и

<sup>(1)</sup> Въ АМ. одна строка подъ г. 1419. (2) Въ АМ. о моръ и о пострижения Князя Өсодора одна строка подъ г. 1419 25цяз, м.

силна зело, и наполнишаем источницы водній и езера, а въ Новгородъ много города вода поять, и мость на Волховъ снесе, и много поять святыхъ церквей и монастырей и иконъ святыхъ и книгъ много потопе\* въ 16 день, въ часъ 10 днъ.

Въ С. Тояже весны въ Петрово говеніе Мая 25 бысть въ Новъгородъ въ нощь найде туча дождевая, страшна зъло, и падаща з дождевъ каменіе, акы яблока, а иное аки яица, а въ Псковъ въ туже нощь видища облака огненая, и бысть все лъ-то дождево, и вода велика.

Вь С. и АМ. Тогожь льша Перхурей Чернець, сопешка, даде мьсто земли, и поставища церковь Святое Благовыщеніе и устроища монастырь женьскый вь Пескахь (1).

Тогожь льша свершиша церковь камену Свящую Варвару возль Свящаго Николы въ Опоцкомъ конци (2).

Въ АМ. и шрешью церковъ Свящаго Знаменія у сторого Вознесеніа. Того же авта бысть хавбъ дорогь велми по всей земли но 3 годы.

Въ С. Тогожъ льта Литовский Витовтъ присла въ Псковъ своихъ людей, и веляще развергнути миръ съ Нъмци, и Псковичи дръжащеся крестного цълованія, того не восхотьта, и послаша Селиверста Посадника и иныхъ Бояръ къ Князю Витовту и бита чоломъ глаголюще: како намъ, Княже, по тобъ пособити, а на томъ есме крестъ цъловали, что намъ съ Нъмци миръ держати, а по тобъ не помогати, и Витовтъ отполъ начя гнъвъ великъ дръжати на Псковичь.

Тогожь лета Псковичи послаща къ Князю Великому Василію Диитріевичу Микулу Посадника и иныхъ Бояръ, и испросища собъ Князя Александра Осодоровича.

1422

Въ явщо реца за умножение грвуъ нашихъ Богу попустивнию на всю Рускую землю бысть гладъ великъ по 3 годы и прежъ въ Новъгородъ, и по всъмъ ихъ волостемъ, и на Московъ, и по всей Тферской, и толми бысть тамо дорогъ хавбъ, яко на единомъ ковризъ даши полтына, али каково портище, а ржи наша четвертека, чего кто запросилъ, а иніп съ усердіемъ даваху, а

<sup>(1)</sup> Въ АМ. безь имени основателя. (2) Въ АМ. на усохъ.

еже бы гдъ зобинца купити ржи или овса, таковыхъ мало глада мряху. А въ Псковъ тогда обръщаху, и мнози изъ всякого обиліа изнасыпани на бяще спарыхь льпть кавти Крому, и поидоша ко Искову Новгородци, Корела, Чюдь, Вожани, и Тферичи, и Москвичи, и просто-рещи съ всей Руской земли, и бысть нахождение ихъ во Псковъ много множество, и начаща по волостемь и по пригородомь, и въ Псковъ, купище рожь, возити за рубежъ, и въ Псковъ тогда бяще зобница ржи по 70 ногать, а жита зобница по 50 ногать, а овса по 30 ногать, а на полтыну ржи полтретьи зобници; и оттоль Исковичи заповъдаща непродавати за рубежъ ржи и никакова обилія, а нахожихъ людей начаща изо Пскова провадищи, и изо всвуъ волостей, и тако мнози разыдошася, а которіи остались во Псковъ и по волосши, мужи и жены и маліи двши, швуь множество изомроша, и наклодоща тъхъ пустотныхъ въ Псковъ 4 скуделницы, а по пригородомъ и по волосшемъ и по могыльемъ въ гробъхъ покопано, що шъмъ и числа нъшъ, и бъ шошъ гладъ по 3 года.

Тогожь авша Князь Александрь Оедоровичь Росшовскый прівха въ Псковь месяца Априля въ 1 день, и Псковичи пріяша его чесшно.

Тогожь лета Князь Литовскый Витовть, събравь силы многы, не токмо Литву, но Москвичь и Тферичь, и иныхъ многыхъ подъемь, и иде на Прусы, и взя градъ Голубъ, и воева зеилю ихъ 3 месяци, и возвращися миру не вземь, и мнози рапини его тогда гладомъ изомроща.

Въ лѣто фадла Псковичи послаща къ Киязю Великому Ва- 1423 силью Дмитреевичу два Посадника, Юрья Винкова и Өеодора Шибалкина, и биша чоломъ, чтобы своему тестю Князю Ви товту за Псковичь доброе слово послаль, абы гивва не дръжалъ и вины отдаль, и Князь Великый не учини на добро ничегоже.

Тогоже льша Князь Вишовшь сь Ньицами взя мирь но не крыпкый.

Тогоже леша Князь Александрь Ростовскый выеха изо Пскова и съ челядью.

Въ льто дяцяв Псковичи послаща къ Князю Великому Ва 1424 силио Дмитріевичу Өсодосія Посадника и Бояръ Киязя просить

на Псковь, и биша чоломь, абы нечаловался о Пскове и избавиль бы оть гитва Князя Витовша, и Князь Великій о томь не учини на добро ничего, и дасть на Псковь Князя Осодора Патрикіевича.

Въ С. и АМ. Тогожь льта (1) кончана бысть ствиа камена, перси Кромскыа (2), а дълаща полчетверьта года 200 мужь, а найма взяща 1000 и 200 рубловь (3).

Въ С. И пошомъ поставиша на персъхъ колоколпицю и колоколи повъсиша п 3 годи стоявще распадошася перси.

Тогожь льта прівха въ Псковь Князь Өеодорь Патрикісвичь, Іуня 11, и пріяша его честно.

Тогожь леша (въ АМ. 1420) Псковичи оппложина пенязми артугы торговати, и приставища мастеровь денги ковати въчистомъ сребре (4).

Въ АМ. Того же лъта (1426) бысть знамение въ солнци мъсяца Іюля 17 день въ 10 часу дин.

Въ С. Тогожъ лета Псковичи съ Княземь Местеромъ миръ утвердища на 3 лета, и крестъ съ обею сторонъ целовата.

Того же льта послаша Псковичи вь Литву къ Князю Витовту Селиверста Посадника, и съ нимъ Бояръ; опиже вхавше не обрътоща его въ Литовской земли, и вхаша за Кыевъ въ Луческъ великый, и навхата его за Лучьскомъ 500 верстъ въ градъ Кременци, и биша чоломъ, абы вины отдалъ и гивва на Псковъ недержалъ. Онъ же съ яростію гивва паполнився отвътъ даде по старому цълованію. Они же возвратишяся не учинивше па добро ничтоже.

1425

Въ лето фемля бысть въ Пскове хлебъ подещевле по 5 зобниць на полтыну ржи, а въ Новегороде бысть морь великъ велми.

Толже зимы Псковичи послаща къ Князю Ведикому Василью Дмитрісвичу Посадника Микулу Павловича, и бише чоломъ, чтобы избавилъ Псковъ отъ гнвва Витовтова, и неучини ничтоже.

<sup>(1)</sup> Въ АМ. Вльто 1420, Зыки, г. (2) Скончаны быша перши у Крому. (3) Въ АМ. А взяша 1000 рублевь, а плиту которіи жели, даша тымь 200 рублевь. (4) Въ АМ. начаша Псковичи деньгами торговати чистыми серебромь.

\*\*Въ авто \*\*Зцяг (Въ АМ. \*Зцко, дг, 1421.) поставища 1425
Владыку Евоимія въ Новъгородъ на владычество мъсяца Ноября
въ 1 день.\*\*

\*\*Тогожь льша бысшь морь вь Новьгородь силень.\*\*

\*Тояжь зимы Князь Великій преставися Василей Дмитреевичь мъсяца Февраля въ 28 день,\* на память святого мученика Нестера.

И паки пошомъ на весну Князь Иванъ Михайловичь Тверской пресшавися.

\*Тогожъ лѣта моръ бысть во Псковѣ и по всей волости зелезою мерли люди.\*

\*Въ льто фяцла (Въ АМ. фяцко, дг., 1421.) тояжь осени 1426 бысть знаменіе от иконы святыя Богородица на Камень на озерь (1),\* у Василя у двора \*шла кровь\* исъ праваго ока и на мъсто капала, гдъ стояла; и на пути шла кровь, какъ везли, от иконы въ убрусъ, какъ во Псковъ провадили иконы Пресвятыя мъсяца Сентября въ 16 день, на память Святыя великомученицы Евфиміи.

\*\*Колоколы повышаху (Въ АМ. въ льто доцл, ет, 1422) Псковичи на першъхъ ко Святъй Троицы на новой колоколницы на новой ствив мъсяца Сентября въ 24 день,\*\* на Зачате Ивана Предтеча. Тояжъ зимы преставися Князь Өедоръ Патрикеевичь на Москвъ, какъ пріъхаль изо Пскова на борзъ (2).

\*Тогожъ лѣша пресша моръ на зиму во Псковѣ и по всей волости; а былъ шой моръ во Псковѣ ошъ Ильина дни и до Крещенія Господня.\* Тояжъ весны бысць пожаръ на Псковѣ на Запсковъѣ,

<sup>(1)</sup> Въ С. сіе убо знаменіе прояви на хоженіе поганого Князя Витовта, и многое пролитіе Христіаньских в кровей, (2) Въ С. подъ г. 1425. А Князь Оедоръ Патрикіевичь того мора убояся попха изо Пскова со всею челядью своею на Москву, Августа въ 22, а быль во Псковть годъ и 2 мпсяца, обачь и тамо смерти неубъжа, не по мнозъ времени умре на Москвъ.

мъсяца Мая, погоръло дворовъ 40. А пошомъ не на долгъ времени за умножение гръхъ ради нашихъ бысть пожаръ на посадъ за ровомъ, у Трупеховъ улицы: много погоръ дворовъ мъсяца Іюня въ 5 день, и бысть имъ убытокъ великъ; мало Богъ ублюде градъ.

Тогожъ дъта поставлена бысть колоколница древяная на старомъ мъстъ ко Святьй Троицы на першъхъ и колоколы повътены быта.

(1) \*И бысть тогожь льта Князь Витовить Литовскій мирь разверзе со Псковомъ на Пептровъ день (2); потомъ изоиде 3 недъли и 4 дни, мъсяца Августа въ 1 день, въ четверкъ пріиде Князь Вишовшь съ силою великою Лишовскою и съ Тошары воеваши Псковскія волосши. Прінде прежь городу Опочкі и лезше усердно къ городу велми, а Опочане съ ними бишася искръпка (3), а Богь имъ помогаше, а Псковичи пришли бяху 50 мужъ снастныхъ, и иного бо, рече, побиша Опочани Литвы и Нъмецъ и Тотаръ, а Опочанъ Богъ блюдяще. И онъ невърный пойде опоромъ къ городу, а много головъ своея раши оставъ, а стояль подъ Опочкою 2 дни и двъ нощи. А въ суботу рано пойде къ Вороночу, и сталъ подъ Вороночомъ въ понедъльникъ мъсяца Авгусша въ 5 день, и сшоваъ подъ Вороночомъ шри недваи, пороки исчинивше и шибаючи на градъ (4), а Вороночаномъ пришужно бяще велми, и Вороночане, и Посадники ихъ Тимофей и Ермола, начаща въсти слати ко Пскову: Господа Псковичи, помоганте намъ и гаданте о насъ, намъ нынъ пришужно велми. И Иковичи послаща съ челобишьемъ Оедора Посадника Шибалкинича подъ Вороночь ко Князю Витовту въ рашь, и начаща челомъ биши, и онъ не прія челобишья Псковского (5). И Исковичи положиша упованіе на Святую Троицу, и на модишву благовърныхъ Князей нашихъ Гавріила и Тимовся ле-

<sup>(1)</sup> Въ С. подъ заглавіень о Витовщинь подв Вороначемь. (2) Въ С. и Псковичи послаша бшпи челомь (на поль: въ Новгородь), абы помогли, и непомогоша, но еще и послаша Александра Игнатьевича къ Витовту на Псковское вло. (3) Въ С. бълхуть обо каменьемь, ово колодьемь от заборомь отспкал. (4) Въ С. каменіе великое. (5) Въ С. и тако начаща прилежные къ городу лезти пушками шибая и пороками, и приспъвши нощи, и бысть чюдо втрашно, внезапу найде туча и проч. см. ниже,

жащихъ въ дому Святыя Троица. И паки онъ невърникъ Христіянскія въры Князь Вишовшь нача лесшьми своими льсшиши Вороночь о перемирын; занеже въ по время вънощь быспы туча грозна велми, молнія и блистанія, и громъ страшень зело; и взя перемирье съ Вороночаны. И Вороночаны послаща въсть ко Пскову. И онъ взя перемирье, убоящася страшныя и грозныя тоя туча. И Посадникъ Силивестръ Леонтьевичь и другій Посадникъ Өедоръ Шибалкиничь со Псковичи вхаше подь городь подь Кошелень, и онь неверный Князь Вишовшь услыша Псковскую рашь, посла на нихъ своея раши 7,000 Лишвы и Тошарь (1), а Псковичь мужей 400. Удариша Псковичи на нихъ подъ городомъ подъ Кошелномъ, и убища Псковичь 17 мужей, а изымаща Псковичь 13 мужь, а Лишовскія рати и Тотаръ побища Псковичи много, а числа ихъ невъмы (2). A въ то время ходита Островичи подъ Велья торонемъ, и поидота взадъ къ Острову, и обръщоща на пуши въ ночь Тотарскую рашь сшоящу въ лъсъ, и удариша на нихъ, и убища ихъ 40 мужей и мало ихъ избывше. А Островичи вси отъидоща здрави, а отъяща въ нихъ кони и снасти. А иніи подъ Вревомъ городомъ подъ городомъ Вревичи побиша, а Вревичь не много паде. А въ то время Псковичи много биша челомъ Новугороду и Архіепископу Евфимію Великаго Новагорода, и Новгородцы Псковичемь не помогоша ни чимь, ни двломъ ни словомъ. А Новгородцы въ що время послаща свой Посоль ко Князю Вишовту брать (3) Александра Игнатьевича, и усръщоща его на пуши идуща съ силою великою на Псковскую водость, и пойде съ ними въ раши его взадъ (4), а быль съ нимъ и подъ городомъ подъ Опочкою и подъ Вороночемъ, и опътка опъ него изъ раши къ Новугороду, а Исковичемъ не учинивъ добра ничтоже, но шолько на горшее зло. И Псковичи положиша упование на Бога и на Святую Троицу, и послаша къ Витовту подъ Вороночь своихъ Пословъ Посадника Оедоса Осондова и Посадника Якима Павловича и иныхъ Бояръ, и взяща миръ съ Вищовщомъ мъсяца Авгусіпа въ 25 день, на память святого Апостола Тиша въ день недъльный, а безъ Новагорода, а посулиша Вишовшу 1000 рублевъ, ино подаваль полоненыхь Посадникомь Псковскимь на лоруку, по-

<sup>(1)</sup> Въ С. а Псковичем в того неводущим в. (2) Въ С. и тако ебогие ев Котелной затворищася. (3) Въ АМ. ератв. (4) Въ С. о Новагорода понащено прежде, см. выше. с. 58, стр. 31.

лоненыхъ подъ Кошелномъ Псковскія раши 13 человькь; а срокь собъ учинища и сребро положищи и полоненыхъ поставищи въ Вилнъ предъ Княземъ Вишовтомъ на Крещеніе Господне.\* \*\*Тогожъ лъта послаща Псковичи Посадника Юрія Тимофеевича къ Великому Князю Василію Васильевичу, чтобъ Князь Великій послаль своего Посла ко Князю Витовту, а къ своему дъду, за своихъ мужей Псковичь, и Князь Великій речеся слати своего посла ко Князю Витовту.\*\*

1427 \*Въ лъшо депле бысть знамение въ солнцы, въ 6 й часъ дни, въ четверкъ, мъсяца Сентября, около солнца 6 круговъ, а кругъ за кругъ связался, иной червень, а иной зеленой, а иной желтой, а иной бълъ, а иный всякими цвъты различными.\*

Въ С. Псковичи послаша къ Великому Князю Василью Васильевичу Юрья Посадника Тимовеевича, а съ нимъ Бояръ, и биша челомъ чтобы послалъ своихъ Бояръ къ дъду своему Князю Витовту, и вдарили бы челомъ за Псковичъ, и бише ему тогда брань велика съ Княземъ Юрьемъ стрыемъ своимъ о Великомъ Княженіи, но обаче о всемъ томъ не брегъ вречеся,

\*и того авта на зиму прислаше Киязь Василей Васильевичь посла своего во Псковь, и Псковичи послаща своего Ивана Сидоровича, Посадника, Якима Посадника Павловича въ Литву съ Князя Великаго посломъ ко Князю Витовту, а сребро повезоша, а тім полоненые что подъ Котелномъ, и тім повхавше съ послы ко Князю Витовту (1). И Князь Витовть (2) у Посадника у Ивана, у Якима Посадника, взяль сребро, а полоненыя, которыя подъ Котелномъ, техь у себъ посадиль; а Князя Великаго посоль не учини помощи никоеяжъ своимъ посольствомъ (3).

"Тояжь весны въ великое говеніе на Вербной недъли во вшорникъ на нощь Микула Посадникъ преставися скорою смертію Апръля въ 9 й день."

\*Тоя весны въ Великое говеніе за три недѣли до Велика дни послаща Псковичи своего посла Посадника Селивестра

<sup>(1)</sup> Въ С. вз Вилно на срокз. (2) Въ С. онз же поганый немилостиво импъл сердце. (3) Въ С. Того лъта умножи Богз всякого обилья хлъба во Псковъ по 7 гобницъ ржи на полтину, а говядъ 3 яловичъ на полтину.

Леонпьевича, да Намвстника Владычня Парфея въ Литву ко Князю Витовту, и прівхаща ко Князю Витовту, и кончаща миръ; за полоненыхъ окупъ 100 полъ 5 ста рубли (1), а сребро дати на Покровъ день.\* И прівхавше во Псковъ вси здоровы.

Тогожъ лъта Итмцы убища 6 человъкъ Опочанъ бортниковъ, убища на нашей земли, а иніи Итмцы къ Опочку вверхъ Уске, а посъкще и пожгоща все на миру и на крестномъ цълованьи невърніи.

\*\*А пого авша Нвицы свио косиша, и Псковичи вхавше въ дву насадвхъ свио пожгоша и Чюди изымавше 7 человъкъ и повъснша ихъ\*\* у Выбовска.

\*\*Въ лѣшо зацая Псковичи миръ подвердища съ Местеромъ, и съ Юрьевьемъ (2),\*\* и со всею землею Нѣмецкою, по старому крестному цѣлованью, а безъ Новагорода, а Новгородцы не помогаща.

А того авта на полтину по 8 зобницъ ржи.

\*Тогожъ дъта Князь Витовитъ Литовскій нача нелюбье держати на Новгородъ, и миръ разверзе съ ними въ Петрово говеніе (3). И паки потомъ 5 недъль изойде, и бысть на 6 недъли въ пятокъ въ 16 й день мъсяца Іюля, пріиде онъ поганый Князь Витовть, отступникъ правовърныя Въры Христіянскія, на Новгородцкую волость въ силъ велицъ, и пріиде первое къ Вышегороду, стояль 2 дни и 2 нощи, и поиде отъ него къ Порхову, воюя волость Новгородцкую, и пришедъ сталъ подъ городомъ Іюля въ 20 й день, на память Святаго Пророка Иліи, и Владыка Новгородцкій Евфимей и Посадники Новгородцкія добита челомъ Князю Витовту (4), челобитье у Новгородцовъ пріять, и миръ съ ними доконча по старинъ, и кресть цъловаль, а полонь отпусти Владычня ради поклона, и пойде отъ Порхова во свою землю въ среду мъсяца Іюля въ 28 й день.\*

<sup>(1)</sup> Въ С. и АМ. поль пята ста рублевь. (2) Въ АМ. съ Местеремь съ Юрьегоичемь. (3) Въ С. они же прислаша ко Пскову помощи просити противу Витовта, и Псковичи отрекоша: какъ вы намъ не помогосте, тако и мы вамъ не поможемь, а еще межю нами крестное цълованіе съ Витовтомь, что намъ по васъ не пособляти, а Князь Великій тогда Василій Васильевичь къ диду своему Князю Витовту и крестъ поцълова, что ему непомогати по Новпеородъ, ни по Псковъ, а Князь Витовть собравь силы многы и проч. (3) Въ С. пятью надесять тысящь рублей, впрочемь все короче.

Въ С. Псковичи послаща къ Великому Князю Василію Васильевичу Посадника Федора Шибалкинича, и испросища собъ Князя Александра Федоровича Ростовскаго; онъ же присла прежде себъ сына своего Дмитрів. Дмитрій не пребывъ во Псковъ и до полузиме, а ждя отца своего, и не дождавъ его отвъха на Москву. Тояже зимы преставися Посадникъ Псковскій Федоръ Шибалкиничь Генваря въ 10 день. Тоя же зимы въ Великое говенье, Февраля 29 Котелне городкъ выгоръль весь, а загорълось отъ церкви Святого Николы.

3430 ,,Въ лѣто ‡яцля послаща Псковичи свой посоль Никифора Совкина (1) и дружину его къ Великому Князю Василію Васильевичу Князя просити, и Князь Великій отпустиль во Псковъ Псковичь и Князя Александра Оедоровича; пріѣхаль во Псковъ (2) на княженіе мъсяца Февраля въ 20 й день."—

Тогожъ льта торгъ намостиша и на Черехь мость новый.

1431 \*\*Въ лѣто ±зцли мѣсяца Сентября въ 15 й день бысть буря велика на Воздвижение честнаго Креста, и много пакости учинило по граду и по всей волости, яже окрестъ града Пскова.\*\*

\*\*Тогожъ льша мьсяца Ноября вь 1 й день преставися ощець нашь Еуфимей, Архіепископь Великаго Новагорода.\*\* А быль во владычествь 9 льшь.

"Въ лъто ±яцле, индикта въ 10, Князь Александръ Оедоровичь и Юрій Посадникъ Тимоееевичь и вси Посадники Псковскіе (3) заложили городъ новый, Выборъ тако нарицаемый, въ Котеленскомъ обрубъ (4)." А заложища ствну на Воздвиженіе Честнаго Креста.

"Тогожъ лета на весну наяща (5) Псковичи 300 мужей, а заложища городъ новъ на Гдове (6) на берегу камену стену Князь Дмитрей Александровичь, Якимъ Посадникъ и вси Посадники Псков-

<sup>(1)</sup> Въ С. Карпа Забанова и Леанасія Терентьевича. (2) Въ С. и св сыном своим Князем Дмитріем ... се же буди впдомо, яко сій Князь Ллександр уже третів прівжа в Псков Князем, а тогда бяше ржи на полтыну 9 зобниць. (3) Въ С. кром Князя только Посадник Селиверсть. (4) Въ С. Новый городок на новом мльсть на ръкъ надъ Ругодивом въ зальсьи Выбор и начаша дплати и до зимы здплаша (5) Въ С. Князь Псковскій Ллександр Ростовскій и Посадник Яким Павловичь, Феодосій Овофиловичь, и Стефань. (6) Въ С. на ръкъ Гдовъ на 5 недпли по великъ для.

скіе, а земцы березки и (1) даху шогды 300 рублевь Пскову въ камену сшвну,\* \*\*а одиного леша доспеша съ присшупа, а по инымъ сшоронамъ и деревяну сшену, а окончаща месяца Ноября въ 1 й день (2).\*\*

\*Того авша мвсяца Іюля въ 24 й день 5 часъ нощи бысшь знаменіе въ лунв въ полнощи.\*

\*Того жъ льта Митрополить Фотій преставися Іюля вь 1 її день\*

\*\*Тогожь леша Князь Великій Василей Васильевичь поиде въ Орду ко Царю княженія ради Великого на Рускои земли, и пойде на Успенье Свящыя Богородица зь дары многими. А за нимъ поиде Князь Великій Юрій Дмишреевичь въ Орду ко Царю Княженья деля Великого, а поиде на Воздвиженье Чесшнаго Кресша зъ дары многими.\*\*

Въ С. Тояже осени умре поганый Князь Лишовскій Вишовшь, и съдъ на сшоль его Князь Свишригайло Олгердовичь. Тогда Псковичемь съ Новогородци не бяше миру ни раши.

Тогоже леша послаша Псковичи въ Новгородъ Ивана Посадника Сидоровича, и Селиверста Посадника, и инехъ Бояръ, и иного биша челомъ Владыке Евфимію, и всему Новугороду о миру; они же миру недаша, а раши неучинища.

Въ авто деци послаща Псковичи къ Князю Литовскому Свитригайлу Якима Посадника и Алексъя Ефремовича, и интехъ Бояръ, и бишн чоломъ о миру, и Свитригайло дастъ миръ и рубежъ земли и водъ по старинъ, по крестному цълованю Князя Витовта, и утвердивте миръ, цъловаща на томъ кресть.

\*\*Въ льто зим бысть знамение въ лунь мьсяца Генваря въ 1432
17 й день.\*\*

\*\*Тогожъ льта Князь Великій Василей Васильевичь выиде изъ Орды; и съ нимъ выиде Князь Великій Юрій Дмитреевичь и вси Бояре ихъ добры здоровы. А княженья не взяху оба. А вывхали на Рожество Іоанна Предтеча.\*\*



<sup>(1)</sup> Въ АМ. бережскый. Въ С. на Гдовских в земцах в вкого тамо отчина, велиа и проч. (2) Въ АМ. на память селтаго Козмы и Даміана.

\*\*Тогожъ льша (1) мъсяца Генваря въ 5 й день на ночь бысшь знамение въ лунъ въ 7 й часъ ночи.\*\*

Въ С. Тогоже льта мъсяца Мая въ 3 бысть туча темна и грозна, и дождь силенъ, и громъ страшенъ, и млъніа блисташе беспрестани, а на Снетной горь въ манастыри, въ той часъ пояху старци вечернюю, и отъ блистанія мольнія исполнися церковь пламени, и черньци вси падоща низъ оть страха пламени того, и не ополени единъ, а иконы позлащеных вси потемнъща.

\*Тогожъ явша послаша Псковичи въ Новгородъ Гурья Посадника Тимооеевича, и Якима Посадника Павловича миру имашь, и много челомъ биша Новугороду, а они не пріяша челобишья Псковского, ини учиниша миру, ни розрашья.\*

\*\*Тогожъ льта здълаща Псковичи прясло ствну от Великіе ръки у Сысоевыхъ воротъ. \*\* Атого льта вхаща Псковичи на съездъ на Полотскій рубежъ, не учинивше ничтоже, и паки по-1432 томъ въ льто дви солнечнаго круга 4, а луннаго два, индикта въ 1.

\*А того авта поиде Владыка Смоленской Герасимъ на мипрополитство въ Царьградъ.\*

Тогожъ льша пришворъ здълаша новый у Свяшаго Богоявленія.

\*Тогожъ лѣта на осень бысть рагоза Князю Свитрыгайлу съ Княземъ Зидимонтомъ зъ братомъ Витовтовны въ Литовской зем ли о Княженіи Великомъ.\*

\*\*A moe осени Князь Гургіи Литовской Лугменовь сынь прівка въ Новгородь, и пріяша его Новгородцы.

\*\*Тоежь осени въ Новгородѣ быспь пожаръ: погорѣ околопокъ и Владычнь дворъ, и на Свѣшѣй Софѣи кровля погорѣ вся, шолко не погорѣ большій верхъ позлащенной; ублюде Богъ и Свяшый Софѣй.\*\*

\*Тогожъ авша на зиму мъсяца Декабря въ 8 й день быспь побоище силно Князю Липовскому Свипрыгайлу съ Княземъ Жи-

<sup>(1)</sup> Bb AM. 1433, ≵SUMA,

димоншомъ о княженьи Великомъ въ Лишовской земли, и скопи силу велику Князь Свишрыгайло около себъ Полочаны, Смолняны, Нъмцы; а Князь Жидимоншъ скопи собъ Зимойшы, и сшупишася, и бысшь бой и съча велика зъло. И побъже Князь Свишрыгайло съ побоища къ Полоцку, а Князь Жидимоншъ сша на косшъхъ. А паде много раши, шого Князя у Свишрыгайла паде Полочанъ, а иныхъ изымаща (1).\*

\*А шоя зимы бысць знаменіе въ лунт місяца Генваря въ 6 день въ 7 чась нощи.\*

\*Тогожъ лѣта бысть знаменіе от грому мѣсяца Іюня въ 14 й день, въ 6 часъ дни въ недѣлю тот молнія стратенія пламени того много людей поби и коней, и дворовь зажже за рѣкою противъ Снетной горѣ. А тояжъ недѣли бысть въ среду ино знаменіе въ солнцы въ 9 часъ дни, и въ тужъ среду от громужъ и от молнія и от пламени того загорѣся инъ дворъ на посадѣ у Стараго Вознесенья. А потомъ ино знаменіе въ лунѣ въ 5 часъ нощи Іюня 29 й день, \*\* \*\* а то бысть четвертое знаменіе одного мѣсяца. \*\*

\*И шогожь мьсяца Князь Великій Георгій Дмишреевичь сьде на Великомь княженьи, на Руской земли; а Василей Васильевичь брашь его выбъжа изъ Москвы на Тверь (2).\*

\*\*Тогожъ льша Ньмецкій городь Колывань выгорь весь ошь грому и ошь молнія.\*\*

\*И пошомъ шогожъ лѣша мѣсяца Іюля въ 3 день, въ пяшокъ бысть ино знаменіе во Псковѣ въ 6 часъ дни: от громужь, и от молнія, страшнаго пламени того загорѣся два костра; единъ кутъ города въ Крему, а другой на першѣхъ отъ Великой рѣкѣ, у Святѣй Троицы попложше (3) въ то время, какъ объдню поютъ, та молнія уже, и страхъ великъ на всѣхъ людѣхъ, и пошекота на Кремъ множество людей, и милостію Святыя

<sup>(1)</sup> Въ С. короче. (2) Въ С. А Юрьи тогоже льта и умре. (3) Въ С. и у С. Т. попа ожже.

Троица тако угасита. А въ тойжъ часъ отъ грому и отъ молнія пламенныя въ церкви за ръкою у Святого Ивана въ монастыръ, и бысть знаменіе: наполнися церковь пламени отъ молнія страшныя, и знаменія сотворися, на иконахъ позлащеныхъ потемътью злато, и попове моляхуся за градъ и за люди, живущія въ немъ, и со кресты ходяще, моляхуся Богу.\*

\*Тогожъ лъта Петровскіе сосъди разбивте костеръ старой у Святаго Петра и Павла, и въ томъ камени создаша церковъ Святый Борисъ и Глъбъ, и тако начаща разбивати всю стъну къ Великой ръки.\*

\*\*Тогожъ дъща Князь Юрій Дмитреевичь прівха на Москву изъ Галича въ силь велиць, и Князь Василей Васильевичь, брашъ его, услыша его рашью идуща, и побъже изъ Москвы на Тверь, и Князь Георгій съде въ Москвы въ своей отчины, и пощомъ миръ взяща межи собою.\*\*

\*\*Тогожъ льта Князь Свитрыгайло Литовскій скопи силу велику Литовскую и Ньмецкую на Князя Жидимонта, брата Витовтова, о княженьи великія Литовскія земли, а Князь Жидимонть около себь скопи много рати Жимонты и Ляхи, и не бысть побоище имъ, толко же потроша княженья (1) не учинивите ничтоже и потомъ.\*\*

1434 \*Въ дъщо децив Псковичи же послаша послы въ Новгородъ Ивана Посадника Сидоровича и Якима Посадника и дружину ихъ дъщей Боярскихъ, и не взяща миру.\*

\*\*А шого леша Псковичи новыи городы укрепивше, сшену и привали къ сшене; привалиша одному на береге во Гдове, а другому въ залесьи на Выборе (2).\*\*

\*Тогожъ лѣта Князь Александръ Оедоровичь поѣха изо Искова на Москву со всею челядію своею Февраля въ 28 день, а тостожь дни зять его Володимеръ Данильевичь пріѣхаль во Исковь изъ

<sup>(1)</sup> Въ АМ. гемлю Литовскую. (2) Въ АМ. Есть же от Кісвскаго поставленіа перваго от 3 братов до тых городось поставленіа имаеть лить 600 бегь 20, а от Адама лить 6942.

Лишвы, и прівхаща Псковичи въ шой же день Февраля въ 28. А быль шой Князь Володимеръ Данильевичь въ Лишвъ 10 годъ (1), а Олександръ Росшовскій быль во Псковъ 3 жды, а жишья во Псковъ 12 льшъ.

\*И того льта Герасинь Владыка вь осень прівка изъ Царяграда, от Патріарка поставлень Митрополитомь на Рускую землю, а прівка вь Смоленскь, а на Москву не повка: занеже не Князи Рустіи воюются и съкутся о княженьи Великіе Рускіе земли.\*

•Тогожь лета на зиму Князь Великій Василей Васильевичь скопивъ силу великую, и пойде рашью на Князя Юрья, дядю своего, а чрезъ мирную руку и правду (2), и шедъ повоева земаю Галицкую и городь Галичь взя, и церкви свящыя позже и монастыри, и много народа посъче, и крови пролія. А Князь Юрья ту не бысть. И прінде въ Переславль, учинивъ пакость велику. И пойде за нимъ и прінде къ Переславлю, и Князь Василей своею рашью сступишася, бысть бой и свча велика, и одоль Князь Юрьи съ сыны своими, мъсяца Марша въ 16 день во вшорникъ, на Вербной недъли. И побъже Князь Василей съ побоища въ маль дружинь сквозь свою землю, и побъже въ Новгородь, и прівха на Святой недвли въ среду, мъсяца Марта въ 31 день, и пріяща Новгородцы. А за нимъ ноиде Князь Юрій рашью, и пріиде къ Москвы въ чепвергъ великій, а городъ ему оппворима на Святой недван въ другой четвергъ, и въвха Князь Юрій въ Москву, и свде на княженіи, а Князя Василья Васильевича браща на своего все княжение и казну поима, и Княгиню Великую (3) и сноху ея друтую Княтиню Васильевую изыма, а самъ съде на княженіи. А быль Князь Великой Василей Васильевичь въ Новъгородъ 3 недъли и 2 дни, и поъха изъ Новагорода Апръля въ 23 день, а поъха на Тверь.\*

\*Тогожь льша поиде Игумень Еуфиней на владычество въ Новгородь, и повха по Велиць дий за двъ недъли, и быль шой Еуфиней 3 льша, возведень на съни во Владычив дворъ наречень на владычество (4), а повха въ Смоленскъ къ Митрополиту Гера-

<sup>(1)</sup> Въ АМ. 5 лъть. (2) Въ С. габыев рукы и правлего слова. (3) Въ АМ. и С. Марью. (4) Въ АМ. а быль 3 лъта не во владичествъ чернъцом на спемех в во владични дворъ.

симу, а прівха изъ Смоленска въ Великій Новградъ, поставленъ на владычество\* мъсяца Мая въ 26 день на память Святого Апостола Карпа, единого отъ семедисяти, а взда его путною къ Смоленску изъ Новагорода и опять въ Новгородъ и ставленья его полъсемы недвли всего медленья его.

\*Тогожъ дета бысть въ Немецкой земли голодъ велми, а во Пскове у Святей Троицы далъ Богъ хлеба много, по 9 денегь зобница ржи (1).\*

\*\*Тогожъ леша совершивше церковь камену Свяшого Бориса и Глеба возле Свящого Пешра и Павла.\*\*

\*Тогожъ льша заложена быспь церковь камена Всемилосшивый Спасъ на торгу.\*

\*Тогожъ авша преставися Князь Великій Юрій Дмитресвичь (2).\*

"Тогожь льта послаща Исковичи послы въ Великій Новгородь миру имать Селивестра Посадника Леонтьевича и дружину его, и вхавте въ Новгородъ биша челомъ отцу Владыкъ Великаго Новаграда Ечфимію, и Посадникомъ, и Тысяцкимъ, и всему Великому Новуграду, и помиловалъ Богъ и свящый Софъй, и Владычне благословеніе: Исковское челобитье приняли и взяща миръ по старинъ. И цъловалъ крестъ Селиверстъ Посадникъ, и Стефанъ сынъ Посадничь Родіоновъ, и ихъ дружина, за весь Исковъ, и за вси пригороды, и за вси волости, къ Новугороду по стари-

<sup>(1)</sup> Въ С. на полтину 13 вобници. (2) Въ С. подробнъе: и Князъ Василій сынъ его, побравъ влато и сребро, кавну отца своего, и градскій запасъ весь, и пускичи, и подоймя съ собою Князя Романа Переяславского, побъже къ Новугороду, а Князъ Василій Васильевичь, услышавъ то, вско- пъ со Тфери пріиде на Москву, и взя миръ здътьми Князя Великого Юрья з Дмитріемъ и здругымъ Дмитріемъ, братомъ его, а самъ съде на Великомъ Князьеніи, и егда прибъже въ Новгородъ Князъ Василій Юрьевичь, а Князъ Романъ побъже отъ него. Онъ же поймавъ его повелъ отсъщи руку и ногу, и умре, а самъ Князъ Василій Юрьевичь ев Новъсородъ на городищъ поживе в недъль, потха на Заволочье, и оттоль взя миръ съ Великимъ Княземъ.

нь; а от Новагорода целоваль кресть Самсонь Посадникь Ивановичь и Тысяцкой Оедорь Елистевичь за весь Великій Новгородь, и за вси пригороды, и за вси свои волости, ко Пскову по старинь месяца Іюля въ 22 день, на память святыя Маріи Магдалыни (1)."

Пошомъ шогожъ леша прівха въ Новгородъ Василей Юрьевичь на городище.

Въ лѣто ±яциг пріѣхаша послы изъ Новагорода Псковскіе 1435 Иванъ Сидоровичь и вси Посадники Псковскіе и Сотцкіи и добрые люди, цъловаща крестъ предъ послы Новгородцкими къ Новугороду по старинъ.

"Въ шуюжь зиму прівка Владыка Ечфимей во Псковь, мьсяца Генваря въ 13 день, не въ свой прівздъ, не въ свою череду (2), но наровою; и Псковичи его пріяша, и биша ему челомъ о зборованіи, и онъ зборовати недоречеся, а суду своего у Пскова просишь, и на попъхъ своего подъвзда, и Псковичи ему не почаша сулити, а стали за зборованія и за свою старину, что онъ хочеть Намъстника и Посадника и своею рукою сажати Новгородцовь (3), а не Псковичь. И онъ за то разгивася, и быль одну недваю, и повха прочь, и Князь Володимерь и Посадники (4) и Бояре сугнаща его въ Невадичахъ, и ту ему добища челомъ, и онъ ворошился, а о зборованіи положиль до Митрополита, и Псковичи ему даща судъ его, мъсяцъ и подъвздъ на попъхъ имаше (5); и учаль Намъстникъ его судити не по Псковской пошлинъ, учалъ посужати рукописанья и рядницы, а иное учали Діаконовъ сажать у гридницу, а все то учаль двяти новину, а старину покинувъ. А Псковичи передъправи и Попове за его подъездъ и оброкъ не стояли; но стало по грвхомъ и по діаволю наученью, сталь бо и Исковичамъ съ Софеяны, и Владыка разгитвался, и потха прочь и поминка Псковскаго не прія, а быль во Псковь поль 3 дни, и повха прочь

<sup>(1)</sup> Въ С. гораздо короче. (2) Въ С. не ев свое лъто реченое. (3) Въ С. А не якоже первіи владыки его братіа уставища, и Псковичи не даша ему тоя воли и проч. (4) Въ С. Селиверств и Оедосъ. (5) Въ С. и Посадники повельша ему сборовати въ Святьй Троици; онъ же разгнъвався и несборовавъ, поъха изо Пскова Генваря 30.

мъсяца Генваря въ 30 день. А Попомъ и Игуменомъ учинилъ прошора много; не бывало шакъ, ни ошъ первыхъ Владыкъ будешъ, и Псковъ сшалъ по нашимъ гръхомъ (1)."

Того лета наяли Псковичи наимиты на новой мость на Пскове реке; а запась балки наймитовь, а рилини и городни и дубья Псковская; а даху имъ найма от того 70 рублевь, а наймитовь было 40 человекь.

\*И шого звша изби мразь рожь и бысшь убышокъ Хрисшіяномъ хавбомъ.\*

\*Тогожъ леша и церковь камену свершища Свящого милосшиваго Спаса месяца Іюня въ 23 депь.\*

Того льта Князь Великій Васильей Васильевичь взя мирь съ Георгеновыми сыновы, со Княземъ Васильемъ и брашьею его, съ племянники своими, на Руской земли въ Великомъ Княженьи. - А Князь Василей Юрьевичь поъха изъ Новагорода зъ городища на Заволочье, и Заволочане задащася за него, и крестъ къ нему цъловаща, а отъ Новагорода опиъящася.

\*Тогожъ лета Князь Литовскій Свитрыгайло изымаль Митрополита Герасима у Смоленску (2) и оковавь его твердыми жеаезы, и спровади его въ Витебскъ, а за толку вину, что вщель на него переветь (3), и Князь Жидимонть державь его 4 месяцы потеряль его у Витебску; огиемь его сожже Іюля въ 28 день (4).

•И того лета потерявь его, скопи силу вемку Киязь Свитрытайло, Смолняны и пригороды ихъ, и Виднляны, и Кіяны, и Полочаны, и Немцы, и Местерь Рискій со всею силою своею и изъ за моря (5) рать поиде на Князя Зидомонта; а Зидомонтъ скопи Ляхи, Литву и Жимонты, и поидонта противу, и сетупишася у Жимонтъской вемли у Святой реке, и бысть бой и сеча велика; и бысть пособіе Князю Зидомонту; а князь Свитрыгайло побеже съ побонща, и рать всю изымаща около его, а самь побеже къ Полоцку на Немецкую землю въ 30 ти мужъ въ мале дружине, и прибеже въ Полощескъ, а оставивь много Князей



<sup>(1)</sup> Въ С. Вообще короче. (2) Въ АМ. выня грамоты перевътныя. (3) Въ С. кв Князю Жидомонту. (4) Въ АМ. короче. (5) Въ С. и заморцев.

своихъ и много и Нъмецкихъ Князей и добрыхъ людей и богатырей, и числа несть. И велми давно и за много лътъ не бывало таковаго побоища въ Литовской земли, а бишася Сентября въ 1 день (1).\*

\*Въ лѣто дящи на осень прівхаще Князь Литовскій Ивань, 1436 а прозвище ему Баба, изъ Нѣмецъ изъ Риги отъ Местера Князя во Псковъ въ своемъ безвеременьи, и пріяща и Псковичи, и почтина, и побыль во Псковъ до полу зимы, и поѣха на Москву къ Великому Князю.\*

\*А тоя зимы прівхаще от Великого Князя Борись во Псковь, и пріяща его Псковичи, а Князь Володимерь выиде изъ Княжа двора, а Борись Князь во дворв нача жити, и Псковичи послаща Князя Володимера ко Князю Великому, да и свои послы Ивана Ларіонова и Тимовея Поткина, и Князь Великой Василей Васильевичь даша ему Княженіе во Псковь, и прівхаще во Псковь. А Борись Князь повхаще изо Пскова вонь по Великаго Князя слову, занеже онь пролгася.\*

"Тояжъ зимы Новгородцы ходиша на Великія Луки рашью и повоеваща; тогдажъ и Ржову воеваща своихъ данщиковъ, а они не почаща дани давати Новгородцемъ (2)." А тоя весны Псковичи пріяща гость Немецкій товарь ихъ, а самыхъ Немець въ погребъ всадища 24 Немчина; занежъ они почади на крестномъ целованьи, Исковскихъ изымаща, а иныхъ избища.

"Въ лъто децие прівха Князь Иванъ Андреевъ сынъ Олгер- 1437 довичь изъ Лишвы за 2 недъли по Велицъ дни, и пріяща его Псковичи и всъмъ съ полу его Псковичи хлъбомъ и вологою и медомъ и поминкомъ почшища, и даша Псковичи Князь Ивану Олгердовичу 10 зобницъ ржи, 10 зобницъ овса, да 10 рублевъ на кормлю. И поъха изо Пскова на Рожесшвенской недъли (3)."

\*Тогожъ лѣша (4) Князь Великой Василей Васильевичь Князя
 Василья Юрьевича ослѣпиль.

\*Тояжъ осени бысшь вода велика звло, и Волховского мосту 9 городень вырвало, и пакости много учинило.\*

<sup>(+)</sup> Въ АМ. гораздо короче. (2) Въ С. короче. (3) Въ С. короче. (4) Въ АМ. вио извъсшіе выше подъ 1436 г.

1438 \*Въ лѣто ‡яцмя, индикта 1. Тогда прівха въ домъ Святыя Троица во градъ Псковъ Митрополить Исидоръ Кіевскій и всея Русіи Декабря въ 6 день, въ Рожественское говеніе, и службу совершиль у Святыя Троица того дни на память Святого Николы, и быль во Псковъ 7 недъль, и постави во Исковъ Архимандрита Геласъя, и отня и судъ и печать, и воды и земли, и оброкъ Владычень, и вся пошлины Владычня, и дастъ и ту пошлину (1) Владычню своему Намъстнику Архимандриту Геласъю (2).\*

\*Тогожъ льта совершена бысть неркви каменная Святого Афонасія въ Домантовь стань.\*

- \*Тогожъ лъша совершена бысть церковь Свящого Спаса у старого костра.\*
- 1439 \*Въ лѣто децма пріѣха Князь Александръ Ивановичь, а правнукъ Олгердовъ, со Твери. Тогожъ лѣта Князь Володимера Данильевича выгнаша вонъ изо Пскова, а Александра пріяша на княженье.\*
- \*Въ лѣто ‡эцми убитъ бысть Князъ Жидомонтъ въ Литвъ от Князей Черторызскихъ въ Лазареву суботу. Тогожъ лѣта съде на княженіи Великомъ Литовскомъ Князь Великій Казимеръ, Королевъ сынъ, отметникъ Христовъ въръ.\*
- \*Тогожъ льша бысшь знаменіе въ Вороночи (3) ошъ Иконы Свящого Николы: , , изъ льваго ока изъ суха древа исшече кровь напрасно на заутрени въ Спасъ день; и послаща по икону Собора В два Попа Ивана да Семена, и привезена бысть икона во Псковъ на Усъкновенье главы Іоанна Предшеча, и усръщоща икону вся 3 Собора, и Архимандришъ Галасей и вся священники, молящеся Богу. И бысть страхъ великъ Христіаномъ о чюдеси Святого Николы.

Тогожъ лаша Полошескъ погоралъ.

<sup>(1)</sup> Въ С. и на тъх оброцьки посади. (2) Въ С. а сами поъха на осмый соборь. (3) Въ С. Легуста въ 7 день.

\*Въ лѣто ‡ящие пригородъ Псковскій Опочка погорѣ вся; 1441 а загорѣся отъ церкви Святого Спаса, мѣсяца Сентября въ 5 день, на память Святого Пророка Захаріи. Тояжъ осени Александръ Князь и Посадники Псковскіе посла Посадника Тимоеея, и ѣхавще съ волостьми, и поставища градъ Опочку (1).\*

\*Толжь осени прівха Митрополить Кієвскій Исидорь въ Литву на Покровь Святыя Богородица съ Собора от Риму, изо Флорентея граду, от Вселенскаго Собора и от Римскаго Папв Евгенія, и присла во Псковь свое благословеніе и грамоты, и позва своего Намъстника Галасъя Псковскаго Архимандрита. И онь поъха изо Пскова на Николинь день осенней. И потомъ присла Митрополить иного Архимандрита во Псковъ Григорія по Петровъ дни зимнемь (2).\*

\*Тояжъ зимы Князь Великій Василей Васильевичь присла во Псковъ своего посла Псковичь подымать на Новгородъ, Киязь Великій сшояль у Торжку. И Князь Александрь и Посадники Псковскіе Иванъ Сидоровичь и вси Посадники Псковскіе Князя Великого слова не ослушались, и ошслаша къ Великому Новугороду грамоту мирную, и цълованія отказата. И совокупивше Псковичи свою власть и вси пригороды, и пойдоша на Новгородцкую власть Князь Великому вь помочь, и подъ Порховомъ стояще 3 дни, и повоеваща Псковичи Новгородцкія волости на 300 версть, а въ ширину 50 верстъ от Литовскаго рубежа и до Нъмецкого. А Князь Великой въ то время стояль подъ Демены, и прівхавь Владыка Новгородций Еуфимей и съ Посадники Новгородциими, и добиша челомъ Князю Великому, и миръ докончаща Князь Великій съ Новгородцы какъ за себя, такъ и за Псковъ, и даща Новгородцы Князю Великому Василею Васильевичу 2000 рублевъ за всю вину, а опрочь оброковъ; а оброки и пощлины по спаринъ.\*

\*Тояжь весны Митрополить Исидорь прівхаль на Москву на Вербницу изь Литвы, и почаль поминати на молитвахъ Еугенія Папу Римскаго, и Князь Велякой Василій Васильевичь шакого

Digitized by Google

<sup>(1)</sup> Въ С. и АМ. короче. (2) Въ С. мпсяца Генеаря ст 18.

не взлюбиль зломыслія Сидорова, и сведе его съ Мишрополіи, и за присшава его посади.\*

\*Въ лъто ‡яци убъжа Митрополить Сидоръ съ Москвы на Тверь. Тверскій Борись прін его, и за приставы посади, и потомъ его отпусти въ Великій постъ на средокрестной недъли, и онъ поъде въ Литву къ Великому Князю Казимиру въ Новый Городецъ.\*

\*Тояжъ зимы бысть во Исковъ моръ великъ зъло; мряху мнози мужи и жены и младыя дъти, а знаменіе бысть тако: коемуждо
явится железа, тоть на скоро умираше. А почаща мерети канонъ
Николина дни зимняго (1), и мряху все льто. И Князь Александръ
Оедоровичь и Посадпикъ Георгій Тимовеевичь и Архимандрить Григорій и Иопы вся 3 Соборы подумавше со Псковичи, и поставища
церковь (3) Святыя Богородица Похвалу на Романовъ горъ, въ Петрово говеніе, въ среду, на память святого Священномученика
Дорофея Епископа Тирскаго. Тогожъ льта поставища другую
церковь Святого Савы въ Микитьевъ пустыни (3).\*

- \*Въ лѣто ‡яна преста моръ во Псковѣ на Дмитреевъ день въ осень, а но пригородомъ и по волостѣмъ еще мерло и до Крещенія Господня. Тогожъ лѣта Александръ Васильевичь пріѣха въ Сыропустную недѣлю на память Святого отща нашего Антропія, и пріѣха отъ Князя Великого Василія Васильевича; и поручи ему княженіе по Великого Князя слову, и посадища его Псковичи на княженіе у Святьй Троицы, мѣсяца Августа въ 25 день, на память святого Апостола Варооломея, и цѣловаща крестъ ко Князю Великому Васильевичу и ко всему Пскову и на всей Псковской пошлинѣ (4).\*
- да да по том п

<sup>(1)</sup> Въ С. а почало изъ заулка ис пустыня от каменой Христовъ (?). (2) Въ С. въ единъ день. (3) Въ АМ. на Многи ръки. (4) Въ С. и потомъ мъслия Легуста 25 прівхаща посли от Великаго Князя и поруша ему княженіе, и цълова кресть къ Князю Великому и къ Пскову. Въ АМ. короче.

кончаша мирь на 10 лешь и кресть целоваща на Рожесшво Свяшыя Богородица Сентября 8 день."

\*Тогожъ лъша поставища двъ церкви: на Завеличъв церковъ Успънія Святыя Богородица (1), а другую церковь Святое Богоявленіе въ Бродъхъ (2).\*

\*Тояжь осени взди Князь Александръ со Псковичи подъ Новой городокъ Нъмецкій, и жита вся потроша, а 7 Чюхновъ повъсища, изымавше на своей земль на обидномъ мъсть. Тояжь осени Князь Свейскій изъ Выбора прівхавъ съ Нъмцы Свейскими ратью на миру, на крестномъ целованьи, на Наровъ реце Максима сына Посаднича Ларіонова поимаща, а съ нимъ 27 мужъ, а иныхъ изсъкоща; и быща тамъ въ полону боль года.\*

\*Въ дъщо деянг Князь Александръ Васильевичь и Посадники 1445 Псковскіе посла Прокофья Судью въ Выборъ ко Князю Свейскому Карлу, и взяща Максима и дружину его на окупъ, а иніи памо изомроща. А даша окупу 120 рублевъ, а всѣхъ проторей 150 рублевъ.\*

\*\*Въ льто \$54нд Князь Великой Василей Васильевичь Мо- 1446 сковскій подимъ всю силу Рускую, и пойде на окояннаго Махмета провадити изъ своея земля; онъ же побъже, и Князь Великой возвратися и пойде взадъ, и ста въ Сергвевъ монастыри мъсяца Сентября (3). Онь же окаянный Махметъ возвратився на 3 день, удари на Князь Великого силу у Суждаля, и ту его поима руками, а иныхъ много побита. И пріиде въсть къ Москвъ, и бысть туга и плачь великъ зъло, и збътошася вси во градъ Москву, и на нощъ Москва загоръся, и много головъ погоръ мужъ и женъ и дъщей числомъ 2700 (4) мужъ, и живота и товару много погоръ, числа пъщъ. И Князь Великой выйде на окупъ въ Рожественское говеніе, посуливъ на собъ отъ злата и сребра и отъ портища всякого и отъ коней и отъ доспъховъ по 30,000, а съ нимъ пріидоща 500 Тотаръ. И Князь отпровадивъ Тотаръ, а самъ пойде въ тойже мона-

<sup>(1)</sup> Въ АМ. и священа бысть мпслца Октября 26. (2) Въ АМ. и священа бысть мислиа Ноября 1. (3) Въ АМ. въ Маковци. (4) Въ АМ. 2000.

спырь (1) на мясное заговеніе. И Князь Великой (2) Шемяка Теоргеевичь со Княземь Иваномь Можайскимъ пришедь въ Москву, засяде, а Князя Ивана послаша въ Маковецъ; и шедши Иванъ шамо Князь Великого Василья Васильевича поима на мясное затовеніе, а на Москву приведе въ понедъльникъ на Сырной недъли, а на 4 день Князь Великой повель его слъпиши, и выняща у него очи, а самъ съде на Княженіи Великомъ на Москвъ.\*\*

\*Того лъща поставища во Исковъ церковь камену въ Снатогорскомъ дворъ (3) Іоаннъ Богословъ; свершена бысть на память Святого опца нашего Калинника.\*\*

- 1447 ,,Въ лъщо ≵яцие Князь Александръ Васильевичь повха изо Пскова въ Новгородъ (4), « а Псковскіе Посадники много ему биша челомъ со всъми Псковичи: онъ же челобитья не прія, занежъ къ Новугороду уреклься, и тако повха прочь въ Истрово говеніе.
  - Въ С. Псковичи послаща въ Новгородъ Посадника Зиновіа Михайловича и Стефана Юрьевича и Ондрона Тимовеевича и иныхъ Бояръ, и взяща съ Новгородци миръ по старинъ и цъловаще крестъ на объ стороны.
- \*Въ мъщо фация Князь Александръ Васильевичь съ мужи Новгородцы поиде противу Князя Ризскаго (5) и противъ Короля Свейскаго Карла, и сташа Новгородцы на Наровъ со Княземъ Александромъ біющеся черезъ Нарову ръку съ погаными Нъмци, и пособи Богъ и святый Софей Премудрость Божія мужъмъ Новгородцъмъ со Княземъ Александромъ, и побища много поганыхъ Нъмецъ, а иныхъ на мори въ бусахъ много побища, а иніи истопоша въ мори, а иныхъ руками поимаща 84, и съ ними два Князя Нъмецкая яща, и много добытка добыша молитвами благовърныхъ Князей. А иныхъ подъ Ямою городкомъ побища Князь Василей Васильевичь съ Новгородцы мужи.\*

\*Того лъша прівха Князь Василей Васильевичь (6) Князей Суздальскихъ во Псковъ изъ Великого Новаграда въ недълю на па-

<sup>(1)</sup> Въ АМ. Маквецъ. (2) Въ АМ. Дмитрей (3) Въ С. на погребъ. (4) Въ С. Намъстникомъ. (5) Въ АМ. и С. и Короля Прускаго (6) Въ АМ. Гребенка.

мять Свящыхъ ошецъ нашихъ, избіенныхъ на Синайстви горѣ мвсяца Генваря въ 14 день, и пріяща его Псковичи честно, и посадища его у Святви Троицы, и дана ему всю пощлину Княжую; и цвлова крестъ ко Исковичемъ но всей Исковской пошлины (1).\*

\*Въ лешо доции (Въ С. подъ предыдущимъ же годомъ) по- 1449 елаша Исковичи своихъ пословъ на съъздъ на Нарову ръку (2) подъ Леновый городець, и докончания мирь по благословенію Архіепископа Великого Новаграда и Пскова Владыцъ Ечфимія, Князь Великого Новаграда Александръ Васильевичь Черторискій, и Посадникъ Великого Новаграда Самсонъ Ивановичь, Дмитрей Васильевичь Глуховъ, Иванъ Лукиничь Щока, Осифъ Андреевичь Горшковъ, Богданъ Осиповичь, такожъ и иныхъ много Бояръ Ногородцкихъ добрыхъ людей, и отъ Искова Осдоръ Посадникъ Патрикеевичь, Стефанъ Юрьевичь, Авонасей Юрьевичь Посадничь, Леонтій Макарьевичь, Тимовей Власьевичь, Парфей Володиничь, Алексьй, Мархивей, Игнашей Пяшкове, и взяща миръ на 25 лъпъ со Княземъ Местеромъ Ризскимъ, и съ его Князи, такожъ и съ Пискупомъ Юрьевскимъ и съ Юрьевичи старинъ Псковскихъ много (3), и милостію Святыл Троица и молитвою благовърныхъ Князей они поганіи возвратишася со студомъ и срамомъ вся старины Псковекія ко Искову. А докончаща шой мирь на Успеніе Свящыя Богородица (4).\*

\*Въ лъто зации (Въ АМ. и С. зациз) прівха Пресвящен-1450 ный Архіенископъ Великого Новаграда и Пскова Владыка Еуфимей въ домъ Святыя Троица во градъ Псковъ при Князи Псковскомъ Васильи Васильевичъ и при Посадникъ Степенномъ Оедоръ Патрикеевичъ. Священноиноки и священники и діаконы выйдоща прошивъ его со кресты, а Князъ Псковскій и Посадники выбхаща противу, и усръщоща его противъ дальняго Нантелемона и пріяща его съ великою честію. Прівха мъсяца Декабря въ 27 день на память Святого Апостола Архидіакона Стефана; въ тойже день и литургію соверши у Святыя Троица, а на 3 день своего прівзда собороваще (5) въ дому Святыя Троица и сена-

<sup>(1)</sup> Въ С. и АМ. короче. (2) Въ С. возлъ Новогородцевъ. (3) Въ АМ. а что отняли бяше Юрьевци старинъ Псковскихъ много, и проч. (4) Въ С. и АМ. короче. (5) Въ АМ. учини соборъ и соборовалъ.

дикъ чтоша, злыя прокляща, которые хотять дому Святьй Софъи и дому Святыя Троица и Великому Новуграду и Пскову зла; а благовърнымъ Князъмъ въ дому Святыя Софъи и въ дому Святыя Троица, и шъмъ пъща въчную память, шакожъ и инымъ добрымъ людемъ, которые положища главы своя и кровь свою проліяща за домы Божія и за православное христіянство, шакожъ и тъмъ пъща въчную память; а живущимъ окрестъ Святыя Софеи въ Великомъ Новъгородъ, шакожъ и окрестъ Святыя Троица во Псковъ, а тъмъ пъща многольта, и Князи Псковскія шакожъ (1). И во всъхъ концъхъ господина Владыку много чтиша и дарища, и проводища его изъ своей земли и до рубежа съ великою честію.

- \*Въ льшо ≠яцне (Въ АМ. ‡яцня, С. ‡яцни.) посла Богь казнь за умножение гръхъ нашихъ: погоръ весь градъ Псковъ мъсяца Октября въ 22 день, на память иже во Святыхъ отца нашего и равного Апостоломъ Аверкія Епископа Ераполскаго; загоръся отъ кутня костра, отъ Борковъ (2) лавицы, отъ Хитре отъ кожевника, и горъ поль 2 нощи, а дътинца ублюде Богъ и Святая Троица своего мъста.
- \*Въ лъщо ★ЗЦЁ (Въ АМ. подъ фЗЦНӨ) урядина сшъну каменую въ городъ на Крому (3) персей ошъ Великихъ ворошъ, и въ шой сшънъ учинища 5 погребовъ.\*
- \*Въ льто ‡ѕцёа прівха господинь Преосвященный Великого Новагорода и Пскова Владыка Еуфимей въ домъ Святыя Тронца во Псковъ, при Князи Псковскомъ Василіи Васильевичт и при Посадникъ Степенномъ Георгіи Тимооеевичт, Генваря въ 5 день, на память Святыя мученицы Полинарьи въ пятокъ, канонъ Крещенія Господня: а въ 3 день своето прівзда соверши соборъ во святтй Троицы на память Святого Іоанна Предтечи, и сенадикъ чтоща, и подътадъ свой вземъ, и вытха изо Пскова, и проводита съ великою честію; а онъ соверши якожъ и прежняя его братья Архіепископы. И тогда Владыка Еуфимей взя Ремву Ремевскую въ свою владычину (4).\*

<sup>(1)</sup> Въ АМ. и Посадники Псковскый. (2) Въ С. и АМ. Бурков (3) Въ С. в охабни. (4) Въ АМ. и С. короче.

\*\*Въ шужь зиму не быспь снъга на земли, гола быспь. \*\*

\*Тогожъ лѣта биша челомъ попове невкупя и Князю Псковскому Василею Васильевичу и Посаднику Степенному и всѣмъ Носадникомъ Псковскимъ, что быти 4 му собору во Псковъ. И тедъ Князь и вси Посадники Псковскіе, отцу господнну Владыцѣ Еуфимію биша челомъ: благослови, господине, 4 му собору быти во Псковъ; и благослови Владыка поповъ невкупныхъ 4 й соборъ держати вседневную службу у Святого Спаса на торгу, да у Святого Христова мученика (1) на торгу въ Домантовъ стѣнъ. (2)\*

"Тогожъ льта преставися Княгини Великая на Москвъ Софья мъсяца Іюня въ 15 день " на память Святого Пророка Амоса, мати Великого Князя Васильевича, а дщи Випювтова Великого Князя Литовского.

Тогожь льша сделаща Исковичи прясло сшены у Лужскихь ворошь.

• \*\*Тогожъ лъпа преставися Князь Дмитрей Юрьевичь Щемяка въ Великомъ Новъгородъ мъсяца Іюля въ 18 день, на памящь Свящого мученика Емельяна, \*\* и положенъ бысшь въ Юрьевъ монастыри, въ церкви Святого Георгія.

\*\*Тогожъ лаша мразъ много жиша побыль Сентабря въ 5 день.\*\*

\*Въ лъто ‡яцёв мъсяца Декабря въ 14 день, на память 1454 Святыхъ мученикъ Фирса и Левкъя бысть пожаръ великъ зело (3) отъ Прокосъева двора, Владычня Намъстника, и погоръ 4 части града, и милостію Святыя Троица переметаща отъ Плоскихъ воропъ (4) ко Святому Спасу по старой стънъ къ костру, а отъ старого костра переметаща ко Враговъ (5) улицъ, да ко Глухому костру; а горъ ночь да день.\*

\*Того льша прівха Князь Ивань Дмишреевичь Шемякинь (6) въ Псковь изъ Великого Новагорода на Вербной недъли во вшор-

<sup>(1)</sup> Въ С. и АМ. Димитрія. (2) Въ АМ. и проводиша Владыку Еввиміа честно до Торошины до Святаго Ильи. (3) Въ АМ. от Болобина конца. Въ С. ев конци Боловинскомъ. (4) Въ С. от Плоского всхода (5) Въ С. по Враговку. (6) Въ АМ. сынъ, въ С. Шемячицъ.

никъ, мѣсяца Апръля въ 9 день, на память Святого отца Евпсикія, и выидоша противу все Священство со кресты ко Святому Димитрею на Искову, и пріяща его Посадники Исковскіе и весь Исковь (1) съ великою честію. И бысть Князь Иванъ во Псковъ 3 недъли, и поъха изо Искова въ Литву мѣсяца Мая въ 1 день, на память святого Пророка Еремея, и даша ему Исковичи 20 рублевъ на вечъ дару.\*

\*Тогожъ льта прівка во Псковъ Митрополить Цареградскій Игнатей на 6 недъли въ суботу по Велиць дни, мъсяца Іюня въ 1 день, на память святаго мученика Іустина (2), и бысть во Псковъ 4 недъли, и повка изо Пскова одарень въ Великій Новгородъ (3).\*

1455 \*Въ льто ≰яцёг Князь Василей Васильевичь вывка изо Пскова въ Новгородъ мъсяца Іюня въ 15 й день, и Посадники Псковскіе биша ему челомъ о княженіи, чтобъ еще ему осъстистя; и онъ Псковского слова, ни челобитья не прія. А быль во Псковъ поль 7 годы. И проводища его честно (4)\* и до Черескаго мосту.

\*\*Тогожъ лѣта много дожда бысть велми; наполнишася рѣки, аки въ веснъ; а клъба Богъ умножи.\*\*

Тогожъ лъта Псковичи послаща Стефана Посадника Аристовича, а съ нимъ Бояръ, добрыхъ людей, много бити челомъ Князю Александру Черторизскому въ Русу о княжении.

\*Тогожъ лета бысть знамение от мконы Святыя Богородица въ селе въ Зряковичакъ: изъ праваго ока слезы идуща, а на место, где стояла, капало. И проводита икону во Исковъ месяца Августа въ 24 день.\*

1456 \*Въльшо ‡зцёд Князь Великой Василей Васильевичь разгнъвася на Великій Новгородь, на свою ошчину, и разверзе миръсъними. А самъ пойде Великій Князь на Новгородцкую землю

<sup>(1)</sup> Въ АМ. господине Пскоев. (2) Сін слова должны опиноснився во дню опинавда. (3) Въ АМ. и С. Іюля 1; въ С. короче.

мъсяца Февраля въ 2 день на Сръшение Господне на Масленой недъли въ силъ велицъ, и повоеваща волостей много Новгородцкихъ, и Русу плънища. И выткаща Новгородцы (1) противу силь Великого Князя; внезапужь удари на нихъ рать Великого Князя, бысть имъ Божія пособія, и ту убита Посадника Новгородцкаго Іосифа Носова и иныхъ добрыхъ людей побища много; а Михаиду Тучю Посадника Новгородцкаго руками изымаша; Князь Василей самъ шрешей убъжа въ Великій Новгородъ, а иныхъ раниша, а иніи разбътошася. И потомъ Новгородцы послаша своего гонца Осипа Подвойскаго въ Псковъ и начаша повъствовати: наша молодшая, мужи Псковичи, брашъ Великій Новгородъ вамъ кланяется, чтобъ есте намъ помогли противъ Великого Князя, а кресшное цълование есше правиди. И Псковичи, взирая на Бога и на домъ Святыя Троица, и древнихъ временъ не поминая, что Исковичемъ Новгородцы не помогали ни словомъ ни деломъ ни на куюжь землю, и послаща Псковичи (2) воеводь своихъ Посадника Леоншія Макарынича и Максима Ларіоновича съ силою Псковскою вь помощь Великому Новугороду, а кресшное цвлование правя, и прошивъ Великого Князя мъсяца Февраля въ 15 день, на памяшь Святого Апостола Анисима въ недълю Зборную въ Великой постъ, Вь тожь время Владыка Новгородцкій Еуфимій повха съ Посадники Новгородцкими и Тысяцкими, шакожь и съ посломъ Псковскимь Зеновьемъ Михайловичемъ и съ Посадникомъ Оедоромъ Патрикъевичемъ, добиватни челомъ Великому Князю Василью Васильевичу за свою вину, и добиша челомъ Владыка Еуфимей и Посадники Новгородцкія и Тысяцкія и послове Псковскія Новгородь поль 9000 рублевь серебромь. И Князь Великій вдадычне благословение и челобишье пріяшь, и Посадниковь Новгородцкихъ и Тысянкихъ и нословъ Псковскихъ и всего Великого Новагорода своея вошчины, и миръ приконча; пошлины и оброки Великому Князю по старинь. А Новгородцы кресть целоваща къ Великому Князю Ивану Васильевичу за вси свои пригороды и за волости по старинв. А взяща мирь Новгородцы съ Великимъ Княземъ на Язольицахъ въ Новгородцкой земли. А стоя Великій Князь въ Новгородцкой земли поль 4 недъли; а Псковичи стояща въ Ве-

<sup>(1)</sup> Въ АМ, со Княземъ Васильемъ Суздальскимъ. (2) Въ АМ. Господинъ Исковъ.

ликомъ Новъгородъ полъ 2 недъли, и ошъидоша прочь ошшуду гадавши Великому Новугороду. (1)\*

\*Тогожъ льша знаменіе бысшь ошь грому мьсяца Іюня, ошь молнія сшрашныя много людей поби и коней.\*

\*Тогожъ лета прівха Князь Александръ Васильевичь Чершоризскій во Псковъ изъ Великого Новагорода месяца Іюля въ 18 день недельный, на память Святого мученика Емельяна, и выидоша противу его со кресты, и прівша и Псковичи честно и даша ему всю Княжую пошлину, и целоваще честими кресть ко Пскову по всей Псковской пошлинь.

\*Тогожъ льша много дожда бысшь вельми, и осень бысшь мокра от множества дожда, и ръки наполнишася воды, аки весис и по источникомъ и юдольнымъ. (2)\*

\*Тогожъ льша и месть намоснины и Запсковскій черезъръку Искову, а даша мастеромь мзду 60 рублевь и пошомъ придаша 20 рублевь.\*

- 1457 \*Въ лѣшо дяцён прівка во Псковъ Пресвященный Архіепископъ Великого Новагорода и Пскова Владыка Еуфимей въ домъ Свящыя Троица мѣсяца Генваря въ 4 день, на память Святыхъ Апостолъ 70 при Князи Псковскомъ Александръ Васильевичъ; въ той день и литургію соверши во Святьй Троицы, соборова мѣсяща Генваря въ 27 день на возвращеніе мощѣмъ иже во святыхъ Отпа нашего Іоанна Златоустаго. (3)\*
- \*Въ льто фяцёя погорь все Запсковье от Бороявленского конца и до монастыря святого Воскресенія, и церковь сгорь Святого Козмы и Даміана; а загорься от Якова от Жельзова изъ Мощоной улицы, мьсяца Октября въ 1 день загорься въ полнощь, а до объда все выгорь. Тогда было и Крому пристужно

<sup>(1)</sup> Въ С. по короче. (2) Въ АМ. удольями. (3) Въ АМ. и С. и сенедени чтоша, к подиняди вземи, и выпьха или Пскова Генваря Д.

сильно ошъ того пожару Богь упасе и Свящая Троица своего мъсша.

\*Тогожъ лѣта преставися Пресвященный Архіепископъ Великого Новагорода и Искова Владыка Еуфимей мѣсяца Марта въ 11 день,\* на память Святого отца нашего Софронія.

\*Тогожъ лъща прибавища Псковичи зобницы\* и палицу привищили къ позобъмъ при Посадницъ Смепенномъ Алексъъ Васильевичъ, а старыхъ Посадниковъ избивъ на Въчи.

\*Тогожъ лъша бысшь знамение ощъ грому: церкви свящого Воскресения сгоръ на Полонищи, развъ свящыя иконы дя книги выносища.\*

\*Тогожь льша и новую церковь посшавища на шомъже мъсшь.\*

\*Тогожъ льша Псковичи повельніемь надылаша на сшарую сшьну свыше сшарыхъ сшьнь на Крому своего ради добра ошъ Захабня до Кушняго осшрова, и даша масшеромъ дълу мзду 150 рублевъ.\*

\*Въ лѣто децёз Князь Александръ Васильевичь и Посадники 1459 Псковскія съ мужи Псковичи ѣхата на землю Святыя Троица на Озолицу и на Желачко, сѣно покосита, и ловцомъ своимъ повелѣта рыбы ловити по старинъ, и церковь поставища во имя святого Архистратита Михаила, и Чюдь на Рожкинъ повъсища.\*

\*Того же льта (1) въ зимнее время о свадбахъ мъсяца Генваря въ 22 день, на память Святого Апостола Тимовея бысть пожаръ въ Псковъ; загоръся (2) отъ Оедоса отъ Гоболъ, отъ мясника; а загорълося въ недълю ... (3) и горъ до объда, и милостію Святыя Троица переметася отъ торгу отъ Святого и Всемилостиваго Спаса возлъ Торговскій и Боловинскій конецъ до церкви Святого Георгія до Куклинъ лавки, а отъ Куклинъ лавицы да до стъны по

<sup>(1)</sup> Въ С. и АМ. подъ \$5цён 1460. (2) Въ С. и АМ. на Усохн. (3) Одно слово не разобрано.

конецъ Враговъ улицы. И выгоръ 3 конца: Опоцкій, Осшрыя Лавицы конецъ и Княжій дворъ по самъ шоргъ, и церкви огоръща.\*

\*Того же авша въ Великій пость они поганая Лашыня изгонивше изгоною, и неввруя въ кресшное цвлованіе, на то обидное мвсто на Озолицу, на землю Святыя Тропца, и церковь Михаила сожгоша и 9 человвкъ. Въ тожь время и на тожь мвсто Князь Псковскій Александръ Васильевичь съ Носадники и со Псковичи вхавше въ насадвхъ и въ лодьяхъ на Озолицу, и тедте въ Нвиецкую, такожъ много людей мужей и женъ пожгоща, и месть мстиша за тыя головы неповинныя.

\*Тогожь льша за мало время вхавше Ньмцы у сныкахь и вы лодьяхь во Псковскую землю вь Нарову рьку, и насаду Псковскую у ловцовь и со всымь запасомь рашнымь, и вь Березской волосши 42 двора выжгоша, а людей Богь ублюде.\*

\*\*Тогожъ льша бысшь знаменіе ошь грому: въ Вельи, въ монасшыри Свящого Спаса внушрь церкви ошь огня громнаго попальдо, и пономаря въ церкви зашибло.\*\*

\*Въ лето теперати повът осени прирага посоль от Новагоро-1460 да во Псковъ Посадникъ Карпъ Савиничъ и съ нимъ дружина его по челобишью Измецкому и по ихъ сроку; и повха Князь Александръ Васильевичь и Посадники Новгородцкія и Посадники Псковскія изо всехъ концевъ на Озолицу и на Желачко на обидное место, земля и вода Святыя Тронца. И поганіи Немцы познавше свою вину, не сташа на то обидное мъсто на свой срокъ. И Князь Псковской Александрь Васильевичь и Посадники Новгородикія и Псковскія, и много ждавше поганыхъ на то место, и оптьвхаще прочь. Тояжь зимы вь Рожесшвенское говеніе Князь Псков ской Александръ Васильевичь съ Посадники Псковскій и со Псковичи вхаща въ Ивмецкую земаю, и много повоевали 70 верспъ, и 3 нощи ночеваща въ Нъмецкой земли, и много живоша пограбиша, и погостовъ Нъмецкихъ пожгоща, и божницу велику выжгоша, и кресшь зъбожницы взяща, и 4 колоколы сняща, и Попа Нвмецкаго поимаща. А весь живошъ и живошину и головы провадиша ко Искову. А Исковичь вевхъ ублюде Богъ, не единъ человъкъ не погибаъ (1).\*

\*Тогожъ льта мьсяца Генваря 20 день, на память Преподобнаго Опца Еуфимія Великаго Князь Василей Васильевичь прітха съ Москвы въ свою ошчину въ Великій Новгородъ съ своими сыны съ Княземъ Юрьемъ и Андреемъ о всъхъ своихъ управахъ. услышавше Псковичи Князя Великого въ Новъгородъ, и послаща пословь своихъ въ Великій Новгородь Юрья Посадника Тимовеевича, Максима Ларіоновича, и Бояръ изо всехъ концевъ, и даша Псковичи на дарове Князю Великому 50 рублевъ, и повельша биши челомъ Государю и Великому Василью Васильевичу о жаловань и о печалованіи своея ошчинь мужей Псковичь, добровольных выдей, что есмя пріобижены от поганых Нъмець и водою и землею и головами, и церкви Божія пожжени опть поганыхъ на миру и на кресшномъ цълованым. И пошомъ бища челомъ Князю Великому о Князъ Александръ Васильевичъ, чипо ему быши ошь шебь Намьсшникомь, а во Псковь Княземь. Князь Великой отвъща сице: азъ васъ, свою отчину, хощу жаловати и борониши ощь поганыхь, яко ощин наши и деды Киязи Великія; а что мив повъствуете о Киязи Александръ Черторизскомъ, и о шомь дамь свою ошлину, жалую, ажь шолько поцелуешь живошворящей кресть Князь Александрь ко мив и Великому Князю и къ моимъ дъшъмъ, къ Великимъ Княземъ, что ему зда на насъ не кошъши, ни мыслиши. Ино буди вамъ Князь ошъ мень и Намъсшникъ. И услышавь Князь Александрь ошвешь Князя Великого, и не, восхоще цъловаши къ нимъ ни къ его дъшямъ, и повха изо Пскова, а Псковичи ему много биша челомъ, чтобы ся осталь. И онъ повха въ Лишву, а Псковскаго челобишья не прівшь, мъсяца Февраля въ 10 день, на память Святого мученика Харлампія. И Князь Великой услышавь, что Князь Александра во Псковь ньть, и посла сына своего Князя Юрья зъ Бояры во Псковъ; и Посадники Псковскія и Бояре срвшоша его за рубежомь на Дубровив съ великою честію. И прітка во Псковь въ недълю Сыропустную мъ сяца Февраля въ 24 день на обръщеніе чесиныя главы Іоанна

<sup>(1)</sup> Въ С. и отметища месть Норовскую; въ АМ. еще общирите.

Крестителя, а Игумены и Священники и Діаконы срътота со креспы прошивъ Старого Вознесенья на поли. И вниде Князь Великій Юрій Васильевичь во градъ Псковъ и въ храмъ Святыя Троица, и все священство пъвше ему великія многа льть; и посадища его на столъ отца его Великого Князя Василья Васильевича, и знаменая его честнымь и животворящимь крестомь. Посадники Псковскія и весь Псковь пріяща его честно въ Княжій Лворь; и потомь Посадники Псковскіе и весь Псковь бища ему челомь, чтобь еси господинь пожаловаль оть Князя Великого и ошъ себъ Намъстника на Псковъ Княземъ Князя Ивана Васильевича, и Князь Юрій, сынъ Великаго Князя Василія Васильевича, пожаловаль свою отчину: по повельнію отца своего Василія Васильевича и браша своего Ивана Васильевича и по Псковскому челобитью даеть Князь Ивана Васильевича (1) Княземь во Псковъ. И пріяша его Посадники Псковскія и весь Псковь сь великою честію; и посадища его на казжение во Свящъй Троицы мъсяца Марша въ 23 день, на память Свящого мученика Никона, и даша ему всю княжую пошлину, и целова кресть ко Пскову по всей Псковской пошлинь. А Князь Великой Василей Васильевичь быль въ Великомъ Новъгородъ 6 недъль мъсяца Марта въ 1 день, на память преподобныя машери нашея Евдокви.\* \*\*И пошомъ шогожь времени прівхаше послове Нъмецкія во Псковь ошь Князя Месшера Риского биши челомъ Великому Князю Юрью Васильевичу за Юрьевцевь о перемирыи; и Князь Великой Юрій Васильевичь пріять ихь челобилье, и даль имъ срокъ о перемирьи до Рожеспіва Христюва, а събзду быши на Успеніе Святыя Богородица. А на томъ на всемь Нъмецкія послове Великому Князю руку даша и крестъ цъловаща. \*А быль Князь Великой Юрій Васильевичь во Псковь 3 недьли и 2 дни. А посадники Псковскія чтиша и дарита его и даша ему 100 рублевъ; и поъха изо Пскова мъсяца Марта въ 18 день, и Посадники Исковскія и Бояре проводиша его съ честію и за Исковскій рубежь 20 версть.

461 \*Вь льшо ‡яцён прівхаща Ньмецкія Послове Уя (2) Великій ошь Арцыбискупа Риского и ошь Юрьевского Пископа и ощь всея

<sup>(1)</sup> Bb C. Cmpuzy. (2) Bb AM. Cyden.

Нъмецкія земли въ Великой Новгородъ, ко Владыцъ Іонъ и къ Носадникомъ Новгородцкимъ, и ко всему Великому Новугороду бити челомъ послу Великаго Князя Василья Васильевича и мужемъ Новгородцемъ, такожъ и Псковскому послу Посаднику Зеновью Михаиловичу о перемирыи, чтобъ Князь Великій Василей Васильевить даль перемирье со Псковичи на 5 лать Намцомь, Князя Великого Посоль и Новгородь со Псковнчи спросившися, и посла на Москву ко Князю Великому своихъ гонцовъ отъ Великого Новагорода и Пскова, возвъщая ему Нъмецкихъ Пословъ челобишье, а еще Князь Великой покладаемь упованіе на тобя. Князь Великой Василей Васильевичь поволиль намъ ево ощчина Великому Новугороду и Пскову даши перемирье на шу 5 льшь. И Князя Местера Риского и Юрьевскіе послы на томъ перемирьт въ Великомъ Новъгородъ и крестъ цъловаща, такоже и Поелы Псковскія. А въ ту 5 леть на спорномъ месте Исковичемъ къ своему берегу, а Юрьевцомъ и Пискупу къ своему берегу. И прівхавше изь Новагорода во Псковь Послы Нъмецкія по Князь Великого докончанію, и еще от Пскова предъ ними такожь кресть цъловаща суды Псковскіе и Соцкіе. что на томъ перемирьи пописаны грамошы, и печати прикладены. чию тое перемирье держати крытко вы ту пять лыть.

\*Тогожь льша Псковичи послаша Послы своя съ Новгородцкимь Посломь Якова Кроткова и иныхъ Боярь въ Юрьевь къ Пископу Юрьевскому и ко всъмъ Юрьевцомъ и ко Арцыбнскупомъ Римскому (1) руки имати. И Пискупъ даше руку на томъ прикончаніи послу Новгороцкому и Псковскому, а Ратманъ поцъловаща кресть по своей въры, что тая пять льть держати кръпко. И отдаваще Нъмцы Псковскія иконы, что на Желачкъ сожгоща церьковь Святого Архангела Михаила, и товаръ Исковскій отдаваща, и всему исправу учинивше.\*

\*Того же льта повха изо Пскова Князь Великаго» Памветникь Князь Ивань Стрыга въ недълю Святыхъ отець тит; а Псковичи послаща съ нимъ послы своя съ Княземъ Псковскимъ Иваномъ Васильевичемъ ко Князю Великому Посадника Максима Ларіоновича и иныхъ Бояръ, чтобъ Князь Великой печаловался

<sup>(1)</sup> На поль тою же рукой написано: Рискому-

своею вошчиною мужей Псковичь, добровольных в людей, и послаша Псковичи ко Князю Великому 50 рублевь на дарове.\*

\*\*Того же авша послы Нвиецкіе от Арцыбискупа Юрьевского и от всей Нвиецкой земли по свое святьство (1) и полоняниковь своихь, и всему Пскову исправу учинища.\*\*

\*\*Того же авша прівхаша Псковскіе послы ошь Великого Князя Василья Васильевича Посадникь Максимь и Бояре вси добры и здоровы.\*\* \*А Князь Великой свою ошчину, добровольныхь людей, врекается борониши и сшоящи за домь Свящыя Троица и за мужей Псковичь.\*

\*Того же явша прислаша Князь Василей Васильевичь Намьсшника своего во Псковь на княжение Князь Володимера Андреевича, а не по Псковскому прошению, ни по старинь; и Псковичи пріяша его честно и посадища его на княжение во Псковь.

\*Того же авига заложища церковь каменну на Мелешовв Усивнія Свящыя Богородица.\*

\*Въ лѣто ≱яцо заложища Псковичи Новой городець (2)\* \*\*на обидномъ мѣсшѣ надъ Великимъ озеромъ при Князи Псковскомъ Володимерѣ Андреевичѣ и при Посадникѣ Псковскомъ Максимѣ Ларіоновичѣ. Тогожъ лѣта и совершина его, и церковъ поставища въ ней Святого Архангела Михаила, и освящаща.\*\* А дѣлаша его мастеры Псковскія и Всолощаны, 60 человъкъ Псковскихъ мастеровъ; а взяща от него такоже и от церкви дѣла своего мзду у всего Пскова 60 рублевъ, а потомъ придаща 30 рублевъ.

\*Тогожъ авна пресшавися мъсяца Марша Князь Великій Василей Васильевичь, и съде на Великое Княженіе на Москвъ Князь Великой Иванъ Васильевичь.\*

<sup>(1)</sup> Въ АМ. ятство. (2) Въ С. и назваща его Кобылого.

\*Тогожъ льша скопившеся попове невкупніи, биша челомъ Пскову, чтобъ пятому собору быти во Псковь; и Псковичи повельша пятому собору быти у Похвалы Святыя Богородица, да у Покрова Святыя Богородица, да у Святого Духа за Домантовою стрною.\*

\*\*Тогожь лѣша заложиша (1) церковь камену у примосшья на Запсковьи Свяшаго Козьмы и Даміана Князь\*\* Псковскій Володимерь Андреевичь и Посадники сшепенныя Зиновей Михайловичь.

\*Тогожъ лъта заложиша Псковичи иной городокъ на Володчинъ горъ (2) и нарекоша ѝ Володимерецъ.

\*\*Тогожъ лѣша и церковь посшавиша Свящого Николы и освящаща.\*\*

\*Тогожъ лѣша задѣлаша Псковичи прясло сшѣны на Крому у ошъ Великія рѣки, и враша на рѣку урядиша; а сшоронныя сшѣны въ вышину надѣлаша подлѣ Великую рѣку ошъ Кушняго осшрова и до Смердьихъ ворошъ, какъ зъ другой сшороны вдѣлано преже, шакоже въ вышину ошъ Псковы рѣки (3).\*

\*Тояжь осени выгнаша Псковичи мъсяца Сентября при Посадникъ Степенномъ Максимъ Ларіоновичъ Князя Володимера (4); а онъ пріъха не по Псковской старинъ: Псковичи не звали; а на народъ не благъ. \*И изо Пскова зъ бесчестіемъ поъха на Москву къ Великому Князю Ивану Васильевичу жалитися на Псковичь. А былъ во Пскову съ полтора году на столу.

\*Въ лѣто ± спол Посадникъ Степенной Максимъ послаща 1463 Псковичи послы своя Тимовея Посадника и Стефана Юрьева внука, и Якова Кротова, и Матуту, и иныхъ Бояръ ко Князю Великому Ивану Васильевичу просити Князя во Псковъ\* по Исков-

<sup>(1)</sup> Въ АМ. Суспди Кузмодемьянскый. (2) Въ АМ. на Володци на горпь. (3) Въ С. и АМ. короче. (4) Въ С. и АМ. а иныя люди на Вечи съ степени съпхнули его.

ской старинь, которой Князь Пскову любь. Тояжь зимы прітхаль посоль Псковской сь Москвы оть Князя Великаго Ивана Васильевича Посадникъ Тимовей Власьевичь и Бояре Псковскія всв здоровы, и повъствоваща посольство Пскову на Въчъ, что Князь Псковской подивиль на свою отчину, а про то есме у Великого Князя по 3 дни на очъхъ не были посольства правити про Князя Володимера Ондреевича (1). И добиша челомъ Князю Великому, и Князь Великой челобитье ихъ прія; \* \*\*и посольство исправища Веанкому Князю, и Князь Великой ошчину свою жаловаль Пскова добровольныхъ людей по старинъ: которого Князя хощете, и язъ вамь шого дамь. И Князь Великой повель Посаднику Тимовею явиши Пскову: которого Князя Псковичи воскошять, и язь вамь того дамъ. И вы написавъ грамоту, да пришлите ко инв зъ Бояриномъ своимъ. И Исковичи на помъже времени послаша гонца своего Юшка Ооминича Велебина ко Князю Великому зъ грамотою; а въ грамоть написа просити Князя во Псковъ Ивана Александровича Звенигородцкаго.\*\* -

Тогожь льша Посадникь Сшепенной Өедөрь Никифоровичь ошняль у полузобенья палиць.

Тогожь леша Немцы Юрьевцы посла Исковского Кондраша Сощикого и Гости Исковского посадища вы погребы; и Исковичи Немецкого Гости посадища вы погребы, а на миру и на крестномы целованыи

\*(2) Тояжь зимы въ Великое говъніе мъсяца Марта 21 й день, на память Святого Іакова Исповъдника, въ понедъльникъ, въ 1 часъ дни, пріидоша Нъмцы ратью къ Новому городку со многимъ замышленіемъ въ силъ тяжцъ, и оступита городокъ, и начаша шибани пушки на городъ; а иная сила Нъмецкая начаща восвати и жещи Псковскія исады. И Князь Иванъ Ивановичь Дябренскихъ Князей пыми часы присла изъ городка гонца своего человъка Якушу, что рать Нъмецкая подъ городкомъ. И Посадникъ

<sup>(1)</sup> Въ АМ. что Князь Великій непустиль на очи кы себль 3 дни про то, что здлеь Псковичи избеществовали его Нампепника Князя В. А. Въ С. почти также. (2) Въ С. подъ заглавіень о Колпинскомы побоищь.

Сшепенной Оедоръ Никифоровичь и Посадникъ Тимоеей и Бояре и Исковичи не много (1) того дни совокупившеся, и повхаща къ городку, и пріндоша Псковичи назавпрея. А Нъмцы услышавше Исковскую силу, и отбътоша отъ городка, и запасъ свой помъта-И Посадникъ Оедоръ и Тимовей со Псковичами были въ городку недълю. А Нъмцы нерядя шого, что Псковская сила въ городку, тогожъ мъсяца 23 й день, въ недълю, въ 1 часъ дни, за неделю до Вербницы, и пришедши, да два псада большихъ выжгоша, Островцы да Полешье (2), и Крестьянъ (3) посъкоща много, а иныхъ въ полонъ поведоща; а Псковичи боялися большей силь Нъмецкой и не ударишася на нихъ; занеже они поидоша черезъ озеро борзо въ свою землю зъ городка, и постигнути не усивша скораго и борзаго ради шествія. И Посадникъ Тимовей послаша гонца зъ грамошою ко Пскову, что Нъмцы воюють наши исады; и Зиновей Посадникъ и Псковичи, услышавше шакову въсть, и поставиша Въче, и даша на Въчъ воеводство Максиму Посаднику Ларіоновичу и Олексъю Васильевичю и Игнашію Логиновичю. И совокупившеся Псковичи и съ пригорожаны, и поидоша къ городку, и не обръщоща, понеже Нъмцы ушли во свою землю. И Посалники и Псковичи начаща думаши: куда пойши за ними? и здумаща пойши и поидоша къ Воронью камени. И выбха вся Псковская сила на озеро. И пришедши доброхошъ изъ зарубежья Чюдинъ, и сказа Посадникомъ Псковскимъ, что сила Нъмецкая готова, и хотять ударишися на сію нощь на Колпиное. И Псковичи возврашивщися на тую же нощь, и пріидоша тамо по рану, и узрѣша, что Нѣмцы жгуть по нашей волости и воюють, и церковь Колпинскую зажгоша, и иныхъ исадовъ много жгупъ, и полона иного поймаща. И Посадники Псковскія и Псковичи ударишася на Нъмцы на Колпиной раца прошивь церкви, не стоя ни часу передовыя люди Псковскаго полка, и бысть ту свча велика; и Измцы не успъша ничто же, и устремищася на бъгъ. И вся сила Псковская поидоша по нихъ: овы съкучи, а иныя бодучи, мъсяца Марша въ 31 день, въ четвергъ на Вербной недъли, въ 1 часъ дни, и помощію Свящыя Троица и пособіємь Архистращига Божія Михаила

<sup>(1)</sup> Въ АМ. и Бояръ и Псковичь не много. (2) Въ АМ. Подолешья. Въ С. Подолешіе. (3) Въ АМ. Хрестьянъ. Въ С. Христіанъ.

побиша Нъмецъ, и биша ихъ въ погоню на 15 верстъ до Коховъ ръцъ, и за Кохову двъма путма гонячися, и возвращишася добри и здрави ко Искову съ великою побълою и съ често и со многимъ полономъ, хваля Бога и Святую Троицу и Святого Архистратита Михаила. Дивно бъ се, брато, и дива исполнено, и достойно памяти, коль велице и страшне сущи брани ни одинъ человъкъ Исковской рати не паде, и недалече двъма путми, но и мость лежить трупія Нъмецкаго, куды бъгли Нъмцы.

\*А иная сила Псковская не рубленіи люди охочей человъкъ въ то же время ходиша за Изборскъ въ слободу, и воеваша Нъмецкую власть, поимаша полона безчисленно и пріидоша сами здрави со многимъ полономъ. А воеводою у нихъ былъ Ивашко Дьякъ.\*

\*Тоежъ зимы, мъсяца Марша въ 26 день, прітка съ Москвы ощъ Князя Великого Ивана Васильевича гонець Псковской Яшко Ооминичь, и сказываль, что Князь Великой пожаловаль Псковичь, и даль во Псковъ Князь Ивана Александровича Звенигородцкаго.\*

\*Тояжъ весны на Страшной недвли въ Великой пятокъ, мъсяца Апрвля 8 день, пріидоща Изборяны подъ Новой городокъ Нъмецкій, и посадъ и волости Нъмецкая пожгоща, и возвратишася ко Изборску со многимъ полономъ помощію Святого Николы.\*

\*Тояжъ весны, мѣсяца Апръля въ 10 день, на Пасху, ошъ Князя Великого Ивана Васильевича во Псковъ на княженіе Князь Иванъ Александровичь Звенигородцкой, \*\*и священноиноки и священники и діяконы выидоша прошивъ его со кресшы. И Псковичи пріяша его съ чесшію и посадиша его на княженіи, и онъ цълова кресшъ ко Пскову\*\* на всей Псковской пошлины при Посадникъ Сшепенномъ Зиновъъ Михайловичъ.

\*Тогожъ атта начаща дълащи сштну на Крому, перси въ Доманшовт сштну (1).\*

<sup>(1)</sup> Въ С. гднамиа перси и колоколы повъсища.

\*Тогожъ льта совершена церковь каменую Святыхъ Чюдошворецъ Козмы и Даміана на Запсковьи у примостья.\*

\*Того же льша Псковичи помосшища мосшь чрезь Великую ръку.\*

\*(1) Тогожъ лъта присла Князь Великой Иванъ Васильевичь воеводу своего Князя Оедора Юрьевича и съ людьми своими во Псковь, по Псковскому челобишью, въ помочь Псковичемъ на Немець, мъсяца Іюля въ 8 день, на память Святого мученика Прокопія, и быша во Псковъ съ недълю; а Псковичи (2) подворье у Святого Спаса въмонастыри на Мирожи и у Святого Николы на Завеличьв.\* Въ шожъ время Князь Псковской Иванъ Александровичь и Посадники Псковскія начаша совокупляти пригорожаны изо всехъ пригородовъ и изъ волостей людей, и совокупившися Псковичи и съ пригорожаны и со всъми людьми, и пойдоща съ Воеводою Князя Великого и съ ихъ силою за-Великую ръку къ новому городку Нъмецкому. И начаща зжидатися въ Изборскъ, и бысть заутра порану, мъсяца Іюля въ 18 день, на память Святого мученика Леоншія, приступища къ городку Нъмецкому, и начаща городокъ биши пушками, и выбхаща изъ городка 3 Немчина, и хошеща вхапи съ въсшью къ Юрьеву; и наши погнаша за ними, и надгнавъ Москвишинъ, удари по главъ Нъмчина саблею, и ту его поимаша жива руками, а 2 убъжаща. И стояще вся сила у городка 4 дни и 4 нощи, и Псковичи пустища большею пушкою на городокъ, и колода вся изламалася, и жельза около разорващася, а пущича вся цъла. И отъидоща сила вся отъ городка, невземще, кръпокъ бо бъ; и прітхавше во Псковъ вси здрави.

А въ що время, какъ сила была подъ городкомъ, Псковичи на Въчъ Посаднику Дорофею Олферьевичу даша ему воеводство ъхащи со охвочимъ человъкомъ, съ мужи Псковичи, въ насадахъ, воеващь Нъмецкой земли. А которое из можным \*\*приходце, и онъ себъ на

<sup>(1)</sup> Въ С. все это повъствование даже до следующаго года въ нъсколькихъ строкахъ. (2) Въ АМ. даша.

кони крати въ силу вдеть (1). Тыяже иноземцы Псковичамь биша челомь, чтобь приняли вь насады къ собь, и Псковичи пріяща ихъ къ собь въ насады. И повхаща Псковичи охвочей человькь и прихожіе люди, съ Посадникомъ Дорофеемь въ насадахъ, а иныя въ лодьяхъ, и вхавше въ Нъмецкую землю, и много воеваща, и Кержелу половину выжгоща, и услышавще, что сила Псковская отступила от городка, и повхаща во Псковъ Посадникъ Дорофей съ своимъ войскомъ; и прівхаще Посадникъ Дорофей съ своими друзи во Псковъ со многимъ полономъ; а самихъ всъхъ Богъ соблюль, добры здоровы. А всъхъ было съ Посадникомъ Дорофеемъ людей 20 скуевъ (?), до 80 людей, а все то съ людьми.

\*\*И потомъ времени минувши недъли, и Нъмцы прівхаще въ снъкахъ и въ лодьяхъ, и ударишася на Наровлянъ на скамьи, и начаша Наровляни битися съ Нъмцы. И ту поимаща руками нашихъ человъкъ 8, а судью Оданья Сидора мечи изсъкота.\*\*

\*\*И Гдовляне присла гонца во Псковь, что Немцы воюють по нашей земли, и Исковичи хотеща тамо поехати, ажь Немцы прислаша на Исковь съ тымъ словомъ, чтобы нашему послу добровольно пріёхати на поговорку, и опять отъехати добровольно, и Исковичи даша ему на томъ руку, чтобъ добровольно отъехати и пріёхати. Тогожъ лета по той руке присла Князь Местеръ Рискій своихъ пословъ честные люди Ивана Князя Сивалдайского, и толка своего Индриха, и иныхъ Немецъ добрыхъ, во Исковъ бити челомъ Воеводе Князь Великого Князю Оедору Юрьевичу и Князю Псковскому Ивану Александровичу и всему Пскову за Юрьевцовъ о миру, чтобъ тол 9 леть Наровокаго миру издержати крепко (2), а головыбъ негибли со обою сторонъ. А о томъ насъ здесе въ вамъ Князь Местеръ нащъ Государь прислалъ и Бискупъ Рисскій попромежъ васъ здобрити съ Юрьевичи и съ Пискупомъ Рисскимъ. И Воевода Князь Великого Князь Оедоръ Юрьескупомъ Рисскимъ. И Воевода Князь Великого Князь Оедоръ Юрьескупомъ Рисскимъ. И Воевода Князь Великого Князь Оедоръ Юрьескупомъ Рисскимъ. И Воевода Князь Великого Князь Оедоръ Юрьескимъ

<sup>(1)</sup> Въ АМ. послъ слова на Завеличът (см. с. 93 ст. 11) пропускъ, а виъсто послъднихъ изуродаванныхъ отпивченныхъ словъ: приходне ино собъ конъ купивъ пъдетъ. (2) Въ АМ. чтобы миръ издержати въ старый миръ, что еще не изошло 9 лътъ.

вичь и Князь Псковской Иванъ Александровичь и Посадники Исковскія и весь Псковъ огадавъ и приконча съ ними, и миръ взяша (1), тогда же и о пошлинь Великихъ Князей, что въ Юрьевь, а то Пискупу Великому Князю давати по старинь (2). А что Рускій конець и святыя церкви а то имъ держать по старинъ и по старымъ грамотамь, а необидеть. Великого Князя Воевода Князь Оедорь Юрьевичь, и Князь Псковской, и Посадники Псковскія, и весь Псковъ, сь Посломъ Князя Местера Риского и Арцыбиснуна Юрьевского, по ихъ челобишью за Юрьевцовъ и за Пискупа Юрьевского, и на всемъ на шомъ крестъ цъловася, и печати своя привъсища Князь Местера и Арцыбникоскупью предъ Воеводою Великого Киязя и нредъ всемъ Псковомъ на Въчъ. Такожъ и Пискупу Юрьевскому на томъ на всемь руку дати и печать свою приложити и кресть целовати. На томъ же времени какъ Немецкой Посоль вывкаль изо Пскова, и за нимъ Воевода Князя Великого, и Посадникъ, и весь Псковь, послаша посла своего Іюду Суконника и Василія Луковицу въ Юрьевъ, и Пискупъ Юрьевской по томужъ даше руку, и печать свою привъси, а Посадники Юрьевскіе и Ратмани цъловаща кресть, и печать свою приложища предъ Псковскимъ Посломъ, что тоя 9 льть издержати со обою сторону кръпко, а что которые Немцы пріяли Посла Псковскаго Кондрата Судью или Госшя Псковскаго, или чщо поимали нашихъ въ Колпиномъ, или на Наровъ, а по всъ отпустиша во Псковъ съ нашимъ посломъ. И послы Псковскія потхаща во Псковь, а Нъмцы Юрьевцы всему управу учинища по Псковской воли (3). Князь Өедоръ Юрьевичь, Великого Князя Воевода, (4) Псковичемъ на Вече: мужіе Псковичи, отпчина Великого Князя, добровольній людіе, Богь жаловаль и Святая живоначальная Троица, Князя Великого здоровіемь сь Нъмцы управу взяль по своей воли, а нынъ на вашей чеспи челомь быю. И повха изо Пскова со всею силою своею на Москву къ Ведикому Князю мъсяца Сентября 1, на память Святого отца Симеона Сподпника. А Псковичи чпивше его много и проводивше его Посадникъ Тимовей Власьевичь и Посадникъ Максимъ Ларіоновичь и Посадникъ Иванъ Гахановичь, и вси Бояре Псковскія про-

<sup>(1)</sup> Въ С. и АМ. а что которое обидное мисто на Жолчи вода и земля, а то Псковичи у Ипмець у Юрьевцовь отняща. (2) Это важное извъстіе только въ АК. (3) Въ АМ. ивсколько короче. (4) Въ АМ. рече.

водиша его до Невадичь и шамо въ Невадичахъ даша ему дару ошъ Пскова 30 рублевъ, а Бояромъ его, чшо съ нимъ были, даша имъ всъмъ 50 рублевъ. А Новгородцы шогда не пособиша Псковичънь ни словомъ, ни дъломъ прошиву Нъмецъ; а Псковичи много имъ челомъ биша, а они челобишья Псковского не пріяша.\*\*

Тогожъ лъша бысшь во Псковъ шемьянъ дорогъ по 60 денегъ рублевая гривенка.

1464 Въ лѣто ≴зцов пріѣха посоль изъ Юрьева во Псковь отъ Пискупа Юрьевскаго и отъ всѣхъ(1) Юрьевцовъ, Князевъ Нѣмецкіи, и наши Посадники такоже цѣловаша кресть на Вѣчъ передъ Юрьевскимъ посломъ, что та останетца 9 лѣть издержати со обою странъ крѣпко. И цѣловаша кресть Посадники Псковскія Максимъ Ларіоновичь и Посадникъ Игнатей Логиновичь и Сотцкій такожъ. И полоняниковъ Нѣмецъ отпустиша имъ и гости ихъ, всему управу учинища.

Тояжь зимы мъсяца Декабря въ 12 день послаша Псковичи зъ граматною своею къ Великому Князю Исака Шестника; а въ грамошъ писано челобитіе от всего Пскова за то, что прислаль вь домь Святыя Троица по Псковскому челобитью Воеводу своего Князя Өедора Юрьевича съ своими людьми оборону прошивь Намець. И тое писано, что хотали есмы слати къ шебъ своему Государю биши челомъ чесшныхъ людей Посадниковъ Псковскихъ и Болръ, да за пъмъ есмы не послали, что не пропусмить Великій Новгородь. И Князь Великій Ивань Васильевичь ту ся подивиль, какъ то есте того опаслися оть моея ошлины Великого Новгорода, какъ имъ не пропусшиши ко мнъ, а будучи у меня въ креспиномъ цълованіи? А въ другой грамошъ писано, чтобъ Князь Великой жаловаль Пскова свей отчины, велваь бы своему отцу богомольцу Митрополиту Өеодосію поставиши Владыку во Псковъ, а нашего жъ Псковишянина. И Князь Великой ошписа свою грамошу, и присла во Псковъ за своею печашью: то есть дело велико, о томъ съ своимъ отщемъ гораздо

<sup>(1)</sup> Послъ сихъ словъ въ спискъ АМ. находишся еще нъсколько спрокъ, принадлежащихъ къ описанію 1480 года (см. ниже), кошорыми онъ и прерываешся.

мыслипи, и ошець нашь пошлеть по наши богомольци, а по свои двши, по Архіепископы и но Епископы; и будешь ли подобно шому быши, а ваши послы у нась честные люди будушь, и мы вамь. ошкажемь, какь будешь пригоже.

"Тояжь зимы Генваря 22 день на намящь Свящого Тимооея послаща Псковичи послы своя на Москву къ Великому Князю Ивану Васильевичу Максима Посадника Ларіоновича, и Посадника Ивана Гахоновича, и сына Посаднича Микиту (1) Ларіоновича, бити челомь на жалованіи, что присылаль своего Воеводу во Псковь въ помочь Псковичьмь на Намець, да и о томь, чтобь жаловаль Псковичь, а даль бы Владыку во Псковь. А Псковичи послата дару Князю Великому 50 рублевь."

Тояжь зимы Марша въ 5 день прівхаще послы Псковскія съ Москвы отъ Князя Великого Посадникъ Максимъ и съ своею дружиною вси здравы. Правиль посольство Давыдь Бибиковь оть Великого Князя: Князь Великой Иванъ Васильевичь всеа Русіи птобъ своему Псковскому Князю Ивану Александровичу, Посаднику Степенному старому Юрью Тимовеевичу, и старымъ Посадникомъ, и всему Пскову, отчинъ своей, повъстуя, что есть отчина моя присылали ко мит моего Намесшника Киязи Псковского о своихъ дълехъ биши челомъ, а кошъли есте съ моимъ Намъстникомъ вмвств посылати больтихъ людей Посадниковъ бити челомъ; ино паки отчина моя Великій Новгородь, вашь брать старьйшей, пословъ вашихъ ко инъ не пропусшили; ино мнъ было що на свою ошчину на Великой Новгородъ, на вашъ брашъ, вельми досадно. Князь Великій повъстуеть: ныньча паки были у меня от мося ошчины ощь Великого Новагорода послы Посадникь Оедорь Яковацчь, да Посадникъ Иванъ Ооонасьевичь, да ошъ Жишьихъ Родіонъ, да Иванъ Паншелеевъ, а жаловалися мив на вась на мою ошчину во многихъ делехъ, да просили на васъ Воеводы моего Наместника Князя Оедора Юрьевича, а хошван пойши на васъ. И язъ Князь Великой, хошячи между вами миру и шишины, Воеводы своего

<sup>(1)</sup> Въ С. Плотичю.

есмы не дали имъ, ходипи на васъ не велъль. А чло вашимъ посломъ пупи ко мит не дали, и язъ о нюмъ на нихъ добре помольнать; ино ми о пюмъ били челомъ, а пушь вамъ моей оптиннъ ко мит чистъ по старинъ черезъ нашу оптину Великой Новгородъ. П повъдаще посолъ на Въчъ ко Пскову, что Князъ Великой челобитье Псковское принялъ своей оптины. "А что о Владыкъ, а то намъ далъ шаковъ отвъщъ: язъ Князъ Великой хощу о томъ еланти своихъ пословъ въ Великой Новгородъ; такожъ и къ вамъ во Псковъ, моей отчины изъ Новагорода будутъ послы мои, и все за ними будетъ вамъ явлено. Язъ Князъ Великой Иванъ Васильевичь радъ печаловатися вами своеко отчиною съ своимъ отъщемъ съ Осодосіемъ, всея Русіи Митрополитомъ (1)."

Тояжь зимы еще послове Псковскія на Москвъ.

Тогожъ леша Князь. Исковской Иванъ Александровичь и Иовадникъ Сшепенной. Алексъй Васильевичь заложища градъ новъ деревянъ на Сини режи, и нарекоша и Красной городецъ.

Тогожъ льша мъсяца Іюдя бысшь дожда много, и бысшь вода велика, аки въ веснъ наподнишася исшочники и ръки. А хлъбъ бысшь дешевъ, зобница ржи по 17 денегъ, а овса по 7 денегъ, а пудъ сели по 3 деньги.

1465 Въ лещо доцог нокрыша церковь Свящыя Софіи железомъ и вею церковь.

Того же' авша пресшавися Посадникъ Псковской Максимъ во имоческомъ чину. Тогда же и сынъ его Симеонъ пресшавися.

Того же льша преставися Посадникъ Псковской Юрій Ти-

Того же льша прясло сшыны ошвалищася у Крома ошь ры-

<sup>(1)</sup> Въ С. и даде Максиму Посаднику въ даръ верблуда.

Тогожъ лета бысть пожаръ на Запсковы Маія въ 16 день, въ понедельникъ; погоръ дворовъ, монастырь, и церковь Святого Ильи.

Тогожь авша перен совершина у Крому мъсяца Августа въ 30 день, а дълана 80 мужей наймитовъ по при лъпа, а взяща дъла своего 175 рублевъ. И колоколницу на спълв на персъхъ поставища ко Святъй Троицы.

Тогожь авша почана крыни храмь Свящыя Троица доски.

Тогомъ леша покрыша храмъ Свящого Воскресенія железомъ, и всю церковь въ Доманшове сшену.

Тогожь явига почания поднисывани церковь на Мелешовв.

Тогожь летта бысть рагоза Псковичамь съ Новымъгородомъ про Владычню землю и воду, что Псковичи отняли у Новагорода. А били имъ челомъ много, абы помогли пропиву Нъмецъ а на своемъ перемирыя; и они не пособища ни словомъ, ни дъломъ, а сами перемирье у собя въ Великомъ Новъгородъ прикончавши со Псковскими послы за Нъмецъ, а толке того перемирья не здержатъ, на чемъ прикончавъ, и Новгородцемъ со Исковичи неизменно за шое премирье со Псковичи на Измецъ на конь всести и воеващь Измецъ пойши. И Новгородцы всего тего не брегонга, и что есть перемирья, и соединишася съ Измиы, что Новгородцемъ съ единого съ Намны на Псковичь стапи, и у Псковичь старины вся отняли. или на Псковичь, и воевати пойти Новгородцемь, а съ Намиы въ единочества. На томъ Новгородцы Нампомъ челомъ добили, а Псковичи свою брашью молодшую гражачи. И Псковичи положа упованіе на Бога и на домъ Святыя Троица, и послаща послы своя въ Великой Новгородъ Посадника Алексъя Васильевича и Василья Посадника Алексвевича и Боярь Псковскихъ, а ркучи шакъ своей бращьи: се вамъ воды и земля Владычня и вси оброки по старинь. А что если по 2 льта съ той земли хльбъ имали и въ водъ рыбы довиаи, а шемъ кормили Князя Великого силу; занеже есше на Немецъ нажь не помогали на своемъ неремирьи. И много бысть о томъ истомы. И потомъ Новгородцы узнавше Бога, и взяли миръ по

старинь со Псковскими послы, и кресть целовата на томь Посадникь и Тысяцкой Новгородцкой; и Владыка благословиль такожь; и послы Псковскій целовате кресть въ Великомь Новегороде на старой граноте на мирной по старине, во единомь братстве быти. И всемь бысть радостно о миру.

Тогожь дата масяца Августа въ 9 день въ пятокъ Князь Псковской Иванъ Александровичь и Посадники Степенныя Леонтей Макарьевичь и Тимовей Васильевичь, какъ были послы Исковскія въ Великомъ Новагорода, и Псковичи съ посажаны своихъ хоромовъ блюдучи, и заложища стану деревяну от Великой раки от монастыря от Покрода Святыя Богородица да и до Псковы раки, а от Псковы раки на Запсковы заложища от Гримячей горы да до Великой рака до Святого Варлама. А далаща сами посажани своимъ запасомъ, и поставища тую стану всю въ едину недалю (1).

Тогожь явша бысть во Псиовв морь сидень, а поча мрети изь Опочского конца, от Ропатой давицы у Осдорка у царька сына; прівхавь изь Юрьева преставися місяца Іюля 23 день. А быль той морь во Пскові и вь пригородіхь и во всей волости Псковской и по 2 годы.

Въ авто децод въ недваю по Семене дни прівхавь во Псковь послы Новгородцкія, а съ нимъ Боярь много на управу. И наши Посадники на Ввчи цвловаща кресть передъ Новгородцкимъ посломъ, что Новгородцвиъ со Псковичи по старинв миръ держати, и такожъ и Владыцв во Исковъ вздити по старинв по всю пошлину.

Тогожъ авша подписаща пришворъ Свящей Троицы спреди ошъ стороннихъ дверей.

Той же осени прівхаша во Псковь Преосвященный Архіспископь Великого Новаграда Владыка Іона въ день недвльный Окшября въ 6 день, на память Святого Апостола Ооны, и все свя-

<sup>(1)</sup> Въ С. Псковичи обложения стъну древяну около Полонища в около Запсковіа, а блюдущися ратной силь Великосо Новагорода.

щенство и со множествомь народа срвтюта его со кресты у Знаменія Святыя Богородица за новою ствною, и възха во градъ Псковь, и мужь Псковичь всвхъ благослови, и соборова у Святыя Троица, и сенадикь чтота, и пвша благовърнымъ Княземъ и всемъ православнымъ христіаномъ великія многа леть, а злыя прокляща.

Тояжь осени мъсяца Октября въ 19 день, какъ еще быль Владыка во Исковъ, посла Богь казнь на градъ Исковъ; загорълося на Усосъ, у старой ствны въ Бараусосъ дворъ, "и погоръ весь Исковъ" и церкви огоръща. "А загорълося въ Лягоми," и въ ту нощь да до объда выгоръ весь градъ въ суботу къ недъли мъсяца Октября въ 20 день, на память Святого Великомученика Артемія. "А Владыка въ то время съъхаль на Снятую гору." И бысть во Исковъ пожаръ 5 день. И потомъ благословиль всъхъ мужъ Исковичь, и подъвздъ свой на священникахъ побръль, и поъха изо Искова съ честію. Исковичи тогожъ мъсяца въ 24 день въ четвергъ проводища его, а всего Владыка былъ во Исковъ безъ двухъ дней 4 недъли.

Тоежъ осени Князь Псковскій Иванъ Александровичь ударивъ челомъ Псковичемъ за все добро Псковское, и повха изо Пскова на Москву; а Псковичи бита ему челомъ, дабы ся осталь; онъ же и повха изо Пскова съ честію.

Тояжь осени посла Богь казнь на градь и на люди: за умноженіе грахь ради нашихь бысть морь великь во Пскова и по пригородомь и по всей волости Псковской. Начать мерети по Семена дни Латопроводца, и бысть самь напорь (?) и много падоша Христіань во Рожественское говенье. Въ едину яму погребота по 3... (1); а во всякомь концы но позада скудельницы ископата, и тамо кладота мертвыя. А мрота сице: аще у кого явится жалеза, то на другій или на третій день умирате. Въ тоже время Посадники Псковскія Степенніи Тимовей Васильсвичь и Алексай Васильсвичь и Стефань Офонасьевичь и весь Псковь, со своими отцы духовными съ семи соборы, со священнойноки и священники и съ діаконы, и со всать евя-

Digitized by Google

<sup>(1)</sup> Одно слово неразобрано.

щенсивомъ здумавше и видъвше, что скорбь бысть ведика и печаль, поставища по благословенію ощець своихъ духовныхъ на Званицы церковь Святого преподобнаго ощца нашего Варлама, иже на Ху-тынъ въ Ведикомъ Новъгородъ. А поставища въ единъ денъ, да и свящаща тогожъ дни мъсяца Декабря въ 8 денъ, на память преподобнаго отща Патапія, въ день недъльный; и дитургію свершивъ вся 5 соборовъ, и разыдощася кождо восвояси, благодаряще Бога и Святого преподобнаго отща Варлама (1). И оттолъ начатъ поменьщи мерети, и мроща и до Ведикого заговенья.

Тогожь авша заложища церковь камену Похвалу Свящыя Богородица на Романовъ.

"Тогожъ леша посла Богъ ину казнь на мужи Псковичи: загорелось въ Кузнецкой улицы от Климентія кузнеца от Сесторикова, передъ заутреней, и погореше полонище и до Рожества Святого до монастыря; и церквей погоре 12. А горело от Великія реки по Лужскій костерь, и отполе ко Пскове реки. Богь ублюде и Святая Троица, въ томъ месте переметата хоромы и до поля месяца Іюня въ 6 день, на память Святого Священномученика Дорофея Епископа Тирскаго.

Тогожъ лета покрыша верхъ у Святого Герусалима железомъ. Тогожъ мъсяца Августа въ 1 день повъсита колоколъ на персъхъ на новой стенъ и нановой колокольницы.

"Тогожъ лъша свершиша церковь камену на Романовъ горъ Похвалу Свящыя Богородица (2)."

1467 Въ лето децов побита лобь у Святыя Троица железомъ.

Тогоже явша посла Богь ину казнь на люди: бысть морь во Исковь по два годы съ одного, и по пригородамъ, и по всей волосши Исковской. Начаша мереши отъ Семена дни Лвіпопроводца, и мроша до Рожества Христова, а знаменіе тоже железою.

<sup>(1)</sup> Въ С. шолько крашкое извъсшіе. (2) Въ С. на Романиять, подъ 1467 г.

Тогожъ лета бысть хмель дорогь во Искове; зобницу нужища по полтине и по 10 денегь (f).

Тояжь зимы послаша Пековичи послы своя къ Великому Князю Алексъя Посадника и Бояръ Псковскихъ просити и бити челомъ Князя Ивана Стрыгъ или Өедора Юрьевича; и Князь Великой Князя Өедора Юрьевича отпустилъ.

Тояжь весны прівхавь от Великого Князя съ Москвы Князь Оедорь Юрьевичь місяца Апріля вь 29 денв на память Святого Гоанна Прозвитера, и Псковичи, и все Священство, выдоща противу его со кресты, и посадита его на княженіи. А онь кресть цілова на всей Псковской пошлині; а Посадники Псковскія и Исковьему на всіхь 12 пригородахь даша Намістниковь держати, судови судити его Намістникомь, на которыхь ям буди. А изь віковь Княжіе Намістники не бывали, сколько ни есть Князей было во Пскові на столу. А Намістники Княжій были только на 7 пригородіхь Псковскихь.

Тогожъ льша заложиша церковь камену на полонищи Свя-

Тогожь явша во Псковъ морь преста, а быль той морь и въ Новъгородъ и во всей волости Новгородцкой; такожъ и по пригородамъ сильно людіе мерли. А знаменіемь при смерти тойже жълезою. А хлъбъ Богъ даль то льто во Псковъ детевь, по 18 денегь зобница ржи, а овса по 8 денегь, а соли пудъ по 3 деньти, а меду по семи пудъ за полтину; только быль хмъль сильно дорогь по 60 денегь ползобеніе. Только было того не велико время, а опять внемнозь понакладали, а онсель (отсель?) и по 15 денегь зобница хмълю добраго, такожъ и въ Новъгородъ было.

"Въ льшо \$5405 заложиша въ монасшырв на Красномъ дворв 1468 церковь камену Свяшого Паншелемона;" а заложиша мвсяца Апрвля въ 15 день, а совершиша сего мъсяца въ 1 день. А взяща ощъ нея двла своего мзду 30 рублевъ у ченцовъ (чиш. чернцовъ).

<sup>(1)</sup> Въ С. подъ 1466 г. хмъл дорог блие по 100 и 20 денег зобница.

Той же веснь при Посадницькъ Сшепенныхъ при Тимооев Власьевичь и при Сшефань Гахоновичь весь Псковъ подълиша подъ (1) 2 пригорода, на вси концы; коемужъ концу и сшарымъ пригородомъ новыя жеребьемъ дълнаи. А ималъ жеребей Князь Василей Киязя Оедора Юрьевича сынъ съ пресшола.

Тогожъ авша Божіннъ мопущеність нача находити дождь силень грвхъ ради нашихъ, какъ Христіане ржи пожали мвсяца Іюля; да такой иде весь мвсяць безпрестаніи и все авто, и мвсяца Августа, и Сентября, и Октября, вси 4 мвсяцы, и наполнитася рвки и ручьи и болонья, аки веснь водою, а у Христіанъ по полю много вершей погнило; а траву водою по рвкамъ и по ручьямъ отняло. Такожъ и ржей по селомъ не засвяли мнозіе многихъ двлиа тучь дождевныхъ, и бысть Христіаномъ нужно вельми.

Въ лъто допоз тояжь осени священночноки и священники, 1469 вся 5 соборовь, и все Божіе священство, Князя Оедора Юрьевича и Посадниковъ Сшененныхъ и всъхъ Посадниковъ Псковскихъ и весь Псковъ благословивъ на Въчи, рекоша: шаково видиши и сами, сынове, что по нашимъ грвхомъ такову на насъ Господь съ небеси свою милость посыдаеть въ намъ, а ожидая, сынове, какъ ошь вась, шако и ошь нась кь себь обращенія; а нынь, сынове, попромежь себь хошимь по правиломь Свящыхь ошець и Свящыхь Апостоль во всемь священстве крепость поддержани, а о своемь управленіи, какъ намь священникомь по Намаконону жиши. А вы намъ, сынове, поборники будете, занеже здъсь правителя въ сей земли надъ нами нашъ; а намъ о себа шов крапосши удержаши немочно по промежи себь о каковыхъ ни буди церковныхъ вещьхъ. А вы сл въ то иное и миромъ вступаете, а чрезъ Свящыхъ Апостоль и Святыхь Отець правила; а въ томь, сынове, и на васъ хопимь шаковужь крепость духовною поддержащи. И Псковь имъ ошвыцаль: по выдаете вы, Божіе священство, а мы вамь поборники на всякъ благь совъть. И всъ 5 соборовъ и все священство написавъ грамоту изъ Маноконона, и въ дарь положиша о своихъ

<sup>(1)</sup> У Мишрополиша Евгенія въ историческомъ въ лашописца: по. См. Исторія Княж. Псковскаго Ч. IV с. 83.

священническихъ кръпостяхъ и о церковныхъ вещехъ. А надъ собою на тую грамоту правители всъми пятми соборы и всъмъ священствомъ на Въчъ предъ всъмъ Псковомъ посади попа Андрея Козу Святого Михаила Архангела, а другово зъ Завеличья Харитона попа Успенія Свящыя Богородица (1).

Тояжь осени по гръхомь восташа клевъшницы на попа Ондрея, и збъжа въ Новгородъ ко Владыцъ жишь. Тояжь зимы, мъсяца Генваря въ 22 день, на памящь Свящого Апостола Тимовея, прівха во Исковь Владыка Іона, при Князи Исковскомь Осодоръ Юрьевичъ и при Посадникехъ Степенныхъ при Тимовев Власьевичь и при Стефань Овопасьевичь; и все священство и Посадники Псковскія со множествомь народа срътоша его со кресты у Старого Вознесенія; и вътха во градъ и мужей Исковичь благослови; и въ другую недълю собороваль у Святыя Троица, и сенадикъ тв чтоша, и пвша благовърнымъ Княэвмь, лежащимь вь дому Святыя Троицы, и всемь православнымь Христіаномь великія многа авть, а злыя прокляща. И потомь къ собъ Владыка призвавъ въ Пустынской дворъ, нача спративати о священской грамошъ кръпосшной, какъ Посадниковъ Исковскихъ, тако и всего Божія священства: кто се тако учиниль, а безь моего въдома; а язъ тое самъ хочу судити здъсь; а вы бы есте тую вынемь грамоту подрали. Всежъ Божіе священство и Посадники Псковскія и весь Псковь опгадавь, что намь всему Пскову со Владыкою у миру докончанно, и грамоть писано, и кресть цьлованив, учиниша пословно съ нимъ, положа о томъ; и о грамотв самъ, господине, въдаешь, что пебъ здъсь несамо много быти, а того дъла тобъ нельзя же управити; занежъ при семъ послъднемъ времени о церквахъ Божіихъ смущенно сильно въ церковныхъ вещехъ во священникахъ, немошно намъ тобъ всего и сказати; но иніи сами въдають тако творяще все безстужество, ино о тоиь та грамота от всего священства изъ Номаканона выписавъ, и въ ларю положена по вашемужь слову, какъ еси самь, Господине,

<sup>(1)</sup> Въ С. подъ г. 1468. Того же лита Псковичи отлучища от службы вдовствующих поповъ и діаконовъ по всей Псковской волости, а не обослався ни спросившися съ Митрополитомь, ни съ Архієпископомь, и хоть Архієпископъ Іона наложити на Псковичь неблаговоленіе, и Митрополить Осоосій ему о томъ возбраниль.

прежьсель быль въ дому Святыя Троица и прежнія твоя братія; а велите и благословляете всвуб 5 соборовь своимь Намветникомь, а съ нашимь Пековитиномъ всякія священиическія вещи по Номаканону правити. И рече Владыка: ино азъ паки, сынове, о томь доложу Митрополита Московскаго и всея Русіи Филиппа; о томь къ вамь откажу, какъ ми повелить о томь управити, занеже и самь, сынове, отъ вась елыту, что вія вещь велика сильно, и Христіанству розвратно, а Божіимъ церквамъ мятежно, а иновърнымъ радостно Христіанъ видяще въ таковъ живуще слабости; и отъ нихъ укорено за небреженіе наше. И потомь бласослови встуб мужей Пековичь, и нодъвзув свой на священникахъ нобравь, и потука изо Пекова Владыка Февраля въ 5 день въ недвано въ заговеніе мясное. А во Пековъ быль всего 2: недвли, и вроводища его съ честію и до рубежа (1).

Тояжь зимы, мьсяца Марша въ 8 день, пришедше Ньицы рашію на миру на Псковскую землю на Сине на озеро, и побиша Псковичь 26 мужь, и хоромы пожгли, а перевъшникъ Нъмець и Чюдь на Псковичь подвели. А перевъшь учиниль надъ ними Иванко Подкурской, да другой Иванко Торгоша. А шогды на михъ не было въдома никакова; еще онь шой Иванко Торгоша и въсшь ко Пскову пригонивъ сказаль, и Псковъ его 8 рублямъ жаловаль, а шого не въдая. А пошомъ съ полшора году полно ушло, и Псковъ повъда вся; Иванка Подкурскаго на беревнъ замучили, а другово Иванка Торгошу на леду повъсили. А они шамъ же жили оба не далечъ ошь Синя озера на Псковской земли. А шамо за рубежъ шаки держали перевъшъ къ Нъмцомъ о порубежныхъ дълъхъ.

"Тогожъ льша заложивши здълаща великія враша каменныя: и косшерь на верху большой, выше старыхъ, по конець мосту Запсковского. А взяща у Пскова мастеры дъла своего изду опънихъ 30 рублевъ сребра."

Digitized by Google

<sup>(1)</sup> Въ С. Того же льта вы самыя свадебници пріпде во Псковы Преосвященный Архіепископы Іона и сыборова у Святьй Троици, и подывяды свой на попахы побра, и отыкха, а Посадники много чтиша и дариша его. А вдовымы попомы подавалы грамоты своя благословенныя, и повель имы пыти, и благослови ихы.

Тогожъ леша даль Богь во Пскове и все сполу дешево, а со всехъ сторонъ мирно и тишина велика.

Вь льто жецои тояжь осени, Октября мьсяца, прівха по- 1470 соль ошь Великого Князя сь Москвы Ивана Васильевича Бояринь его, именемъ Селиванъ, шакожъ опъ Мипрополипа Филипа другой человъкъ, на имя Глъбъ, при впосольство,, а съ Митрополичьею грамошою; а жь ней писано ко всему Искову благословение и богомоленіе оть него по Владычню Іонину челобитью къ нему, а глаголя шакъ: чио бы есте, сынове, шоя управление священиическое, какъ священники, тако и весь Псковъ на своего богомольца на Архіепископа положили; Киязь Великой, а вашъ Государь вамь во своей вошчинь словомь повыстуеть, а Филипь Митропогить всея Русіи вась своихь сыновей и весь Псковь благословляеть; занеже шое дъло искони предано Святителю управляти, и о томъ самь Архіепископъ къ вамь своего человъка со благословеніемъ присладь сь нами, на имя Авшонома, а ркучи шакь: вась священничество и весь Псковь своихь благословляю сыновей, и коли тыя свящительскія вещи положите на мнв, то и сами увидите жакову о томъ наипаче вашея крапости духовную крапость о всякомъ церковномъ управленіи и о священника поддержу. Весь же Псковъ Свяшвишаго Мишрополиша Филица всеи Русіи благословеніе привяль, и своего Государя Великого Князя слово и Владычне благословеніе, и положина все священсшво и весь Псковъ на своемъ богомольцы, на Преосвященномъ Архіенископъ Іонъ, та вся церковная управленія и о священникъхъ кръпости по Номаканону, а свою кръпостьную ларную крыпосшь грамошу вынемши подрали, мысяца Генваря въ 5 день, изъ Намаканона писана, а лежала въ лари ша грамоша 14 мъсяцевъ 15 дней.

Тояжь зимы мъсяца Тенваря 7 день весь Исковь отрядивъ Посадника Исковскаго Якова Кротова и зъ Бояры въ Великій Новгородь техь на Владыцъ покладати вещей; тако и о порубленомъ гости, и о техь аюдъхь, которыхъ въ Новъгородъ от посла отняли от Ивана Владычника Владычня; такожь и на Москву къ Великому Князю о своихъ дълъхъ.

Тогожь мьсяца Генваря прінде въсшь ко Пскову, что Кероль шыми часы будеть въ Полоцки, и Исковь отрядя Посадинка Псковскаго Стефана Офонасьевича и зъ Бояры къ Великому Королю въ Полоцкъ посла Генваря въ 18 день, и навха въ Полоцки Короля, тогожъ мъсяца въ 24 день, и предъ нимъ посольсшво прави о земли и о водъ, и о порубежныхъ мъстъхъ, и обидныхъ дълъхъ, и самъ Король управы не учинилъ ни каковъ обиднымъ дъломъ; но только срокъ положилъ о земли и о водъ и обо всякихъ управахъ на Рожество Святыя Богородица сътзду быти от него панамъ, а от Пскова Посадникомъ Псковскимъ, да съ честю великою и зъ дарми великими от себъ Посадника отпустилъ и Бояръ Псковскихъ, и прітхаша во Псковъ, и посольство правита тогожъ мъсяца въ 31 день, а былъ у Короля три дни на очъхъ; а самъ Король былъ въ Полочку одну недълю, а прежъ того былъ за 21 годъ.

Тояжь зимъ въ Великое говение приъха съ Москвы оптъ Великого Князя Посадникъ Яковъ и зъ Бояры Псковскими добры. здоровы, и изъ Новагорода людей порубленыхъ только головами выняль. А сидели въ Новегороде больши полугоду въ порубе. М какъ быль еще Яковь на Москвъ, а Владыка Іона во Псковь присладь, чтобь ко мив въ Великій Новгородь священищы или діакони вдовыя на управленіе вхали; и твми часы къ нему Священницы и діакони новіи начаша вздити; а онв у нихъ начать имати мзду, у коегождо по рублю, у коего полтара; а ихъ всъхъ посполу, безъ востягновенія, нача благословляти піти и своити имъ грамоты другія и станова и съ тоя міды за печатьми давати, а не по Свяшыхь Отець и Свящыхь Апостоль правиломь, како ся сами ко всему Пскову объщали по Номаканону правиши и о всякой церковной вещи, о священникехъ вдовствующихъ; то паки въдаетъ Богъ. Да и се написахомъ, елика слышавше и видъвше; аще се кому и не на потребу будеть, но елико ихъ любезно почитають древняя льтописца; якоже великій Пророкъ и Богоопець и Царь Давидъ движимъ Свящымъ Духомъ, написа, елико слышахомъ и разумъхомъ я; " и отци наши повъдаща намъ, не ушаища отъ чадъ и въ роды иныя; и да напишется сіе въ родъ инъ, понеже въ Левгитъхъ о нихъ пищется; и въ Номаканонъ и во Святыхъ Апостоль правилъхъ ти сами свъдяте тако творяще, или се паки будеть по Божію изволенію, или по своему обычаю злому, невоздержанному нраву, сребролюбія ради , якожь во мнозвую свидешельствуеть местехь въ

божественной писаніи. И потомъ "Владыка Іона" не много бывь "преставися" къ Богу мъсяца Ноября въ 14 день, тогожъ лъта въ 8 мъсяцъ, якоже рече индъ: санъ свътлостію неумолень бываеть ни всего свъта богатствомъ, како о души не сотворить измъны, тако и о смертной чаши. Добре убо совершитася и Евангельская притча: человъкъ нъкій отъ Ерихона исходя, въ разбойники впаде, и уязвивте, и оставивте еле жива суща, и мимо иды левгить, и священникъ пришедъ надъ онъ, и не внять; такожъ и прочая.

Тояжъ веснъ бысть вода велика сильна, и наполнитася ръки и озера; за многи лъта не бывала такова вода. А по Великой ръки ледъ идучи, христіаномъ силно много хоромъ подрало, и за посадъ снесло, и земли, нивы иныя, ледомъ подрало, а иныя водою подмыло.

Тогожъ льта за умноженіе грыхъ нашихъ, мысяца Мая въ 21 день, съ вечера вшедши туча, и иде дождь во всю нощь зъ громомъ и съ молнією, и бысть предъ заутреней неизреченно сильно тресну громъ вельми и велика молнія, яко не мошно бяще всякія плоти человычи безо ужаса быти, яко и земли потрястися и вся поднебесная осіяла молнією, и тою молнією у Святого Пантелеймона въ монастыри на Красномъ дворы не на всыхъ иконахъ золото пожгло еще до заутреней; а церквы во многихъ мыстахъ изходила стрылка. Такожъ и на лбу много поращепалось; а церкви Богь ублюде, понеже каменная. Такожъ тоюжъ молнією тогожъ утра зазже церковь въ Ситвы деревяну Святей Богородицы, и иконы и книти вся вынесоща; а церковь вся до свыта згоры. Такожъ и инулы тояжь молнія, и, Богь высть, сколько погибло Христіань и храмовь и древесь, понеже бы велика сильно.

Тогожь льша заложи церковь каменную вь монастыри Свя-

Тогожъ льша, мъсяца Іюня въ 24 й день по вечерни, подъ вечеромь, въ самое Рожесшво Іоанна Предшечи, бысть чюдо, дива исполнено; вшедши туча дождевая, и двигнущася облацы, и бысть грохоть громь съ молніею силень, якожъ быти всемь въ вели-

цень ужась и сперахь человькомь, и шьмь тромомь на Званиць у коровьи гридницы 7 человькь молнією попали. И бысть шма сильна и дождь прапрудою неисказаемо силень, яко сь полшора часу; и ношомь бысть къ вечеру даль Богь шихо и онять свыта исполнено, якоже и въ прошлая дни. А шьхь человькь 7 ми, которыхь молнія попалила, 4 человька онволочили, а три человьки тако до смерти заразило. А инвхъ, въ гридницы которые ни были, а тіи добры здоровы.

Тогожъ авша свершина церковь въ монастыри Свянгого Никитія, а взяща масшеры двла своего изду 20 рублевь сребра.

Въ льто допо тоять осени опрядивь во Псковь Тимооса Власьевича и Ивана Гахановича и Сперана Афанасьевича и Якова Ивановича 4 Посадники, а къ нимъ изо всъхъ Концевъ Бояръ, на събздъ по Королеву сроку послали. Да съ ними вздиль и самъ Князь Федоръ Юрьевичь и съ сыномъ со Князь Василіемъ. И бывъ на събздъ на Березничи, понеже на помъ мъсшъ исперва събзжающся съ Лишовскими Паны. Да исшомы по 4 дни положа розно разъбхалися, а управы не учинивъ ни чему ни котнорая сперона, шолько хрисшіаномъ по всъмъ волостью и пригородомъ убытковъ и изъбжи полно. А ощъ Короля были Панове на шой събздъ присланы Панъ Родивилъ Остиковичь, Трощцій Воевода, да Панъ Никулай Немировичь, Моршалокъ Королевскій, и Панъ Богданъ Ондрюшковичь. А шоть събздъ былъ Сентября въ 14 й день.

Тояжь осени пресшавися Преосвященный Архіспископь Великого Новагорода да и Пскова Іона, въ недълю, Ноября 5 день по ушру. А быль во Архіспископъхъ 12 годъ и 6 мъсяцовъ. Ошсель же почала быши въ Новъгородъ ошъ Жидовина Схарія ересь.

Тогожъ лѣта мѣсяца Ноября жъ 6 день пріѣхаль въ Новгородъ на столь Князь Михайло Олельковичь Князей Кіевскихъ, и Королевы руки, Новгородцы испрошень, а съ нимъ на похвалу людей много сильно, и Новгородцы же пріятия его честно.

Digitized by Google

Возведенів на Владычество Ософилакта (1). Тогожъ мъсяца въ 5 день, Посадники Новгородцкій и Тысяцкій и весь великій Новгородь у Святого Софея поставя Въче передъ Святымъ Софеемъ, и положи 3 жеребен на престоль у Святой Софен: единъ Варсофіевь, Духовника Владычня, а другой Пиминовь ключника Владычня, а прешей Особилактовь съ Вежищи Проподіакона и Ризника Владычня, а ркуще шако: кой себъ жеребей изберешь на престоль домь Святого Софея, той всему Великому Новуграду Преосвященный Архіепископъ. И избра Богъ и Свящый Софей премудрость Божія служителя своему престолу, а Великому Новугороду Преосвященна Архіепископа Протодіакона и Ризвика Владычня, и Великой Новградь шыми часы гнаша на Вежища, и приведше, и возведоша во Владычив дворъ на сени честно, и нарекше его Архіспискономь. По наколицать дивуь Великой Новградь ключника Владычня Пимена великимъ сильнымъ избезчесшвовавъ бесчестіемь на крвпости издержавь, самого измучивь, и казнившу вь него разграбиша и кончее самого на 1000 рублевъ продали. (?) якоже въ пришчи речеся: индъ на единомъ масша чесшна не сшоншъ, въ мудрости разумныхъ ищетъ, а на гордыхъ и безумныхъ пребыши не можешъ-

Тояжь осени преставися Князь Симеонь Кіевскій на Кіевь, брапть Михаиловь Олельковичь, честно боронивь отмину свою градь Кіевь от сильнъй себъ Ординскихъ царей и от Тотаръ; тъмъже и превознесеся во всей Руси далекія земли, якоже и великихъ Кіевскихъ Князей древнихъ честно имя его.

Тояжь зимы въ Рожественское говеніе прівха съ Москвы от Великого Князя Ивана Васильевичь всея Руси посоль, Бояринь его Селивань, поднимати Псковичь на Великій Новградь: аще ми не добьеть челомь Великой Новгородь о моихъ старинахъ, тогды бы есте моя вотчина Псковъ послужиль мев Великому Князю на Великій Новгородь за моя старины. Тоя намъ повъстоваль от Великого всея Руси Князя всему Пскову, и Псковъ о томъ въ Новгородь свеего посла Никиту Насонова и Динтра Сотцкаго

Digitized by Google

<sup>(1)</sup> Въ С. одна спрока.

Пашрикъевича послаль: что насъ Великій Князь, а нашь Государь, поднимаеть на вась; а оть вась своей вотчинь челобитья хочеть; а мы за вась за свою братію ради посла своего послати, толькъ вамъ будетъ надобъ и Великому Килзю всея Русіи челомъ быши по миродокончанной съвами грамошь; а вы бы есте посломъ нашимъ дали пушь по своей вошчинъ къ Великому Киязю. И Веанкой Новгородь всего того нерядя, да своего посла Родіона Владычня Стольника во Псковь о томъ прислали, повъстуя всему Пскову: что вашего посла къ Великому Князю не хотимъ поднимати, такожъ ни сами ему челомъ бити не хотимъ; а вы бъ есте за насъ прошивъ Великого Князя на конь усели по своему съ нами миродокончанію. А что наши послове пути просили черезъ Новгородциую землю къ Великому Киязю, Великой Новгородъ не даль пуши нашему послу, и опасную даль грамопіу шакову, шолько добровольно большему послу до Нова города вхаши и опать опъвкапи. И Псковъ учинища Родіону Послу Новгородскому таковъ отпрыть: какъ вамъ Князь Великой отшлеть возметную грамоту, тогда намъ явите, а мы о томъ погадавъ вамъ отвечаемъ. А по Князь Великомъ и ящеся Псковичи на Великой Новгородъ послужити, послу Князя Великого. А отъ Новгородцкаго Посла люди его поотнимавь, обиднін люди во Псковь на Вычь; да и серебро на нихъ повмали у Новгородцовъ, и у Новгородцкаго Посла полчешвершащиеть рублевъ. А имали серебро порубленінжь люди, кошорые были въ Новъгородъ въ порубахъ приобижени и измучени, или опть послажь опнимани, какъ вздили въ Новгородъ Иванъ Оомичь Владычнь Намъстникъ, да Кирейшеметовъ, или товари, или пенязи забавлени. А еще сверхъ больши сами полугоду сидъли на кръпосили измучени въ жельзахъ опть биричовъ нолноихъ (?); та-. кожь полько головами выправиль Посадникь Псковской Яковь Ивановичь, какъ вздиль къ Великому Князю на Москву о томъже челомь биши своему Государю.

Тояже зимы, мъсяца Марша въ 5 день, въ Великое говеніе, прітэдиль посоль от Княвя Местера изъ Риги, брать его Пантелей Алыскій и своею дружиною, и о томь повъстова ко своему Искову: что нынъ Князь Местерь Риской, а хочеть столь урядити въ Вельядъ, да самь хочеть туть въ Вельядъ жити. Такожъ повъствова и Желацкой водъ, такожъ и о земли,

что за Краснымъ городкомъ, чтобъ намъ тое до Наровскаго миру кртпко издержати, на объ половинъ, тако нынъ Князь Местерь какъ за Краснымъ городкомъ земли не отступитесь, тако и во Лачкъ Веневицкой невозволите ловити. И Посадники Псковскія и весь Псковъ учинища ему отвътъ таковъ: воленъ Князь Местеръ гдъ хочетъ, туть собъ и живетъ, княженіе держить городъ ему свой; а что намъ Князь Местеръ о земли и о водъ повъстуетъ, а то земля и вода Святыя Троица Псковская, вотчина Великихъ Князей всея Русіи, страданіе; туде у насънынъ и городы стоять. А что до Наровскаго миру, да того сроку хотимъ тако держатися, какъ ватъ Государь Князь Местеръ повъствуетъ. А Князь Псковской и Посадники Псковскія и весь Псковъ честь ему воздали; и онъ двъ недъли бывь, поъхаль изо Пскова къ Ригъ, ко Князю Местеру.

А какъ Нъмецкой Посоль во Исковъ, и весь Исковъ отрадивъ своихъ пословъ посла къ Королю Лищовскому въ Лишовскую землю Олексъя Васильевича, да Зиновья Оедоровича, да Посадниковъ Исковскихъ, да Макарью Цыхачеву итсяца Марша въ 8 день.

Тогожь мъсяца въ 15 день вытха изъ Новагорода Князь Микайло Кіевскій, а потха на Кіевъ на свою вошчину, а быль въ Новъгородъ 4 мъсяцы и 8 дней; а Новугороду было истомно сильно кормы и вологою и великими дарами. А онъ еще, какъ тдя отъ нихъ, прітхавъ въ Русу, оброки вся силою пограби; а отъ Русы къ рубежу тдя вся по спу и животь и головы войною великою пограбивъ, съ собою животы повезъ, а головы повезе и до самаго рубежа; неизреченно шкоты почини Новгородцемъ и Новгородской волости. А все то они забавливая у себъ Великихъ Князей своихъ государствъ старины, а помощи своя требуя отъ Литовскихъ людей и отъ самаго Короля, такову на собя наводять истору, а отъ Великихъ Князей всеа Русіи немилосердіе и всякую нелюбовь сами на собя наводять и на свои волости пролитіе крови.

Тояжь зимы быспь нужно хриспіаномь; какь снежно было сильно, шакь и бурна; и за многа леша шакова не бывала, ни снеги; а весне было по рекамь мало.

Тояжь веснь невыгласи, заім человыцы, мадоимашели омрачившеся многажды, якоже рече дивный во Пророцъхъ Богоотець Давидь: ядущій плоти человача вь хлаба масто, Господа не призваща, но токмо человъка снъдающе плоши; но ни храмовъ устрояющи Божінхъ, но мятущи Святыми Божинми церквами, омрачи бо ихъ лукаваго злоба. Филонъ рече: аще не бы лихоимація, ни единь бы быль стропшивь; швивже мнози не брегше правды смотръпи, имънію рабошають. А се о сребролюбіи, якоже рече Великій Вселенной Учитель Ивань Златоусть и Евангелія 3 недъли оть Матовя: паче сребролюбія ничтоже заве есть, глаголюще, любоимънія ничтоже лютьйша ссть; домы бо мнози изнури и грады ошь основанія низложи, и брани многів подвиже, и братка единаго на другаго разгивви, и отца на чада подвиже, и кротость человъческого естества воззвери и тысящая иная злая содъла сребролюбіе. Великійже Вселенныя Учишель Павель Апостоль, Христовь корень, всемь злымь сребролюбіе нарицаень, и впорое кумиросложение именуень, яко пворинь человъкъ на имъніе уповаши, а не на Божія упованія надъяшися. Яко идоложерцы шварямь покланяющся, а не Богу; шако и сребролюбцы на сребро надъюшся, а не на Бога. Сеже и все Иванъ глаголаше. Якоже нынь от невых и препростых начащеся дьяти опроче божественнаго писанія Святыхъ Апостоль и Святыхъ Отець заповъдей, якоже речено бысть преже. Оть молнія и оть грому згоръвши во Ушиствъ. И начаща ставити на сей сторонъ церковь, а на другой другую; и поштомъ начаща съ новой сторонъ подниматися пенези съ преспростою чадію Въчемъ во градъ по послу Посадники с Въче пристави подаваще на другую церковь (?), безстудствомъ и злобою отнимати данное Богови въ наследіе той Божіи церкви. И тотомь несть лепо и сего таити, еже врагь діаволь нанесе на Свящую Божію церковь крамолу: другіи человьцы шакожь забывше страхь вышній, оболокшеся въ безстудство, отрекшеся міра и яже въ мірь, и прищедше въ міръ, и начаща воздвизащися, и препростую чадь воздымати по міру на самую Соборную и Апостольскую церковь на домъ Святыя Троица, истязуя отъ нея воды и земля, данныя въ наследіе Божіе, въ домъ Свящыя Троица, а мірь облеская аживыми словесы, а ркя міру шако: несшь, чтобъ есте от техъ удалялись злыхъ истиннымъ покаяніемъ,

видети и самиати достойно, якожь Святый Кириаль Патріархь Александрійсьій въ посланіи, еже посла ко Ивану Онтіохійскому посланіе о мірь глаголешь: никоимь же деломь хощемь, да вредишся оть некоего уставленія или о вере знаменіе, еже Святіи ощцы составища, ни же убо повельваемъ. Несть въ томъ вамъ никакова гръха, толькъ вы отнемъ тую землю отъ дому Святыя Троица, да мит дайте въ монастырь, а то язъ въдаю. И Посалники и весь Псковь, масяца Апраля въ 7 день, въ недалю Цвашную, даша имъ на Въчъ шую землю и воду опъ дому Свяшыя Троица, Матутину землю, его прадъда Нежатино данье, прежнего Посадника Пековскаго старого. И въ тыя часы бысть всему Искову, еще и Въче не поспъло разойшись, скорбь и туга велика: загоръся во Псковъ за стъной того же Матутъ дворъ, и бысть пламя и зной великъ, показуя начало нашему безстращью, Божією помощією егда угасиша. А той Матута прежъ того за четыре масяцы преставися заговавь въ Рожественское гованіе. И бысть въ томъ дни опроче того въ пяти мъстъхъ загорьлося, кое на Запсковьв, и на Полонищи, того же дни до объдія вь недълю Цвъшную. А все то насъ наказуя человъчь родъ без-′стращный непокаряющихся, ни внимающимъ Божественнаго пиписанія, яко же рече во Святыхъ Отецъ правильхъ великаго сего нашего града со пресвящыми Архіепископы 165. Се полаганіе писаніемь предаемь обидъвшія Свящыя Божія церкви, и на священныя власии ихъ, данное Богу въ наследіе вечныхъ благь и на памяшь последняго рода, и обидевшихъ власти теми даема и беззаконно отоймая мала села или винограды. Аще ли кто и въ сану приобидети начнеть церьковная оправданія, или привлачающе Епископа и Попа и Діакона и всяко просто рещи священническаго чину, или монастыремъ данное грабленіемъ отнимаема отъ нихъ все данное Богови, аще кто изобрящется се творя негодованіе и нерадство и безчиніе веліе, мятый святыми церквами, четверицами да воздастся паки вспать церковное. Аще ли саномъ гордящемся негодовати начнуть нашего повельнія и истинному правилу не покаряющеся Свящыхъ Опецъ, въ каковомъ сану будеть въ насъ или воевода, воеводства чюжь; или воинь, воинства чюжь паки. Аще ли веліимь негодованіемь начнунть негодовани забывше вышній страхь, облокся вь безстудіе, повельваеть наша власть техъ огнень сожещи, доныжь ихъ святымь Божіннь

церквамъ вдаши, ихъ же обидъща. Аще ли же самый вънецъ носящего тояжъ вины послъдоващи начнуть, надъющеся богашствъ и
благородствъ, а истового богатества не радяще, ни отдающе,
иже обидъта Святыя Божія церкви или монастыри преже ръченною виною, да повинни будуть по Святыхъ же Отець правилъхъ,
да будуть прокляти въ сіи въкъ и будущій. Сіяжъ убо написахъ
не оть своего произволенія, ни яже мой худый умъ достиже на память послъднему роду, но по Святыхъ Отець правилъхъ оть заповъдей исправленія, яже мы во дни и въ нощи своима очима
увъдъхомъ; а все то Господь насъ милуя, образъ намъ дая покаянія себъ или друземъ, или слово преложити, яже есть писано
или строку преступити, воспоминаю глаголющаго: не прелагай
предълы ихъ же положища отцы твои, не убо бяху тъ, иже глаголаху, но Духъ Святый.

Тоя же веснъ, мъсяца Апръля въ 21 й день, въ недълю Оомину пріъхаща изъ Литвы от Короля послы Псковскіе Олексъй Васильевичь и Зиновей Сидоровичь, Посадники Псковскія и Макарья Пыхочевь добры - здоровы. А Короля въ Вильнъ натали мъсяца Марта въ 27 й день, и посольство правили от Пскова хъ Королю какъ о земли и о водахъ, тако и о сътздъ, что се не поправило ничто от его пановъ, что онъ прислаль. И онъ пословъ Псковскихъ кормивъ и чтивъ и даривъ, и отвътъ далъ посломъ Псковскимъ тогожъ мъсяца въ 30 й день въ субботу: коли паки мои панове а съ вами на границы никаковъ управъ не учинили, ино язъ паки самъ хочю быти на тъхъ границахъ, да того досмотрю своима очима.

И бысшь на шу нощь къ недъли шого же мъсяца въ 31 й день, и загоръся въ полнощь, загоръся посадъ въ Вильнъ, Лядцкій конець, и горъ до свъта, и сгоръ съ 400 дворовъ, и больницы бо Лящцкія. И бысть во ужасти велицъ вси мужи Вильняне, и самъ Король и со всъмъ своимъ Дворомъ и съ казною на поле выбъжа. Мало Богъ и самого града Вильна упасе, и Божією милостію къ свъту едва угасища. А предъ Псковскими послы, а Рускаго конца, и святыхъ Божіихъ церквей Богъ ублюде и дворовъ Христіанскихъ, а иновърныя на въру приводя, а Христіанъ на покаяніе: понеже послу только промежъ улица съ Латынскимъ дворомъ. И того утра поъхаща отъ нихъ послы Псковскія, и бысть взда ихъ семо и тамо

6 недъль равно. Жили они въ Вильнъ шолько 4 дни, а на пятой выбхали, и прівхавъ во Псковъ, и ошвътъ Королевь на Въчъ въ посольствъ правили. И бысть се Псковичемъ не любо, ни попригожью: понеже николи не бывало отъ Князей Великихъ, ни отъ Королевъ, кольке ихъ ни бывало въ Литовской земли, которые ни есть Великое Княженіе держали, а тіи вси пановъ на събъдъ посылали, а сами не бывали никако съ Псковичи правити о порубъжныхъ мъстехъ и границахъ.

Того же льша еще съ веснъ небеснаго мъсяца Апръля конецъ въшха ша и Маія новаго быша морози велицы по 9 ушръ, а обилья Богь ублюде всякого, а дубіе молодое и ясенъ и папоршь вся мрэзь призноби; а . . . (1) мъсяца Маіяжь предъ Вознесеніемъ Господнимъ и по Вознесеніи.

Того же льта прівха оть Великого Князя сь Москвы Посломъ Діякъ Великого Князя во Псковъ на имя Яковъ на Троицкой недваи въ пятокъ. А веля Пскову въ Великомъ Новъгородъ положити розматніи грамоты въ другую недалю заговавь Петрова говънія за Великого Князя обиду. А Князь Великій за вашими на завтрея въ понедъльникъ свон грамоты положить. И Псковичи въ пые часы мъсяца Іюня въ 16 день послаша съ розмъщными грамошы Подувойского своего Савку въ Великой Новградъ. А самъ той посоль много глаголаше, Псковичь позывая тыми часы: со мною на конь вседъ и пойдише въ землю на Великой Новгородъ воевани. И Псковичи ему объщаща: дондъже услышимъ въ Новгородской земли Великого Князя, шогда на конь всядемь за своего Государя. И онъ на другой недели въ среду Петрова говенія со Псковскими послы, съ Васильемъ зъ Быковымъ и зъ Гданомъ, повхали къ Великому Князю, что тымь отведати столь Великого Князя самого, и его войско, какь онь вступить въ Новгородцкую землю, и Пскову за нимъ поступити за его обиду своего Государя. А Псковичи въ тые часы почаща по Полонищу новую ствну опять зарубати по старинь от старого Вознесенія къ ръць, которая была въ пожаръ выгорьла. А всьмъ Псковомъ начаша по всемь концемь рубишися искрепка, а Посадниковь и Бо-

Digitized by Google

<sup>(1)</sup> одно слово не разобрано.

яръ великихъ на Въчъ всъмъ Псковомъ начаща обрубащи доспъхи и съ коньми.

Тогожь авша, въ самъ Петровъ день, прівка Князя Великого Бояринь, на имя Василей Зиновьевичь, а съ нимъ 100 человъкъ, повъстуя, прівхавь, сказываеть ся оть Великого Князя силы, и привезь съ собою шкабатовъ клячь Новгородскихъ съ 300 и всв Псковичемъ распрода, а друзін по волости, и Псковичи дали ему подворье у Свящого Спаса въ монастыри за ръкою. И бысть Пскову велика истора какъ самому кормомъ и его конемъ; а онъ Пскову по вся дни повъсшуещь: чтобъ есте со мною усъгли сими часы, а язь кь вамь ошпущень есмь Великимь Княземь Воеводою прівхаль; а уже есмь прітхаль здісь, и Русу на самь Ивань день извоевавь и пожгли; а самому Государю Великому Князю и со своими силами въ самъ Пепровъ постъ день стапи въ Торжку. И весь Исковъ въ ть часы пригороды и волости собравь Князя Псковскаго Оедора Юрьевича сынъ Князь Василій, и Тимовей Васильевичь Посадники Псковскія, а съ нимъ 13 Посадниковъ Псковскихъ, и вся сила Псковская поидоша на Новгородцкую землю мъсяца Іюля въ 10 день вь среду, на память Святыхь мученикь 45, а во 12 день, въ пятокъ, начаща воевати Новгородцкую землю волость и жечи. Въ то же время прівкаль кънимь посоль нашь Богдань, а съ нимь проводникомъ Князя Великого Бояринъ Кузьма Коробьинъ, а съ нимъ съ полтораста человъкъ, а сказываетъ: навхали Великого Князя въ самъ Петровъ день въ Торжку стояща съ силами, а го вторую недълю стати ему въ среду въ Русъ. А вы бы есте отчина моя, Искови, есте въ самъ Ильинъ день на конь усъгли или упустивь недалю кончее; съ тамь меня отпустиль Князь Великой въ вамъ. А тольке есми у него одинь день и быль, а Василья Быкова оставиль у себя по наказу вашему. Того же дни какъ наша сила учала по зарубежью воеващи, пригонивше Новгородцы изъ зарубежья съ Вышегорода, и въ Навережской Губъ и много хоромъ пожгли, и церковь Святого Николы сожгли, вельми преудивленну и чудну, и таковъ не было во всей Псковской волости, о полтретью десящи углахь. То же услышавь , вся Псковская сила, что изъ Вышегородской волости прівздя, пакостять во Псковской волости, и пришедще подъ. Выщегородъ, и обступивше его того же мъсяца въ 15 день въ недълю утре, и начаша бити пушвами и спорвлами спорвляти, и начаща въ нему приметь приме-

шывани, и они сами зъ городка оборонившеся, применъ зажегше зъ городка. А въ тожъ время бысть въ городкъ пришужно сильно, ни запасу, ни воды; все испускаща на нашу на Исковскую силу, и мало не подохшеся сами вь городкв ошь зноя; держаху бо сами промежь кождо себв и до самого вечера велику истому о семь; а уже бо бяще и у .Псковскія раши много дюдей, коихъ зъ городка пострваять, а иныхъ побиша каменіемь; тогда же и Посадника Исковскаго Ивана Гахановича со ствив постредища. И по семъ назавшръе вошедши изъ города вси Вышегородцы со кресшы и съ своимъ Воеводою Есиев сынь Кипріяновь, и стоя на забороль у своего городка, и нача повъсшоваши Воеводъ Князя Великого и Князю Псковскому и Псковскимъ Посадникомъ и всему Пскову: вамь повъстую съ челобитиемь и съ плачемь, что будеть вамь кая обида? Ино то въдаеть Государь нашъ, и вашъ Князь Великой и Великой Новгородъ. А выбъ есте надъ нами свое милосердіе учинили, а мы къ вамъ на томъ Животворящій кресть целуемъ. И опраща зъ городка полонъ Псковской весь, что у нихъ ни было, и стрълы собравъ на городъ, или кругъ заборолъ. Князь Псковской Василій Оедоровичь, и Воевода Великого Князя Василей, и Посадникъ Псковской Тимовей Власьевичь и Спефанъ Офонасьевичь, и все войско Псковское, челобишье ихъ приняли, и провь ихъ пощадили, и опиступища назадъ на завтрее въ понедъльникъ опъ городка (1). "А воеваща волости и ножгоща около рубежа на 8 версть или и боль. А Новгородцы услышавше силу Псковскую, что воююшь волости, и отрядиша Воеводою Казигмера, да Дмитрія сына Мареина, и иныхъ много Болръ, и около всей Новгородской сиав. ноиболь 40,000, и поидоша на Псковичи, и навхаща на Шедони силу Московскую Князя Даниля, ъдушь съ ними поровну обонь поль ръки, и не дошедше Мусшца и Солцы, и вергошеся Москвичи въ ръку Дрянь зъ берега, и прегнавше Дрянь ръку, и ударишася на нихъ, и побъдища ихъ въ шой же день, кошорой повхала изо Пскова Псковская сила. "

А въ шое же время и въ шой же день въ среду скопившеся Исковской силь добровольныхъ людей съ поль 2000 и больши,

<sup>(1)</sup> Въ С. все проязшествие предъ следующими словами описано въ несколь-

а Воеводъ о Манухнесю и Гинъ (?) и о Дьянъ Иванъ, и поидоша въ Новгородцкую волость воевати за рубежъ на Запсковскую сторону, и такожъ прищедъ къ рубежу, и поидоща въ утресъ Бъльской губъ, и поидоща воюя по Новгородцкой волости, а хоромы жгуще. И бывши имъ за Люшою рекою межь Люшой и Скиру, и бысть въ суботу въ полдень ударишася на нихъ Новгородцкая рашь со сторонь, а наши исполошилися, кои объдали, а друзіи почивали безъ сторожь оплошно, и Воеводи большіи или доспъщнін люди и тін пошли забъговъ искати. И абіе наши спохватившеся, которіи на быть устренищеся, все помещавше; а друзіи на бой сташа и много бившеся свои головы положиша. Такожъ и шъхъ Новгородцовъ нъсколько ту паде. И абіе Новгородцы прогониша нашихъ, и чию нибуди есть пищалей и стяговъ, все пограбиша приправу рашную, которая ни была туша на сшану. И опшоль и сами шін Новгородцы побъгоща прочь и своя номешавше шрупія; и наши слышавше пригонивше шушо на що мъсто; кое воеводы собравшеся изъ лъса, а иніи шаки разбъгошася кудъ хшо поспъвъ, опящь не бывали на шомъ, и видъвще своихъ нагихъ и побишыхъ лежаще, шакожъ и Новгородцовъ шрупія мершвая, и побъгоша вскоръ, и не похранивше своихъ, блюдущеся на себя большія раши, только на томь трупу еще ухвашиша Новгородца въ доспъсъ и на кони, и сами приблудишася, которые откольво во Псковъ, а иноя своея дружинь изоставше, Такожь и полона приведоша, кошорое было прежь запроважено здъ на нашу сторону. А воевали и жгли на 20 версть въ тую полтора дни по Новгородцкой земли. Того же мъсяца въ 22 день поднемшеся тінжь Воеводы со всемь своимь войскомь, а къ тому всъмъ приспіавища къ нимъ 120 человъкъ кованныя раши, и шедше похорониша трупія своего войска, а священникъ ихъ проводивъ и разръши шушожъ надъ гробомъ: аже быша 9 дней не похоронени, а числомъ ихъ человъкъ 22.

Ко убо время Исковичи были подъ Вышегородомъ, ино прежъ- шого шолько одинъ день Князь Великой самъ изъ Русы воя распусти по Новгородцкой земли; ино въ то же время Новгородцы въ силъ велицъ на Исковскую рать и доидоша Сольцы, и съ сръте ихъ рать Великого Князя мъсяца Іюля въ 14 день, на память Святого от да Іосифа, Князь Данило Холмскій въ день недъльный до объда, и бысщь съча имъ люта вельми з

и Посадники Новгородцкія и вся сила ихъ Новгородцкая показаща плеща своя, и устремищеся на бъгъ. И Воеводы Великого Князя гнаша по нихъ, овы съкучи, овы бодучи, овы вяжучи; и гнащася по нихъ и до Глинъ.

Въ тое же время сила Псковская пойде къ Новугороду; и ста все войско Псковское у Князичахъ по Великого Князя сло-Князь убо Великой со всеми своими силами и съ своею братією пришедь и ста надь озеромь на Коростыни, за 50 версть не добзжая Великого Новагорода, а ожидая оть нихъ челобитья, а Исковскихъ Посадниковъ къ себъ позывая, и Посадники Псковскія и со Княземъ Василіемъ Оедоровичемъ вхаша на Коростыню къ Великому Князю. Въ тое же время какъ пойде изъ Русъ Князь Великой къ Новугороду, и дойде Коростыни, и сръпе и Владыка пареченный Новгородцкій Өеофиль и Посадники Новгородцкія и Тысяцкія и начаша биши челомъ Ивану Васильевичю и просити миру. Князь же Великой тако у нареченнаго Владыки Новгородцкаго и у Посадниковъ Новгородцкихъ и у Тысяцкихъ и у всего Великого Новаграда, вси своя, что ни буди, старины своя поималь, или городи, или волости, или борь черный; а еще сверьхъ того на нихъ 17 тысячь рублевъ копейнаго прикончаль. Ино Владычня ради челобитья 1000 отдаль, а 16 тысячь то вся Новгородцемъ отправити ко своему Государю Великому Князю. Тойже Князь Великой челобишье ихъ приняль, и мирь имъ по старинъ далъ, и Псковъ свою вотчину Князь Великой съ Великимъ Новгородомъ по старинъ смирилъ, а по Псковской воли, Князь же Василей Оедоровичь и Воеводы Псковскія Посадникъ Тимовей Власьевичь и Посадникъ Стефанъ Авонасьевичь и вси Посадники Исковскія и вся сила Псковская пойдоша ко Пскову добрыздоровы съ великою честію и со многимъ добыткомъ мъсяца Автусіпа въ 15 день. А сія убо написана бысть отъ многаго мадо, дабы незабвенно было и во иныя роды. Князь Великой на Рожество Святого Иванна Предтечи на Великой Новгородъ съ Москвы выступиль, а въ самь Петровъ день сталь въ Торжку и быль въ немь 4 дни. А подъ Деноны Великому Князю втсть пріиде о побъенін Новгородскомъ от Данила Холмского, а полоняниковъ привели къ Великому Князю въ Русу Іюля въ 14 день до объда. А самь Князь Великой сталь на Коростыни Іюля въ 28 день въ

неделю; а стояль самь Князь Великой на Коростыни 2 недели, а Псковичи у Княжичахь. А мирь даль Князь Великой Великому Новугороду и Великому Пскову Августа въ 11 день въ неделю. На Москвъ сталь самъ Князь Великой на Семенъ день Сентабря въ 1 день.

Того же авша намостиша мость новь на новомъ мѣстѣ на Черехѣ рѣки; а даша мастерамь мзду дѣла полдевета десять рублевь.

1472 Въ лѣто ≱яцп, мѣсяца Октабря, загорѣся въ Новѣгородѣ съ вечера въ нощь отъ Бѣлаго костра зъ берега, и горѣ въ гору всю нощь и до объда; мало не оба конца выгорѣло, и Нѣмецкой дворъ рѣчной сгорѣ.

Того же мъсяца въ 20 день поъха на Москву нареченный Владыка Өеофиль на поставление къ Митрополиту Филипу, къ Великому Князю.

Того же мѣсяца по грѣхомъ нашимъ въ 21 день стояща въ Ловоти есте учановъ въ Ловати съ 40 много время (?), и выѣха на Ильмерь озеро: ино нощи наставши велію вѣтру, и вси учани и люди потопи безъ вѣсти, есть человѣкъ болѣ 200 истопло Новгородцовъ.

Того же льша мьсяца Ноября вь 28 день, на память Святого Илинарха, вь четвергь вь вечерь погорь градь Островь, пригородь Псковскій, и много убытка Христіяномь вельми.

"Того же авша попы невкупніи биша челомь Пскову, чшобь печалуяся били челомь Великому Князю и Мишрополишу Филипу о 6 мь соборв (1)."

Тояжь осени прівхаша послове въ Рожественное гованіе изъ Великого Новагорода Василей Елтарникь и Олександръ квасникъ,

<sup>(1)</sup> Въ С. и Митрополить Филипь благослови и повель быти 6 обору вы церкви Входь вы Герусалимь Господа нашего Гисуса Христа.

на Рожество Христово, и по Великого Князя докончанію и по Новгородцкому со Псковомъ и крестъ цъловаща; а во Псковъ Посадники Псковскіи Офонасей Юрьевичь и Бояре Псковскіе и Соцкіе и Судьи. Тогдыжъ и льняную грамоту подраща вынемше изъ ларя, и бысть всъмъ Христіаномъ радость велія: съ восми бо годъ она была въ ларю, да много Христіяномъ истомы и убытковъ въ тыя времена было.

Тояжь зимы, мъсяца Генваря въ 7 день, прівха съ Москвы, поставлень бысть Владыка Преосвященный Архіепископъ Өеофиль от Митрополита Филипа. А всего взда его и семо и тамо полчетверта мъсяца. А поставлень бысть предъ Рожествомъ Христовымъ въ недълю Святыхъ Праотецъ; и ради быта Новгородцы своего Владыкъ.

Того же мъсяца Генваря явися на небеси звъзда хвостоватая; и была Генварь мъсяцъ весь, да съ недълю была Февраля и изгибла. А тествие той звъздъ предивно вельми: а овогда преди власи ея, а овогда назади; а тествие творяще овогда къ полуднію, овогда къ полунощію. А видъніе ея блъдовидно, такожъ и власы ея, овогда мали, овогда велицы. Тъмъ бо по всъмъ странамъ ея не всей Русіи и въ Нъмцъхъ видъвще.

Тояжь зимы весь Псковь отрядивь Посадника Псковского Никиту Ларіоновича и Боярь Василья Созова и Юрья Ивановича, а бити челомь Великому Князю о своихъ старинахъ по его наказанію, за неже Великой Князь многожды посломь Псковскимъ глаголеть: кой будеть вамъ Намвстникъ отъ меня вамъ Князь надобв, а язъ вамь не стою. А тогобъ есте не безчествовали, которой у васъ будеть начнеть творити сильно: то азъ въдаю, а васъ свою отчину жалую. И повхаща послы Псковскія Февраля въ 18 день во вторникъ, а просити у Великого Князи Ивана. Стрыгь; понеже Князь Оедоръ самъ нача прежь на Псковъ къ Великому Князю засылати грамоты, а самъ надо Псковомъ творячи сильно. И се увидъвъ Князь Оедоръ Юрьевичь, что на него Псковъ послалъ своихъ пословъ жалобою, и на него мъсто у Великого Князя отъ него къ себъ другого Князя просити, и онъ на завтрее въ среду вшедъ на Ввче, и съ себъ кръстное цъловане сложа,

повха изо Искова за нашимъ посломъ. И Исковъ всего шого нерадя, за нимъ Посадника Исковскаго Козьму Андроновича Тилиина
и двшей Боярскихъ и Соцкихъ или ошъ слугъ своихъ посла, и до
самого рубежа съ хлебомъ и съ вологою и съ медомъ его чесшно
проводищи. И онъ прівхавъ къ рубежу какъ Посадника Исковскаго,
шако и Соцкихъ или Подвойскихъ всехъ съ собою силою за рубежъ
заведъ, да во всехъ кони ошнималъ и самихъ ограбилъ, шолько
ихъ мало не нагихъ ошпусшилъ ко Искову, а самъ поехалъ къ Москвъ, а забывъ добра Исковского и кресшного целованія.

Тояжь веснь, вь самь Великь день, прівхаша во Псковь послы Псковскія от Великого Князя сь Москвъ Посадникь Псковской Никита Ларіоновичь и Василей Юрьевичь. И Василей и Юрій Великого Князя нашего отвъть Государя: что язъ Князь Великой вась свою отчину всъмъ жалую; коего от меня къ себъ Намъстникомъ хотите, только ко инъ своего Боярина съ листомъ пришлите, о коемъ Князи ни пришлете. А что Князь Иванъ Стрыга, а тоть мнъ здъсь у себя надобъ.

Тогожь авша прислаль Князь Месшерь Рискій своего посла во Исковь, и срокь положи со Исковичи, чио быши съвзду на Рожесшво Свяшыя Богородица.

Того же льта весь Псковь отрядивь своего посла Трофима Кипрешева и Юрья Исакова Сестникова, и послали къ Великому Князю Князя просити Ивана Бабича или Стригина брата Князя Ярослава. И Трофимь на Москву прівхаль мьсяца Августа въ 1 й день; ано Князь Великій весь посполи со братією и со Князи и со всею силою стоить у Коломны, а только до него за одинь день въ самое заговьніе вышель. Пришель бо тогды на Великого Князя Ивана Васильевича и на его братію и на всю силу Рускую Царь ись поля Махмуть Кичихмутовь сынь, и стояль объ Окв рыкь, и стояль Царь Ординской день да нощь у Оки рыки, и прочь поиде, убытомь побыже, видывь нечестивый Агарянинь, что со Княземь Великимь прямо его стояху противу на полторустахь верстахь 100,000 и 90,000 Князя Великого силы Рускія. И Трофимь посоль Псковскій и Юрій такожь на Коломну изъ Москвы прівхавь предь Великимь Княземь, какь о Нымецкомь събадь, та-

ко и Князя просили Псковскаго. И Князь Великой ошвъть даль шаковъ: что язъ Князь Великой васъ свою отчину Псковъ жалую Князь Ярославомъ, а Иванъ ми Бабичь самому надобъ; а къ вамъ шые часы на съъздъ шлю своего Боярина Андрея Тимовеевича. И Трофимъ отъ Великого Князя поъхалъ, а онъ еще на Коломнъ. И семо пріъде во Псковъ Сентября въ 1 день въ самъ Семенъ день; а за нимъ на третей день Посолъ Князя Великого на имя Андрея Тимовеевича, а съ нимъ дътей Боярскихъ со 20 человъкъ на Нъмецкій съъздъ по Князя Местерову слову на той срокъ.

Въ льто ±япла мъсяца Сентября въ 8 день присладъ Князь 1473 Местеръ со отвътомъ посла своего во Псковъ: что нынъ Князю Местеру недосугь на съъздъ не быти, и людей ему своихъ такожъ не слати; а Пскову въ томъ учинилося много поднему на той съъздъ посломъ Великого Князя по Князь Местерову сроку.

Того же льша мьсяца Сентебря преставися Великого Князя брать и Князя Великого сынь Князь Юрій Васильевичь на Москвь.

Того же льша, мьсяца Октября въ 1 день, пригнавь во Псковь Николай Ляхь ошь моря ись Колывани, а повъсшяя Пскову: что Царевна перевхавъ море да вдетъ на Москву, дши Фомина Князя Аморейскаго, а Цареградского Царя Костянтинова и Калуянова брашана, а внука Иванна Паліологова, а Князя Великого Василья Дмитреевича, зятя, нарицаемая Софія; сія вамъ будеть Государыня, а Великому Князю Ивану Васильевичу жена и Княгиня Великая. И вы бы есте ея сустречище, приняли честно. И того же дни самъ повха къ Новугороду Великому, а оттоль на Москву. И оптоль Псковичи начаща медь сытити и кормъ збирапи у и послаща гонцовъ своихъ нольна и до Кирипигъ, а Посадниковъ и Бояръ исъ концовъ Изборескъ съ честію стрвшиши. И бывшимъ имъ шамо мало не съ недълю, и се пригнаша гонець отъ нея изъ Юрьева на озеро въ судахъ, и выбъ есте ея сустрътили на Измънъ. И Псковичи въ тые часы 6 насадовъ угошоваща великихъ, и во всякомъ насадъ Посадники Псковскія и Бояре и гребцы съ великою честію повхата въ суботу въ 10 й день, и прівхаща скоро предъ обвдомъ въ недвлю въ 11 й день

на Измену; аже она на только ни прівзжаеть къ берегу; бе бо тамо мало, несть тая честь якоже здв. И св вси 6 насадовь Псковскихъ и лодія иноги, якоже езеру возмутитися, тутожъ начаша къ берегу приставати; и Посадники Псковскія и Бояре вышедше изъ насадовъ, и наливши кубцы и роги злащены съ медомъ и съ виномъ, и пришедши къ ней, челомъ удариша. Она же пріемши от нихъ въ честь и въ любовь нелику. И тъми часы восхоть сама съ Измъны и до объда вдаль ъхати: бъ бо ей еще се хощеть от Нъмець отъвхати. И пріемщи ся Посадникь съ тою же честію въ насады, и ея пріятелей и казну. И на Щертовъ ночеваща, и потомъ у Святого Николы въ Устьяхъ другую ночь. Опть Свипогожъ Николы изъ Успей въ 13 й день Карпа и Памфила прівхавще ко Пресвишьй Богородицы, и пеша за нея Игумень и со всьми старцы молебень. Она же отполь порты церковныя (на поль: Нарскія) надъвши и поъдъ ко Пскову. Такожъ и ту предо Псковомъ ей велика честь: священники бо противу ея со Кресты, и Посадникомъ Псковскимъ выщедщимъ. Она же изъ насада вышедъ на Новгородскомъ берегъ, и отъ священниковъ благословение пріемши, шакожъ и отъ Посадниковъ и отъ всего Пскова челобитіе. и пойде въ домъ Святыя Троица и со своими пріящели. И бъ бо въ ней свой Владыка съ нею, не по чину нашему оболченъ бъ весь червленымъ плашьемъ, имъя на собъ куколъ червленъ же. на главь обвищь глухо, якожь Капшурь Лишовской, щолько лицо его знати, и перстатицы на рукахъ его имвя непременно, яко рекъ, его никому же видъши, въ шой благословляеть; да шакожъ и креслъ предъ нииъ и распятие осяза ему, якоже всъмъ человъкомъ видъщи вылишое предъ нимъ носящь на высокое древо восшкнуто горь; не имъяжь поклоненія ко Свящымь иконамь и креста на собъ рукою не прекрестяся и въ дому Святыя Троица, знаменася ко Пресвятьй и то по повельню Царевны. Бывшу жъ Царевив въ дому Свящыя Троица и священникомъ молебень за нея пвышимь и знаменовавшись Крестомь Животворящимь и у Пресвящьй, и пойде на Княжій Дворь своего Государя. Тутожь ея паки Посадники Псковскія и Бояре и весь Исковь честь сопворища виномъ и медомъ и всяческимъ кормомъ самой и встмъ ся пріяшелтить и слугамъ и контить; кони бо ихъ вси приведени быша горою, Посадникижъ Псковскія вся ся дароваща, такожь и оть Боярь и оть купцовь, чін како вь сила, пакожь

н весь Псковъ ей дароваша въ почесть 50 рублевъ; а Ивану Фризину 10 рублевъ. И она Царица сице видъвши почесть въ Великого Князя ошчинь въ своего Государя, какъ ошъ Посадниковъ Псковскихъ, тако и отъ Бояръ и посполу отъ всего Пскова, и рече Посадникомъ Псковскимъ и Бояромъ и всему Пскову: язъ Царевна повъстую, что есть нынь на дорогу вхаши хощу къ своему и вашему Государю на Москву; ино нынъ Посадникомъ Исковскимъ и Бояромъ и всему Великому Пскову оптчинъ Государя моего и вашего повъстую; на вашемъ честно пріятіи и на вашемъ хлъбъ и на вологи и на винъ и на меду кланяюся. Аще ми паки, оже ми дасть Богь, а буду на Москвъ у своего и у вашего 1'осударя; а гдв паки вамъ надобъ будеть, ина азъ паки Царевна о вашихъ дъльхъ кощу печаловани вельми. И поклонившеся Посалникомъ Исковскимъ и всему Искову и съ единаго вси на конь на коній вседше; такожь и Царевна вшедши въ возь, и прівхавши въ домъ Живоначальныя Троица, и благословение от священииковь пріемши, и знаменавшися у Пресвяптьй въ дому Живоначальныя Троица, и шакожь вшедши въ возь, и поеде съ великою честію изо Пскова. А Посадники Псковскія и Бояре проводища ея до Спіарого Вознесенія, и потомъ изъ воза вышедши и съде въ болкахъ и повде къ рубежу и Посадники Псковскія и весь Псковъ. и шамо присшавища проводиши ел и за рубежь въ Новгородцкую волость Посадниковъ Псковскихъ и Бояръ съ виномъ и съ медомъ и съ клебомъ, и по всемъ спанамъ конемъ довольно корму даваши и самимъ. И шако препроводища ел за рубежъ съ великою честію, нольна къ ней прівхавши Новгородцкій пристави, и взяша казну ея на свои подводы у нашихъ подвощиковъ. Псковъ 5 дней; во вторникъ къ объду прівхала, а въ суботу **тогожъ мъсяца въ 17 день вытхала**, на память святого Пророка Іосія предъ объдомъ, а уже по объднъ, иже поздно. въ Великомъ Новъгородъ бывши и отъ Владыкъ Ософила благословеніе пріемши, и от Посадниковъ и от Тысяцкихъ и от всего Великого Новагорода честь и дарове, и повха скорве къ Москвъ. Тояжъ осени мъсяца Ноября въ 10 день, на памяшь Превюдобнаго Іоанна Милосшиваго прівха къ Москвв; Князь же Великой Иванъ Васильевичь пригошовиль пирование и честь велику. И шако взя съ нею вънчание и приемъ чершогъ, и шако съ нею нача жиши, еже о Бозь; и возрадоващася съ нимъ вси Князи и Бояре и вся земля Руская. А Ивана Фрязина сосладь на Коломно, оковаль (1).

Тояжь осени прівхавь посольствомь от Князя Местера Клавти съ порубежья, да Ивань Бояринь земный, и Псковь ихь съ обидными людьми пріяль въ серебрв, что Князь Местерь съвзды складаеть, а на вздъ ни самь не вдеть, ни людей своихъ посылаеть, а исправь не даеть.

Тояжъ зимы преставися въ Лишвъ Григорей Митрополить въ Новомъ-городцы въ Литовскомъ.

Тояжъ осени прівка во Псковъ мъсяца Декабря въ 9 й день Владыка Ософиль на свой подъвздъ, и собороваль и Псковъ своихъ дътей благословиль, и повхаль въ Новгородъ Декабря въ (2) и проводища его съ честію.

Тояжь зимы прівхавь Ярославь Князь Васильевичь на Княженіе, а от Великого Князя Наместникомь месяца Февраля 29 й день, и пріяща его Посадники Псковскія и все Божіе священство и весь Псковь противь его честно, и со кресты вышедше, якоже и прежнихь Князей по старине, и посадища его на Княженіи въ дому Святыя Троица. А въ неделю тогожь месяца 21 й день и кресть поцелова на Вече ко Пскову на суду и на пошлинныхъ грамотахь и на всёхъ старинахъ Псковскихъ.

Тояжь зимы въ Великое говъніе преставися Святьйшій Митрополить Филипь Московскій на Москвъ.

Тояжь весны по Велиць дни прівхаща от Князя Местера Ньмецкія послы, и выняща посла своего Никулу Клавша да Ивана земскаго; а сребро за нихь 75 рублевь поплативь обиднымъ людьмь. А о земли и о водь, еще обо иныхь дълъхь срокь со Псковомь от Князя Местера положиль, что о всемь томъ съвзду быти на объ половинь за 2 недъли по Петровъ дни, разтовъвся,

Digitized by Google

<sup>(1)</sup> Въ С. въ неиногихъ сшрокахъ, (2) не означено числа,

Тояжь веспы около буя свящого Николы у въ Опочскомъ концы каменемъ одвлавъ и враща каменыя изрядивъ и садомъ яблонями насадили.

Тогожъ лѣта по Петровѣ дни на срокъ Князя Местера Псковъ отрядивъ посла Алексъя Посадника Васильевича и Козьму Посадника Сысоевича и Терентья Посадника Андреевича и Бояръ изъ концевъ въ Новое село на Нарову на съѣздъ къ Новгородцкимъ посломъ; а Князь Местеръ такожъ своихъ пословъ въ Ругодивъ прислалъ. И по недѣлю съѣзжався и розъѣхатася розно, а управѣ не учинивше никоеяжъ, только сами стерлися, и по волостѣмъ христіане. А въ то время Исковъ отрядивъ посла къ Великому Князю Ивану Васильевичу, посла своего. Посадника Стефана Офанасьевича и сына Посаднича Ондрея Ивановича бити челомъ Великому Князю, чтобъ боронилъ и на конъ всѣлъ за домъ Святыя Троица, какъ и преже сего стояли его прародители противу Нѣмецъ.

Тогоже льша Князь Месшерь прислаль своего посла въ Великой Новгородь о шомъ же миру, и Псковъ отрядивъ пословъ своихъ посладъ въ Великій Новгородъ Посадника Ивана Гахановича и Посадника Якова Ивановича, а съ нимъ Богдана, что ему изъ Великого Новагорода къ Великому Князю вхати; что ни учинится на томъ събздъ, а ему съ тымъ гнати гонцемъ. И бывши Посадники наши есть недвли 3 о миру, не учинили съ Нъмецкимъ посломъ ничего. А онъ посемъ и отказалъ, что Князь Местеръ со Псковомъ и перемирія не емлетъ по срочныхъ. И Посадники Псковскія прівхавше во Псковъ изъ Великого Новагорода; а Богдана оттоль пославши къ Великому Князю по Псковскому слову, чтобъ Князь Великой любо самъ на конь всъль, любо сына послаль за домъ Святыя Троица.

Тогожъ лета месяца Августа въ 18 день Святыхъ мученикъ Флора и Лавра прівха во Псковъ Посадникъ Стефань съ своею дружиною добры и здоровы. А Князь Великой хощеть стояти за домъ Святыя Тронца и за Псковъ за свою вотчину. Тогожъ лѣта мѣсяца Августа 29 день, на Усѣкновеніе главы Іоанна Предтеча, пригна Богдань от Великого Князя, повъстуя тако: что Князь Великой и съ своимъ сыномъ радъ есмъстояти и боронити домъ Святыя Троица и васъ свою отчину Псковъ, и на конь всъсти со всъми силами Рускими, аже васъ почнутъ Нъмцы. А Богданъ пригналъ на Москву на самое Успъніе Святыя Богородица, и былъ 3 дни.

1474 Въ льшо рецпв шояжь осени Исковь отрядивъ послаль посломь Игнатья Иголку къ Великому Князю. Онъ же навхаль Великого Князя на Островъ Октября въ 1 день на Покровъ Святыя Богородица; тожь повъстоваль, чтобъ Князь Великой или самь на конь всъль или сына послаль или брата. И Князь Великой отвъчаль Иголкъ: язъ своей отчинъ шлю своего гонца въ тыя часы за тобою, только паки отчинъ моей вельми се надобно будеть, и спроста за Иголкою назаутрея пригналь гонецъ Князь Великого на имя Стефанъ Острой, повъстуя такъ: Князъ Великой повъстуеть — въ кое время велите, отчина моя, силъ моей войску у себя быти? И Псковъ положиль упованіе на Князи Великомъ на своемъ Государи, понеже приходить осенье роспутье.

Тояжь осени мъсяца Ноября въ 25 день прівха во Псковъ въ четвергъ по объдъ гонець от Князя Данилья и от всего войска Великого Князя повъстуя, что Воевода от Великого Князя Князь Данилей Дмитріевичь Холмской и со всъмъ войскомъ и съ прочими Князи сталь на рубежи, а къ вамъ къ Пскову ъдеть. И Псковъ въ тыя часы отрядивъ Посадниковъ и Соцкихъ и Бояръ и съ концовъ противу ихъ съ хлъбомъ и съ вологою и еъ медомъ встръчю съ честію послаль противу ихъ, и подворье имъ освободили все на Завеличьъ, выпрятали, гдъ ни которому будетъ пригожо; и пойде Князь Великого сила во Псковъ, кой же на свое подворье.

Тогоже мъсяца въ 31 день во вторникъ, на память Святаго Апостола Андрея Первозваннаго, прівха самъ Князь Данилей во Псковъ. А преже того и по два дни паки сила безпрестанно, Воеводи и иніи Князи или дъти боярскіе Великого Князя двора или изъ городовъ Бояри, бъ бо множество ихъ видъти: Князей единыхъ 22 изъ городовъ изъ Ростова, изъ Дмитрова, изъ Юрьева, изъ Мурома, исъ Костромы, съ Коломна и съ Переславля и из ыныхъ городовъ. И бъ Пскову притужно отъ нихъ, и сперва начаща бо они чинити надъ Псковичи сильно, а иное всячину у Псковичь грабити. Бъ бо съ ними и Тотаръ прівхало много. И потомъ милостію Божією и стояніемъ дому Святыя Троица начаща у Посадниковъ Псковскихъ такоже и у всего Пскова Великого Князя Воевода Князь Данилей, иніи Князи и Бояре и все войско и Тотары, пріимати пословъ, какъ себъ кормъ и хлъбъ и вологу и медъ и пиво, и конъмъ своимъ овесъ и съно начаща къ нимъ по чередамъ на Завеличье возити и скончавъ.

Тояжь зимы Богу попустившу или мидуя нась или за грвхи наша не попусти насъ сугубо есть видимое се, якоже рече Князь Святославь Игоревичь, идый въ 30,000 на Греки: невъдомо ны есшь, или градъ возмемъ или главы своя положимъ, многи бо на малыя ополчающеся грады и своихъ оставляють большихъ. Такоже и здъ Богъ устрои попусти югъ вътеръ, якоже рече дивный во Прородъхъ Богоопецъ Давидъ: прошиву лицу мраза его кто постоить? и дохнеть духь его и потекуть воды. Во исшину бо се есшь: се быль мразь, а се Богь даль снъгь; а се христіаномъ путь и реки померзли. И какъ прівхала сила Великого Князя, Богь попусши тепло, и снъгь сойде, и вода разлилася по болошамь и по ручьемь, его же и за многа льша древле здв шако не бывало. Толь велики вода умножилася, яко же и съ Великой ръки снесе вода ледъ, умножившися силою великою мъсяца Декабря въ 9й день, въ среду, на прешей день по Николинъ дни; а уже ръка стояла померзши больши 2 недъль. И не бъ льзъ никако пойти Великого Князя силь ни Пскову въ Нъмецкую землю ни собъ ни конъмъ не умъти корму провадити никако. По семъ милостію Божіею и стояніемъ Святыя Тронца прислаль Пискупь Юрьевскій и Посадники и рашники и вси Юрьевичи во Псковъ посла своего, Иванъ Бобровъ, Иванъ земскій, месяца Декабря 24 день, въ канунъ Рожества Христова, прітхавъ учали только ещо перемирья просишь на 5 лъть, и по семъ начаща и миръ прикопчиваши на воли со Псковомъ. Се же услышавъ Князь Местеръ

толка своего Индрика, мъсяца Генваря въ недълю во 2, къ Великого Князя Воеводъ ко Князю Данилью Дмитреевичу и ко Князю Псковскому Ярославу Васильевичу и ко всему Пскову, а повыстуя такъ отъ своего Государя отъ Князя Местера: что Князь Великой и Лифлямской и Риской воевода Великого Князя челомъ быю, такоже и Князю Псковскому и Пскову своимъ сусъдомъ повъспвую: чтобъ есте миръ дали. А язъ Князь Местеръ съ воды и съ земли ступаюся дому Свящыя Троица и всего Искова моихъ сусъдъ; да и за що имаюся, что ми къ вамъ во Псковъ исъ своей волости корчмы пива и меду непущапи; да и пупьми Псковскимъ посломъ и гостемъ держати честно околова по всей моей Державъ. томь пишу грамоту и кресть целую за всю свою зь Державу и за вси городи. А опроче Пискупа Юрьевскаго и всъхъ Юрьевцовь и Воевода Великого Князя и Князь Псковскій и весь Псковь Князь Месшера челобишье пословь его пріимь, мирь имь на всемь на томъ дали на 20 леть, и грамоты написавь и кресть целозаль Индрикь посоль Князь Месшера, Генваря вь 7день. И въ шоежь время повха къ Ригь къ своему Государю во Князю Местеру, а сь нимъ опрядивъ послаль Генваря въ 9 день въ пятокъ Воевода Великого Князя сына Боярского Семена Сурмина, а Псковъ Посадника Якова Ивановича, да Ивана Намъстника Владычня. И Жнязь на всемъ шомъ предъ ними крестъ поцъловаль, и печати свои приложиль въ миродокончанымъ грамошамъ; а Псковскіе послы такоже поцеловали кресть ко Князь Местеру за весь Псковь и за пригороды. Сеже услышавь и самь увидевь посоль Юрьевской, что Князь Местера посоль сь Великого Князя Воеводою и съ Княземъ Псковскимъ и со всемъ Псковомъ прикончалъ миръ, и ему извъчаль на томъ прикончаніи, что Князь Местеръ Пискупа Юрьевского и Юрьевцовъ радъ быль съ собою съ Воеводою Великого Князя и съ Княземъ Псковскимъ заедино съ одного миръ постаринь имати и кресть целовати, а же вы есте прівхавь ко Пскову прикончеваете миръ опроче Местера, то въдаете вы.

Тогоже мъсяца Генваря въ 5 день, канонъ Крещенія; въ пяшокъ, прітхала ко Пскову сила Новогородцкая въ помочь на Нъмцы, а Воеводою у нихъ былъ Посадникъ Новгородцкой Оома Андреевичь, и Псковъ имъ подворье далъ у Свяшого Спаса на Мирожи и по инымъ монасшыремъ А за ними прітха во Псковъ

шогоже мъсяца въ 11 й день въ понедъльникъ посоль Новгородиской Анкипъ Васильевичь, а повъстуя такъ: что мене присладъ Великого Новагорода Архіепископъ Өеофиль и весь Великой Новгородь. Только съ вами Нъмпы имушъ миришися, ино мит съ вами такоже за весь Великой Новгородъ мирити съ одного и писашися въ грамошы и цъловаши кресшъ. И се увидъвъ и сами услышавь послы Юрьевскія, что посоль Князь Местера на всей воли Псковской прикончаль, и онижь сами начаща такоже какь съ Воеводою Великого Князя съ Княземъ Данильемъ и со Княземъ Псковскимъ Ярославомъ Васильевичемъ и Посадники Псковскими, и съ посломъ Новгородцкимъ и съ Воеводою и со всемъ Псковомъ, шакоже прикончали на всей Псковской воли миръ на 30 лъшъ; шакоже имъ во Псковь корчмы не возиши ни торговати ни кододв у костра не держащи (1). И на всемь томь и грамоты пописавъ и крестъ цвловали какъ послы Юрьевскіе такъ послы Новгородцкіе и всего Пскова на Въчъ Посадникъ Сшепенной Зеновъй Сидоровъ мъсяца Генваря 13 день въ четвергъ, а на заутре вопъ повхали, и съ послы Псковскима Андрей Рублевъ да Курешеметовъ. И Пискупъ Юрьевскій и Посадники и Рашмани и вси Юрьепичи такожъ и на всемъ томъ целовали и печати свои приложили, а предъ послы Поковскими, и прівхаща во Дсковь все то управивъ милостію Божією и стояніемъ дому Святыя Троица и здоровіемъ и счастіємъ Великого Князя Ивана Васильевича Царя всеа Русіи и всего Пскова. Князь же Данилей и со всеми Князьми и зъ Бояре поклонився дому Свящыя Троица и всему Пскову, добро слово давь за кормь и за вологу и за все сполу, и повка изо Пскова изсяца Генваря въ 30 день, и Посадники Псковскіе и Бояре проводища его и до рубежа и съ медомъ и съ вологою и со всякимъ кормомъ и съ честію, и даша ему 200 рублевь Посадники Псковскія и весь Псковъ всемъ Княземь и Воеводамь и всему войску въ дарови за ихъ стояніе и борону (2). А быль Князь Данилей и съ нимъ вся сила 9 недъль во Псковъ.

<sup>(1)</sup> Въ С. все это въ немногихъ строкахъ, а съ Юрьевцами на 20 лътъ, а пива Игьмцомъ въ Псковъ не возити, и оттолъ преста корима Игьмец-кал. (2) Въ С. Килзю Данилью 100 рублевъ, а Килземъ и Баромъ 50 рублевъ.

Тояжь зимы въ великое говеніе отрядивъ Псковъ посладъ Григорья Умылбородина къ Великому Князю написавъ грамоту бити челомъ на его жалованьи и на печалованіи. И онъ быль на Москвъ, и прівха во Псковъ мъсяца Апръля въ 8 день въ великое говъніе, а привезе не любовь и гнъвъ отъ Великого Князя во своей вотчины во всего Пскова про большихъ пословъ, что не слади за силою о томъ же челомъ бити ему.

"Тояжъ весны мъсяца Мая въ 19 на Вознесение Господне поъхавъ изо Пскова на Москву ко Князь Великому къ своему Государю Князь Ярославъ Васильевичь, шакоже съ нимъ и Псковъ отрядивъ Посадниковъ три и послалъ на Москву Ивана Гахановича, Козьму Сысоева Левовичь, Зиновья Сидоровича и сыновъ Посадничихъ и Бояръ изо всъхъ концевъ, а поминка послали 100 рублевъ Князю Великому. И Князь Великой пословъ Псковскихъ съ подворъя спроводилъ, на очи непустилъ, ни дару не принялъ; и они стоявъ 5 дней шашромъ на поли, и безъ отвъта ко Пскову пріъхади" Іюня 23 день канунъ Ивана дни Рожества его,

Тогожъ мъсяца Князь Великой прислаль во Псковъ своего посла на имя Иванъ Зиновьевъ, водя Пскову сіи часы послаши къ себъ пословъ на спрость,

Тогоже авта предъ заговъніемъ Богородицкаго говънія опгрядивъ Псковъ, посладъ къ Великому Князю 3 Посадниковъ Алексъя Васильевича, Якова Ивановича, Терентія Андреевича, и съ ними сыновъ Посадничихъ и Бояръ, а поминка послади 150 рублевъ. И Князь Великой челобитье Псковское и дарове принялъ и отвътъ таковъ даль: радъ есми отчину свою устроене держати, аже ми положите прежнихъ Князей Великихъ грамоты пошлинныя; и пріъхаща во Псковъ послы Псковскія добры здоровы.

1475 Въ лъто дециг тояжъ осени прівха съ Москвы въ недълю мъсяца Ноября 13 день Князь Псковской Ярославъ Васильевичь отъ Великого Князя, и нача у Искова просити и судъ держати не по Исковской старинъ, на ссылку вдвое взды имати, и по пригородомъ его Намъстникомъ Княжная продажа имати обоя, такожъ и деньги Намъстничи. И Исковъ отрядивъ 2 Посадниковъ къ Великому Князю послаль Леонтія Тимовеевича и Василья Логиновича, Олисея Ониквевича. И Князь Великой посмотря и онять грамоты Исковскимъ Посадникомъ отдаль и самыхъ оппустиль, а отвъть имъ таковъ дали; что де и то грамоты не самыхъ Князей Великихъ, и выбъ есте то все Князю Ярославу освободили, чего у васъ нынъ просить. Тое Посадники пріъхавъ всему Пскову явили.

Тояжь весны въ ведикое говъніе Псковь отрядивь посломь Никиту Насононова зъ грамотою къ Великому Князю послали съ челобитемъ, а ркучи такъ: чего у насъ нынъ Князь Ярославъ просить, а не по нашимъ старинамъ; ино намъ въ томъ не мощно жити. И Князь Великой отвъчалъ: язъ паки о томъ шлю къ вамъ о тыхъ управахъ своего посла въ свою отчину.

Тогожъ лъша по нашимъ гръхомъ Богу попусшившу перешедъ море Курскаго царя сила и Кафу градъ и иніи городы поимали ошую сторону моря въ Петрово говъніе.

Вь льшо \*\*
\$\psi\u00fc\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\u00e4\

Тыяжь шамь льша сильно было въ осень дожда шло много; мно хрисшілне по селомь многи по всьмь волосшьмь ржи не жали, а хльбь даль Богь дешевь на семь льшь по поль 5 денегь чешвершка ржи, а овса по 6 денегь зобница, а соль по полчешвершь пудь, а меду по 11 пудовь за полшину.

Тояжь осени мъсяца Ноября въ 23 й день прітха Князь Великой Иванъ Васильевичь съ великою силою въ Новгородъ на судъ и на управу въ свою ошчину, а прітхаль во вшорникъ на Введеніе Свящыя Богородица. А Новгородцы люди Жишіи и Моложшій сами призвали на шыя управы, чшо на нихъ насилье дер-

жать какь Посадники и Великіе Бояре; никому ихъ судити не мочи тіи насильники творили; то нхъ такожъ имфеть Князь Великой судомъ по ихъ насильству, по мадъ судити. Князь Великой прівхавь вь Новгородь, и какъ къ нему сошлися на судь, и Князь Великой Новгородцевъ опросивъ, да всъхъ у себъ на городищи пъхъ насильниковъ поимавъ, и на Москву тыми часы всъхъ спровадиль; первое Василья Онаньина, Степеннаго Посадпика Ивана Обонасьева и съ сыномъ съ Олферьемъ, да Оброра Лурня Маренна сына, да Казимира Василья и Лошинского. А иныхъ Боярь многихь насильниковь на поруку Владыкв подаваль. Во управъ и во своихъ присудъхъ Новгородцыжъ Посадникомъ на степень Өому Андреевича. (?) Сеже Псковъ услышавъ, чио уже Князь Великой въ Великомъ Новъгородъ, и тъми часы 4 Посадники отрядивъ Ивана Гахановича, Алексъя Васильевича, Никиту Ларіоновича и Козъму Андронова и Бояръ изо всъхъ концовъ но 2 человъка и сыновъ Посадничихъ, на той же недъли въ четвергъ, на которой Великой Князь прівкаль, а бити челомь о томь, чтобь Князь Великой держаль Псковь свою отчину въ старинв; а имъ даль на дарове 50 рублевь вести Князь Великому. Пословежь Псковскіе прівкали во вторникъ на другой недвли, и въ четвергъ на ту нощь бысть чудо дивно и страха исполнено. Стряхнувщеся Великій Новгородъ прошивъ Князя Великого, и бысіпь пополохъ во всю нощь сильно по всему Новугороду, и въ тужъ нощъ видеща и слышища мнози неверніи, какъ столпъ огнень стоящь надъ Городищемъ опъ небеси до земля, такоже и громъ небеси, и по сихъ ко свъту не бысть ничтоже. Вся сія Богь укроти своею милостію, якоже рече Пророкъ: не хощеть бо Богь смерти гръшнича, но ждеть обращения. Псковския послы въ пятокъ посольство правили, Князь же Великой Псковскихъ пословъ посольство слыщавь и дарове приняль, и по семь имь отвычаль: коли здъся у меня Князь вашъ будеть Ярославь, язь вась отпущу. Послыжь Псковскіе начаша ждащи изо Пскова Ярослава въ Великой Новгородь; Князь же Ярославь нольно вь третюю недвлю во вторникъ Декабря 12 день повхаль изо Пскова въ Великой Новгородъ. Князь же Ярославъ и Псковъ ему далъ на Въчъ на пушь 20 рублевъ дару, чтобъ опъ, прівхавъ въ Великій Новгородъ, челомъ удариль за Псковъ Князь Великому. Князь же Ярославь прівха въ Новгородъ нача класти жалобы на Посадниковъ Исковскихъ

н на Исковъ. Князь же Великой отвътъ далъ Посадникомъ Исковскимъ и Бояромъ: язъ нынеча васъ отпущаю, а своихъ пословъ шлю къ вамъ во Псковъ со Князь Ярославомъ о всехъ своихъ дедехъ у срочныя дни. И Посадники и Бояре прівхаща во Псковъ въ субботу мъсяца Генваря въ 31 день; а были въ Новъгородъ 4 недьли полную послы Псковскіе. А за ними прівкаль Князь Ярославъ въ недълю, Князь Ярославъ Генваря 30 день, а съ нимъ послы Великого Киязя Василій Китаниъ, да Морозовь, повъстуя тако: чтобъ есте которое будете преступили предъ Князь Ярославомъ, и выбъ есте ему челомъ добили; такожъ бы есте Князю Ярославу деньгу Намъсшничу освободили, и взды вдвое и продажи по городомъ Намвешникомъ имаши Княжія, и пивніи судовъ по старинь судити, всякая копная и изгородное прясло и коневая валища; а не учините тако, ино въдаетъ Государь вашъ Великой Князь. А насъ прислаль къ вамъ съ Княземъ Ярославомъ въ пять дней отъ васъ и съмо и тамось ъздити. Посадники жъ Псковскія за все сполу Князю Ярославу и весь Псковъ даль на Въчъ 130 рублевъ, а Великому Князю поималижъ, чего онъ просиль, тое оправити и его Намъстникомъ.

Тогожъ мъсяца въ 5 день, канунъ Крещенья, и опять повхаль Князь Ярославь у Великого Князя и съ послы Князя Великого, а Псковъ съ ними отрядивъ послалъ Посадника Зиновья Сидоровича, да Посадника Стефана Максимовича бити челомъ Великому Князю, чтобъ онъ жаловаль свою отчину Псковъ. И Князь Великой: что есте рклися Князю Ярославу, тъмъ васъ жалую свою ошчину; а кого къ вамъ о своикъ дълехъ ни пришлю, и выбъ есте меня слушали, а ему върили, какъ и мнъ Ведикому Князю и моей грамопъ. И прівхаща во Псковъ послы Псковскія Генваря въ 18 день, въ четвергь, по объдъ. Самь Князь Великой изъ Велиликого Новагорода выбде Генваря въ 16 день во вторникъ и со всею силою; а быль въ Новъгородъ 9 недъль полную. А самъ Князь Великой стояль на Городищи, а вся его сила по всемь монастыремь по объ сторонь около всего Великаго Новагорода. Тъмъ же было отъ нихъ сильно много христіянь пограблено по дороги и по селомь и по монастыремь, и числа брая неть; такожь и Владыке и Посадникомъ и всему Новугороду кормъ и даровъ и всему сполу; числажъ края нъшь колико злаша и сребра вывезе ошь нихъ.

Тояжъ зимы пресшавися во градъ въ великомъ Володимеръ Князь Өедоръ Юрьевичь Шуйской, и постригся.

Такожъ пресшавися и Митрополить Московской Осодосей на Москов, что самь по своей воль добровольно оставиль митрополію.

Мъсяца Февраля въ 4 день, въ недълю, прівхаль Князь Ярославь во Псковь до объда изъ Великаго Новагорода; а Великаго Князя проводиша до Русъ.

"Тогожъ мъсяца въ 25 день въ сыропустную недълю во 2 й часъ дни восходящу солнцу и людемъ снимающимся на торжищехъ, и по всему граду и внезапу нача наступати мракъ, и бысть тма мало не часъ (1), и другъ друга не видъти по шоржищемъ и по веему граду, и ужасошася вси людіе, и опять Господь дарова свътъ, якоже и первіе.

Тояжъ зимы прівхавши Слобожани исъ Кокшинской волости, учали бити челомъ Князю Ярославу и Посадникомъ Псковскимъ и всему Пскову, чтобъ ихъ жаловали и освободили Новгородцы у рачка Улова поставити городъ, и Псковъ на Вача освободиль и грамоту далъ, что имъ сими часы запасы всякая запасая на томъ маста класти, гда быти городу. А дана грамота масяца Марта въ 10 й день въ педалю.

Тояжь зимы Владыка Новгородцкой Ософиль мвсяца Марта 26 й день, во вторникь 4 недвли носта, повха къ Великому Князю съ Посадники и Бояры бити челомь, чтобъ Князь Великой Посадниковь и ихъ Боярь отпустиль, которыхъ поимавъ на Москву спровадиль. И Князь Великой Владыку и Посадниковъ и Бояръ Новгородцкихъ челобитья не приняль, а тыхъ не отпустиль, и прівхате самь оть Великого Князя на Святой недвли въ Великой Новгородь добры здоровы.

Digitized by Google

<sup>(1)</sup> Въ С. на маля часець. Вообще короче.

Тояжь весны преставися въ городъ Муромъ Мароинь сынъ Өеодорь, и постригся мъсяца Маія въ 9 день на пренесеніе мощей Святого Николы.

Тогожъ лета послаща Исковичи Иосадника Исковского Аленсъя Васильевича и Посадника Моисен Оеодоровича и Бояръ своихъ изо всъхъ Концевъ окладати города Городча у речкъ Уловъ у Кокшинской волости, и обложища его мъсяца Іюня въ 20 й день.

Тогоже льша мьсяца Іюня въ 15 й день, послаша Псковичи Боярь своихь изо всвхъ Концовь на Москву зъ грамошою жалобною, а биши челомъ съ плачемъ Великому Князю на Князь Ярослава Васильевича, чтобъ онъ своея отчины сослаль, а намъбы даль своей ошчинь Князя Ивана Александровича Звенигородцкаго; занеже онь надъ всемь Псковомь чинить насилье великое, тако и его Намъсшники по пригородомъ и по волостъмъ. И Князь Веанкой только нялся посла своего прислати о томъ; да хочетъ своею оптчиною со Псковомъ судъ творити своимъ посломъ по его засыльнымь грамошамь, а не по своимь сшаринамь, какь его прародители держали свою отчину Псковъ. И Псковичи другово посла опрядили, послаща ко Великому Князю мъсяца Августа 27 день Дорофей Быковичь, Ивана Теншина, во вторникь, бити челомъ и зъ грамошою, а просиши Князь Ивана Бабича по своимъ старинамь, кой намь любь его отчинь Пскову, понеже Князь Иванъ Звенигородцкой преставился въ великомъ Володимерв въ Великой пятокъ, и постригся.

"Въ льто децпе, мъсяца Сентября во 2 день, во вторникъ 1477 по вечерни, войну діаволь боряся выну съ родомъ Христіанскимъ присно ненавидя, и крамолы влагая друга на друга, сусъда на сусъда, брата на брата, о убійствъ веселяся, а о крови радуяся, тъмъ же присно рещи искони есть ратоборецъ всякому злу дълу, и вложи смущеніе въ миръ во Псковъ, колько ни есть Князей было. И росперечитася съ людьми люди на Княжи дворъ съ пьяными Княжедворцы, и се почаща битися, а сестники почаща ножи колотися, а наши каменіемъ битися, и пойдота сестники на весь міръ съ вожи на торгъ, а иныя съ луки, и почаща стрълятися, иніи

ножи колопися; а Псковичи же шолико прошиву ихъ опъ себя учали боронишся, но и каменіемь, но и древомь. Такожь и самь Князь Ярославь пьянь же и въ паисырв вышедь, почаль стрвлять, и въ томь часу промчеся по всему граду, и поидоша со всего города на торгъ Посадники и Бояре и люди Житейскія и зъ запасы. Итако едва Богь укроти (1)" и домъ Святыя Троица упасе своего мъста отъ межеусобныя рати, и къ вечеру бысть и Князь и сестники поидоша на съни и сестники и Псковичи; а Псковичи бяте тогды полно побито до крови, и постръляти ного во что, иного въ ногу, иныхъ въ хребеть, той ту и преставися.

Тояжь нощи Исковичи съ Посадники, тако и люди житейекія и всемь Исковомь держаще вооружени сторожу на торгу,
занеже пошло таково слово от сестниковь, что хотять еще въ
той опаль и Исковь зажечи, да ту бити Исковичь. Исковичижь
на заутрея Вачь поставя, и Князю Ярославу отрекшеся, его почаша изо Искова провадити; а ко Князю Великому написавь грамоту свою своимь человькомь Богданомь о всемь о томъ Сентября въ 5 день въ четверкъ; и Князь Ярославь изо Искова неъдеть,
а Исковичи его провадять и не провадять, еще какъ оть Великого Князя посла ожидаеть, тако и Исковичь, а надъ нимь сильно нечинять по его насилію и его Намъстыиковь пригородцкихъ.

Тогоже мъсяца Сентября 20 день въ пятокъ на намять Святого Великомученика Евстафія прівхаль во Псковь Іоанна и сына его Великого Князя Ивана 2 Боярина Ивань Оедоровичь Товарковь, да Юрій Ивановичь Шестакъ, да Діякъ Князь Великого Иванъ, и повъстоваль Юрій Ивановичь, что Псковичи на Ярослава жаловалися и пословь своихъ слади на Москву о томъ

<sup>(1)</sup> Вы С. ... ділволь ... свади Пековичи св Княжими людьми: повезе Псковичина св огороду капусту чересь торгь вымо Княжей дворь; и шестникь похитивь силою на ручье тое капусты, даде Княжому барану, и про то начаша Псковичи которатися св шестьниками, и они пойдоша на Псковичь св ножами, и начаша стрплами стрплять, по торгу ходя, и самь Князь Ярославь вызложи на ся ратную приправу, и нача стрплять, и многых раниша, а дву человькь до вмерти застрылища, и тако Псковичи поидоша на пихь зь дреколіємь и св каменіємь, и убища на торгу повара Княжого Куреу, и возмятеся весь градь и проч.

насильи, что Князь Ярославъ какъ самъ чинитъ надъ Псковомъ сильно, такъ и его Намъстники по пригородомъ и по волостемъ; а прежь сего, какъ быль Князь Великой въ Новъгородъ, ино о томъ на него не жаловалися, блюлися есми больши того успалки на себя, а Князь Ярославъ и погды на Псковъ жаловался, и прежъ пого, и нынь опять такожь; а Ивань Оедоровичь о винныхъ осуженыхъ ощнятыхъ по пригородомъ и о славъ и о чти прежней (?), а только того не правите, ино язъ Князь Великой, моля Бога и пречистую его Матерь, хошимъ що направити; а что Кыязъ Ярослава то Киязь Великой на столь во Псковь осаживаеть. А въ 24 день во вторникъ Дорофей Гавридовъ и со Иваномъ Теншинымь прівхали, а назавшрен Богдань; а все одинь ошвешь обема ошь Великого Князя, что весь мой наказь о всткъ управакь къ своей ощчина съ своими зъ Бояры послалъ. И бывъ 2 недали ровно и истомы державъ со Псковомъ о всемъ пюмъ много, и иныхъ головами выпрацивали, которые на пригородъ Намъстники его безсудно поковали и Псковъ росковаль, или которой Князю слово молвиль каково. И Псковичи во все пто не дошли, а оптвыть полинили таковь, что вы въ нась головами выпрашиваете, шъхъ не можемъ выдащи пошлинъ и спаринъ съ нашими Государи, то люди правіи. А что вы у насъ Князь Ярослава на стоав сажаете, а то въдаеть Государь нашъ Великой Князь, а мы съ нимъ не можемъ быпь только, ему таково насилье держати надъ нами. А еще о томъ о всемъ пошлемъ своихъ пословъ бити челомъ своимъ Государъмъ о своихъ спаринахъ. И вдаща Исковичи Ивану 15 рублевь, а Діяку 5 рублевь, а Юрій 10 рубдевъ не приняль, и все то ихъ не пяло Псковское добро. чи на рубежи, которые ихъ проводими, всехъ ограбили; какъ кони и платье отъимали, а самыхъ перебили, и сверхъ и пънязи поимали. А прежъ того во Псковъ и за много время таковъ посоль не бываль; ни чимъже ему было не удобрити, въ тыя 2 недъли еслы Пскову 60 рублевъ, кое въ чемъ опъ него, опричь даровово серебра 20 рублевъ

Тояжь осени мъсяца Окшября 18 день, во вшорникь, Псковъ послаль къ Великому Князю 2 Посадниковъ Козму Тилкина, да Гаврила Каршачева, а съ ними 2 Боярина Опимаха Гладкаго, да Опдрея Иванова сына Попова Роздълконова.

Тояжь осени Псковь успалився, испроваль Опочань, а взяль 100 рублевь, да дали Князю Ярославу, что они повъсили тата коневаго, а безь повелънія Псковского.

Тояжь осени прівха во Псковь Преосвященный Архіепископь Великого Новагорода и Пскова Владыка Өеофиль, мьсяца Декабря 24 день, канонь Рожества Христова, на свой повздъ и на старины. И Псковь и все священство выпедше противь его со кресты по старинь, и пріяща его честно, и подворья имъ подаваша. И прівкавь Владыка Өеофиль въ дому Свящыя Троица, и часы повель своимъ масшеромъ самозвонныя посшавиши на Снятогорскомъ дворъ, а тыя часы самъже Владыка своимъ Бояриномъ Автономомъ прислалъ въ домъ Живоначальныя Троицы, и они такъ и стояли просто и до него. Владыка же Оеофилъ соборовавъ во Свишъй Троицы Генваря 13 день въ недълю, и бывъ во Псковъ, и благословивъ дъшей своихъ весь Псковъ, и повха съ честію и съ проводомъ изо Пскова мъсяца Генваря 21 день, а быль во Псковъ весь свой мъсяць, всю 4 недъли ни за много время. Иные Владыки во Псковъ шакъ всего мъсяца въ свой прі-Вздъ не живали.

Тояжъ зимы мъсяца Генваря 2 день прівхаща послы Псковскія во вторникъ от Великого Князя добры здоровы; а были нолна въ великомъ Володимерв, тамо Великого Князя навхали; и Князь Великой тамь державь ихъ 3 дни и опять на Моску отслаль, а посольства не выслушавь; и они его на Москвъ ждали 4 недвли, и тамъ предъ нимъ посольство правили, и Киязь Великой отвъть имъ таковъ починиль: коли только отчина моя Псковъ тако учинили, что на дворъ на нашего Намъстника, а своего Князя Намъстника Ярослава Васильевича находили, ино то сами исъ старины выступила, а не язъ Князь Великой.

Тояжь зимы Князь Великой прислаль свою грамоту ко Князь Псковскому Ярославу Васильевичу мъсяца Февраля 12 день въ среду, веля ему къ собъ вхати на Москву и со Киягинею и со всъмъ своимь дворомъ, а во Псковъ ему не оставити никого.

"Тогожъ мъсяца 23 день въ Зборную недълю по объдъ поъха изо Пскова Ярославъ на Москву и съ своею Княгинею и со всъмъ своимъ Дворомъ, и крестное цълование съ себя сложилъ Пскову на Въчъ; а быдъ во Псковъ 4 года, да 4 дни. Только не бывалъ бо во Псковъ ни за много времени толь Князь злосердъ, каковъ быль онь до Пскова и до Псковскихъ Посадниковъ, такожъ и его Намъстники по пригородомъ многое множество надъ крестьяны насилья чинили, а сверхъ того онъ какъ вздя самъ на Москву и Великой Новгородь къ Великому Князю жалобы кладя на Псковь, тако и грамоты засылая жалобніи, и Великихъ Князей воздвиже на гиввъ на свою отнину Псковъ. То въдаетъ Богъ, какъ се еще будеть! И посемь ъдя до рубежа на Прощенику 2 ночи стояль, а на Мелетовъ 3 ночи, а все то волости Псковскія тручи на 40 версть 5 ночей. А весь Псковь, всего того не рядя, таки слами на всякъ станъ ему кормъ изъ града и медъ и вологу и всю приправу съ честію. И онъ злосердый всего того добра не рядя Псковскаго до последняго стану, съ Мелетова, поехаль, и Пристави Соцкіл Андрея Свъю и Логина и Старость Губскихь, и иныхъ добрыхъ людей, котторые ему возили и его честовали, тъхъ всъхъ 18 человькь поимавь и повязавь, мучи ихь, съ собою на Москву вель.

"Тояжь зимы Исковь за нимь Посадниковь Исковскихь вь Великое говыне Марша вь 9 послали къ Великимъ Князымъ Козму Посадника Сысоевича, да Василья Посадника Логиновича и иныхъ Боярь съ ними, Андрея Рублева, Трофима Скоркова и Якова Лабенскаго биши челомъ о своихъ старинахъ, и Князя просити собъ вольнаго Киязь Василья изъ Новагорода или Князь Ивана Володимерича, такоже и о сведеныхъ людей жаловатися своимъ Государымъ."

"Тояжь весны мъсяца Апръля 23 день въ среду прітхаша Псковскія послы Посадники и Бояре вси съ Москвы от Великихъ Князей добры здоровы, и встхъ тъхъ съ собою припровадили добрыхъ здоровыхъ, которыхъ Ярославъ на Москву съ собою свелъ, Великихъ Князей жалованьемъ; а самъ Ярославъ ни на очтхъ въ то время при нашихъ послъхъ не бывалъ. А Князь Великой какъ посольство своея отчины выслушавъ, такъ и поминки Псковскія приняль, что везли 100 рублевь, тако и съ честію и зъ дары отпусшиль ко Пскову; а что о вашихь дваехь-мося отчины, а то язь кь вамь со всемь своимь наказавь шлю своихь пословь (1)."

Тогожь авша месяца Мая въ 18 день въ неделю Свящыхъ ошень прівхаль посоль ошь Великихь Князей вь Новгородь Оедорь Давыдовъ, а съ нимъ Тучковъ, и окольнихъ людей много и коневъ, и сталъ на Городищи, и притедъ на Въче учалъ Великому Новугороду повъстовати: что еще Князъмъ Великимъ своихъ пословъ присылали и съ своею грамошою, а что его есте Государемъ собъ назвали, и за него есте задали, и судъ его въ васъ въ Великомъ Новъгородъ быши, и по всъмъ улицамъ сидъщи Князя Великого Тіуномъ и Ярославле вамъ Дворище очиспинти, и въ Великихъ Князей судь не вступати. И Новгородцы же такъ Посадниковъ и Бояръ живопъ пограбили, и дворы и доспъхи опнимали, и всю рашную приправу, которые такъ чинили, а безъ Великого Новагорода въдома тую прелесть чинили; а Василья Онаньина поимавъ на Въчь иссъкли топоры въ частье, а иныхъ заповъдали такожъ, хошячи смершью казнишь. А посла Великихъ Князей державь его 6 недъль и чествовавъ, и съ честію ихъ къ Великимъ Киязъмъ отпусти, дали отвъть имъ таковъ къ своимъ Господиномъ починили: чшо вамъ Господиномъ своимь челомъ біемъ; а что Государи васъ, а то не зовемъ; а судъ вашимъ Намъстникомъ на Городищь по старинь; а что вашему суду Великихъ Князей, им вашимъ Тіуномъ, то у насъ не бывати; ни Дворища вамъ Ярославля не даемъ. На чемъ ни есмы съ тобою на Корыстыни миръ кончали и цъловали крестъ, по тому докончанию хотинъ съ вами и жити. А которые тобъ такъ ималися безъ нашего въдома чиниши, въдаешь ты ихъ, какъ хощешь казниши, а мы ихъ такожъ гдв котораго поимавъ, хотимъ казнипи. А вамъ своимъ Господиномъ челомъ бъемъ, чтобъ есте насъ держали въ старинъ по цълованію крестному.

"Тогожъ льша мьсяца Іюня въ 7 день, въ суботу прівкаль посоль от Великихъ Князей съ Москвы, на имя Иванъ Зиновьевъ,

<sup>(1)</sup> Въ С. гдъ все гораздо короче, и зополълся на Ярослава, и онъ вся ограбленая и людей со многымъ студомъ възврати.

и Ліякъ Князь Великого Григорей Ивановъ сынъ Волнинъ, повъстуя и веля и подинмая Искова на Великой Новгородъ въ помощь съ Великими Князьми, чтобъ Псковъ ихъ отчина, какъ грамоты своя взмешныя положили, такь и на конь всели; и бывъ недълю и прочь повхали въ недълю, 15. А Псковъ о всемъ шомъ таковь ответь починиль, что на всемь томь такожь своихь высловъ шлемъ къ своимъ Государемь на Москву; а сами опъ нихъ услышимъ, какъ намъ о всемъ томъ укажутъ своими усты. За Великого Князя посломъ Псковъ своего посла уряди, Моисея Сосонка Посадника послали и зъ Бояры мъсяца тогожъ 21 въ понедъльникъ на ушрея Ильина дни все положишь на Великихъ Князей и от ихъ усть все услышить, какъ намъ своей отчинъ укажуть. Августа 27 день въ среду съ Москвы прівхали вси добры здоровы, а Князь Великой отвъть таковъ намъ своей отчинъ даль: со всъмъ моимъ приказомъ мой посолъ еще у васъ будепъ; и выбъ есте ему какь и намъ върили, что отъ насъ учнетъ вамь повъстовати нашей отчинь. А прежь своего посла Исковичи, что къ Великому Князю слали своего гонца Богдана, послали въ Великой Новгородь, о всемь томь являя по целованію, что нась на вась Жнязь Великой поднимаешь; ино шолько вамь каково будешь дело до Великихъ Князей, и мы за васъ ради пословъ своихъ слаши челомъ бишь. И Новгороды ошвъчали шакъ, своего приславъ посла Ивана Поклончева: коли вы сими часы на всемъ нашемъ пригожещствь, а опроже Коростынского прикончанія ныньча кресть поцьауете, тогда вамъ все явимъ по нынашнему крестному цалованію; а только такъ къ намъ не учините, и мы отъ васъ не хотимъ никакова пригоженва до Великихъ Князей, ни челобинья вашего, ни пословъ.

"Въльто ‡зцпз, Сентября въ 15 день, въ понедъльникъ, прівха 1478 опять посломъ от Великого Книза съ Москвы той же Григорей Дьякъ Волнинъ, а веля Пскову сими часы грамоты вкинути Великому Новугороду. (1) А за ними много гостей прибъгота и съ товары изъ Новагорода во Псковъ, а иніи повхали на Литву.

"Тогожъ мъсяца Псковичи вскинуща грамощу Великому Новугороду по Князь Великого велънію, " а положища на Въчи Сеншября

<sup>(1)</sup> Въ С. подъ эпинъ годомъ объ одномъ посольствъ, но съ двумя послями.

мъсяца 30 день въ понедъльникъ, а свои Князь Великой на заупръ во впорникъ положи. Тогда прівздиль изъ Новагорода другой посоль подвойскихъ Понкрапъ, а прося пословь изо Пскова къ Великому Князю, хоппячи сами ъхапи, и Псковичь поднимая; а се уже у нихъ и грамопы измешныя легли, и посоль Князь Великого еще быль, его и самого на Въчи поималь, да опяпь его нольна Псковь же выпришчовавь у Великого Князя посла къ Великому Новугороду ошпусшиль.

"Тояжь осени Окинбря 10 день по нашимъ гръхомъ быспъ во Исковъ пожаръ лють; загорълося въ прешей часъ нощи въ пяшокъ опъ Сысосвыхъ вороть опъ Оедора опъ Дмитрова дбора, и погоръ всего града застънье и до кола (1);" а горъло опъ прешьяго часа нощи да на заутрея до вечера, и бысть христіяномъ убынковъ и пакости въ той пожаръ весказанно много и скорбь велика.

Тойже посоль Григорей Дьякь приходя ко всему Пскову на Въче всегда повъстовати многажды сими часы: вонь полезите, и на кони всъдайте, а язъ вамъ приставленъ Воеводою на Великой Новгородь. А какъ Князя гдъ Великого наъдемь, и онъ вамъ и Намъстника своего дастъ, а я вамъ Князя. И Псковичи ему о всемъ томъ отвъть піаковъ починили: котимъ еще къ Великому Князю гонца своего слати, какъ намъ самъ повелить, и Князя на имя просити, и онъ пріъхавъ здъ и поцъловавъ кресть, и съ нами на конь всъдаенть, а мы съ нимъ; а дотолъ не хотимъ. И о всемъ томъ отрядивъ Юрья Ивановича старого Дьяка сына, еще до пожара послали; а попрежътого и еще Василья Безсоного о отметныхъ грамотахъ послали, что намъ малъ годъ только Новгородцы не издадуть (?), у себъ не припустять до Новагорода узметныхъ положить; а мы есмы тыя грамоты Государь по твоему слову послали отъ себя.

Тояжь осени въ среду гонцы Псковскія Юрій и Василей Безсоный прівхали ошь Великого Князя съ Москвы, а Псковскаго Князя Василья Васильевича за рубежемь ошь хали ошь него зді блиско на Козловь поли въ Новгородцкомь; а повідаща, какъ Князь Великой уже сщаль у Торшку ошь сего чешвергу 3 неділи; а сшаль у Торшку въ чешвергь же, а до Торшку бхаль полторы неділи. А

Digitized by Google

<sup>(1)</sup> Въ С. а загорпьлося въ Аягоми.

"Исковской Князь Василей Васильевичь" и съ Великого Князя Воеводою съ Васильемъ зъ Дяшлемъ въ недели "прівхали во Псковъ" но объль. Исковичиже прошиву его по старинь вышель своего Князя честно, и благословивъ его все Божіе священство, священноиноки и діаконы, и Посадники Псковскія и весь Псковъ, чесшно въ домъ Живоначальныя Троица на княженіи посадили на столу, а передъ Ведикого Князя Воеводою Василіемъ Дяплемъ присъдъ на Въчъ Князь Псковской Василей, и Воевода Великого Князя Василейже сказавъ Ведикого Князя здоровье, и вель сими часы Великой Князь въ сельць наважани Псковской силь всей. А во впорникъ Князь Псковской на Въчи и крестъ поцъловалъ на всъхъ Псковскихъ пошлинахъ и старинахъ Ноября въ 25 день. И по семъ Князь Василей и съ Ведикого Князя Воеводою недълю и 2 дни бывъ во Псковъ и со всъми своими людьми на войну на Великой Новгородъ. А Исковичи за нимъ такожъ поидоща все войско и пригороды; нніи тогоже дни, а иніи на заупрея въ среду, а иніи въ чепвергь, и събхавшеся вси къ Ногородикому рубяжу въ пяшокъ; аже къ нимъ уже ошъ Великого Киязя силь прівхавь, позывая сими часы, какь стоя: повдыте къ Веанкому Князю подъ Великой Новгородъ! Князь же Псковской и Воевода Князь Великого и Воеводы Псковскія и Посадники и вся сила Псковская, помолившеся Богу, и поступища за рубежъ къ Великому Киязю подъ Великой Новгородъ, и пропынывая и ссыдаяся съ Княземъ Великимъ, и ъхаща 3 дни до своихъ сшановишь. Во Псковской же раши были опряжены Воеводы Посадникъ Псковской Алексъй Васильевичь, и Посадникъ Никипа Ларіоновичь, и Посадникъ Зиновей Сидоровичь, и Списфанъ Максимовичь, Филипъ Андресвичь, Андрей Ивановичь, Киръ Алексвевичь, а всъхъ 7 Посадниковъ; миіи сынове Посадничи, и Болре и дъши Боярскіе, многіе во Псковской раши Воеводами исъ концовъ ошряженныя. Прівхавше во впорникъ місяца Декабря во 2 день Князь Псковской Василей и съ Великого Князя Воеводою со Васильемъ, и спаша во Владычни селе надъ озеромъ надъ Ильмеромъ, а сила Псковская вся шущоже по инымъ селомъ и съ Посадники и съ Воеводы по многимъ мастомъ, и спіали по пространству по своему пригожеству, а по Великого Князя веленью, что имъ тупюва сшати на шъхъ мъсшахъ самъ Князь, Великой повельлъ. Князь Великой уже преже того и за 5 дней сталь со всеми своини силани и со брашьею подъ Новымъгородомъ, а самъ сшаль въ

Ракоман въ дворъ Лосинского, надъ Волховомъ, за при верспы оптъ Великаго Новагорода, близко Юрьева монастыря; по туюжь сторону спаль Царевичь Даньярь еще и прежъ Великого Князя съ своею силою Таппарскою, и пой изгонною рашью и посады и монастыры изгониль и педаль ожечи, и туппова вси сами вь техъ посадежь и монасшырехъ и сшали, и со иными многими силами Велнкого Князя, и въ томъ бысть вельми притужно сильно Великому Новугороду, что около ихъ всего Повагорода по объма сторонамъ ръцъ обою городовь объемщи сшали, а въ ихъже посадъхъ и монасшырехъ. Новогородцы же эбъгшися, заптворищася вси во осадъ, устроивси собъ по объ стороны Волхова ръки и чрезъ ръку на судъхъ співну древляную. А въ то время бъ съ ними въ той осадъ Воеводою у нихъ Князь Василей Васильевичь Шуйской. же Великой видь, что городъ кръпко во осадъ ствну ограженъ, а поити подъ ствну, ино со обою сторону головы начнуть пасти, кровь липися; и Князь же Великой всего того не хопія кровопроантія учинить, и нача у нихъ подъ Великимъ Новымъгородомъ стояти со всеми своими силами, подъ стеною стояниемь стояти, и зъ брашьею и съ Тверскою силою и со иными земля своея со встми многими силами; а еще къ шому у него и Царевичь Даньаръ и со многими Ташарскими силами своими шушожъ сшояль, служачи Великому Князю подъ Новымъгородомъ. А ко Пскову Князь Великой своего Боярина присладъ, чтобъ Псковичи ему и темь послужили, сколько муке пшеничной и рыбы и меду прислали преснаго; а иное со всякимъ торгомъ купцы Псковскія шамъ къ нему въ силу подъ Великой Новгородъ со всякимъ шоваромъ порговани сами ъхали. И Псковичи и все ему Князю Великому въ шыя часы по его слову и хльбъ и медъ и муку пшеничную и колачи и рыбы и все сполу покрупивъ съ своими извощики къ нему послали; а съ ними повхали и иніи купцы Псковскія многія со инымъ товаромъ, съ различнымъ товаромъ. пошомъ Князь Великой иного Боярина ко Пскову о пускахъ и о мосшинкахъ прислаль; и Псковичи и що къ нему по его слову послали подъ Великой Новгородъ. А Князь же Великій подъ Новымь городомъ таки сталь станьямь на выстоянье; уже стояль недали 3 и 4, а ждя ошь нихъ, кое ему челомъ добыошъ. А Новгородцы шакже дождали кое кое ошь нихь самь прочь пойдешь или прикончаенть съ нимъ по ихъ старинамъ по прежнимъ. Князь же Великой шаки сшаль искръпка, а хошя надъ ними всю свою волю взяши, , и уже быша недвлямь 8, недвлямь, какъ Князя Великого силы подъ Новгородомъ спіали. А людемъ, мятущимся во осадь въ городь, иныя хошяще бишися съ Князенъ Великимъ, а иніи за Великого Князя задати; а тъхъ больши, которые задашися хошящь за Князя Великого. Се видъвь Князь Василей Шуйской неустроение и великой мятежь, и челомь ударя и цьдованіе крестное сложа и у нихъ, выбде вонь изъ града; къ Великому Князю прівхавь челомь биль и кресть целоваль; а онь его приняль. Сему убо всему шако совершившуся, сеже Новгородцы видъвше, что ихъ Воевода и Князь кормленый, о комъ было имъ стояти и боронитися, аже ся отъ нихъ той изъ града къ Великому Князю вывхаль, и Новгородцы же все упованіе положиша на Бога, и во всю волю Великого Князя вдашася, и градъ ему ошворили Генваря мъсяца 13 день, во вторникъ, и вси къ нему опъ мала и до велика цвловаща кресть на всей его води и суду; а Новгородцкой старинь ни которой не быти, ни Въчу, ни суду, ни Посаднику Сшепенному, ни Тысяцкому. А Князь же Великой все се управи на тойже недели, и всю Псковскую силу на той же недъли въ суботу отпусти, а ркучи такъ: что я вамъ, мол оптчина, какъ Пскову, и Новгороду не надобъ ничто, (?) то язь въдаю, да мои Намъсшники, Генваря 17 день. А Псковская же сила, иніи въ чешвергь прівхали, а иніи вь пятокь, а Посадники н вси, что ни есть, въ суботу Генваря 24 день, вси добры здоровы во Псковъ прівхали, шолько одинъ Посадникъ Олексви Васильевичь, что ни большой Воевода въ войскъ и подъ Новымъ городомъ тамъ преставися мъсяца Генваря. А подъ Новымъ городомь стояли Псковичи ровно 7 недъль; а всему взду и семо тамо 8 недель и 2 дни. А со Псковскою силою Князь Великой своихъ пословъ во Псковъ прислалъ съ Посадникомъ Леоншьемъ Тимооеевичемь, какь вась управливами, Василья Кишая, да другова Василья Дьяка своего, поклонь дая Пскову на службь и кубокъ позлащенъ, а ркучи шако: что вать Князь Великой хощу вась свою ошчину держати въ старинв; а выбъ есте насъ зпакже, наша отчина, слово наше держали честно надъ собою, а наше жалованье до себя, а тобы есте знаючи поменли. И Псковичи отъ Князя Великого съ честію ихъ отть себв и зь даронь отпустиан ко Князю, а за ними своего посла Посадника Василья Созоно-

ва послади, и Василья сына Петрова Рускина на Великого Киязя жалованым и на его поминки челомъ ему ударити самому, и о томъ ему пожалованися, что его послы прівзжа какь на дорогь вздя хрисшіянъ иного и співснять, а въ иного конь или иное что отнимають, накожь и по станомь и на подворь во градь, и поминковь не по Исковской силв просяшь со гивномь и со враждою. А чию имъ Исковъ съ челобитіемь почнеть на Вача поминки которые даващи, а техь не прінизють и зь Вечи бегають, и за що великую злобу держачи, христіяномъ многія чинять пасилісмъ убышки и истомы. И Князь Великой о всемь о шомъ еще на свою ошчину на Псковъ и подивиль, а имъ въру емля, и слушая своихъ Боярь рачи неправыкь, что они ему сказывають о ягомь, оправляяся со ажею цълованіемь крестномь, якоже рече Великій Апосшоль Павель въ Коринеомъ: бращіе, слово кресиное погибающимъ уродство есшь, а спасающимь сила Божья есть. Допдаже убо вся кончащася Искову о Новгородцкой войнь. А Князь же Псковской Василей прівде во Псковь оть Великого Князя Февраля 11 день въ среду 2 недвли Великого поста, и свде на сиголу на всехъ своихъ оброцъхъ и на суду по своему по прежнему цълованію креспиому ко Пскову. А самъ Князь Великой повха изъ Великого Новагорода во впорвикъ порану 3 недъли поста, Февраля 18 день, и со всеми своими силами. Стояль по отворении града 4 недвли поличю подъ Новымъгородомъ, съ ними управляяся, и вся управи, якоже ему все въ него воли, и Посланикъ (въроянию посади) въ нихъ 3 свои Намъсиники, 2 на Ярославли Дворъ, Киязь Ивана Стрыгу, да брата его Князя Ярослава; а на Владычии сторонъ Намъстники посади Бояръсвоихъ Василья Кишая, да Ивана Зеновьева всякимъ и дъла судобная и земская правиши по Великого Князя пошлинамъ и старинамъ, а Владыкь Новгородцкому, опрочь своего Святительского суда, ни Посадникомъ, ни Тысяцкимъ, ни всему Новугороду не всплупапися ни во чтожь, ни Въчю быти, ни пословь слати намь кънимь, посольства нравиши кому ни откуду прівхавь со иныя земли, то къ нимь все правиши, а не Владыкъ, ни къ Новугороду, еже бо быспъ все посавднее извельне ошъ Великихъ Князей Великому Князю Ивану Васильевичу и сыну его Ивану Ивановичу надъ всемъ Великимъ Новымъ городомъ. Сеже все бысшь по строенію Божію. Что ми о семъ промышлящи много или писанію предаващи, якоже бо Богу годе тако, И эдъ все совершишася. До эдъ вся скончащася о Великовъ Новъгородъ. А какъ прочь вха Князь Великой и поима съ собою Новгородцкихъ Бояръ 6 и Мареу съ собою повезе на Москву, и всю плъниша Новгородцкую землю, иныхъ мечемъ изсече, а иныхъ съ собою живыхъ свезе (1).

А какъ Князь Великой сшояль подъ Новымъ городомъ, въ шоежъ время воеваща Великого Князя воеводы и по Заволочью и по западной сшранъ и за Яму за городокъ и до моря и въ Нъмецкую землю ходища, и Нъмецъ побища Ругодивцовъ, иныхъ изсъкоща, а иныхъ руками псимавше, съ собою ихъ приведоща къ Великому Князю, и на Москву много Чуди поведоща, и много добышка добыща. А на шойже службъ на Псковской Посадникъ Алексъй пресшавися подъ Великимъ Новымъ городомъ, и привезоща его во Псковъ и погребоща его у Свящого Спаса у сшарого косшра.

"Толжъ зимы бысшъ громъ и молнія мъсяца Декабря 26 день мощію по Великого Князъ войнъ."

"Тояжь зимы бысшь морь вь Великомъ Новегороде; мраху бо старыя мужи и жены и молодыя детки, выкопающь яму, ино вь тую яму положеть 2 и 3 и 10 человекь вь одну яму."

Тояжь весны Намесшникь Великого Князя Князь Ивань Стрыга преставися, а Князь Ярослава Князь Великой къ собъ его позваль на Москву.

Тояжь весны гостя Исковского Князь Местерь прівль, и много Псковичи о томь пословь своихь къ Местеру слаща исправь просити о гости Псковскомь, и онь гостя Псковского отнусти, а товарь ихъ таки на Ригь оставиль, у себь забавиль.

Въ льто добиша ходиша Псковичи мъсяца Сентября 27 и 1479 полона много добиша. А въ то время нашъ быль гость въ Юрьевъ полпящадесять мужъ, и того гостя Псковскаго посадища въ погребъ во охабни. И услышавше Псковичи, что нашего гостя всадили въ погребъ, и послаща посла своего въ Юрьевъ, а Нъмецъ всадили въ погребъ во охабни.

<sup>(1)</sup> Въ С. гораздо короче подъ заглавість: о селтів селикого Носагорода.

"Тояжь осени бысть вода велика мъсяца Ноября 13 на память иже во Святыхъ отца нашего Іоанна Златоустаго-, и много шкоты учиниша по Великой ръкъ по берегомъ около города и по Завеличью и по волостъмъ; а мимо городъ несло внизъ по Великой ръкъ, ово запасъ колодья и дровъ, ово сънные стоги, да въдругой рядъледъ сталъ. (1) По томъ времени тояжъ осени мъсяца Декабря 7 день бысть отпепелье и вода велика, больши первой, да и ледъ снесло, и множество шкоты учинило; и въ третіе ледъ сталъ борзъ не ровенъ, какъ хоромы, и до устей до озера, (2)" а христіане добры здоровы.

"Въ авто деции прівхаль Князь Великой Иванъ Васильевичь 1480 мъсяца Декабря 2 день, на памяшь Святого Пророка Аввакума, съ Москвы въ Великой Новгородъ и съ своими Князьями и Бояры. И услышавши Князя Великого прівздъ въ Великой Новгородъ Князь Псковской Василей Васильевичь Государя своего Ивана Васильевича, и повха Князь Исковской съ своими людьми мъсяца шогоже 6, на память Святого отца Николы въ Великой Новгородъ Князю Великому. А Посадники Псковскія шакже повхали къ Великому Князю мъсяца шогожъ 7, Посадникъ Псковскій Козьма Сысоевичь, Иванъ Гахановичь, Зиновей Сидоровичь, Яковь Ивановичь, и Кирь Алексвевичь, и по Боярину исъ конца; и повезоща опть Пскова поминка Великому Князю 60 рублевь серебромь, о прочь своихь поминковъ. А были Посадники Исковскія у Великого Князя до Рожесшва Христова, и прівхали Посадники въ само Рожество Христово, " и сказывали посольство на Въчи.

"Тогожъ мъсяца Декабря 30 прівхали послы ошъ Великого Князя изъ Новагорода во Псковъ Дмишрей Давыдовичь, да Симеонь, и при посль Великого Князя мъсяца Генваря на Обръзаніе Госнода нашего Інсуса Хрисша пригоновъ (пригонивъ?) изгономъ Нъмцы на кресшномъ цълованьи, Месшеровы люди, да Арцыбискупли, Вышегородокъ взяли, да и сштну сожгли, и церковь въ городъ Бориса и

<sup>(1)</sup> Въ С. паки померже. (2) Въ С. и въ третій рядз стала ръка и сварчало ледъ криньемъ великымъ, акы хоромы, до устья ръкы.

Гавба; а мужей и жень и дьтокь малыхь мечемь изсъкли, а Нъмець тало въ городкъ 50, а иніи погоръли от огня несть числа." И пригонита тонець нощію уже: Господа Псковичи, городокъ Нъмцы взяли. И Посадники Псковскія Въчь звонили нощію дважды, и поъхаща Псковичи и мужи и Посадники той ночи, и назавтрея много поъхали той ночи, и срубившися съ 4 сохъ конь, и прівха Посадники и Псковичи къ тородищу, аже Нѣмцы прочь въ землю свою побъгота; и Посадники Псковскія и Псковичи послаща грамоту къ войску: поъдите взадъ ко Пскову вси добры здоровы. И послу Великого Князя отвъть даща на Вѣчи, а поминка даль имъ Псковь на Вѣчи 20 рублевь Псковичамъ.

"Тояжъ зимы Киязь Великой Владыку Новгородцкаго Осо-

(1) "Тояжь зимы мьсяца Тепваря 20, пріидоша Ньмцы рашью къ городу ко Гдову нощію со многимъ замышленіемъ, и оступиша тородокъ, и почаща пушками шибать, а иная Нъмецкая рать почали воевать, и посадь пожгли подъ городкомъ. Псковичи же слаша гонца своего Богдана къ Великому Жиязю въ Новгородъ силы просить на Нъмець, и Князь Великій прислаль Воеводу своего Жнязя Андрея Никипича (2) и съ людьми своими во Псковъ по Псковскому челобишью, въ помощь Псковичамъ на Нъмець," и даша Псковичи подворья, пенси и броди. "А быль во Псковъ 3 дни и 3 нощи, а прівхаль Князь Андрей мъсяца Февраля 11. Ино въ то время Князь Псковской съ Посадники Исковскими начаща совокуплящися съ пригороды и съ волостьми подъ городъ Изборескъ, и отполь услашася вся сила Псковская, аже Князь Псковской и съ Воеводою Князь Великого силою по Великой ръць на Юрьевскую волость, и пойде вся сила Псковская опть Изборска, и совокупишася вси въ Трастно ко Святому Спасу, и отполь вси поидоша по Великому озеру къ костру Нъмецкому, и приступивше вси усердно, и взяща, и много добра изъ него Псковичи вывозища, и пушекъ и зелей пушечныхъ; а Нъмцы сами дащася руками, увидъвше свое изнеможение, и жоновъ и робять 52; и Псковичи и огнемъ согли той костерь Нъменкій, да и пойдота къ Юрьеву городу

<sup>(1)</sup> Въ С. следующее описание гораздо короче. (2) Въ С. Ногтя.

Нъмецкому. А стояли подъ Юрьевомъ нощь да день, а подъ костромъ 3 дни да 3 нощи, да потхали Псковичи ко Пскову вси добры здоровы со многимъ добыткомъ; а Чюдь и Нъмецъ иныхъ изсъкли, а иныхъ живыхъ много Псковичи и Князь Великого Воевода и его сила, руками поимавъ, ко Пскову привели. И Воевода Князь Великого и его сила много добра повезоща на Москву съ собою, и головами Чюди и Чюдакъ и робять много множество безъ числа; а прітхавъ изъ Нъмецкой земли да 3 ночи начовавъ, да прочь потхали и съ своимъ войскомъ на Москву, а на Псковичь разгнъвався. И Псковичи отрядивъ Посадника Ивана да Якова, послали бити челомъ Воеводъ, чтобъ воротился взадъ ко Пскову, и не пріяща Псковского челобитья. А нагнали его подъ Порховомъ.

"Тояжь зимы Итмцы (1), что Воевода вытахаль изо Пскова на Москву, и прітка Местерь съ Нъмцы со многимъ замышленіемъ къ городу Изборску, и прочь отбътоща отъ города: Богъ ублюде и Святый Никола. И поидоша Нъмцы ко озеру, жгучи и палячи Псковскую волость, а во Псковь видьть дымъ и огонь; и бяща шогда во градъ Псковъ Киязь невойскъ и грубый, токмо прилежаще многому пишью и грабленію, и много всей земли грубосши учини; и совокупишася Князи Псковскім со Псковичами и съ пригороды (2). ,,Тояжь зимы мъсяца Марша 1 день, на память Святыя мученица Евдокеи, и сустръкли на Пецкой губъ въ озеръ (3), и ударищася на нихъ Псковичи во опалу на ступъ сторожевой полкъ съ сторожевымъ полкомъ, Псковичи и Нъмцы; а большая рать устояла Псковская и Нъмецкая. Сеже видъвше Нъмцы з берега на озеро, аже на озеръ большая рашь Псковская окапливаяся шаки стоить, и повхаща ко Пскову Псковичи, и Нъмцы прочь отъвхаща и побъгоща (4)."

<sup>(1)</sup> Въ С. и сія слышав поганый Князь Местерь и проч. (2) Въ С. И тогда Князь и Посадники и вси Псковичи нетерпяще дервости поганых в, вспдше скоро на коня, ови въ доспъсъх в, а иніи нази, токмо въ кого что угодилося, или копіе, или оружіе, или щить, ови на коньх в, ови пъши, и стяги поимавше, скоро противу имъ выидоша. (3) Въ С. и сташа въ Устьях в. (4) Въ С. и видъвше Нъмци устрашищася, а Псковичи видъвше Нъмецъ убоящася, и не съступищася на бой, токмо сторожевый полкъ Нъмецкый зашедъ пъсцовъ Псковичь побища 300 человък в; а доспъшная рать на

"Тояжь зимы (1) утанвшися Нъмцы, да почаща исадъ жечи, и пріндота къ городу Кобыль, и почаща пушками шибать (2), а моди мнози начаща чрезъ ствну рѣятися; ониже поганіи каменіемь побища, а иныхъ сулицами, а иныя мечи изсъкоща, и взяща городокъ, и домъ Святого Архангела Михаила и Гавріила плънища, а городъ огнемъ сожгоща, и церковь и люди; мужей и женъ и малыхъ дътокъ несть числа; а другіи сказують 4000 безъ 15 душъ, мъсяца Августа 5 день (3). А иныхъ съ собою повезли изъ волостей и изъ городка отъ пламени которые выбъжали."

"Тогожь мъсяца (4) Августа 18 день, мученикь Флора и Лавра, пріиде Месшерь съ Нъмцы (5) со всею землею къ Изборску городу рашью въ велицей силъ со многимъ замышленіемъ, хупучися Нъмцы на домъ Святого Николы, хотяща взяти градъ, пушками шибаючи во градъ, и примешы къ сшвны принощаху со огнемъ, и много веуе трудишася, не могоша ничтоже зла сотворити: Богъ храняше градь, и поидоша от Изборска ко Искову. А стояли подъ Изборскомъ : Нъмцы 3 дни (6). , Тогоже мъсяца 20, на память Святого Пророка Самойла прінде Местеръ со всею силою своею ко Искову, и стаща станомъ на Завелицкомъ поли; и Исковичи зажгоща Завеличья сами (7); а на другой день прівхаща Юрьевцы въ снекахъ въ 13, и сташа за Стефаномъ Святымъ на лугу станомь, и почаща пушками шибати на Запсковье и на Полонище, и со инымъ многимъ замышленіемъ, и лезоша усердно къ Запсковью, подъважая въ енекахъ, и пушками шибаша и со инымъ замышленіемъ MHOLNMP'ee

конъх того невидаша, и тако стояща съ поранья и до вечера, а Князь Местеръ дождавъ нощи, скоро побъже, и ожидаше за собою погони Псковскыя, а Князь Псковскый Василій Шюйскый и Посадники не въсхотыша гнатися въ слъдъ ихъ, но възвратишася въ домы своя.

<sup>(1)</sup> Въ С. Марта въ 4 день, ввечеру, въ четверкь, къ пятку, а освитающу пятку и проч. (2) Въ С. и принесше подъ градъ хврастие съ смолою, зажгоша срадъ, а люди и проч. (3) Въ С. А Макарью Посадника и иныхъ и проч. вообще общирнъе. (4) Въ С. льта. (5) Въ С. Събравъ силы многи и Заморцовъ и Задвинянъ и проч. (6) Въ С. огда поганый възъярився и по-пухневъ лицемъ. (7) Въ С. а по Великой ръкъ на Выбутъ и въ устъяхъ заставы поставища, а на нетвертый день Юрьевци, въ многыхъ снекахъ пріъхаща, и привезоща множество ратного запаса, и хльбовъ и пива, и вологи, аки на пиръ говоми, чаяху безумніи великъ градъ стояніемъ въяти.

Въ С. и пеуспъта ничтоже, и потомъ нъціи от нихъ безумніи напившеся закляшяся Князю своему поганому Местеру посады огнемъ зажещи, а Исковъ градъ взящи, и собравше по Завеличью оставшаяся древеса и жердье и солому, и накладоша 2 учаны, акы тростья стань посталяща, и поліяща таковый хврасть смолою, и хоташа Запсковіе зажещи; бяще бо тогда посивень выпръ опъ Завеличья на градъ. И бяху погда Исковичи въ скорби, мняхушъ бо тогда уже граду взяту быти, и мнози безумній ощь гражань побъгоща за рубежь, ощь нихьже единого помяну, Филипа Посадника Пукышова; поимаща его вив града, а онъ и жжоною побъжа за рубежь. И мнози гонци слата къ Великому Князю и къ Новугороду; и не бъ помощи ни оть кого же. А Князь Василій повель своимь и кони съдлати, и хошь быжащи (1). И о семъ достоить рещи о бывшей тогда помощи отъ благовърныхъ Князей лежащихъ въ дому Святыя Троицы: явися бо тогда еттеру мужю благовърный Князь Домонть, веля ему: одъяніе гроба моего вземше, и съ кресты около града грядъте 3 жды, и молитеся Госполеви, и не бойтеся врагь своихь. Онь же, скоро от сна вставь, возвъсти явльшаяся ему Стефану Посаднику. И тако по словеси явльшагося, Священники и діаконы Святыя Троицы, нощію вземше отъ гроба одъяние благовърнаго Князя Домонта, и со кресты обходиша 3 жды и около крому, молящеся Господеви и Благовърнымъ Княземъ способствоващи: на поганыя. И паки о немъ же начахомъ сіа до конца да съвершимъ. И тако поганіи искрушившеся во вся рашная одвянія, влізше въ снеки по сту человъкъ али и боль, и попустища ово стрълами, ово пушками, ово пищалми аки дождемъ или градомъ силнымъ, и тако быющеся и преплывше ръку межю Св. Лазаря и Св. Спаса, въ логу приставше, хотъща на брегъ выдезши, и Исковичи ударишяся на нихъ борющеся ово каменіемъ, ово секирами, и мечии, и шако едину шнеку изъошища, а Ивмецъ избиша, а иніи сами въ ръку вмешашяся, и шако исшолоша 50 Нъмчиновъ, а иніи видъвше бывшую пагубу надъ своими, скоро возвращяся

Digitized by Google

<sup>(</sup>г) Въ С. здъсь говоришся о прошения помощи у Князей Бориса и Андрея, чико въ АК. ниже, см. с. 157.

къ берегу своему, и отполъ начаша скоро скручати, и дождавше пощи побъгота никымъ же гонимы, а шнеки свои пометавще.

И Исковичамъ Богъ помогаше, и сиеки у Нѣмецъ отъяща, и Нѣмцы прочь отбъгоща; а иную ствну Исковичи изсъкоща, и Нѣмецъ мечи изсъкоща 30 ти; а иные утопоща въ Великую рѣку. И котъща Запсковье огню предати, а людей плънить, и сами отбъгоща посрамлени прочь; а не учинивъ ничтоже стояніемъ Святыя Троица и "молитвами благовърныхъ Князей, лежащихъ въ дому Святыя Троица Князя Гавріила и Тимовея." А пригороды стояща на Выбутъ у броду, а броды затворивше; и Исковичь Богъ ублюде; а стояща подъ Исковомъ 5 дней.

"Тогоже льша от Киязь Великого съ Москвы брать его Ондрей и другой брать его Борись (1)"

Въ С. и побравше своя казны, и жены, и дъши, и повергъще свою отмину, поидоша прочь, а около ихъ множество Бояръ и людій, яко мнъти ми до 20 тысячь.

"И опъъхаща опъ него прочь на Луки Великіе,"

И куде идоша, тыя волости вся положита пусты и грабита, и плънита, токмо мечи не съкота, а Луки безъ останка опустъща, и бъ видъти многымъ плачь и рыданіе.

"И Псковичи послаща къ нимъ гонда своего" Посадника Дорофея Гавриловича "биши имъ челомъ, чшобъ они помогли на Нъмецъ (2)," а Псковичамъ бяше пришужно въ що время, и они уркошася Исковичамъ быши на помочь.

"Вь лешо децие седьмаго месяца 3 день, прівхаща во Псковь 1481 Князя Великого сынови Князь Андрей, Князь Борись, въ помочь Псковичемь, и даша имъ подворья Княжь дворь, да во Острой Ла-

<sup>(1)</sup> Въ С. Толже весны разгилвашеся на Киявя Великого..... Киязь Андрей Горяй и проч. (2) Въ С. это извъстие вомъщено выше (см. с. 156) съ при-бавлениеть: они же пришедше учиниша Пскову горче и Илмецъ.

вицы, и Боловинской конець, и Полопище; и Псковичамъ бяше мнего прошори; и быша во Исковъ 10 дней, и Псковичи имъ бинта челомъ, чшобъ они шли на Нъицы съ своимъ войскомъ се Исковичи."

Въ С. Они же рекоша: како намъ пойти съ вами въ иновърныхъ землю, а наши жены и дети и животы повержены въ чюжей земли? Егда убо здв изволите быти женамъ нашимъшогда ради есмо вась борониши. И бъху Псковичи въ мнозъ същовании и въ шузъ, не домышляющеся, что сотворити боящеся Князя Великого; понеже врага Царскаго аще кто хранишъ, супосщащъ ему есть, янако и си аще и братіа ему. но супосшани ему бъщя. И много думавше, и опрекоша има. глаголя: и сами Господари Великіи Князи о семъ въсте - можешьли единь рабь двема Господарема рабошаши по Евангельскому словеси? ли единого возлюбинть, а о друземъ нерадиши начнешь. Тако и мы нехощемь двема рабошати, но хощемь единого Осподаря держащися Великого Князя Ивана Васильевича, старвищаго браща вашего, а вамъ чоломъ біемъ; и сами о своемъ добръ и о нашемъ думайше, какъ бы еще нашему граду до конца не погыбнуши. Они же скоро разгитвавшеся повхаша изъ града, въ канонъ Воздвиженія, а помощи Пскову не учини ничто же, и вхавше сташа на Мелотовъ, и распустиша по всъмъ волостемъ люди своя. Бяше бо людей около ихъ, мню яко до 10,000, и тако много волостей повоеваща аки невърніи, и домы Божіа пограбища, и скошу много посъкоща, а жены и дъвици поскверниша, и плънивше многыхъ сведоша, не оставища ни куряти; токмо огнемъ не жгоща, ни оружіемъ не съкоша; не прошивищяся бо имъ никшо же.

"И они не пойдоша на Нъмцы, да прочь поъхаща изо Пскова, а не учинивше ничтоже добра, и почаща по волости грабити, и Князь Псковской Василей съ Посадники Псковскими и со Псковичи (1) послаща имъ 200 рублевъ, а околницы 15 рублевъ, и они поъхаще за рубежъ въ Новгородцкую землю."

<sup>(1)</sup> Въ С. много бивше челомь.

Тояжь осени поставища священники въ Дамантовъ стънъ избу священникомъ и діакономъ, а дали мастеромъ 5 рублевъ.

"Тояжь зимы биша челомь (1) Великому Князю, чтобъ даль Воеводы своя и съ силою на Ивмцы, да и Великого Новагорода (2). " \*И Князь Великой жаловаль свою оптчину мужей Псковичь, вельль Намъстникомь Новгородцкимь Василью Князю Оедоровичу и Ивану Зиновьеву, и Посадникомъ, и Тысяцкимъ, и всемъ мужемъ Новгородцъмь, со всею рашною приправою, ъхаши ко Искову на Нъмцы со Исковичами за Исковскую обиду. И прівхаша Новгородцы мъсяца Генваря 16 день (3) во Псковь, а Князя Великого Воеводы Князь Ярославъ Васильевичь да Князь Иванъ Булгакъ съ силою Московскою; а всей силы Московской 20,000; и прівхаща во Псковъ мьсяца Февраля 11 день, а жили во Псковь недьлю. И повхаща Воеводы Князя Великого со всею силою и съ Новгородцы и со Псковичами воеваши. Нъмецкой земли на мясной недъли, и были въ Нъмецкой земли 4 недели, и взята города Исмецкаго два да Каркусъ (4) да Вельядъ городъ; и много добра исъ шыхъ городовъ (5)\* ,,выносиша опъ злапа и опъ серебра, а иного не мочно и счести; а Нъмецъ и Чюхновъ мечи изсъкоща, а иныхъ руками живыхъ поимаша Нъмецъ и Нъмовъ, и Чюдь и Чюдавъ, и малыхъ робяпъ, и несть числа.

Вь С. а сущій въ льськъ от мраза измерзьте умроша, а иніи гладомъ помроша, бъ бо тогда мразы силно велици, а снъгъ человъку въ пазуку; аще у кого конь свернеть з дорозъ, ипое двое али трое одва волокуть, а Нъмецкая вся земля тогда бяще не въ опасъ, безъ страка и безъ болзни поганіи живяку, пива мнози варяку, ни чаяку на себъ таковыя пагубы.

"И прівхаща во Псковъ вси добры здоровы, и привезоща съ собою много добра стояніемъ Святыя Троица и Князя Великого здоровьемъ; а Нъмцамъ много шкоты учинили въ Местеровъ земли въ Юрьевской (6)."

<sup>(1)</sup> Въ С. послаша Псковичи Посадника Филипа Пукышова, и проч. (2) Посла большаго пропуска см. выше с. 96, въ АМ. находящся отпавченныя въ шекств слова. (3) Въ С. на поклонение вершгамъ. (4) Въ С. Тарвастъ. (5) Симъ словомъ оканчивается списокъ АМ. (6) Въ С. по общириве.

Въ С. и ошистиша Нъмцомъ за свое и въ двадесятеро али и боль, якоже нъціи рекоша, и Псковъ сталь не бывало тако.

А стояла сила Князя Великого по всему Запсковью, а Нов-

Въ явто деця прівхаща Нвици въ Великій Новгородь, и добиша чоломъ Намвешникомъ Князя Великого Ивана Васильевича, и Посадникомъ Псковскымъ, и взяща миръ въ Данильеву грамоту на 10 явть съ объю сторонъ издержати крѣпко, и поцъловаща на томъ честный жресть.

> Тогожь леша прівхаша Немци ошь Князя Месшера послове, и просиша пуши къ Москве, и ездиша къ Великому Князю не вемы чего деля Авгусша въ 18 день.

Въ лѣто ՀЅЦЧА мѣсяца Септевріа въ 1 день, пришедши поганый Перекопскій Царь съ множествомъ безбожныхъ своихъ Татаръ, и плѣни градъ Кіевъ, и огнемъ сожже, а люди сущая въ немъ, и по всѣмъ волостемъ мужи и жены и дѣти множество плѣнивше сведоша въ Орду, и отъ Кыева зашедше плѣни Рускыхъ порубежныхъ городовъ, и много зла створивши отъидота.

Тогожъ льша прівхаша послы ошь Великого Князя, и ъздиша къ Князю Месшеру въ Кесь не вымы о чемъ.

- 1483 "Въ лъто ±яцча (2) поставища церковь (3) Аоонасья да Николу на валку (4)," да церковь Георгія въ Печки.
- 4484 "Въ льто децчв соверчена бысть церковь Свящый Духъ въ Глинъ монастыри (5)."

Того же авша предъ Филиповыми заговвны прівде съ Москвы въ Великый Новгородь ошь Великого Князя Ивана Васильевича

<sup>(1)</sup> Описель въ синскъ АК. взявствя вдругь сокращаются, перевъщиваются и многда повторяются, даже до 1562 г. (2) Въ С. подъ 1484 г. (3) Въ С. ев Домантовъ стънъ. (4) Въ С. на волку, понеже объ расподошася, и ев тъхъ же каменехъ новыя поставища. (5) Въ С. на Завеличьи; у Митр. Евгенія Ильинъ.

изънего руцъ Владыка Сергій, поставленъ Митрополитомъ Геронтіємъ вивсто Өеофила, и многы Игумены и попы исъпродаде, и многы новыя пошлины введе.

Тояжъ зимы Литовскый Король Андрей заставу постави въ Смоленскъ 10,000 тысящь человъкъ ратныхъ, боящеся Московского Великого Князя, и стояща осень и зиму и лъто все.

Тояжъ зимы послаща Псковичи въ Лишву къ Королю многыхъ исправъ просити Посадника Василья Епимаховича и Андръя Рублова, и инъхъ съ ними. Они же наъхаща Короля за Вилномъ въ Городнъ. Онъ же наскоръ подаваще имъ исправу о всемъ съ кротостію, и много почествовавъ и одаривъ ихъ, отпусти. И при послъ нашемъ тогда преставися в него сынъ.

Прежде сего леша, за два года, суседи Запсколяне Богоявленскый конець заложиша сшену ошь Псковы реки свою шрешь, и сего леша свершена бысшь на осень, и покрыша.

Тояже весны по Велицъ дни сусъди Кузмодемьяньскій заложища стану от Великой ръкъ свои двъ части до Богоявленцовой станъ.

Тояжь весны Князь Великій Іоаннь Васильевичь присла своихъ Москвичь много множество въ Великій Новгородь со всею ратною приправою, а потомъ инъхъ присла своихъ людей на Ржову.

Тогожъ лъща въ Петрово говъніе, и по Петровъ дни, идяше дождя много, и наполнишяся ръки и источници и езера аки
веснъ, а рожь тогда цвътяще, и превращи много ржи на метлу, и на костеръ, а ярового обилія тогда Богъ умножи. Тогда
егда быша мнозіи дождеве, бысть проявленіе нъкоему священнику въ Велейской волости на Плотичнъ: ъдущу ему путемъ
бысть тьма и по тьмъ облакъ свътъль, таже глагола невидимо
глаголя: повъжъ людемъ, дабы ся обратили кождо отъ злаго
беззаконіа и злобы, и каялися, и будетъ милостивъ Господь неправдамъ ихъ, да не погыбните злъ до конца.

И пошомъ ино проявление бысть на городкъ на Володимирци, Іюля 18, нъкоторой дъвици бысть глаголь веляще молитися Богу и каятися о гръсъхъ. Она же повъда отщю своему, и тако повъдаща вопомъ, и створища всенощное пъние въ недълю предъ Ильинымъ днемъ на городкъ, и въ церкви Святого Николы, и въ щу нощь у Святого Ильи на восадъ свъща сама загорълася.

Тогожь льша вь Новьгородь Владыкь Сергію многажды начата являтися Святители Новгородстіи лежащій въ дому Святого Софія, овогда во снъ, овогда явъ обличающе явъ, безумное дерзнушіе на посшавленіе Свяшишельства ему, яко презравшу и поруган- 🔌 но осшавльшу положеныя каноны Свяшишельми, опіци, въ нихъ же глаголеть: яко живу сущю Епископу, и неяту бывшю, ни обличену ересьми, или инвми вещьми, подобными изверженіа, и неправедно ни по правиламъ изгнану бывшю, не подобаеть иному на престоя его мучительскы (1) . . . престани безумне отъ таковаго начинанія. И сія глаголюще во многыя недуги вложища его; онъже нерадити нача о семь, и конечне невидимою силою порази его о землю, и еле жива остави его, токмо дышюща. И пребыль изколико не глаголя, но нъмъ, и ошъ того часа оставль Еписконство, пострижеся въ Скиму въ манастыръ Святого Спаса на Хутыни; и тамо его невидимо паче перваго явленія умучи, и вив монастыря изверже, и шако вскорь отъька на Москву со всеми своими Дворяны мъсяца Іюля въ 24 день. Тогда и Московская застава ратная сила отътхаща на Москву, а стояли въ Новегороде 8 недель.

Тогожь льша Новгородци, обръщоща икону Свящого Бориса и Гльба на Волховъ ръкъ паавающую, и не бъ познавающаго ся: ошкуду бъ не въмы.

Тогожь льша въ Новьгородь явися знамение ошь иконы Свяшыа Богородици: идяху слезы кровавыя седмію мьсшы.

<sup>(1)</sup> Посль эшаго слова написано было дерзати, но посль зачеркнушо, а замь-

Тогожъ льта, мьсяца Іюля въ 24 день, на Борисовъ и Гльбовъ день, бысть итуча страшна и громъ съ молніею и дождь силенъ и съ градомъ, и много пакости учини, ржи и яри и много льса поломи, и много хоромовъ подрадо, а за Опочкою на Хвостовъ 5 дворовъ безъ останка вынесло отъ основанья.

Въ лѣто дзачт мѣсяца Сентября 5, бысть чюдо преславно: 1484 явися на небеси 3 мѣсяца, и стояху доволенъ часъ близъ другъ друга въ нощи къ недѣли предъ заутреній. Сицевая знаменія проявляетъ Богъ хота навести казнь на согрѣтшая къ нему; якоже и бысть: предъ сими бо деньми Туркове прівхавше моремъ въ многыхъ корабляхъ, плѣниша землю Волынскую, и взяша прежде Келію градъ, и потомъ Бѣлгородъ, а живущая въ нихъ мужи и жены множество посѣкоша, и овыхъ пожгоша, и не вѣмы что срящеть ны по сихъ.

Тояжь осени Псковичи поставиша новый мость чрезь Исковь, а даны мастеромь 60 рублей, а платиша то серебро мясники-

Тояжь зимы послаща Псковичи къ Князю Великому Ивану Васильевичу послы своя Григорію Посадника Яковлича Кротова и Григорію Хрусталова и иныхъ Бояръ съ ними, бити чоломъ, чтобъ опдаль своея нелюбкы, что казнили смердовъ (1) и онъ въсполъвся вельдъ смердовъ ошнустити, а Посадниковъ окликаши, и живошы опечащани, а Князю Ярославу добиши чоломъ, и могда начнение ми биши чоломъ, и язъ Великой Князь о вашемь добръ погадаю. Они же прітхавине, и Псковичъмь правиша свое посольство на Въчи по отвъту Князя Великого, и Псковичи чорным моди тому въры неняша. И потомъ за недълю до Рождества Христова послаша иныа послы 4 Посадника, Посадника Якова Ивановича и Макарью Васильевича и Доровея, и 10 Бояриновъ ис концовъ добрыхъ людей. Ониже ъхавше бища чоломь Князю Великому, а смердовь не оппустя, ни Посадниковъ не окликавъ, ни Князю Ярославу не добивъ челомъ. Князь Великій изопольвся на нихъ, и на 4 день новель своимъ

<sup>(1)</sup> Этого произшествія не описано (см. Карамзина VI, с. 157) во встхъ прехъ спискахъ.

1485

Бояромъ ошветь дати какъ первымь посломъ. И тако пріехавще правища посольство на Въчь, и черныи люди им тъмь въры неяша, рекуще, занеже сін согласишася по чолобинью Посадниковь, которіи збъгли на Москву, и норовять имъ. И отполь начапь быпи брань и мяпежь великь межю Посадникы и Бояры и Житіими людми: понеже сіи вси восхотьша правити слово Князя Великого — смердовъ отпустити, а Посадниковъ окликати, а мертвая грамота списаная на нихъ выкынути, а Князю Ярославу добити чоломъ о печалованіи, а блюдущеся оть Князя Великого казни, что безь его повеленіа и предъ посломъ Князя Великого смерда казнили, и Посадника Гавриау убили, и о томъ восхотвша и съ Княземъ Ярославомъ бити чоломь Князю Великому. А черніи люди молодіи всего того невосхопъща рекуще: мы о всемъ помъ прави, и не погубипъ насъ о шомъ Князь Великый, а вамъ въры не имемь, а Князю Ярославу не за что намъ чоломъ бити, и о томъ иного думавше послаша опть молодыхъ людей Перха съ Полоница и съ нимь Лакомцова сына з Запьсковья въ Великому Князю биши чоломь како намъ Осподарь укажещь, и мы всю швою волю сшворимъ о смердахъ и о Посадникахъ, а по семъ наши болщіи послове будушъ, Посадники и Бояри, биши чоломъ шобъ Осподарю своему, и тако з грамотою послаща ихъ въ Великой постъ въ пятокъ 3 недели, а все по на перечину Посадникамъ и Жиппынмъ людемь, а не исправивши ничего же повеленаго Князя Великого слова.

Тояжь зимы о свадбахъ прівде въ Великій Новгородь оты Князя Великого и оты Митрополита Геронтіа поставлень Преосвященный Архіепископъ Владыка Генадій, прежде бывый Архимандрить у Чюда Архангела Михаила, на престоль Святого Великого Софея паствити люди Божіа, а на Масленой недъли присла во Псковь свою грамоту благословеную, и даде въ дарь Псковиченъ турей рогь, окованъ златомь, да икону локотницю на злать.

Тояжь зимы Князь Великій Ивань Васильевичь разгитвася на Князя Тферского Михаила Борисовича, что начать дружбу держати съ Литовскымь Королемь Андреемь и совъты съ нимъ

шворити о всемь, и испросивь Короля за себе внуку, и шого ради Князь Великій посла на него Воеводы своя со множествомь вои, и плениша всю землю, и взяша 2 города, и сожгоша; и тако Владыка Тферскій з Бояры добиша чоломь и смиришася.

Тояжь зимы въ Великое говеніе въ Тферской земли убиша Исковскыхъ гонцовъ Перха и Лакомцова сына и дружину ихъ, и вметаша въ ръку разбойники. И то слышавше Исковичи по Велицъ дни на 5 недъли послаща къ Князю Великому послы своа Посадника Ивана Агафоновича и Посадника Микиту Ларивоновича и Зиновея Сидоровича и Андреа Ивановича, и съ ними Бояръ ис концовъ, и биша чоломъ Князю Великому Ивану Васильевичу. И онъ съ великою опалкою онівъщаль рекь: аже моя водчина слово мое исправить, и потомь начнете ми бити чоломь о моей нечести, и я буду васъ жаловати по пригожаю. И потомъ Псковичи слышавше посольство ихъ и отвътъ Князя Великого, и вскоръ отпустища смердовъ Стехна и Сырня и Лежня, и списаную грамоту мертвую на Посадниковъ изъ ларя выкынуща, и животы и дворы оцечатаща.

Буде же и се въдомо: яко сіе льто въ Псковской земли многымь Христіаномь бысть велим пришужно о хлебе, понеже съ осени паль сибгь на талую землю, и потомъ быша мрази, а земля чрезо всю зиму быше шала, и по мхамь и по болошомъ воды и грязи люшы не померзли, и по удоломъ гдв по низкымъ мастомъ нодъ снегомъ подпраль корень ржаный; и егда бысть весна по Велиць дни съ 4 недъли бысть ведряно и солнечно и красно, и пошомъ быснъ студено и мокро стало съ морозомъ, и померже вшедшей ржаный корень, и бысть черна земля, и потомъ не бысть дождя и до Петрова заговънья, а ярь свяна в суху землю не начать усходити. И Священноиноки и Священникы и діакони помолишася Богу Свяшъй Троици, со множествомъ народа, идоша со кресты къ Благовъщенію Святьй Богородици; и егда начаща пъти молебенъ внезаапу бысть громъ и туча веліа съ силною бурею и з дождемъ, и опшоль начаша дождеве мнози быши по мьсшомъ. А по инымъ местомъ засуха велми бяща, и где быша дождеве, умножи Богъ ярового всякого обилія; а рожь инде собраща съмяна ржаныя, а инде и съ набышкомъ, а инде и жаши нечего, и засъяща сшарою рожью, и шогда купиша чештверешку ржи по 7 и по 8 денегъ, а жиша чешверешка по 5 денегъ, а овса зобнича по 10 и 12 денегъ.

Тогожъ лѣта на Москвѣ преставися въ иночествѣ мани Князя Великого Ивана Васильевича Княгиня Великаа Маріа и наречено бысть имя ей Мароа.

Тогожь льта Волынскый Воевода Стефань и Угорскій Царь и Ляцькый, Литовьскый Князь Великый, Король Андръй, со всеми своими Князми, и понаимовавше множество жолнырем Нъмецкыхъ, идоша на поганого Царя Турецкого, и отняша преже Бългородь и потомъ Келію градь Волыньскый, и поидоща за Дунай сухою дорогою къ Царюграду, и невъмы, что будеть по сихъ.

Тогожъ льша Князь Великый Іоаннъ Васильевичь посла своего Царевица со множесшвомъ Тошарь и Воеводъ своихъ Московскыхъ со множесшвомъ вои; они же шедше взяща Казань.

1486 Въ лѣто ±ячи Князъ Великой Иванъ Васильевичь взялъ Тверь, а Князъ Михайло Тверской збъжаль въ Литву.

Въ лѣто децча Князь Великый Иванъ Васильевичь, разгиввася паче перваго на Киязя Тферского Михаила Борисовича, а не вѣмы про что; то Богъ вѣдаетъ и они сами въ себѣ; токмо нѣчто мало слышахъ отъ етера мужа, яко по первой брани добивши чоломъ Князю Великому, и во вею волю вдався, какъ любо Великому, и перевѣта не держать ему къ Королю на Великого, и о всемъ томъ крестъ поцѣловалъ; и потомъ нача грамоты слати къ Королю, и съ шаковыми листы поимата пословъ его люди Князя Великого, и увѣда вся льстивая совѣтованіа ихъ на себѣ, и увѣдавь сіа Князь Тферскый, яко не утаися лесть его, и нача многы послы слати къ Князю Великому съ чолобитьемъ и чрезъ все лѣто, и не успѣта послове его ничтоже; и тако Князь Великый Іоаннъ Васильевичь посла прежде сына своего Ивана, и нотомъ всѣде самъ на конь со множествомъ войскымъ,

прінде къ Тфери, а Князь Тферскый Михайло Борисовичь, видъвъсвою погыбель, и за 5 дній побравь свою казну побъжа изъграда въ Лишву, а Тферичи ошвориша градь, и выдоша прошиву Великого Князя со кресты, и добиша чоломь, и такъ вниде въградь, и не повреди мичегоже, и Владыка Тферскый Васіанъ и Бояре и купци и вси мужи, маль и великъ, поцъловаща кресть, и Князь Великый посадивъ Намъстникы своя, сына своего Князя Ивана, отынде на Москву, и возврати оружіе свое бесъ крови, а Княгину Борисовую съ собою сведе.

Тояжъ осени Владыва Генадій присла въ Псковъ Боярина своего Безсона, и съ нимъ Игумена Ечфимія, иже прежде былъ въ Псковъ Ларникомъ, и въ той власти много зла народу учини, и смяте всъмъ Псковомъ и у Посадниковъ и у Ябедниковъ и у правыхъ людей; того ради Есипа Ларника много посъкота дворовъ, и самого много казнивше выведоща на посъченіе; онъ же убъжа и пострижеся, и мысляще того Владыка Генадій вмъстити Архимандритомъ въ себъ мъсто правителемъ Пскову, и того ради посла его съ своимъ Бояриномъ, и веляще описати по всей земли Псковской церкви и манастыре, и колико престоловъ и поповъ, и всъхъ въ число написати, и Псковичи не вдавщася въ волю его.

Тояжь осени, въ недвлю предъ Воздвиженіемъ, Князь Псковскый Ярославъ Васильевичь и съ нимь Посадники Псковскый Иванъ Агафоновичь, Іаковъ Афанасьевичь, и Василей Логиновичь, и Зиновій Сидоровичь, и Козьма Ондроновичь, и съ ними Бояръ честныхъ много, вхаща на Москву, и бища чоломъ Князю Великому Ивану Васильевичу о своей проступкъ, что били смердовь чрезъ повельніе Князя Великого казнили, и Осподарь Князь Великій Іоаннъ Васильевичь всей своей нелюбкъ Пскову отдаль, и пожаловаль повельль по всей старинъ Пскову жити. И тако Посадники возвратищася съ великою радостію, и повъдаща посольству на само Филипово заговъніе. А Князь Ярославь тогда остался на Москвъ, и тамо оженися, и потомъ прівха во Псковь, и съ собою приведе Княгыню, и прівхаща съ нимъ Посадники Левонтей, и Стефанъ, и Василей, и тако уляже брань о смердахь. Въдомо же буди яко, се уже четвертій послы на Москву

а няшое два гонца, ихъже убиша розбойники Тферскіи, а все шо слаша Псковичи о смердахъ, и много напасши учинилось яко до 1000 рублевъ, и о шомъ вся земля машешеся по два года.

И потомь по маль времени прилучися нькоему попу у Норовскыхъ смердовъ чести грамоти, и найде тую грамоту, како смердамъ изъ въковъ въчныхъ Князю дань даяши и Пскову, и всякін рабопы урочным по шой грамошь имь знаши, а о шой грамопть смерды всей земль смященые быспы, что они, погнанвше грамопи, непотягнуща на своя рабошы, а Псковичемь не свъдущемъ о нихъ, како ошъ начала бысть, а опи обольстиша Князю Великому, и о томъ все по криву сказата. И таковую грамоту, смерде исторже у попа изърукъ, и скры. Исковичи же посадища того смерда на крвпости. И отполь начаща исъ пригородовь прівздя, и изо всвхъ волосшей, обидніи люди биши чоломъ Посадникомъ Исковскымъ и всему Искову на Намъсшниковъ Князя Ярослава, а сущін во Пековъ много обидныхъ людій биша чоломь на самого Князя Ярослава. Носадники же и весь Псковь собраща многія обиды, ихъ же певозможно и счести за множесшво, и написавие грамошы многы обидныя, и ошрядища послы Посадника Микишу Ларіоновича, и Носадника Андреа Ивановича, и Боярина Андрея Семеновича Рублева, и иныхъ Бояръ, исъ пригородовъ по два человъка. И обидніи люди и ъхавше биша чоломъ Князю Великому, и новъдана о смердь, что грамоту пошаиль, и имвемь его и шепере на крвпосши, и како намь Господарь укажещи о томъ. И Князь Великій яромъ окомъ возэрввъ рече: давно ли я вамъ о смердакъ вины опидахъ? а нынъ на пюжъ наспупаете! И отполь ни единыя жалобы на Ярослава не пріниъ, и опевінь даль: се язь посылаю но вась ужыже своя Бояры, и прикажю имъ о всъхъ вашихъ двлехъ. Посадники же прівхаща во Псковъ мъсяца Іуля въ 8 день, и правиша посолешво свое на Вечи

Тояжь зимы на Фарисійской недели въ четверть, Генваря въ 19 день, на память преподобнаго отца Макарья по Псковскому чолобитью прівха во Исковь Преосвященный Архіспископь Великого Новаграда и Пскова Владыка Генадій и съ нимъ Бояръ много, а Князь Ярославь и Посадники и Бояре и Священномно-

ки и Священьники и діаконы выидоша прошиву его со кресты, и срътоша предъ враты градными за старымъ Вознесеніемъ, и того дни литургію соверши въ Святей Троицъ, и пришедъ на Въче народъ благословилъ, и пребысть во Псковъ 4 недъли, и на Оедоровъ недъли въ среду пришедъ на Въче народъ благослови, и многа словеса учителныя простеръ, вдасть грамоту и отъъха прочь и з Бояры.

Толжь зимы, въ Великое говъніе, въ понедъльникъ 5 недъли, мъсяца Марша въ 7 день бысшь (1). . . .

Тогожъ леша тибло солнце все не на многъ часъ.

Вь лето усиче бысть градь великь сь иблоко съ садовое. 1487

Тогожъ лъта бысть моръ великъ во Псковъ: шогда поставища 2 церкви Святого образа Господа нашего Іисуса Христа, да святую мученицу Анастасію.

Тогожъ лъша Князь Ярославъ пресшавися во Псковъ, и положиша его у Святыя Троица; таже и Княгиня, и сынъ его пресшавися, и положенъ у Святого Ивана Предшеча на Завеличьи.

Въ льто децчи бысть знамение у Святого Николы на прудъ 1490 погостъ.

Въ лъщо дящче бысть громъ зимъ Генваря.

1491

Тогожъ льша бысшь знамение въ солнцы.

Въ льто ±з прівхата къ Великому Князю служити Князи 1492 Воротынскіе Князь Симеонъ Өедоровичь и съ своими отчинами.

<sup>(1)</sup> Симъ словомъ оканчиваеция списокъ Синодальный; далве въ сборникъ слъдующъ родословныя Князей, писанныя пююже рукою, по безъ начала.

Тогожъ абща бысшь знаменіе въ солицы, 4 луча и крути за кругь.

Тогоже льша церковь посшавища на болошь Свящого Георгія въ Острой Лавицы.

- 1493 Въ лъто рад прінде къ Великому Князю служити исъ Крыму Царевичь Абделетивъ Абреимовъ сынъ Казанскаго Царя.
- 1494 Въ лъщо ₂зв поставища церковъ камену на Взвозъ Святого Георгія.

Тогоже авша отставища вдовыхъ поновъ от службы.

1494 Въ лъшо ±зв пресшавися Князъ Андрей въ поиманіи.

Тогожъ лъша пресшавися Князь Борисъ Васильевичь Волоц-

Тогожь льта сведень съ Митрополіи и Зосима.

- Въ лъто ‡зг Генваря отпустиль Князь Великой Иванъ дщерьсвою Княжну Елену въ Литву за Великого Князя Александра:
- 1495 ≱зг поставища церковь камену Святый Варлаамъ на Запсковы.
- топитать великой Ивапъ Васильевичь прислалъ гонца своего во Псковъ, что отчина моя послужилабъ мнт на Нтицы, а язъ отпустилъ Воеводъ своихъ Якова Захарьича съ Новгородцкою силою, да Князя Данила Щенятева съ Московскою силою. И Псковичи рклися на помочь итти, и срубилися съ 10 сохъчеловъкъ конной. Да хотъли и съ поповъ взяти сильно; Ивана и Андрея, Рожественскихъ поповъ, хотъли кнутомъ бити, и нази стояли двое, ихъ и безчествовали многихъ; и нашли въ правилъхъ Святыхъ Отецъ о попъхъ написано, и не взяща съ нихъ ничего въ помочь.

Тогожъ льша быль Князь Великой въ Новьгородь, а изъ Новагорода въ Камскую землю посылаль воеводъ своихъ Князь Василья Косого, да Андрея Оедоровича Челяднина, Генваря.

Въ лъто 

да Сентября Князь Великой Иванъ Василье- 1495 вичь послаль Воеводъ своихъ Князь Данила Васильевича да Якова 
Захарьича Свъйскіе земли воевати подъ Выборъ; подъ городомъ 
стояли до Рожества Христова; города не взяли, землю повоеваша (1).

Тогоже льта взяща Свычи Иваньгородь противь Ругодива.

Того же лъша совершиша церковь камену Богоявленіе на Запсковы.

Въ льшо узд пожаловаль Князь Великой Ивань Васильевичь 1496 Царевича Абделешифа, Абреимова сына, отпустиль на Казань на царство съ Москвы, на брата его старъйшаго мъсто Магамеда.

Въ лъщо **₹3**5 распалися Князъ Великой Иванъ на сына сво- 1498 го на Василья.

Тоежь зимы посадиль Князь Великой Ивань на Великое княжение внука своего Князя Дмишрея.

Лъща ±33 Князь Великій пожаловаль сына своего Князя Ва- 1499 силья Новымъ городомъ и Псковомъ (2).

Тогожь леша посылаль Князь Великой Воеводь своихь на Югорскую землю.

Тоежъ осени клъбъ былъ дорогъ, чепівершка по 9 денегъ, а овса чешвершка по 4 денги, а жиша по 6 копеекъ; а зобница по 8 денегъ пшеницы, рекше по полшинъ, а мъхъ соли полъ 40 денегъ, полчешвершы гривнъ и меньши во Псковъ.

Генваря поймаль Князь Ведикой въ Новъгородъ вошчины церковные, и роздаль дъшемъ Боярскимъ въ помъсшье, монасшырскіе и церковные, по благословенію Симона Мишрополиша.

<sup>(1)</sup> Это извъстие записано дважды, см. предисловие. (2) Также.

Вь льшо ≰зи посылаль Киязь Великой Воеводь своихъ въ-Лишовскую землю на Короля Александра, на зяшя своего. А Московскіе Воеводы Лишовскихъ Воеводъ побили, и Воеводъ поймали, а Торопецъ взяли (1).

Тогожь явша прівхаль изь Лищью Князь Семень Бвльской служити Великому Князю, да послв сего прівхали Князь Семень Можайской, да Князь Василей Шемячичь.

Въ лѣто ≱зи погорѣ Запсковье на Өоминъ день; а горѣло опть Жирковскаго всхода до Толокнянской улицы.

Тогожь леша на Серице побишася съ Немцы.

Въ лето \*30 Немцы взяли Островъ городокъ, и бысть имъ-1501 бой на Серицы, за Изборскомъ 10 верстъ, со Псковичи и Москвичи, и убища 9 Посадниковъ Исковскихъ (2).

Того же льта приходили Псковичи съ Воеводами Великого-Князя на Измець за Изборскомъ на Серицы 10 верспъ, и начаша бипися съ Нъмцы Псковичи на маль часъ, и ту Псковичь падоша 20 человъкъ, а Нъмецъ и Чюды бесъ числа. И Псковичи первое пошли на Нъмець, а по нихъ съ Московскою силою стояща Воеводы, и напустища бурапылники Намецкіе ватерь на Псковскую силу и пыль, исъ пушкокъ и исъ пищалей, и дымъ, и убища Посадника Исковскаго на первомъ сступъ Ивана Теншина; и побъгоша первое Псковичи; и они навернули поганіи на Москвичь пушками и пищальми; и бысшь туча велика и грозна и страшна отъ стука пущечнаго; и потомъ Москвичи побъгоща, и пометали быта своя Московичи и Псковичи; а Изборяне выскоча имали быто Исковское и Московское, а Нъмцы не гонилися. И бысть во Псковъ шуга и плачь. И на упреи подъ Изборескъ пріидоша, и начаша били пушками, и Богъ укръпи, стояли день и нощь, и пошли въ Колбежицы, жгучи и пручи по Завеличской сторонь. А Псковичи исполна конная рашь, а молодые люди два претьяго покрупили

<sup>(1)</sup> Въдругомъ мъстъ сказано: тогоже льта Топореце взяле Литовскій Князь Иване. (2) Кажется извъстіе о битвъ на Серицъ одно съ слъдующимъ, хотя оба написаны сряду; взятиеже Острова — одно съ описаннымъ ниже (с. 173, стр. 3), и помъщеннымъ въ двухъ разныхъ мъстахъ.

щишомъ и сулицами, и бишася съ Нъмцы много на Бродахъ, и поидоша Нъмцы къ Острову городку.

Въ дъщо 

з десящого году Островъ выжгоща Нъмцы на Ве- 1501 
дикой ръки мъсяца Сентября 8 день, а душъ 4,000 скончалося; 
овы згоръща, а иныя истопоша, овы мечю предаща, а иныя въ 
плънъ поведоща (1).

Тогоже авша Князя Великого Воеводы два Данила Щеня да 1502 Пенко съ силами восвали Нъмецкую землю; много бесъ числа плавнили.

Въ льшо ‡зат быша Нъмцы у Пскова у Полонища, и по- 1503 бъгоша прочь посрамлени, а уже сшъна древяная посшавлена около Полонища и Бродей (2).

Тогожь авша Владыка Генадей повка на Москву.

Въ лѣто ≱зді Князь Великій Иванъ Васильевичь преставися 1505 мѣсяца Октября 26 день на память Святого Дмитрія.

Тогожъ лъща прівха Владыка Серапіонъ на Новгородь на 1506 зборь.

Тогожъ льша бысшь моръ великъ во Псковъ безымяной; мряху бо много мужей и женъ и малыхъ дъщей.

Въ лъшо \*здр пресшавися Князь Великой Лишовской Алек- 1506 сандръ.

Въ лъщо дзет бысть пожаръ на Запсковьи на память че- 1507 ловъка Божія Алексъя; а погоръ от Жирковскихъ сосъдъ да до Богоявленія, 2 церкви погоръ — Козма и Даміанъ и Богоявленіе.

Тогожъ лаша бысшь моръ золь въ Новгорода.

Въ дъщо для заложища сшъну камену около Гримячей горъ. 1508

<sup>(1)</sup> Это извъстіе повторено въ двухъ разныхъ мъстахъ. (2) Также.

Тогожь льша погорь Новгородь.

Тогожъ лѣша посшавища церковь Алексѣя за Домантювою співною каменую.

Тогожъ лъша Князь Великой свель Владыку Серапіона на Москву.

1508 Въ лъщо ‡з я Князь Дмишрей Ивановичь Углецкой, да Князъ Өедоръ Борисовичь Вологодцкой, ходита хъ Казани; и шогда Московскихъ людей на Волги у Казани понтопло много, Мая въ 22 день.

Псковское взятіе, како взять его Киязь Великій Василей Ива-Опть начала убо Рускія земли сей убо градь Псковь николиже Кияземъ владомъ бъ, но на своей воли живяху въ немь сущін людіе. Прежняяже убо удъльная Княженія взяшь Князь Веанкін Московскін лодъ свою область не во едино время рашію, но норазну, якожъ Лешописная книга пишешь: первое Суждальского Князя Симеона покори себь; пошомь Новгородь; шаже Тверь взять, а Князь Тверскій въ Литву утече, Князь Михайло. Псковъ же градъ швердъ сшвнами, и людей бв множесшво въ немъ, и шого ради найде, (пейде?) на нихъ ратию и бояся, чтобъ не отступили въ Лишву, и шого ради льсшя бъ имъ лукавсшвомъ злымъ, и миръ имь со Псковичи, и кресть ему целоваху Псковичи, что отъ Ведикого Князя не опступити никуде. Князь же Великій посылаше къ нимъ Князей своихъ по ихъ прошенію: "коего восхотять, того и пошлеть; а иногда посылате Наместники своя во Псковь по своей воли, коего восхощеть, не по ихъ воли, а онижъ насиловаху и грабяху и продаяху ихъ поклепы и суды не праведными. Псковажь града живущім и прочім окрестныхь городовь посылаху на нихъ Посадники своя Великому Князю жаловашися на нихъ, и сице многажды бысшь шако.

Въ авшо ззиг, Окшября въ 26 день, Князь Великой Василей Ивановичь прівхаль во свою ошчину въ Великій Новгородъ съ своимъ брашомъ со Княземъ Андреемъ и съ своими Бояры. И Псковичи услышавше Государя Великого Князя въ Новъгородъ, и послаша пословъ своихъ 70, Посадниковъ Юрья да Михайла и иныхъ
и Бояръ изо всъхъ концовъ. И даща Псковичи дару Великому Кня-

вю помпораста рублевь Новгородцкихъ, и биша челомъ ему о жадованіи своея вошчины мужей Псковичь, добровольныхь людей, что есмя изобижены отъ твоего Намъстника, а отъ нашего Князя Ивана Михайловича Репни и ошъ его Наместниковъ пригородцкихв и опть ихъ. И Князь Великой оптвъчаль Посадникомъ: я васъ свою ошчину хочю жазоваши и боронити, якожъ отецъ нашъ и дъды наши Великіе Князи, и что ми повъстуете о Намъстники моемь, и о своемъ Князи Иванъ Репни, аже на него спанупъ многи жалобы, и азъ его обвиню передъ вами. И Посадниковъ отпустилъ во Исковь. Сказали на Въчъ, что Князь Великій даръ ихъ честно приналь, а сердечныя мысли никто же въсть, что Князь Великой здумаль на свою опичину и на мужи и на градъ Псковъ. И потомъ тояжь зимы по маль времени повхаль изо Пскова Князи Ивань Рыпня Суздальских Князей ко Государю Великому Князю жаловишися на Исковичь, что де его Исковичи бесчествовали. А шоть Репня не пошлиною пріткаль во Псковь, да седь на Княженіе; а не по крестному цълованію учаль во Псковъ жити, а не учаль добрахошети Живоначальной Троицы и мужемь Псковичемь. А пошомъ Ръпия многа зла чинилъ Дъшемъ Боярскимъ и Посадничьимъ дъщемъ, и ные Дъши Боярскіе и Посадничьи здумавъ себъ, да ъхали Великому Князю биши челомъ и жаловашися на Князя Ивана Ръпню. И потомъ Посадники со Псковичи здумавъ себъ не на пользу, и начаша грамошы писащи по пригородамъ и но волосшемь, ркучи шако: аще кошорый человыкь каковы ни буди, а жаловался на Князя, и выбъ бхали ко Государю Великому Князю въ Новгородъ прошивъ его Великому Князю биши челомъ. И на тойже недъли повхаль Леонпей Посадникь биши челомь на Посадника Юрья, и Юрья повхаль отвечати, и тамо тигагалися. И Юрій Посадникъ прислаль грамоту во Псковъ, а въ грамощь пишешь: аже не ъдушть Посадники прошивь Князя говориши Ивана Ръпни, ино будеть вся земля виновата. И въ ту пору Псковичемъ сердце уныло. А на 4 день по той грамотъ поъхали 9 Посадниковь, да и купецкихь людей Старосты встхъ рядовь въ Новгородь. И Князь Великой управы имъ пикакой недаль, а рекъ имъ шако: копишеся вы жалобные люди на Крещеніе Господне, и язъ вамъ всъмъ управу подаю, а нынъ вамъ управы никаковы И прівхаща вси Псковичи во Псковь, и, егда приспъваще срокъ, повхаща Посадники въ Новгородъ къ Великому Князю и купецкіе Старосты, не въдуще своея погибели. На самый праздникь Крещенія Господня Князь Великій Василей Ивановичь вельль Посадникомъ всъиъ копишися и Бояромъ и купецкимъ Сшаросшамъ, и повельль иши на ръку на водокрещение, и самъ поиде Князь Великой со всвии своими Бояры на Волховъ; а Владыки въ що время не бысть тогда въ Новъгородъ, и крести воду Владыка Смоденской; и крестивъ воду пошли къ Софеи премудрости Божін. И Князь же Великой вельль своимъ Бояромъ по своей думъ швориши, какъ себъ здумали; и Бояромъ Псковскимъ и Посадинкомъ и всякимъ жалобнымъ людъмъ учали говорити: Государь приказаль вамъ всъмъ копишися въ Царской дворъ свой исполна; а кой не будеть, ино боялся бы Государевы казни; а Государь хочеть всьмъ управу даши. И Посадники пошли на Владычень дворъ съ воды. И Бояре спрашивали: ужели всв скопилися? Они же ревоша: вси. И Посадниковъ и Бояръ и купцовъ ввели въ полату, а молодшія люди на дворъ осшалися. И внидоша Великого Князя Бояре, рекоша Псковичамъ: поиманы есте Богомъ и Государемъ и Великимъ Княземъ Васильемъ Ивановичемъ всеа Русіи. И ту посадиша Посадниковь, а молодыхъ людей переписавь, подаваща Новгородцомь по улицамь поиши и кормиши и беречи до управы. И переняша Исковичи полоняную свою въсть и торе отъ Филипа поповича, от купчины, от Псковитина. А онь вхаль къ Новугороду и сталь у Веряжи, и услышавь тую злую высть, и оставя товарь и погониль въ Пскову, и сказаль Псковичамь, что Князь Ведикій челобишшиковь Псковскихь всяхь переималь. И нападе нь Псковичь страхъ и трепеть, и пресхоща гортани ихъ отъ скорби и печали, и усша ихъ пресмягли, якоже многажды приходища Нъмцы на нихъ и шаковы имъ скорби и печали не бывало шогда, яко же нынь. И собращася на Въчи, начаща думати: ставити ли щить противь Царя и запиратися и во градь? И воспомянувие крестное цълованіе, что не мощно на Государя руки подняти, ни воздвигнуми промивъ Великого Князя. А Посадники и Бояре и вси люди лучшіе у него. И послаша гонца Еустафія Сотцкаго бипи челомь со слезами от мала и до велика, чтобъ ты Государь нашь Великій Князь Василей Ивановичь жаловаль свою отнину старинную; а мы сиропы твои преже сего и нына не опіступны были от тебя Государя и не противны были тебя Государю; Богъ воленъ да и шы своею ошчиною и съ нами людишками ело-

ими. И прислаль Князь Великій Діяка Трешьяка Далмашова зъ жаловальнымъ со льсшивымъ словомъ, и Псковичи обрадовались ошъ Государя жалованья и сшарины, еже Трешьякь имъ на Въчи сказаль первую и новую пошлину, поклонь ошь Великаго Князя, что де и отчина моя, Псковичи, тольке хотите въ старинъ прожити, и выбъ есте двъ воли мои изволили, чтобъ у васъ Въчя не было, да и колоколь бы Въчной сняли, а здъсь быши двъмъ Намъстникомъ, а по пригородомъ по Намъстнику же быти; и вы еще въ спаринъ проживете. А полько пъхъ двухъ воль не сопворище Государю и не изволите, ино какъ Богъ по сердцу положить, ино у него много силы гошовой; и шо кровопролише на шъхъ будетъ, кто Государевы воли не сотворить. Да Государь нашь хочеть побывать на поклонъ къ Троицы во Псковъ. Да отговоривъ то, да свять на степени. И Псковичи ударища челомъ въ землю, и не могли прошивь его ошвыша даши ошр слезь и шли сердечныя; и никого же несть, ижебы тогда не плакаль; токмо тые не испустили слезь, иже младенцы ссущіи млеко. И токмо ему отвъщали: посоль Государевь, дасть Богь за утра и мы себь подумаемь, да тебь о всемъ скажемъ. И бъ тогда во Псковъ плачь и рыданіе и стонаніе во вськъ домькъ, другь друга обнимающе. Наутріяжь освитающу дни недъльному позвонища на Въче, и собращася Посалники и всъ Псковичи, и прітка Дьякъ Государевь, и начаша ему **тако говорити:** тако у насъ написано въ лътописцехъ — съ прадъды и дъды и со опщемъ его Государемъ креспіное цълованіе съ Великими Князьями положено, что намь Псковичамь опть Государя своего и Великого Князя, кой ни будешь на Московскомъ Государствъ, а намъ отъ него не отъити ни въ Литву ни въ Нъмцы, а намъ жити по старият въ добровольи. А мы Псковичи опъиденъ опъ Великаго Князя въ Липву или въ Намцы, или о себъ станемъ жити, безъ Государя, ино на насъ гиввъ Божій, гладъ и огонь и потопъ и нашествіе поганыхъ. А Государь нашъ не учнетъ тое крестное цълование на себъ держати, ино на него тоть же объть, коли насъ не учнеть въ старинь держати. А нынь Богь волень да Государь въ своей ошчинь и дедине во граде Пскове, и въ насъ, и въ колоколь нашемъ. А мы прежняго своего цълованія не хошимь изменици, и мы на Государя своего руки подняши, и въ городъ заперешися не хошимъ. А Государь нашъ хочешь Живоначальныя. Троицы помолипися, а въ своей отчинв

побывати во Псковъ, и мы его Государя своего ради всъмъ сердцемъ, что насъ не погубиль до конца. И Генваря въ 13 день спустина колоколь Въчной у Святыя Троица, и начаща Псковичи, на колоколъ смощря, илакати по своей старинъ и по своей воли, и повезоща его на Снятогорской дворъ ко Іоанну Богослову.

Тогожь месяца за неделю пріезда Великого Князя пріехаль съ силою Князь Петръ Великой Шуйской, да Иванъ Васильевичъ Хабаръ, да Иванъ Андреевичь Челяднинъ, и приведоща Псковичь къ кресшному целованію, а Посадникомъ сказаща, что Князь Великій будеть въ пятницу. И повхади Исковичи и Посадники и Болре и дъщи Боярскіе и Посадничьи и купцы на Дубровно стръчати Государя Великого Князя Василья Ивановича. Генваря 24 день пріъкаль во Псковь Государь и Великій Князь Василей Ивановичь, и того дни порану прівхаль Владыка Смоленской Васьянь Кривой встръчати Великого Князя. Хотьша со священномноки и священники и діаконы у образа въ поли встретити Государя, и Владыка Смоленской молвиль: не вельль себя Государь встрвчати далече, и онъ не пошли. А Псковичи встрыпища его за три версты опъ града, и ударища Псковичи Государю въ землю челомъ, и Государь вопросиль у нихъ здравія. И Псковичи ему молвили: тыбъ Государь нашъ здравъ быль. И повхаль Государь во Псковъ въ городъ; и встръшиль его Владыка, кой съ нимъ пріткаль, священноиноки и священники и діаконы на торгу, идъже нынъ площадь. И самъ Князь Великой слезь съ конл у Всемилостивато Спаса на площади, и Владыка его благословиль; и пошель ко Святьй Троицы; и пъша молебень, и многольшствоваще Государя. И благословляя его, Владыка рече: Богъ де тобя благословляеть, Государь, Псковъ вземши безъ брани. И кои Псковичи были въ церкви, и то слышали, и заплакали горько. Богъ воленъ да и Государь; отчина его, преже была, и старина отца его и дъда, и мы вси его. Дай , Господи , онъ здравъ былъ. И Князь Великій въ недълю велъль у себл быти Посадникомъ Псковскимъ и дътемъ Посадничьимъ и Бояромъ и купцомъ и жишейскимъ людъмъ, и рекъ шакъ: язь хощу вась жаловаши своимъ жалованьемь. И поидоша Псковичи оть мала и до велика на дворъ Великого Князя, и стоя. Князь Петрь Васильевинь Шуйской по переписи почаль кликати Посадниковъ и Бояръ и купцевъ Исковскихъ, и тъхъ всъхъ. за присша-

вы подаваша. А молодшимъ людемъ, кои на дворе, сказалъ Киязь Петръ: до васъ Государю дела нетъ, а до которыхъ Государю дъло есть, и тъхъ къ собъ емлеть; а васъ Государь пожалуетъ грамотою жалованною, какъ вамъ впредь жити. И подаваща тъхъ за приставы, кои быша луттіе людіе, и поведоша ихъ по подворьямъ, и начаща скручатися въ Москвъ зъ женами и зъ дъпъми, и живошы легкіе съ собою взяша, а прочее все помешоша, и поведоша ихъ вборзъ съ плачемъ и рыданіемъ многимъ. Да и пъхъ женъ поимаща, кои въ Новъгородъ засажены. Взяща тогда Псковичь 300 семей, и тогда отъятся слава Псковская! И бысть плъненье не иновърными, но своими единовърными людьми! И кто сего не восплачеть и не возрыдаеть? О славнъйшій граде Пскове, великій во градъхъ, почто бо сътуеши и плачеши? И отвъща прекрасный градъ Псковъ: како ми не същоващи, или како ми не плакати и не скорбъти своего опустънія! И прилетъль бо на мя многокрыльный орель, исполнь крыль львовыхъ ногшей, и взяшъ отъ меня три кедра ливанова, и красоту мою и богатество и чада моя восхити, Богу попустившу за гръхи наши, и землю пусту сопворища, и градъ нашъ разориша, и люди моя плениша, и поржища моя роскопаша, а иные шоржища коневымъ каломъ замещаша; и отець и братію нашу разведоша, гдв не бывали отцы и двды и прадъды наша, и тамо отцы и братію нашу и други наша заведоша, и матери и сестры наша въ поругание даша. И мнози тогда мужи и жены постригошася во иноческій образь, не хотяще ишши въ пленъ ошъ своего града.

Поучение. Нынъ же, братія, сія видъщи, убоимся прещенія сего страшнаго, припадемъ къ Богу своему, исповъдающе гръховъ своихъ, да не внидемь въ большій гнъвъ Господень, и не наведемъ на ся казни больши первой: ждетъ бо нашего покаянія и обращенія, и мы не покаяхомся, но еще на большій гръхъ превратихомся, на злыя поклепы и лихія дъла, и увъчье, кричаніе; а не въдущи глава, что языкъ говорить, и не умъюще своего дому строити, а градомъ содержати хощемъ. Сего ради самоволія и непокоренія другъ другу бысть сія вся злая на ны!

По семъ нача Князь Великой деревни давати Бояромъ своимъ сведеныхъ Бояръ Псковскихъ, и посади Намъстники на Псковъ: Григоръя Оедоровича Морозова, да Ивана Андреевича Челяднина,

а Дъяка Мисюря Мунехина; а другимъ Діякомъ Ямскимъ Андре я Волосатого, и 12 Городничихъ, и старостъ Московскихъ 12, и Псковскихъ 12, и деревни имъ дата. А велъль имъ въ судъ сидъти съ Намъстники и съ Тіуны, правды стеречи. И у Намъстниковъ и у ихъ Тіуновъ и у Діяковъ Великого Князя правда ихъ и крестное цълованіе возлетьла на небо, а кривда въ нихъ нача ходити; и нача быти многая злая въ нихъ; быша не милостивы до Псковичь. А Псковичи бъдная не въдаща правды Московскія. И далъ Князь Великій свою грамоту Уставную Псковичамъ, и послаль Князь Великій по пригороды Намъстники; а велъль имъ приводити къ крестному цълованью пригорожанъ; и начаща пригородцкіе Намъстники пригорожаны торговати и продавати великимь и злымъ умышленіемъ, подметомъ и поклепомъ; и бысть людемъ великъ налогъ тогда!

И погда посла Князь Великой къ Москвъ Пепра Яковлевича Захарьева Москвъ всей здравствовати, что Князь Василей Ивановичь Псковъ взяль. И прислаша съ Москвы госшей тамгу уставливати нова; за неже во Псковъ тамга не бывала, безданно торговали. И прислаша съ Москвы пищальниковъ казенныхъ 1000 человъкъ, и ворошниковъ; и даща мъсто, гдв новой торгъ ставити за середнимъ городомъ, противу Лужскихъ воротъ, за рвомъ на Юшковъ огородъ Носухина, да на Григорьевъ Посадниковъ Кротовъ. Да и церковь постави Князь Великій Преподобную Ксенію, въ которой день Псковъ взяль, на пустой улицы въ Ермолкинъ въ садникъ Хлъбникова; а пошомъ ша улица пусшая слыла, что межъ огородовъ; а дворовъ на ней не было. А жилъ Князь Великой во Псковъ 4 дни, и поъха на другой недъли въ понедъльникъ изо Пскова, и другой колоколь взяль; и оставиль Дъшей Боярских 1000, да пищальниковь Новгородцких 500. И начаша Псковичамъ Намъсшники силу швориши велику; а присшавы ихъ начаща отъ поруки имати по 10 рублевъ и по 7 рублевъ и по 5 рублевъ; а Псковишинъ кшо молвишъ: Великого Князя грамошою почему от поруки имати вельно? и они того убысть. И от нихъ налоговъ и насильства многіе разбъготася по чюжимъ городомъ, пометавъ женъ и дътей; а кои иноплеменники иноземцы жили во Псковь, и ть разыдощася во свои земли. И щако бысть Пскову начальное первое плъненіе.

Тогожъ леша къ Троицыну дни прівхаща во Псковъ гости, сведеныя Москвичи зъ десяти городовъ 300 семей, и начаща имъ давати дворы въ Середнемъ городъ, а Псковичь всёхъ выпроводища изъ своихъ дворовъ въ окольней городъ и на посадъ. А дворовъ было въ Застеньи 6500; а пригородовъ были во Исковской земли 10, и два городища: Кобылье и Вышегородище. А всё были жилы, а стали пустые отъ Намъстниковъ ихъ и Тіуновъ.

(Въ другомъ мѣсшѣ взяшіе Пскова описано гораздо сокращеннѣе, слѣду-ющимъ образомъ:

Вь льто дзиг прівкаль во Псковь Князь Великой Василей 1510 Ивановичь мъсяца Генваря 24 день, и обычей Псковской перемъниль, и старину порушиль, забывь отца своего и дъдовь его слова и жалованья до Псковичь и крестного целованія; да уставиль свои обычаи, и пошлины новыя уставиль; а отчины отняль у Псковичь, и Наместники 2 уставиль и Дьяка Мисюря, и 300 семей Исковичь къ Москвъ свель, и въ що мъсто своихъ привель людей; да съ старого Заствнья выпроводиль своихъ Псковичь, да то вельть жити приведенымъ гостьмъ; а въ Застынь было дворовъ 6500; а исъ Крему велъль клети выпрящать, и Кремъ бысшь пусть. И бысть во Псковъ плачь и скорбь велика разлученія ради! Да въ Новгородъ жалобчиковь засадиль, изымавь 300 человъкъ Псковичь же! А все писаль Пскову мяхко: язь де Князь Великой Василей Ивановичь васъ ошчину мою хочю жаловашь по старинь, а хочю побывать у Свящой Троицы, управы вамь хочю учинити. А все то за наше согръщение такъ Богъ повельль быпи, занеже писано во Акалипсисъ, глава 54: пяшь бо Царей минуло, а шестой есть, но не убо прищель; шестое бо царьство именуеть въ Руси Скиеского. Си бо шестый именуеть, и седьмый потомъ еще, а осмый Антихристь. Се бо Христось во Святомъ Евангеліи глагола: да не будеть бъжство ваше зимъ, ни суботу. Се убо пріиде на ны зима! Сему бо царству разширятися и злодъйству умножитися! Охъ! Увы! да насъ Исусъ Христосъ Богъ нашъ избавишъ от всего зла и въчнаго мученія, и сподобишь насъ въчныхъ благъ молишвами Свящыл Богородица и всъхъ свящыхъ. Аминь.)

И на второй годъ услышаль Киязь Великой таковое насильство от нихь (то есть от Наместниковь, см. выше.) Исковичамь и пригородамь, и свель ихь изо Пскова, и прислаль на ихъ мъсто Князя Петра Великого Шуйскаго, да Князя Симеона Курбскаго. И Князь Петръ преже бываль во Псковъ, и начаща добры быти до Псковичь; и начаща Псковичи копитися, кои были разошлися. А во Псковъ были тъ 4 годы Наместники.

Въ льто дак прівхаль Князь Великій Василей Ивановичь подъ Смоленскъ со всьми силами своими въ Рожественское говъніе (1), 1000 пищальниковъ со Пскова, а Псковичемъ тоть рубежъ не за обычей, и бысть имъ шяжко вельми. Да и земцы еще не сведены съ своихъ отчинъ, и ударища челомъ Государю и Великому Князю добре въ зачесть. И вельль имъ кормъ давати. И стояли 6 недъль. И Князь Великой даль Хорузъ Сотиику, Псковскимъ пищальникомъ съ товарищи 3 бочки пива, да 3 бочки меду. И напившися полезоща на приступъ ко граду, и иныхъ городовъ пищальники, а посоха приметь понесли, а полезоща въ полнощь, да и день той маялися изъ за Днъпръ ръки со всъхъ сторонъ; а исъ туровъ пушками бита, и много побища Псковичь; занеже они пьяни полезоща, и всякихъ людей побища много; и поъха Князъ Великій ничтоже учинивъ (2).

Тогожъ лѣта поѣха Князь Великій подъ Смоленескъ съ пушками, и туры поставища; и что разобьють днемь, а въ нощи все задѣлають. И Князь Великій посылаще къ нимъ грамоты многіе о добрѣ и о злѣ, чтобъ задалися за него. А иная сила Князь Михаила Кислица съ Новгородцы и Псковичи Дѣтьми Боярскими и быша подъ Полоцкомъ. И отъ Полоцка поидоща Литовскою землею подъ Смоленскъ къ Великому Князю зка Октября въ 26 день ударища челомъ Великому Князю; а Смѣяне не здащась еще (3). И нарядъ весь отослаль къ Москвъ, а самъ послѣ пошоль, погодя

<sup>(1)</sup> Здъсь что нибудь пропущено. (2) Это извъстіе описано сряду два раза — прежде короче. (3) Также; въ другомъ мъсть прибавлено: а все то было Исковичамъ нелегость, тъхъ людей поднимая.

мало; а не учинивъ ничтоже, только землю Литовекую пусту сотворилъ.

Въ шомъже году погоръ Изборскъ городъ весь во объдню, Апръля въ 23 день.

Въ лъто № дака, Августа въ 1 день, пойде Князь Великій Ва- 1513 силей Ивановичь втретьи подъ Смоленскъ; и нападе на нихъ страхъ и ужасъ великъ, видя своего града погибель, и начаща бини челомъ Великому Князю, чтобъ ихъ головъ мечю не предаль. И выидоща вси со кресты противу. Пойде Князь Великій исъ Смоленска на воду (1). И позва Владыка Государя своего хлъба фсть Великого Князя Василья Ивановича, и хотвлъ надъ нимъ перевътъ сотворити. И доброхоты сказаща Великому Князю, и Князь Великій сосла его къ Москвъ, а самъ не стояль въ городъ, тольке пріъзжаль къ объднъ слушати на всякъ день (2).

И услышаль Князь Великой, что сила Литовская стоить подъ Оршею, и посла Воеводъ своихъ Князь Михайла Львовича Глинскаго, да Ивана Андреевича Челяднина, да Михайла Голицу, и иныхъ много Воеводъ. И нача Князь Михайла Глинской перевътъ держащи. И человъка его изымаща съ перевътными грамощами хъ Королю; и Князь Михайла отослали къ Великому Князю.

Въ льто \$3к бысть побоище великое подъ Оршею, Ма- 1513 сквичамъ. И воскликаща и возопища жены Орешанки на трубы Московскія, и слышате быти стуку и грому велику межу Псковичамъ и Литвою. И вдаришася Бояре и Князи Рускія зъ дивными удальцы сыновами Рускими на сильную рать Литовскую, и треснули копія Московскія, и гремять мечи булатныя о шеломы Литовскія! На поли Оршинскомъ бысть непособіе Божіе Москвичамъ, и поимаша Литва поганая Большихъ Воеводъ Ивана да Михайла, и иныхъ Князей и Боярь и Дътей Боярскихъ удалыхъ; а иные побътоша къ

<sup>(1)</sup> Здъсь долженъ бышь какой выбудь пропускъ (2) О взящи Смоленска въ другомъ мъсшъ еспь одна етгрова.

Смоленску; а иныя въ ръки не проходимыя забъгоща (1). И припла въсшь Государю, что Воеводъ поимаща и силу побища, и Князъ Великой повхаль къ Москвъ отъ Смоленска; а въ Смоленскъ оставиль Воеводъ со многими людьми. А на зимъ повелъ Смольянъ къ Москвъ лучшихъ людей, а Владыку Смоленскаго свелъ на Скумено озеро на Каменовъ монастырь.

- Въ лъто ≠зкг Генваря въ 28 день, послаль Князь Великій Василей Ивановичь Воеводъ своихъ во Псковъ Князь Ивана Шамина, да Юрья Замятнина, да Намъстнику Псковскому Андрею Васильевичу Сабурову, Боярину своему и Окольничему, да Діяку своему Мисюрю Мунехину, а велълъ имъ съ силою Псковскою и Новгородцкою итти подъ Брясловъ. И скопясь во Псковъ и поидота и тамо пріъхата, и посадъ ожгота, да и подъ Кажномъ посадъ же ожгота, да вдругую сожгота. А нынъ городокъ на другой новой и новопоставленъ, и пріидота Богомъ сохранени къ Опочки.
- 1517 Въ лъщо дзке надълаща співны 40 саженей во Псковъ на Крему опть Свящыя Троица до Костра Снътового надъ Рыбнымъ торгомъ; а паде въ Великій постъ, и тогда задъла тую 40 саженей Иванъ Фрязиловъ.

Тоежъ осени дълаша Псковичи ствну на прудвуъ к Гримачей горъ. А чаящи Литвы подо Псковъ.

1518 Въ льшо дзку пришоль Король Польской Жидимоншь въ Полошескъ со многими силами; посла Князь Костантина Островскаго, да Пана Юрья и многіе воеводы Литовскіе, подъ Опочку пригородъ Псковской и многіе земли, Чахи, Ляхи и Угрове, Литва и Нъмцы отъ Цысаря Короля Максиміана Римскаго; быша мудрые люди Ромистры, Архитыхтаны, Аристотели, да иныхъ земель много, Мураве, Мозошане, Волохи, и Сербове, и Тотарове, и иные многіе Воеводы со многими силами подъ Опочку Сентября въ 20 й день. И биша пушками, и полезоша ко граду со

<sup>(1)</sup> Въ другомъ мъстъ о битвъ Оршинской одна строка,

всьмъ войскомъ и со всякимъ замышленіемъ, Окшября въ 6 день, ошь упра и до вечера, и много своихъ головъ подъ городомъ по-ложища, и опъидоща со многимъ студомъ посрамлени, Окщября въ 18 день (1).

Въ дъщо дзя поставища во Псковъ на старомъ торгови-1518 щи церкви Петра Митрополита, да Лука Евангелистъ, да Апостола Оому, да Дмитрей Вологоцкой; да и колоколъ Святъй Троицы красной. А прежъ того и въ Корсунскаго Въчника мъсто прислалъ Князь Великой Василей Ивановичь другой колоколъ. А на Опочки двъ церкви поставища Сергія Преподобнаго, да Пятницу Святую.

Въ льшо дзка быша Великого (2) воеводы подъ Полоцкомъ 1519 городомъ, и ошъидоша; а въ Двинъ истопота много Москвичъ; а шли было на Двину на добытокъ.

Въ лъщо <sub>‡</sub>зки бысшь знаменіе на небеси: явися на съверъ 1520 звъзда жвосшаща и свъщаа.

Въ лѣто ‡эко на Завеличьи совертиша церковь Успенія Свя- 1521 шыя Богородица, да тогда погорѣ Запсковье отъ Жирковокой лавицы да до Варламскихъ воротъ мѣсяца Сентября 4 дець.

Того же дъща бысть морь отъ Ильина дни.

Въ дъщо за замыслища Намъсшникъ Великого Князя 1522 Князъ Михайло Васильевичь Кислой, да священники соборомъ, и весь городъ Псковъ, и поставища церковъ Варлама подлъ Всемилостивато Спаса, и моръ не преста. И паки поставища другую церковъ Покровъ Святъй Богородицы, рекше у Мотыльной у гридницы, и преста моръ.

Въ льто рада Князь Великой Василей Ивановичь постриже 1523 Княгино свою Содомонію, а Елену взять за собя; а все то за наше согрышеніе, якоже написаль Апостоль: иже аще пустить жену свою, а женится иною, прелюбы творить.

<sup>(1)</sup> Въ другомъ изств два строки. (2) Пропущено Килал.

- Въ лъто зала почаща здати Печерской монастырь во Исковской области подъ Нъмецкимъ рубежемъ. Припомогаще старцомъ Филарету и прочимъ, и Мисюръ Дъякъ Великого Князя; и церковь въ горы болъ ископоща. А прежъ того церковь была въ земли; а монастырь быль на горъ; и церковь Преподобныхъ отецъ Антонія и Оеодосія; и бысть проща велика молитвами Святыя Богородица, и нача множество народу приходити на праздникъ ея.
- 1524 Въ лъщо ‡злв поставлена бысть церковь Святого Дмитрія за Домантовою стівною; а ту церковь поставиль во Псковъ Князь Аведъ, а во Святомъ крещеніи Дмитрей, первую камену съ кирпичемь.

Тогожь льта поставища Макарья Архіепископа въ Великой Новгородь и Псковъ.

Тогожь леша поставища костерь на Гримячей горв.

- 1530 Въ жето узли месяца Августа 25 день, нощи часъ 6, родися Государь Царь Иванъ Васильевичь Князъ Великой.
- 1532 Въ явшо ≰зм бысшь моръ во Исковъ; шогда мъсяца Авгуспы 15 погоръ Сшадище за Варламомъ.
- 1533 Въльтю дзил родися Государю нашему сынь другой Георгей.
- Въ дъщо ≱змв пресшавися Князь Великой Василей Ивановичь Декабря въ 4 день, и посшавища на Княженъв Великомъ на Москвъ Иванъ Васильевичь; а дядю его Князь Юрья въ кръпосшь посадища, и уморища.
- 1534 Тогожъ аъша посшавиша церковь Свящую Пашницу въ Бродъхъ.
- 1535 Въ лъто дзиг Король Лишовской Великого Князя городы воева Съверскія, Черниговь; и Князь Великой Иванъ Васильевичь посла воеводъ Михайла Кислого, да Князя Бориса Горбатого, да Михайла Воронцова, да Князя Михайла Кубенского, да Дмитрея Воронцова, и иныхъ многихъ на Литву, а мню, всъхъ 150,000 силы, зимъ; а тогда енъги и мрозы велики; и педте сотвори

зла много: пожгоша и посъкоша человъки, мужи и жены и дъптей; а иныхъ въ полонъ поведоша безчисленио.

Тогожъ льша, мъсяца Іюня 26 день, Князь Великій Ивань повель Воеводамъ своимъ Князь Бориса Горбашово, да Князь Михайла Кубенского съ силами, и посшави городъ за Опочкой, на озеръ на Себежи, Иванъ-городъ Себежь, и церкви создаща, да и людей насадища, да и кормъ имъ даща; везоща на 3000 конъхъ овсиной заспы 3000 чеш., да 3000 полшей свиныхъ, да 3000 чеш. солоду, а гороху 360 чеш., а семени конопленого 360 чеш.

Тогожъ дъта поставилъ Владыка Макарей дворъ во Псковъ къ площади и межи Великой улицы и Петровской сторонъ Заствньи. Да поставища стъну на Псковъ ръкъ древяну Гримячей горъ, а къ Великой ръки изнутръ покръпита древомъ стъну.

Тогожь льша поганая Лишва взяща Стародубь городь, подкопавшися 200 сажень, да подкатиша бочку зелей, и зажгоша, и скочи ствы 4 сажени; да и стръльница изшедше, съкошася руками и маючися, и премогоша Лишва, и городь сожгоша; а людей въ полонъ поведоща мъсяца Августа 29 день.

Тогожь году Тошарокь кресшиша, а мужей уже ушушили въ шюрмы 72 человъка.

Въ лѣшо ±змд совершена бысть церковь Святый Никола. 1536 Тогда въ масленое заговъніе была Лишва подъ Себежомъ, и отъидоща посрамлени мѣсяца Февраля 27 день.

Тогда и Завалочье посшавиша за дворцами, и Намъсшниковъ з дворецъ щамъ посади. Тогда и Лишва была къ Себежу.

Въ лѣто ≰зме поставища церковь на скудельницахъ Свя- 1537 тыхъ женъ Мироносицъ, а другую на Печерскомъ дворѣ. Да тогдыжъ резаныя деньги перековаща, да коваща копейки деньги.

Тогожь леша посшавища стену на устьи Псковы.

- Въ дъщо дзиз, ивсяца Сентября 26 день, погоръ въ Новъгородъ на Торговой сторонъ Іоанна Святого отполокъ (?),. да во Щишной улицы; а мало спустя тойже осени на Ооминъ день во Псковъ: погоръ Полонище отъ взвоза да до Новаго торгу, да до Свиныхъ воротъ; а 12 черквей сгоръло, только оста монастыръ Ивана Златоустаго Медвъдевъ.
- Тогда Данила Митрополита Киязь Великой сослаль въ Освою пустыню; Асафа на его место поставища.
  - 1540 Вь деню дзии, Апреля 8-го, на завигрея Радуниць, бысим вибель въ солицы.

Тогожъ льта совершита 4 церкви камены Святыхъ Апостолъ Петра и Павла въ Старомъ Застьны; а другая Козмы и Даміана на Гримячей горь; а третья Алексьй человькъ Божій въ поль въ монастырьжъ; а четвершая въ печерв Благовъщеніе Святыя Богородица съ трапезою; а 40 Мученикъ снесоща на гору въ прівзжей дворъ.

- 1540 Въ лешо фамо месяца Сентибря 19 день въ неделю о заутрени загорелоси на Запсковыи у Старого примостьи, да горело все Запсковые, только святый образъ мало дворовь оста. (?)
  - (1) А Андрей Михайловичь Шуйской, онь быль злодьй; не судя его писахь, но двла его зла на пригородьхь, на волосшъхь, сшарыя двла и суды наряжая, правя на людьхь, ово сшо рублей, ово боль; а во Псковъ масшеровыя люди все двлали на него даромь, а большіи люди подаваща къ нему зь дары; а и хлібь шогь
- 1541 ды быль дорогь. И Князь Великой Ивань Васильевичь пожаловаль свою ошчину Псковь, даль грамошу судиши и пышаши и казниши разбойниковь и лихихь людей; и бысшь Псковичань вы радосшь; а злыя люди разбъгошася и бысшь шишина; но не на много и паки Намъсшники премогоща; а що было добро вельим по всей земли.

<sup>(1)</sup> Здъсь чино нибудь пропущено. .

Тогожь льша: предълаща: на Себежи больши сшъны.

Тогожъ лъща започища Мишрополища Асафа,, а Макарья: посшавища Мишрополищомъ.

Въ лето дена быстъ кавбъ дорогъ: рожь 30 денегъ чет, 1543: а жита 20 денегъ чет, а овса 10 денегъ чет; а по инымъ городомъ также; а въ Немцахъ наплаче; а на Колывант на рожь на бочку 3 бочки соли давали; а въ Любки по ласту соли на бочку на рожь.

Тогожъ льта ноставища 2 перкви Всемилостиваго Спаса на Старомъ торгу противъ Княжа двора, объ каменыя: да церковъ Ивана Златоустаго въ Медъвъ (Медъвдевъ) монастыръ; да Свящъй Троицы съ полатъ снесли два престола въ придълъ Знаменія Святыя Богородица; да Святыхъ Мученикъ Флора и Лавра; да въ Островъ городъ святого Николу.

Въ явию двив быспь Владыка Осодосей во Исковь, и 1544: быспь расколь межи игумень и поповь и діаконовь сельскихь о Исковскихь, а Сшаросшой зъ Брода Георгієвской Понь Ивань, и быспь шажа.

Въ лъто дзид поставища церковь каменную на Иванскомъ 1546; лугу на Завеличьи, а другую церковь Свящыхъ женъ Мироносицъ на скудельницахъ, да и ямы взяли у Владыки Макарья: на церковь въ росходъ.

Въ льшо зане Князь Велиній Ивань Васильевичь, да брашь 1546: его Князь Георгій, быша въ Новъгородь и во Псковь мъсяца Декабря 28 й день въ недълю; одну ночь начовали, и на другую ночь на Вороночи были; а третью ночь были у Пречистьй въ Печерахъ; паки во Псковъ въ среду; и бывъ не много и поъде къ Москвъ, съ собою вземъ Князя Володимера Андреевича; а Князь Юрій брать его оста, и той бывъ не много, и пойде и той къ Москвъ, а не управивъ своей отчины ничего. А Князь Великой все гоняль на мскахъ; а христіаномъ много прошоръ м волокидъ учикили.

Да шоя зимы мьояца Февраля 2, Князь Великой женися, и нояшь Княгиню Наошасью во вдовыя у Романовскія Юрьевича;

и быша вънчанъ царскими ушварьми, и восхощъ царсшво усщронши на Москвъ, и яко написано во Акалипсисъ, глава 54: пяшь бо царевъ минуло, но шесшой есшь, но не убо бъ пришелъ; но се абіе уже насшало, и приде. А вънчалися Генваря 16 день, а бракомъ сочшалися мъсяца Февраля 2. Да шогожъ дъща мъсяца Апръля 12 день погоръ на Москвъ Кишай весь и шоргъ весь городъ; а въ Пешрово говъніе мъсяца Іюня 21 день погоръ вся Москва, городъ и посады, всъ церкви и шоргъ, в другія, и дворы, шолько замосковской посадъ цътъ.

Да шогожъ льша поставлена бысть церковь каменная Свя-

Въ лѣто ≱зне (1) въ Петровъ постъ Исковичи послата 70 человѣкъ на Москву жаловатися на Намъстника на Тураншая, и оны жалобщики били чоломъ Государю Великому Князю на сельцѣ на Островкѣ; и Князь Великій Государь опалился на Исковичь сихъ, бесчествовалъ, обливаючи виномъ горячимъ, палилъ бороды, и волосы за свѣчу зажигалъ, и повелѣлъ ихъ покласти нагихъ на землю; и въ пору колоколъ благовѣстникъ напрасно отпаде, и Государь поѣде къ Москвѣ, а жалобщиковъ не истеря.

А на Троицкой недъли въ середу во Псковъ бысшь знаменіе на небеси, кругь надо всъмъ Псковомь, а ошъ Москвы на шой кругь бълой иныя круги, яко дуги видно наступили стращни вельми препоясни, яко почки столпъ дуговиденъ.

Тогда бо и къ Опочьки послаль Князь Великой Воеводы 2000 вои Салшана ради Сукиныхъ; шой бо Салшанъ пошлинникъ много сошворилъ зла, и Опочани изымавъ, въ крвпость посадили.

1548 Въ лѣто ≱зно мѣсяца Мая въ 8 день поставлена бысть церковь камена въ Домантовы стѣны, и освящена, Святого Великомученика Георгія при Цари Великомъ Князи Иванѣ Васильевичѣ,

<sup>(1)</sup> Спранно, что это произшествие 1547 года помъщено въ льтописца ниже между 1550 и 1551 годами. У Митрополита Евгения оно находится между произшествими 1550 года; у Карамзина — 1547, а между тъмъ какъ произтествие тогоже года, походъ къ Опочкъ, онъ именно относитъ ко времени послъ 1547, между 1547 и 1551 годами. См. II, пр. 186.

Самодержцы всеа Русін; а строиль попь тоя церкви Ивань Амбросьевь Просоль церковною казною.

Въ авто зани, мвсяца Марта 23 день, нашего ради согрв-1550 шенія, загорвся къ шому дни нощію у Святого Михаила въ монастыри въ Пескахъ, и погорв от больтой ствны и до старого Заствнья, от рвки Псковы и до Великой рвки, и старое Заствнье; и ничтоже не оста, но токмо у Трупеховыхъ вороть у полевыхъ оста 5 дворовь, да пушечной сарай на коневой площади; а каменныхъ церквей погорвло 31, а въ Домантовъ ствны 2 церкви огорвло, Герусалимъ да Оедоръ. И тольже страшно запаленіе и троскота горвніе, яко бъгати и маятися от страха и трепетну и боязни! И многимъ животамъ пригоръвшимъ, яко умъ человъчь не исповъсть; а меньшія люди начаща грабити, а гасить не учали. А все то за наше согръщеніе, рагоза и нелюбовь. А древляныхъ церквей 15, а Михайла Святого церковь въ Пескахъ розвалилася, а Воздвиженіе и Власей церкви поразсъдалися.

Въ дъщо ≱зно Государь Царь и Великой Князь Иванъ Ва- 1551 сильевичь свель съ Новагорода Архіепископа Өеодосія; да шогожь дъще посшавиль на Великій Новгородь Архіепископомь Сергьевского Игумена Серапіона.

Въ аѣто ₹3Е, Октября въ 1 день, Архіепископъ Новгородц- 1551 кой Серапіонъ отставиль священниковь и діаконовь, что патри- хили держали, а вельль тьмъ священникомъ и діакономъ въ крылосъ стояти; а четвертой жеребей во всякомъ доходъ имали по Государеву приговору.

Лъща \*324 бысть моръ великъ во градъ Псковъ и по во- 1553 лостъмъ, седмого четверга Октября во 7 числа, положища въ скудельницу 4800 и покопата; и послъ того въ мъсяцъ и въ 3 дни, Ноября во 9 числа, положища въ новую скудельницу 2000 и 7 сотъ, и покопата; мряху бо многіе священницы и діаконы младые, а старые Богъ соблюдате; мнози тогда священницы обовдовъща; мроща тогда многіе простые люди железою. Бысть во градъ плачь неутишимый: отцы плакаща по дътъхъ, а дъти по отщахъ и по матеръхъ; а матери по чадъхъ, женыжъ по мужахъ

своихъ, а мужи по женахъ своихъ; и въ годъ положили въ свудельницахъ 25000, а по буямъ не въмъ колько числомъ.

Въ льто раза милостею Божею, и Пречистыя Богородица помощею, и всъхъ Святыхъ молипвами, Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичь всеа Русіи взя градъ Казань Октября во 2 день подкопомъ и многими приступы, и высъкота Тотаръ всъхъ во градъ до 20000, а прочихъ расплънита; а городъ весь выгоръ отъ зелія. И тако возда Господъ месть безбожнымъ Агаряномъ за много льть отъ нихъ проливаемыя Христіянскія крови! А мичити ихъ разорища, и устроилъ церкви Христіанскія, и возвратися на Москву Царь и Великій Князь съ побъдою, хваля Бога и Пречистую его Матерь, и со всъмъ воинствомъ здравъ. А стояль подъ на Казанью 2 мъсяца. А съ Черемисою съ Луговою нослъ войны много было, и одольща ихъ.

Тонжь осени пресшавися Архіепископь Серапіонь, и посшависнь бысть Пиминь Архіепископь Новугороду Ноября.

Тояжь весны и на Астрахань послаль Волгою Князь Юрья Шемякина, и помощію Божією взяща Астраханское царство; и по единомь льть измънища: Астараханцы выськота нашихь; а Воевода Леонтей Мансуровь утече изъ града; а подвели Ногайскихь людей въ осень. И Царь Великій Князь второе посладь на Астрахань, и паки взяща ю, и укръпита.

Тогоже льша къ Царю и Великому Князю прислаща Ньмцы Ливонскіе пословь своихъ миру просипи; и Царь и Великій Князь пожаловаль, даль имъ миръ, и своего посладъ посла къ Маишру Келаря Терпигорева. А имъ было даваши дань Царю и Великому Князю по гривнъ зъ головы по льшняа, да управы даши во всъхъ обидныхъ дълехъ шорговымъ и порубежнымъ людемъ. А на шомъ Маисшръ и Бискупъ кресшъ цъловаша, и Нъмцы все шо измънита; ни дани не дали, ни управы не учинища никакія.

4555 Въ лъто зайг Царь и Великій Князь послаль на Казань перваго Архіепископа Гурія Игумена изъ Селижарова.

Тогожъ явша прінде на Москву съ Вядки съ Великорвчья образъ Чюдошворца Николы, и многихъ безчисленно прощалъ различными бользными и недуги одержимыхъ и слепыхъ, идучи дорогою и на Москвъ.

Тогожъ лъша бой быль на полъ нашимъ Ивану Шеремешеву съ Крымскимъ Царемъ Довлешв Киръемъ, и убища Ивана.

Въ льшо эзд, Сентября, приходиша изъ Выбора Свъя къ 1555 Оръшку въ бусахъ съ нарядомъ чрезъ перемирныя льша; а сшояли 2 недъли. А Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичь шояжъ зимы посылаль Воеводъ своихъ Князя Петра Михайловича Щенятева на Свъйскіе Нъмцы, и воеваща за Выборъ далече, и много плъну выведоща; а сами всъ милостію Божією вышли здоровы.

Тогожь авша къ Царю и Великому Князю Король Свъйской Ганусъ Рюриковичь прислаль пословъ своихъ биши челомъ о миру, и добища челомъ, и дасшъ имъ миръ по сшаринъ на 40 лешъ.

Въ лъто ≠3 Ед., мъсяца Марша, явилася звъзда копейнымъ 1556 образомъ съ шеплаго вътра, межь полудни и запада, и днію и знощію хожаше къ востоку, и не по много ноступаще къ съверу весь мъсяцъ Марть.

Тогожь авиа Тоспожина дни заговвнія бысшь знаменіе шояго місша, гді звізда была: на небеси явися, яко змія образомь, безь главы; стояща стань недалечт от земля на небеси; и зрящимь людемь ино яко хоботь хвость сбирате, и бысть яко бочка, и спаде на землю огнемь, и бысть яко дымь на земли, и подня ю; а стояща съ чась.

Въ лето ≰зёе почаща писцы писати городъ Псковъ и при- 1557 городы и земли мерити, и оброки велики на оброчныя воды и пожни и мельницы наложита. А тогда зима была добре спежна.

Тогожъ лъша совершена бысть нерковь въ Крыпецкомъ монастыри Свящого Апосшола Евангелиста Іоанна Богослова каменная Игуненомъ Осокшистомъ.

Вь авто 4323 разгивнася Царь и Великій Князь Ивань Ва-1558 сильевичь на Ливонскія Нъмцы, и послаль на нихъ рать свою, царя Шиг - Алея и Воеводъ своихъ со множествоиъ воинства. Князей и Лътей Боярскихъ, и Черкасы Пятигорскіе, и Тотары н Черемиса; а Большой Воевода Кинзь Михайло Васильевичь Глинской. И той Князь Михайло съ людьми своими вдучи дорогою сильно грабиль своихь, и на рубежи люди его деревни Псковскіе земли грабили и животъ съкли, да и дворы жгли христіанскія. И Царь и Великій Князь про то на него опалился, и вельль обыскашь кого грабили дорогою, и на немъ инымъ доправиши щъ грабежи. А воевали мъсяца Генваря, поченъ опъ Нового городка Нъмецкую землю и за Юрьевь и за Раковоръ и до Ругодива; а иное сторонщики воевали по всему рубежу охочіе и полону много вывели; а сами Божіею милостію всь здоровы вышли; а сила вышла изъ земли мимо Сыренецъ на Козловъ берегъ. А зима была шогда тола, безъ снъгу, съ Рожества Христова, и кодъ быль конвиъ нужно трудоватю. А ходили поль 4 недвли.

Тогожь леша Божіннь гневомь загореся городь Немецкій: Ругодивъ, мъсяца Мая 11 день, а сказывающь ощь того: варилъ Чюдинь пиво, да образь Чюдопворца Николы пой Чюдинь подъ кошель подкинуль, и ошь шого пламень шибся, и весь городь выгоръль, а образь соблюдеся цъль. И наши Воеводы с Ываня города Алексъй Басмановъ съ щоварыщи, видъвъ шу ихъ погибель Божінмъ гиввомъ, и вскорв прешли рвку Нарову, и приступивъ взяли городъ; а Нъмецъ отпустиша и Чюдь изъ града; и тутожъ въ городъ нашли Пречистыя Богородица образъ Одигитрія пятницу и Николинъ образъ въ попелв целы. И пошомъ шогоже месяца взяли Стренецъ городокъ и Аидежъ городокъ. А по тв образы чюдопворныя Царь и Великій Князь вельль богомольцу своему Архіепископу Пимену послаши изъ Новагорода Юрьевского Архимандрита Вареоломея да протопопа зъ діакономъ, а изо Пскова Печерскаго Игумена Корнилія, да Святыя Троица протопопа Иларіона, да протодьякона Ивана въ Ругодиво. И по его Государеву наказу около градовъ Иваня - города и Ругодива со кресты ходили. и молебны пъли и церкви свящали, и за шъми образы и до Новагорода последовали; и изъ Новагорода Архіепископъ Пименъ и совстить освященнымъ соборомъ и зъ Бояри и со гражданы стращили шть образы у скудельницы. А на Москвъ Царь и Мишрополишь со всъмъ священнымъ соборомъ и зъ Боляры, и все народное множество шакожъ стръчали за городомъ.

Тогожъ льта, Іюня, Царь и Великій Князь вельлъ ишти изо Искова Бояромъ и Воеводамъ своимъ Намъсшнику Князю Петру Шуйскому, да Князю Андрею Михайловичу Курбскому, и инымъ Воеводамъ, и съ снарядомъ пушечнымъ, къ Нъмецкимъ городамъ. И принедъ подъ Новой городокъ, сшояли 3 недъли, и пушками били, и взяли тогожъ мъсяца въ 30 день Іюня Пречистыя Богородица молитвами и помощію. А нашихъ зъ города пострыляли человькъ сь 30, и по опасу Итмцы городовъ здали; а ихъ оппуспили изъ городка. А Керепею и Курусловь, ть городки Нъмцы покинули, а сами выбъгли тутожъ. И Маистръ съ силою своею стояль у Керепін, и опіполь побъжаль. А наши за нимь ходили и многихъ догоняа били Нъмецъ; а костеръ на Омовжъ взяли казаки. то время прислаль Царь и Великій Князь съ Москвы на пособь къ Шуйскому Князя Василья Семеновича Серебряного, и пришедъ къ Юрьеву Іюля, и мало Воеводы постояли, только изготовили приступь, и пострыляли въ городъ ись кривыхъ пущекъ. И Бискупъ и Нъмцы Посадники Воеводамъ Князь Петру Ивановичу съ товарыщи градъ Юрьевъ здали, по мирному совъщу Іюля 20 день на шомъ, что имъ жиши по старинъ, и съ Царевыми Великого Князя. Намъсшники судити судьямъ ихъ, и изъ домовъ своихъ и изъ града не извести. А Воеводы дали имъ на шомъ и слово свое. томъ и Раковоръ здаща, и иныхъ много городовъ здалися того льта вськь 23 города, помощію Божією и Пречистыя, и взящыхь, и сами здалися.

Въ лѣто \$383 о Покровъ Святыя Богородица приходиль 1558 Манстръ съ своими людьми и наемными подъ городокъ Рындехъ, и стояль 4 недѣли, и городокъ взялъ, и нашихъ людей прибилъ, а иныхъ свелъ. А было всѣхъ нашихъ въ городкъ томъ 140 человъкъ и зъ Дѣтьми Боярскими всякихъ людей. А въ кое время стояль, и наши Воеводы Князъ Михайло Петровичъ Репнинъ посылки его побивали часто, и кормициковъ его имали ежедней многихъ живыхъ Нѣмецъ и Латышевъ, и во Псковъ отсылали. А какъ самъ отростался Маистръ, взялъ городокъ, и учинилъ сступъ съ нашими.

и наши пробъти: понеже мало нашихъ, всего съ 2000 было, и люди истомны, а съ Маистромъ было болъ 10,000. А воротился до Юрьева за 30 верстъ Маистръ во своя; а людей своихъ, сказывають, потерялъ въ приотупъхъ подъ Рындехомъ болъ 2000, и въ посылкахъ многихъ побивали у него. О томъ же времени приходили Нъмцы отъ Лужи и отъ Ръзицы и ото Влеха подъ Красной городокъ Псковской, и у Красного посады обожгли; а волостей воевали не мало. А прежъ того были тоежъ осени подъ Себежемъ изгономъ Нъмцы, да монастыръ святого Николы и съ церковію сожгли.

- Тояжь зимы Царб и Великій Киязь Ивань Васильевичь всеат Русіи трешее послаль на Нѣмцы рашь свою большую Князя Сеймена Ивановича Микулинского, и иныхъ многихъ Воеводъ, такожъ со множествомъ воинства, Князей и Дѣтей Боярскихъ и Черкасы: Пятигорскіе, и Царевичь Тактамышъ, и Тотары, и Черемиса, и Юрьевскіе и Раковорскіе Воеводы, и виидота въ землю Генваря въ 15-день [на Алысть, и воевали до Риги и Задвинье все и поморье, и отъ Риги по объ стороны Двины, и поплѣнища землю ихъ всю, и не бѣ мѣста, гдѣ не воевата, и разорища тоя зимы 7 градовъ, и множество кораблей пожгоща на морѣ подъ Ригою, а подъ Чесминымъ Нѣмецъ убища 400, и милостію Божією сами всѣ вышлиздоровы на Вышегородъ Февраля въ 17 день; а плѣну бесчисленно много выведоща. А какъ ходили въ земли и въ що время зима бысты-добрѣ студена.
- Въ льто файн даль Царь и Великій Князь Нъщамъ перемирье на 7 мъсяцевъ до Ноября, и Маистръ не дождавъ срока, приходиль Октября подъ Юрьевъ; и Царя нашего Великого Князя Воеводы Захарья Плещеевъ да Замятня-Сабуровъ, да Григорей Нагой, притедъ съ Великого Князя людьми подъ ними за 4 версты, и Маистръ приходиль на нашихъ 2-жды, и скрадомъ побиваль людей Великого Князя; а иныя, пометавъ кони и всякой запасъ, на лъсъ убъгли, а иныхъ и съ пищалей постръляли. И подъ Юрьевъ приходили, изъ Юрьева вылазили на нихъ, и туто нашимъже не помочь. И отъ Юрьева идучи, были подъ Лаисомъ, и стъру пробиди на 6 сажень; и въ Лаисъ то мъсто деревяною стъноко задълали, и отъ Нъмецъ Божіею помощію отбилися, и молитевами

Чюдотворца Николы Намець много постраляли; а града Богь не предаль.

Тоежь зимы Царевы и Великого Князя Воеводы ходили въ Нъмецкую землю Князь Иванъ Оедоровичь Мсшиславской и Князь Петръ Ивановичь Шуйской, Князь Василей Серебряныхъ, и иныя Воеводы; земли воевали много, и городъ Алыстъ взяли. А зима была тогда безснъжна, тольке 7 недъль было съ снъгомъ, а на веснъ вода сухота по всъмъ ръкамъ; а на Великой ръкъ подо Псковомъ и мосту не выводили; ледъ сверху мосту въ ръкъ ростаялъ.

Тоежь весны вь Великой пость Себежь городь выгораль.

1560

Тоежъ весны посылаль изъ Юрьева Князь Иванъ Щенинъ Росшовскихъ, Нъмецъ выманивъ изъ городка изъ Полчева подсадою побили.,, а иныхъ живыхъ ноимана.

тогожь леша сторонщики: ходили вь Немецкую землю имного воевали земли, и полону и живошины говали изъ земли мново; а иныхъ Немцы побивали.

Тогожъ леша после Троицына дни ходили Воевода Князь-Андрей Курбской, да Князь Пешръ Горенской, и иные Воеводы, и воевали много Немецкой земли, и приходили на нихъ Немцыотъ Колываня, и побиша Немецъ.

Масяца Іюля бысшь во Пскова шуча велика зъ громомъ и съ молнією, и убило на Завеличьи спіралка громомъ опіь войскихъ.

Тогожъ дъща послъ Ильина дни пришли Воеводы Князь Иванъ Мсшиславской, да Князь Петръ Шуйской, и иныя Воеводы, и шли въ Вельяну съ нарядомъ, и послали посылку Князя Василья Борбошина въ Володимерцу и въ инымъ городомъ; и пришелъ на нихъ безвъстно на станы Ламошка, Нъмецкой Воевода, съ Нъмцы, и Вожією помощію Великого Князя войско Нъмцы побили, а Ламошку поимали, и иныхъ многихъ Нъмецъ живыхъ поимали языковъ. И Государь Царь и Великой Князъ велълъ Ламошку казнищи на Москвъ, а иныхъ Нъмецъ во Псковъ казнили за-

прошивно слово, и за то, что онъ воеваль ходиль к городомъ по осени къ Юрьеву и къ Лаису, и нашимъ Воеводамъ и войску заа много содълалъ.

1560 Тогожъ лъща дзён, Августа въ 7 день, преставися Царица Великая Киягиня Анастасія.

Мъсяца Августа 21 день, Божіею милостію и Пречистыя Богородица молишвами и помощію, и всъхъ Свящыхъ молишвами, городъ Вельянъ взяли и Маистра Вилима Ферштеньберха взяли, и къ Москвъ ко Государю привели. А прилучися Божіимъ изволеніемъ взяпое такъ: прислаль Игумень Печерской Корнилей Священника Осокписта, бывшаго Игумена Кириловскаго къ Воеводамъ о праздникъ Пречисшыя Богородица Чесшнаго ея Успенія съ просвирами и со свящою водою, и прівхаль спарець Өеокшисть въ недълю въ вечеръ; и шого вечера градъ Вельянъ загорълся ошо огненыхъ ядеръ, и выгорълъ весь, ни хльба ни спіало, и они Нъицы учали биши челомъ Государю, и городъ здали; а ихъ выпуспили. И Воеводы Пречистой Богородицы въ монастырь прислали колоколь Вельяньской серебреней подь большимъ. И Тарбась городокъ здался, и Руя; тогдыжь и Полчевь городокь покинувь, и той взялижь; а всехъ съ Вельяномъ 5 городковъ взято того лета. А какъ стояли Воеводы у Вельяна, и въ то время посылали Воеводы Князь Андрея Курбскаго и иныхъ Воеводъ по Рижской стороны воевати, и побища Нъмецъ подь Володимерцомъ посылка Князь Димиптрей Овчининъ сынъ, а Князь Андрей Лишву побилъ подъ Кесью, что Король присылаль изгономь Полубенского на Князя Андрея Курбскаго, и воеваща много Нъмецкой земли. Да послъ Вельянскаго взяшья посылали Воеводы Ивана Петровича Яковлева съ дюдьми хъ Колываню, и Нъмцы приходили исъ Колываня на Иванову Петровича посылку, и туто убили нашихъ человъкъ 15 Дъщей Боярскихъ. И приспъль шуптожъ Иванъ Пептровичь со всъми людьми, и Нъмецъ побили; а было Нъмецъ 300 конныхъ, а пъщихъ 400, и мало ихъ ушло Нъмецкихъ людей.

Того же льша было сухо; яровой хльбь не родился, присохъ бездождіемь, и купиша ошь шого сь льшья рожь по 16 ден., а овесь по 12 ден., а жишо по 20 ден., а шпеницу по 11 алшынь.

Въ льто забо Сентября Царя и Великого Князя Воеводы 1560 Князь Ивань Мстиславской со всеми Воеводы не по Цареву Великого Князя наказу, — Царевъ быль наказъ ишши хъ Колываню ошъ-Вельяна, - и онъ на похвалы и нарядъ съ собою взяли меньшей, и шли подъ Пайду городокъ, хошъли взяпи мимоходомъ, своимъ хотвніемь, безь Божія воля. А Пайда городокь крыпокь, а стоить на Ржавцахъ; съ одной стороны малъ приступъ; людей потеряли много посохи; а иная розбылася; ано нечево ъсть. И стоями подъ городкомъ 7 недъль до 18 Окшября, и отошли, а города не взявъ; и много лошадей по дорогамъ припадало у Дъшей Боярскихъ; и Искову и пригородамъ и сельскимъ людемъ всей земли Исковской прошорей сшало въ посохи много; въ разбъглой мъсшо посохи Новгородцкой посоху намовавъ, посылали сохи по 22 человъка; а на мъсяцъ давали человъку по 3 рубли, а иныя по полъ 4 рубли и съ дошадьми и съ шельгами подъ нарядъ; а нарядъ весь по здорову ошпроводили и до Юрьева, а изъ Юрьева ко Пскову въ судахъ.

Тогожь леша зиме Февраля на Мясопустной недели бысть 1561 громь великь и молнія отть севера на озере, ловцы сказывали.

Тогожъ лета на весне по Велице дни у Ивана - города в нцы (въ Немцы?) погорелъ торгъ и посада часть.

Тогожъ льта на 7 недьли по Велиць дни въ четверкъ, какъ во Псковъ ходять на скудельницы, въ то время посль объда погоръ у Искова посадъ за Петровскими вороты отъ Михайловского всхода да до Ямского двора, и монастыри погоръли, и церкви Ивана Милостиваго и Мученицы Варвары и Преподобнато Сергія.

Тогожъ авша на первой недвли Пешрова посшу задалися Кодыванцы за Свейскія Немцы, не хошя быши подъ Царевою и Великого Князя державою.

Тогожъ лѣта о Рожествъ Іоання Предшеча ходили Царевы и Великого Князя Воеводы въ Нѣмецкую землю Князь Петръ Куракинъ да Иванъ Шереметевъ меньшой, и иныя Воеводы, и воевали Нѣмецкія земли, наченъ отъ Ровна до моря срединою; а сами здоровы вышли.

Тогожь авиа о Ильинв дни шла Лишва подъ Тарбасъ городокъ Великого Князя, и воевали Новогородка увзда и Керепецкого и Юрьевская ивста, и стояли подъ Тарбасомъ 5 недвль; и Тарбасъ взяли подкопомъ на Семенъ день Семпября 1; а Воеводу и Двтей Боярскихъ и стрвльцовъ, кои были въ городкв, отпустили, ограбивъ, и нарядъ городовой взяли.

- Въ льто до Царевы и Великого Килзя Воеводы, которые были, збиралися на Литву, какъ Литва отъ Тарбаса отошла, Киязь Василей Глинской, да Киязь Петръ Серебряной, и иныя Воеводы, ходили воевать за Вельянъ, и посылку посылали подъ Перново, городъ Нъмецкой, а Литовскихъ людей побили и поимали подъ Перновомъ жолнеровъ; а Тарбасъ городовъ на осени по Государеву приказу разорили.
- 1562 Въ лешо дзо Воеводы Великого Князя Вязыку взяли.

Тогожь авша бысшь знаменіе вь солицы, 4 луча; лучь единь не далече ошь солица, а другій изь другой стороны, а 8 й на зимній западь, а 4 й на авшній западь. А вси тіи лучи по край круговь; а два круга, одинь маль, а другій великь; а кругь занялся сь стороны круговь; а у юга стояло Іюня вь 2 день.

Въ авто 430 приходили Литовскія люди во Псковщину опть Улеха городка, Псковскія волости вывоевали Муравейно да Овсища обои, Коровей борь на Съдячихъ, принли безъ въдома и полону много взяли, скота и людей посъкоща, и церкви пожгоща и дворы Боярскія и земледъльцовъ. Сія бъда состалася Сентября.

Тогожъ льша Окніября взяли Свъйскія дюди городокъ Пайду, а Лишовскихъ людей выпусшили изъгородка, и иныя городки, и засъли.

Вь дешо №30А, Марша къ 14 дию, въ Великей посшъ нь суботь, въ нюже поещся неседальное похвальное Свящей Богородицы, бысшь знаменіе на небеси съ восщока середняго, межи зимняго и дешняго, лучи огненныя, прежъ мало, пошомъ велико розошлось. То знаменіе не на добро, проявляще казнь на градъ Божій Господчю, яко огнемъ осудищи Богъ градъ Исковъ.

Тогожъ льта, Апрыля 28 день, загорыся во Псковы у Новаго крести на Полоници, и выгоръ прежъ Полонище и торги, не оставило ничего, и на Запсковье перешло, и Запсковье и Заствные выгоръ, и мъльницы въ городъ, и подгоріе и за Варлаемь посадь и до Лазаря и до Гримячіе горы за ствною. Таковь пожарь не бываль николижь во Псковъ, и Кремъ выгоръль, и жишницы Великого Князя, и церковь огоръ Живоначальныя Троица (1), и всъ церкви въ Ломаншовь сшень, и колоколы по колокольницамь свалялися. А всьхъ церквей и въ монасшыръхъ погоръло 52, огоръло и деревяныхъ и каменныхъ. И велье было въ Крему въ погребахъ, и какъ загорълися, и ствну вышибло къ Рыбникамъ; и много людей погибло и по Запсковью; и пушки оторъли и ядра каменныя разсыпалися опть огня, а только Богъ помиловаль молитвь ради Пресвятыя Богородица и всъхъ Святыхъ, только въ Застънь восталася, отняли церквей Архангела Свяшого Михаила и Гавріила, да Спасову церковь, да Николу Чюдотворцу, да Варвары мученицы, да Печерской Дворь и церкви Одигитрія Пречистыя, да Великого Василья, да Петра и Павла, и Бориса и Глеба; то место и дворы Богъ помиловаль м сохраниль.

Тогожь авша приходили Лишовскія люди воеваши, по Николинт дни, на 7 недтли по Пасцт, къ Опочкт, и гражане не дали важечи посаду за надолбами,, ошбилися, и многихъ оптъ нихъ постръляли зъ города; и они шаже Лишва воевали по волосшемъ, и семь волосшей вывоевали и Себежнину и монасныри пожгли.

Тогожъ льша приходили Свъйскія люди Ньмцы подъ Ливонскихъ Ньмецъ городки въ судъхъ подъ Перновъ въ 21 Мая, въ 28 день взяли.

Тогожъ авша ходили Великого Князя Воеводы въ Лишовскую вемлю воеваши съ весны, а иныя на льшь въ Пешрово говъне, Князь Андрей подъ Вишебской и посадъ пожегъ. А по Ильинъ дни ходили исъ Смоденска Князь Иещръ Серебряной подъ Мсшиславъ, и аюдей Лишовскихъ засшаву побили, и языковъ поимали; да Князь

<sup>(1)</sup> Въ другомъ мъсшъ о сторънія церкви Св. Тромцы подъ 1562 г. въ двухъ стромахъ.

Василей ходиль воеваши до Друсы и до Двины, и здорово вышли на Опочку.

А сіе льто была зима добрь сньжна, а веснь была вода велика вь ръкахъ, и не паматать люди таковой поводи, и мьльниць много теряло; а на льто было дождиво въ сънокосъ и въ жатву; а рожь жати починали въ Городицкой пость поздо; а рожь худа родилася; съ весны были Свверики вътры и мразы и до Пенгрова говънія; а яровой хльбъ быль добрь, да не дало обряжати хльба и ржи и яри дожжами, ни съяти хльба ржи; посль Успъньева дни Пречистыя да до Воздвиженьева дни честного Креста дожди-

Тогожъ льша Августа приходили Литовскія люди подъ Невлю, городокъ Великого Князя, и волости воевали, и пошли прочь, и ходили за ними Князь Андрей Курбской и съ иными Воеводами, и мала была помощь со объихъ сторонъ, потернулися и языковъ наши взяли у нихъ.

Въ лѣто ≰зол задълаща ствну дереваную въ Рыбникахъ; а прежняя ствна выгоръла; да и противъ Гримячъй горы къ Пескамъ ствну каменую почаща дълати въ деревяной мѣсто, что была ствна деревяная чрезъ рѣку Пскову, да згоръла въ пожаръ, какъ городъ горълъ.

Тогожъ льша ходиль самь Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичь на Лишву подъ Полтескъ мимо Луки Великіе, зимой, въ велицьй силь и съ нарядомъ, съ пушками, зъ больщими съ павлинами и со огнеными, посохи было пъщей и коневой 80,900 человъкъ; а посощаномъ давали во Псковъ, коневникомъ по 5 рублевъ, а пъшимъ по 2 рубли; и пришли съ нарядомъ подъ Полтескъ Генваря въ 31 день, а въ 7 Февраля острогъ взяли, а въ 15 денъ Февраля на Масленицы здались, городъ взяли (1), а выжгли огнемъ 300 саженъ ствны, и потому здалися. И Воеводу Довойна и Владыку Князь Великій сослаль къ Москвъ; а имънія ихъ, и казны Королевскія и панскія и гостиныя, злата и сребра много, на Великого-Князя взяли. А опъ Полтеска Князь Великой потель на 2 недъли-

<sup>(</sup>г). Въ друговъ въстъ о взяти Полоцка одна строка, съ прибавлениевъ: 47 лъть всего за Государемь быль, и Король взяль.

великого поста къ Москвв, а которые были въ городв жили люди Жидове, и Князь Великой велвлъ и съ семьями въ речную воду вметати, и утопили ихъ. И городъ взявъ Князь Великой повхалъ къ Москвв, а въ городъ оставилъ Воеводу и Двтей Боярскихъ; и бысть моръ, и много людей мерло и двтей Боярскихъ.

Тогожь льша Іюня въ 20 предъ вечеромъ была гибель солнцу: шаки мъсяцъ подшелъ подъ солнце, и бысшь мрачно не много въ началь рожденія мъсяца:

Въ авто ≠зов притоль посоль нашь от Датцкаго Коро- 15-63 ля Князь Антонъ Романовской, да Иванъ Михайловъ Висковатой, что присылаль ко Государю Король Датцкой бити челомь о миру, и Государь нашъ Князь Великой даль миръ Датцкому, и при натемъ послъ кресть цъловалъ Датцкой Король на въчномъ миру, и пріъхаль нашъ посоль зъ Датцкой украйны къ Пернову, а оттоль въ Вельянъ, да и въ Юрьевъ, да и на Псковъ.

Тогожъ льша Окшября Маистръ Ньмецкой, да съ нимъ и Литовскія люди Воевода Князь Александръ Полубенской ходища на Свъйскіе Ньмцы къ Пернову, и отгнаща Свъйскихъ Нъмецъ отъ Дацкаго городковъ; а пословъ нашихъ какъ шли изъ Дацкой земли пропустища къ Вельяну Маистръ.

Да того льта осень была дождива, поводи были въ ръкахъ, аки веснъ до 3, а къ 4 поводи пало снъгу много, и озеро и ръка Великая стала, и путь людъмъ Декабря 3 день; да стояла зима дней съ 6, и послалъ Богъ вътръ теплой и дожди, и пошла вода велика по ръкамъ и по ручьямъ, — за многіе льта такой поводи не бывало, — Декабря въ 9 день, и людемъ пакости много починило, во Псковъ взошла вода во церкви Успенія Пречистые на Завеличьъ; и въ Новъгородъ также ткоты много починило на Волховъ поснесло водою; а на Волховъ вода была до релей мостовыхъ. И дожь быль до Рожества Христова, а снъту не было, отъ 9 Декабря да до 9 Генваря, дороги не было людемъ; и въ городъ все было дорого, а хлъбъ по 11 алтынъ рожь. Такова поводь была и преже въ льть рашь раше в защтв рожь.

1564 Тогожъ лъша пресшавися Мишрополить Макарей, Генваря въ 1 день, и поставлень бысть Мишропольскій Епископъ Авананасій инокъ исъ Чюдова монастыря Февраля. А быль преже Протопопъ Благовъщенскій, и какъ постригся, 2 лъща ему прошло въ чернечествъ до Мишрополитства.

Тогожь явша Генваря послаль Царь и Великій Князь Воеводь сь Москвы Князя Василья Серебреного и иныхь въ Лишовскую землю воевать, а исъ Полоцка Князь Нетра Ивановича Шуйскаго и иныхъ Воеводь; и Божія не помощь; Князя Петра убили и иныхъ Воеводь и Дворянь, а иныхъ Воеводъ живыхъ понмали Захарью Плещеева, да Князя Ивана Охлябина, а Двтей Боярскихъ побили не много; а иныя всъ розбъглись.

Тояжь зимы въ Великой посить приходили Липовскій люди опть Улеха, и воевали привородцкія волосини по рубежу.

Тоежъ зимы и наши Воеводы. Великого Князя изъ Невля и исъ Полоцка Лишовскихъ людей нобивали; а на веснъ и по лъщу Лишовскія люди приходили многажды, Пековскія волости воевали, и въ Нъмецкой земли, и Юрьевскія волости, и Нового городка, в Олыстской.

Тояжь весны изманиль Киязь Андрей Курбской, избать въ Лишву изъ Юрьева.

Тогожь леша, Іюля въ 20, Лишва Полубенской Князь Александрь изъ Володимерца воевали Юрьевскія волости одинь день до объда, и повоеваль версть на 50; а было ихъ съ поль 2000. Да после того шли Лишва и Немцы съ Маистромъ и съ Полубенскимъ къ Пернову и воевали Свейскихъ Немець.

Тогожъ леша Авгусша Божією помощію побили Лишву, Василей Вишняковъ, а съ нимъ Исковскіе въ Красногородщине Деши Боярскіе шехъ, кошорые многажды ходили воеваши и во Псковщину, и въ Немецкой земли.

Тогожъ леша изъ Юрьева послаль Михайло Морозовъ Князь Дмишрія Кропошкина въ Немецкія волосши пригородковъ воевани, и воевали много, а сами вышли здоровы.

Тогожь льша совершена бысшь церковь каменная въ Печерсковъ монасшыри на ворошъхъ во имя Свящого Николы Чюдо-шворца.

Въ дъто дог Сентября приходили Литовскія люди, многія 1564 люди, подъ Полтескъ Панъ Григорей Троцкой, и стояли 3 недъли, а къ городу мало приступали, по совъту и по умышленію съ Крымскимъ. И какъ Князь Великой всбхъ Воеводъ и Царя Шигалея сослаль на Луки Великія, ма Литву; и въ то время нришедъ Крымскія Царевичи съ своими Тотары Резанскія повосвали и до Оки, а воевали 6 дней, да опосль от нихъ воротяся 4,000 Тотаръ съ Ширинскимъ Княземъ Мамаемъ; и Божією помощію за ихъ похвалу побита Тотаръ встхъ, а 500 живыхъ взята, и самого Князя Мамая; Воеводы Алексъй Басмановъ съ Царевымъ Великого Князя Дворомъ приспъль съ Москвы, да изъ Михайлова городища Воевода Князь Оедоръ Татевъ.

Тогожь леша, каки Лишва пошла прочь, и Воеводы Князь Великого и вся рашь къ Лишовскому городку къ Озерищу идоща съ Лукъ, и вородекъ взяща отнемъ-

Тогожъ лъша Октября приходища Лишва изъ ближнихъ городковъ къ Алысту изъ Невгиня и исъ Чесвина и изъ иныхъ, семьсотъ конныхъ, а пъшихъ 300, и повоеваща Алыскіе мъста 2 дни, а гонили за нашими казаками.

Тогожъ лѣша воевали Лишовскія люди съ Нѣмцы Окшября ошъ Тренаша городка за Таговесью рѣкою Князь Дмишрея Кропошкина помѣсшье, и иныхъ Дѣшей Боярскихъ, и хошѣли чрезъ рѣку ѣхаши воеваши на Рожину мызу на Пречисшыя Богородица землю, и Воевода ихъ съ лошадью свалился въ яму, да ногу изломилъ; и въ шо время Пречисшая покрыла своихъ деревенъ, ошъ Лишвы не воеваны.

Тогожъ авша на Масленичи, Марнга 1 день, приходиша Лип- 1565 ва нодъ Красной городокъ съ нарядомъ, и по городу били; и Богъ града не предалъ: и въ шо время наши Воеводы пришли съ Лукъ Князъ Иванъ Андреевичь Шуйской, да Князъ Иванъ Шеремешевъ меньшой подъ люди, и Лишовскія люди, свъдавъ нашихъ, и нарядъ

отпустивь, да шли нашихь людей искати, и сошлися съ ними подъ Велье, и потравилися наши съ ними немного, да отступивъ, пошли прочь къ Вороночю, и Лишва за нашими ходила, за 5 верстъ не дошли до Вороноча, и оттуда воротясь воевали много земли Псковской Красногородщину и Велейщину, Посинье, и Островщину, и вышли изъ земли ко Улеху. А воевали полъ 2 недъли, полону много вывели, и помъщиковы и крестьянские дворы жгли, церквей не жгли, а вышли изъ земли 1 ю недълю поста.

Тогожъ лѣта Іюня въ 7 день приходили Литовскія люди воевати Новогородка уѣзды, Пречистыя Богородица Печерского монастыря деревню Дарста да Рожину мызу зъ деревнею Кучи, да деревню Куни, да деревни Сулати Растинскихъ деревней, да Боярскихъ деревню Леймостово, да деревню Сяння.

Тогожь авша хошвша Лишовскіе аюди засвеши Говью городокь пусшой, что казаки взяли, и наши поснвли напередь, да городокь засвли, и укрвпили, и подвлали, и вычистили; и Лишва вветь учюла изменникомь Боярскимь человекомь, и приходили подь городокь; и нашижь от нихь отбилися, а еще и вороть не было за надолбами и за туришками, и они прочь пошли. А то двялось за недвлю до Петрова дни.

Тогожъ лѣта выведоща изъ Юрьева и зъ женами и зъ дѣтьми, и сведоща иныхъ въ Володимеръ, а иныхъ на Кострому, а иныхъ въ Углечь; а не вѣдаемъ за что, Богъ вѣстъ, измѣнивъ прямое слово, что Воеводы дали имъ, какъ Юрьевъ отворили, чтобы ихъ не изводить изъ своего города, или будетъ они измѣну чинили.

Тогожъ лѣша казаковъ послаща и въ Говью, и даваша имъ кормъ Великого Князя, клѣбъ и деньгу; и козаки, ходячи ошъ Говьи, много воеваща. И пришедъ Лишовскія люди воеваща Олысшынну и Юрьевшину, и Авгусша руспеньевъ дни ходиша наши воеваши посылка Воевода Василей Бушурлинъ, а съ нимъ и Тошарове Асшароханцы, и воевали Нъмецкую землю; а сами здоровы вышли ко Искову.

Тогожъ льша бысшь гньвъ Божій па людехъ грыхъ ради нашихъ во Исковъ и по волосшемь: у крестьянь по огородомъ черви капусту поядоща, и ньть памятуховъ таково не бывало; и по рыпищамъ рыпы тыжъ черви нятину объзди.

Въ лъто 430д взяша Маистръ Нъмецкій съ Литвою Пер- 1566 новъ городокъ назадъ у Свъйскихъ Нъмецъ.

Тоежъ осени быль морь въ Полоцку; мпого людей вымерло, а Архіепископъ Трифонъ преставися Полоцкой. И быль морь
до Николина дни осеньяго да пересталь. А на весну приде морь
въ Озерища городокъ, и вымерло много, мало осшалось. Потомъ
пріиде морь на Луки, и въ Торопецъ, и въ Смоленско, и по многимъ мъстомъ гнъвъ Божій быль великъ.

Тогожь авша Авонасій Митрополить своєю волею за немощь остави Митрополію, сниде въ Чюдовъ монастырь; а быль на Митропольи 2 авша и 2 месяца; Апреля сшоль.

Тогожъ авша Авгусша посщавища на Митрополью Филипа Игумена Соловецкого Колычовыхъ.

Тогожь авша явися въ Вороночщинв на Синичьихъ горахъ на городищи проща именемъ Пречистые Богородицы, и многое множество прощение человъкомъ всякими недуги начася.

Въ льто расе быль моръ въ Великомъ Новъгородъ от Го-1567 спожина заговънья да Николина дни осенняго и далъе; а мерло многое множество людей, мужей и женъ и дътей и чернцовъ и черницъ, такожъ и по селамъ, и въ Старой Русъ; а во Псковъ почало мерети поежъ осени.

Тоежъ осени явися знаменіе въ Юрьевъ въ Ливонскомъ 2 мъсяца на небеси въ нощи, и ударились вмъстъ, и одинь у другова хвость опшибъ, и тоть мъсяць опшибеной хвость приволокъ къ себъ, в знати сшало на мъсяцы нюмъ, какъ перепояска.

Тогожь авипа Генваря въ началв ходина воевани въ Ивмец-кіе городки, чно за Лишву задалися, исъ Колываня Свейской Вое-

вода Клаусшенъ съ Свъйскими людьми, и воевали 4 городки Лишовскіе Рую, да Малошель, да 3 й Буршники, а 4 Лимбашъ; шошь и взяли, лъсшницы присшавливая; а людей въ немъ Лишовскихъ взяли 8 сощь человъкъ, и волосшей воевали много.

Тояжъ зимы Февраля приходища Лишовскіе люди съ Жемоцкимъ Сшаросшой и съ Маисшромъ и съ Намцы, на Свайскихъ Ивмецъ городковъ, и на Колыванскіе волосши воеваши, и воеваша много, и былъ промежи ими бой съ Свайскими; и побища Лишва Свайскихъ Намецъ много, мало ихъ убажало.

Тогожь авша были на веснв Лишовскіе люди подъ Ригою городомь подъ Намецкимъ, и Рижане ошседвлися, а города имъ не здали, и пошли прочь бездальны, пошерявь людей своихъ много.

Тогожъ дъща посшавища 2 городка въ Полошчинъ Соколъ и Улу, почаща дълащи на озеръ именемъ Копье; и кошорые люди Московскіе присланы на блюдьніе дълавцовъ, Князь Пешръ Серебряныхъ, да Князь Василей Дмишреевичъ Палицкого, и Лишовскіе люди пригнавъ изгономъ на зори, да многихъ прибили, и Князь Василья Палицкихъ убили; а Князь Пешръ Серебряныхъ убъглъ въ Полоцко.

1567 Въ льто 430.3 Сентября видына сторожи у Череского мосту въ нощи свыть и людей многое множество за вооружени воинскимъ обычаемъ, и поидоша ко Пскову; и стражие устрашишася, страхъ великъ обыде ихъ. А стражи тв ноставлены стеречи отъ мору.

Тогожъ авша мвсяца Ноября бысшь знаменіе на Новцы: явишася два мвсяца рогами прошиву себв, одинъ повыше, а другой пониже; и человакъ шошь не дозраль конца, чию бысшь докончаніе.

1569 ±303 Лишва взяща Изборскъ оманомъ, впрошалися ошприпичиною Генваря въ 11 денъ, и Князь Юрій опять взяль.

(1) Въ лъщо зои году межъ Рожества и Крещенія пріиде 1570 Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичь съ великою опалою (2) въ Великой Новгородъ, и многія нарочитыя люди погуби (3), и множество много людей на правежи побісно бысть, иноческаго и священническаго чина, и инокинь, и всткъ православныхъ христіянъ. бысшь туга и скорбь въ людехъ велія. И Святыя обители и церкви Божія и села запустыша! Еще жъ къ сему повель правипи посоху подъ нарядъ, и мосты мостипи въ Ливонскую землю и Вифлянскую, и зелейную руду збирати! И опть того налогу и правежу вси людіе Новгородцы и Псковичи обнищаша, и въ посоху поидоща сами, а опъ глада и мраза, и опъ мостовъ и опъ наряду. А во Псковъ байдаки и лодьи большіи посохой шянули подъ Ливонскіе городы подъ Улехъ; ихъ не много шянувъ, покинули по лъсомъ, и шушъ згнили, и людей погубили. И взять 24 города Ливонскіе и Вифлянскіе у Нъмецъ; и своихъ людей посади съ нарядомъ и зъ запасы. А запасы возили изъ дальнихъ городовъ изъ за-Московныхъ. И наполни грады чюжіе Рускими людми, а свои пусты сотвори. Егдаже возвращися Царь на Русь, Итмцы жъ собравшеся изъ заморья, изъ стольныхъ городовъ, и Литва исъ Польши прищедши не помнозъ, всъ тъ городки очистиша себъ, и поимаща, и людей побиша. А къ нему прислаша Измчина люпаго вулква, нарицаемаго Елисея, и бысть ему любимъ, въ приближенін; и положи на Царя страхованіе, и выбъглецъ от невърныхъ нахожденія; и конечне быль отвель Царя от въры; на Рускихъ людей Царь возложиль сверепство, а къ Немцамъ на любовь преложи: понеже безбожній узнали своими гадацій, что было имъ до конца разоренымъ быти; того ради таковаго злаго еретика и прислата къ нему; понеже Рускіе люди прелестни и падки на волхвованіе. много множество роду Боярскаго и Княжеска взусти убити Цареви. Послъдижь и самого приведе на конець, еже бъжащи въ Аглинскую землю, и тамо женищися; а свои было Бояри оставще побити. Того ради и не даша ему тако сотворити, но самого смерши предаша, да не до конца будеть Руское Царьство разорено и въра Христіянская. Сицева бысть Держава Грознаго Царя Ивана Васильевича.

<sup>(1)</sup> Следующее известие повторено вкратить въ другомъ месть. (2) Въ другомъ месть: и се Опричиною. (3) Въ другомъ месть: во Твери и ве Торшку и во Псковъ.

- 1572 Въ лѣто ‡зп Декабря въ 6 день поставленъ бысть Архіепискоть въ Великій Новгородъ и Псковъ, Владыка Леонидъ, а взящь въ честной обители въ Чюдовъ монастыри на Москвъ.
- 1573 Въ лѣто ≰зпа ходилъ Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичь всеа Русіи на зимѣ градъ Нѣмецкій Пайду взялъ, и многихъ Нѣмецъ погуби лютою смертію.
- 1575 Въ лъщо фзиг опалися Царь Иванъ Васильевичь на Архіепископа Новгородцкаго Леонида, и взя къ Москвъ, и санъ на немъ оборваль, и въ медвъдно ошивъ, собаками запіравилъ.
- 1577 Въ лъщо <sub>≠</sub>зпи посшавленъ бысшь Архіепископъ Великому Новугороду и Пскову Александръ; взящь изъ Юрьева Монасшыря съ Архимандричеспіва.

Тогожъ лята Иванъ Васильевичь взяль Намецкихъ городовъ 24.

1577 Въ лъщо \*зп. пришли Государевы Воеводы подъ Нъмецкой городокъ подъ Кесь съ нарядомъ, Князь Юрій Голицынъ съ шоварыщи, Октября въ 8 день, и били по граду.

Тогожъ мъсяца въ 29 день пришли на пихъ Нъмцы и Литовскіе люди, Государевыхъ Воеводъ и нарядъ поймали, и людей побили.

- 1579 Въ лѣто дзпз Литовской Король Подоцко взяль. Тогожъ году и Соколь взяли, и людей побили 40 ратныхъ, и городъ сожгли. И Царь Иванъ Васильевичь стояль все лѣто во Псковъ.
- 1580 Въ лъто ≰зпи явися знаменіе звъзда копейнымъ образомъ.

Тогожь льша Луки Великіе взяль Король.

Тогожь лета Свейскіе Немцы пришедь, взяли Новгородцкой области городокь Корелу, и Ругодивь, и Ивань-городь, и Сыренескь на Нарове, Орешикь, Копорыо, и Яму. Въ льто рано по льту, пришедъ Колыванскіе Нъмцы, пои- 1581 мали свои городы 10, и Воеводъ и людей всъхъ побили, и збысться писаніе, глаголющее: еже аще кто чюжаго похочеть, помаль и своего останеть. Царь Иванъ не на велико время чюжую землю вземъ, а помаль и своей не удержа, а людей вдвое погуби.

Тогожъ льта, Августа въ 18 день, прінде Король Литовской Стефанъ Обатуръ со многими орды 17 земель подъ пресловущій градъ Псковъ съ нарядомъ, и стоялъ 30 недъль подъ градомъ, и ствну розбиль, много приступаль, и милостію Божією Святыя Живоначальныя Троица и Пречистыя Богородица, и молитвами благовърныхъ Князей Гавріила и Тимовея, сохраненъ бысть ошъ всъхъ козней его. А Литовскіе люди воевали до Новагорода, и Юрьевь монастырь; а въ Новъгородъ рати было 40,000 со Князь Юрьемъ Голицынымъ; многажды и торговую сторону посылаль зажиганы, и людіе едва его умолиша, пого тако не сопвориши. А самъ съ воискомъ всемъ спояль въ городе Каменномъ. А во Псковъ только на проходъ пришло сквозв Литовскіе люди приказь стральцовь съ Никитою Хвостовымь. А во Ржовъ Вододимеровъ шогда воевалъ Панъ Филомъ; а съ нимъ было 40; Русу высъкъ и выжегъ. А у Великого Князя Царя Ивана было въ собраніи тогда 300,000 въ Старицы. А на выручку Боярь своихъ не посылаль подо Исковъ, ни самъ не пошель; но спрахомь одержимь бъ. Глаголюшь нацыи, яко сына своего Царевича Ивана того ради остнемъ покололь, что ему учаль говорити о выручении града Пскова. И не бысшь ему слуха о Псковъ, и вельми скорбя объ немъ, и оманиша его Лишва, заслаша къ нему Протопопа Антонія Римского оть Папы мировати, и повъдоша Царю, яко взять Псковь, взять бысть. И Царь Ивань послаль о миръ хъ Королю ко Пскову, и вдасть ему на Псковъ 15 городовь, Ливонскихь Юрьевскихь. Въ тоже время пріиде сквозъ Лишвы проходець изо Пскова Ивань Чижва, повъда, что сохраненъ Псковъ отъ поганыхъ, и на томъ миру преста рашяся зъ Государемъ и городы ему опідаща. А съ Королемъ было силы 2000, опричь торговыхь, Литовской своей силы 8000; а наемныхъ розныхъ земель 60,000. Король опшоль Декабря въ 1 день, а Канстрель опшель Февраля въ 4 день.

Въ лешо для поставита городъ Земляной въ Новегороде. 1582

Тогожъ лета изыдоша коркодили лютіи зверіи изъ реки, и путь затворища, людей много поядоща; и ужасощася людіе, и молища Бога по всей земли, и паки спрятащася, а инихъ избища. Тогожъ году преставися Царевичь Иванъ Ивановичь въ Слободе Ноября въ 14 день.

- 1584 Въ лъша дзчв пресшавися Царъ Иванъ Марша въ 18 день, въ среду во 12 часъ дни; а всъхъ лъшъ живоща его 53 лъща и 29 недъль и 4 дни; а родися Авгусша въ 25 день въ 5 часъ нощи.
- Въ льто дзяг поставлень бысть на царьство Царемъ на 1585 Вознесеніевь день Осодорь Ивановичь Митрополитомь Діонисісмь и всеми людьми Рускія земля. По смерши Царь Иванове въ Царьство Царя Осодора Ивановича бысть шуринь его Борись Годуновь, Конюшей, въ Правинелахъ, и Казанской Намасшникъ, и вознесся, властолюбіемь побъжонь бысть оть діавола; начать Боярскія великія роды изводити; но и подъ самимъ Царемъ искаши Царьства; и родъ свой вынесь, и съ тыми восхоть царьствоваши на многа льша. Первое всьть ушуши съномь Ивана Петровича Шуйскаго, а Митрополита Діонисія посла въ заточеніе, и Гостя большаго Московскаго Голуба казни, имъже бъ приказаль Царь Иванъ Царьство и сына своего Оедора хранити. И Князь Иванъ тогда не лучился при смерши, быль во Псковъ на Намъстничесшвъ, и Борисъ боялся ихъ, что ему не быти въ приближени у Царя; того ради надъ ними тако умысли.
- 1588 Въ лъщо эзчя проявися блаженный Василей нагій Московскій, и быша отъ мощей его многа исцъленія.

Тогожъ лъша приходиша Тошарове Крымскіе на Рускіе городы на Украйные, и Божією милосшію Воєводы ихъ побили.

Тогожъ льша по зимь приходища, по зимь ходиль Государь и Царь и Великій Князь Өедорь Ивановичь всея Руссіи сь нарядомъ рашію подъ Ньмецкій городь подъ Ругодивь, и взяль Иванъ-городъ, и Яму, и Копорье. А Ругодива не могли взять, нонеже Борисъ имъ наровилъ, изъ наряду билъ по ствив, а по башнямъ и по отводнымъ боемъ бити не давалъ. И на пристутъ Князь Ивана Юрьевича Токмакова убита, и иныхъ многихъ людей и до 5000; и не вземъ, отъидоща. А второй годъ ходили Иванъ Годуновъ ратію подъ Нѣмецкій городъ подъ Выборъ, и повоевавъ села, и отъидоща; а подъ городъ не смв приступати; а въ городъ Нѣмецъ не много было, и вскоръ на Русь возвратилися, и люди имъ загону не успъта собратися; Нъмцыжъ собравщися оставщихъ на мори побища 5000.

Въ лето фача прінде къ Москве Патріархъ изъ Царя града 1589 Господинъ Еремей повеленіемъ Царя и Великого Князя Осодора Ивановича, и постави на Москве Цареградцкій Патріархъ на Патріаршество всей Руской земли Іова, бывшаго прежъ Митрополитомъ Генваря въ 26 день. А въ Новегороде Митрополита Александра, преже бывшаго Архіспископа; и по инымъ градомъ. Такожъ устроища вышнюю степень, и тогожъ лета Патріархъ Еремей поеха съ Москвы въ Царьградъ и съ своими Митрополиты; а Царь отпустиль его честно, и дары многіе давъ.

Тогожъ лѣша пала снѣгу шуча велика, и мразъ зѣло великъ Мая въ 8 день, и лежалъ 2 дни; а въ шѣ поры яровой хлѣбъ пшеницы и овсы сѣяно было много.

Въ шогожъ льша гладъ бысть въ Новъгородъ и по селомъ; ржи купили четвертку по 20 алтынъ; и изъ селъ купить ъздили въ Новгородъ; а по селомъ купити было не добыть.

Тогожъ лъта Іюля позлатили кресть и яблоко на Спасъ на большой церкви въ монастыръ на Хутыни.

Въ лѣто ±зчи погорѣта во Псковѣ вси торги, и храмъ 1590 Ксенія Преподобная и Покровъ Пресвятыя Богородица.

Очевидная описка: должно бы въ лѣто ‡зчо, 1591; а помъщено это произтествие въ подлинивкъ между 1588 и 89 годами.

- 1592 Въ дѣто ≱зр бысть моръ во Псковѣ и по засадамъ, и на Иванѣгородѣ. Тогдажъ и Епископъ Псковскій Мисаилъ первый преставися, Апрѣля въ 21 день, въ пятокъ. При Царѣ Оедорѣ Ивановичѣ взыде въ море Китъ-рыба, и хотѣ потопити Соловецкой монастырь и островъ, и молитвами Преподобныхъ опять въ море пощелъ.
- 1598 Въ льто фзя преставися Царь Оедоръ Ивановичь Генваря въ 6 день.
- 1598 Въ льщо ≱зго въ Маршь мьсяць цьловали кресшь Цариць и Великой Княгини Иринь Өедоровнь. Майя мьсяца цъловаща кресшь Борису Өедоровичу.
- 1601 Въ лѣто ≰зро грѣхъ ради нашихъ рано въ лѣтѣ стаща великіе морозы; и тогда побило морозомъ рожъ и пръ; и съ тово году стало на крестьянскій родъ великій гладъ.
- 1602 Въ ≰згі году купили ржи чет. по 2 рубли, а жита по томужъ и овесъ. А четверть была старая не велика, противъ нынъшней вдвое меньши, полумъра. А овса по рублю по десяти алтынъ четверть.
- До во ≱зры году купили рожь по 3 рубли четверть, а жито по полтретья рубли четверть, а овса по рублю и по десяти алтынъ. И въ тъ поры многіе людіе во Исковъ и по селомъ и по инымъ городомъ померло православныхъ христіянъ не сказанно; и отполь ноча хлъбная цъна низитися.
- 1604 Въ лѣто ≴зрві преставися благовърная Царица Ирина Оедоровна, во иноцъхъ Александрія, Октября въ 26 день. Брать ей Борисъ множество казны по ней православныхъ раздастъ, и для гладнаго времени по всъмъ градомъ Рускимъ.
- 1605 Во ≴зргі году Іюня въ 24 день Божіимъ попущеніемъ, и на отмщеніе крови неповинныя, пріиде изъ Литвы воръ Гришка Рострига, назвався Царевичемъ Дмитріемъ Углецкимъ, и пріиде на Съверу; и прельстищася людіе воровскому имени его, и крестъ

цъловаща ему. Царь же Борисъ прошиву ему много рашовавъ, и ничтоже услъ. Послъди посла любимаго своего Боярина, ближняго пріятеля Петра Басманова, и съ нимъ рати 40,000. Онъ же прельстився вору отгътка къ нему со встми людьми. Царь же Борись слышавь вельми печалень бысшь, яко не имъ кромъ того иного върна къ себъ, кого послаши прошиво вора, а многимъ досадникъ. А людіе восколебашася въ Руси опть его имени, чающе подлинно, яко укрымся от него убійства Борисова. И оть печали великія Борисъ опився, умре. И воръ пришедъ къ Москвъ, и съде на Царьство, называючися Царевичемъ Дмипреемъ, и облада всею Рускою землею; и всемь землямь спрашень бывь Тотарскимъ и Нъмецкимъ. И приведе собъ Панью Литовскую, и оженися, и годъ царьствоваль; и убиша его посль Вознесеньева дни. И съде царьствоващи Князь Василей Шуйской безъ избранія земскаго ; того ради многимь бысть не возлюблень; и къ сему на собя бъду отпустиль бъ Царицу Панью съ Литвой въ Литву. А Литва, не довхавъ рубежа, побили провожатыхъ, и завели новаго Царя собъ, и начаща къ нему копишися всякіе люди, и поидоша подъ Москву. И бысть Царство Васильево мяшежно и кровопролишно; понеже людіе смяшошася, и гради многи отпложищася от Москвы, а Бояре многіе отвъхаща къ ложному Царю, и въ Руси бысть великое смятение и кровопролитие и межеусобіе по градомъ; понеже Царьство Руское раздълися на два начала, и двъмъ Царемъ и двои люди стали въ домъхъ и во градътъ; къ семужъ и поганіи Нъмцы и Лишва и свои воры, убійцы и грабители и мучители, и бысть Московское Государство въ разореніи и въ осадъ 9 льть. А хльбъ быль вшоль цьною въ 9 рублевъ четверть, и Царь Василей, которые въ полонь иманы Рускіе люди оть вора, къ Москвъ всъхъ палицею прибиль, имъже несть числа; многое множество въ воду подметаны. Того ради не возлюбища его, и постригши въ Литву отдаща. И послаша Бояре Москвичи зваши Королевича на Царство. И Король Лишовскій пословь вськь засадиль, Мишрополиша Филареша, да Князь Василья Голицына съ товарыщи; а Королевича не даль, и пославь Гепмана Пана Желповского съ Польскими людьми витспт къ Москвъ; велъль креснъ цъловани Москвичамъ себъ. въ шомь ошказали, и Лишва Москвою завладъли; и въ самое Воскресенье Христово Царьство Московское выжгли, и высъкли гръхъ ради нашихъ. Царьства Царя Василья полчетверта лъта.

- 1605 Во дзет бысть передь разореніемь во Искова града всед Рускія многи знаменія предъ нашествіемъ невфриыхъ многихъ странъ на Русь: родила корова теля о дву главахъ, о двухъ туловахъ и двои ноги. Родила жена отроча, тало едино, глова едина, хребшы витсто, руки двои, и ноги двои. Прояви въ Руси, что разделитися Царьство Руское на двое; и бысть два Царя и двои люди несогласіемь во всемь Царьствь, и нашествіе Литовское и Ивмецкое. Бывають многажды сія проявленія по древнему преданію, Даніилу Пророку звърьми и птицами, Ивану Богослову во сит и въ артніи. По зимт виндоша два волка во Псковь по утру съ Великой реки въ городъ въ нижни решошки. и единь побъжа Псковской ръки къ монастырю Гримячому; и ту его убиша у ворошь; а другій назадь вь шежо решошки, и убежа на Великую ръку.
- 1606 Въ ≱згді много знаменія быша въ солнцв и въ лунв и въ звъздахъ. И быша громи велицыи и страхъ, и начаща злая быти на всей Руской земли.
- 1610 Во ‡зриг бысшь въ царствующемъ градъ Москвъ въ Соборномъ храму, идъже лежаху Царіе и Князн, во Архангелъ шумъ, и гласи и плачь передъ самымъ разореніемъ Царьства Московскаго.

Тогожь льша бысть шаковожь знаменіе въ Великомъ Новьгородь въ торгу нощію тумь и гласи и стонаніе премодча въ церквы Великомученика Георгія; въ самуюжь утреннюю бысть шумъ въ церкви, яко и церковники выбытоща и вси людіе, елицы бъща, не могоща пребыти, убоящася. И бысть тако весь день, яко и Княземъ града и всему народу сошедшимься слышати.

Тогожь году Іюня вь 9 день во Псковъ погоръща торги всъ, и Петровской конець весь и Брода по Благовъщене и по Николу Песецкого. Въ тужь пору и Литву отпустища на Псковской рубежь съ Москвы съ провожатыми; а иныхъ на иные мъста порубежные. Съ тъхъ мъсть померче всякая добродътель, а вся

заал покрыша землю Рускую, и церквань и монаспыремь и градомь и всему Христіянству потребленіе всюду несказанно всякимь паденіемь оть мнящихся втрныхь, а зате невтрныхь сотворшихь, и оть Литвы и оть Нъмець всякое разорение гръкъ ради нащихъ. А во Псковъ начальное развращение, нелюбовное жишие сшало: Государь Василей Шуйской прошаль денегь съ гостей, славныхъ мужей, и великихъ мнящихся предъ Богомъ и человъки, богашствомъ кипящихъ, хто сколько порадветъ Царю Василью. И онв собрали девять соть рублевь со всего Пскова зъ большихъ и съ меньшихъ и со вдовицъ по раскладу. А зъ деньгами послали къ Москвъ не по выбору Самсона Тифинца, Оедора Умойся-грязью. 🔀 Ерему Сыромяпіника, Овсейка Ржову, Илюшку мясника, кошои иниж смоди въ правде прошниъ ихъ говорили о грацкомъ житии и строеніи, и за бъдныхъ сироть при Петръ Никитичъ Шеремешевъ и при Иванъ Тарасьевичъ Грамошинъ. Да ощписали за ними опписку въ Новгородъ къ Москвъ: мы пебъ Госпи Псковскіе радъемь, а сін пять человькъ тебь Государю добра не хотять. А и мелкіе люди казны шебь не дали. И первое вь Новъгородъ по шой ошпискъ чешырехъ человъкъ въ шюрьму посадили, а пятаго Еренку въ тюрьму не посадили, потому что его имени вь опписка нашь. А добра ему похопаль Пепрь Шеремешевь, не написаль ево, чио на его много всякого рукоделья делаль безь найму. И во всемъ въ Новъгородъ заказъ, чтобъ нихто ни каковъ на Псковичь грамотокъ во Псковъ никакихъ, чтобъ въсти не было во Псковъ Исковичемъ. И Госить Григорей Щукинъ похвалился словомъ: которые де повхали съ казною, и тымъ Живоначальные Троицы верха не видать и во Пскова не бывать. А вь шюрьмы сидван, какь мочно имь провхаши съ казной кь Москвъ от воровскихъ людей. И на Москвъ но тойже отпискъ 4 человъкъ, что написана на михъ измъна, выведона казниши смертію. И быша на Москвъ стръльцы Псковскіе Приказомъ взяты нрошивъ воровского страху, и Приказомъ всемъ били челомъ и выручили въ шомъ, что тебъ Царю не измънники, ни единъ во Псковъ, а наши головы въ ихъ головы. И едва ихъ отъ казни ошпрошали до обыску. А какъ изъ Новагорода Еремка во Псковъ пришель, и Псковичи спрошали: гдв де швои шоварищи? И Еремка сказаль все бывшее по ряду, что исъ тюрьмы къ Москвъ съ казной послади; а писана на нихъ измъна. И за то восплата

всьмъ Псковомъ на Гостей на семь человъкъ Алексъя Хозина? Семена Великого, Григорья Шукина, Ивана Стойкова, Никиту Резанова и прошчихъ, и биша челомъ Петру Шереметеву. И онъ въ томъ заперлися во всемъ, и Петръ ихъ носажаль въ тюрьму, и прошаль на нихъ изды великія. И писали къ Москвъ, чтобъ шъхъ людей ничіимъ не вредили, и отпустили бы во Псковъ вскорь; а за шьхъ людей Госпи посажены въ шюрьмы, и смяmenie великое во Псковъ о mомъ за нихъ. A они не будуть во Псковь и Гостьмъ быть побитымъ напротивь ихъ. Исъ Москвы вскоръ послали 4 человъкъ, и во Псковъ прівхавъ сказали, какъ стръльцы отъ казни выручили, и на Москвы за приставами были по ошписку Псковскую. А Михайло Дъшковъ большой Гость въ той думы не быль, и ево Богь помиловаль отъ всъхъ бъдъ. И съ шъхъ мъстъ развращение бысть велие во Псковъ: болши на меншихъ, меншін на болшихъ; и тако бысть къ погибели встмъ.

1607 Во рет году прислаль Царь Василей людей планных визь Саверских городовь, коих палицами не побиль, во Исковь въ тюрьмы, двожды бола 400, и тах Исковичи поили и кормили и одавали, и плакали на нихъ смотря. По инымъ градомъ такожде, и въ Новгородъ, и тахъ въ Новагородъ въ Волховъ потопили, бъючи палицами при Салтыковъ.

Объ Николинъ дни вешнемъ пріидоша исъ табара пригородцкіе стръльцы со Псковскими, и тъ пошли на свои пригороды на Себежъ, да на Опочку, да на Красной, да на Островъ, да на Изборескъ, и Дъти Боярскіе по помъстьямь, и пригороды всъ смутили. И Дъти Боярскіе и холопи ихъ приведоша пригороды и волости хъ крестному цълованью табарскому Царю Дмитрею.

И що слышавь, Петрь Шереметевь, и собравь рашныхъ людей и своихъ дворовыхъ людей и Владычнихъ и монастырьскихъ, и послалъ сына своего Бориса Воеводою съ нимь. И едва утекоша отъ нихъ во Исковъ здорово.

И прівдоша Новгородцы во Псковъ, глаголюще, чтобъ соединитися заодно съ Новымъгородомъ, и стояти вивств на воровъ; а къ намъ де Изицы будущъ изъ за моря шоптасъ, въ помочь Новугороду и Пскову. И Псковичи для Измецъ соединишися съ Новынъгородомъ не хошъли.

Петръ Шереметевъ и Иванъ Грамошинъ села дворцовые лутине собъ взяли въ помъстья и въ кормление всъхъ крестьянъ, и прочи Воеводы ктоже себъ.

Въ тоже время Осодоръ Плещеевъ со всеми пригороды Исковскими собрався изо Ржовы, и начать волости Исковския приводити хъ крестному целованью, и кормы себе имати, а ихъ не грабити.

И пріидоша христіяне зъ засадъ во Псковъ, биша челомъ Петру, чтобъ оборониль от нихъ. И кресть цъловати вельль имъ Петрь, и по его вельнью цъловата кресть около Пскова поселяне, и кормъ давата и подымшину.

И пріндоша Изборяне ратію на Псковъ, и бысть съ ними бой великъ на Ригинъ горъ зъ затинными стръляли (1). И побиша Изборянь, и три Литвина взяща живыхъ и всякихъ людей, и затинные взяли многіє. А Выъзжимъ Воеводою былъ Петръ Бурцовъ. И пріндоша во Псковъ. А послъ бою пріндоша въ помочь Изборяномъ съ Выбуща отъ Плещеева, и тъ люди на дъло не много не поспъли; и Псковичи отъ нихъ вбъжаща во Псковъ.

Петръ и Грамошинъ послаща посылку въ Ваймицы и на Кусву, и по Великой ръки, всъхъ христіянъ грабили, и скотину пригнаша во Псковъ и всякое имъніе; и потомъ вытяжающе изо Пскова, многихъ крестьянъ въ полонъ емлюще и на пыткахъ мучащи,
и на мядъ великой отпущающе, и глаголюще: почто мужикъ
кресть цъловаль? А сами же велъли кресть цъловати своимъ
крестьяномъ. Та вся видъвши Псковичи погибель пригородомъ и
крестьяномъ, и къ тому чающе вскоръ Нъмецкого прихожденія,
и чтобъ Пскова не погубити ни крестьянъ, и Воеводскія пеправды не претерпъша и грабленія и обиды; къ томужъ боящеся, что

<sup>(1)</sup> Такъ поправлено на полъ, а въ нессить написано: стрпълими.

будушь изъ Новагорода Деши Боярскіе и Немцы на Плещеева и на пригороды, и буденть Петрь силень Исковичемъ. И сказаль Богданъ Неведръевъ сынъ Боярской, что де писано къ Москвъ и послано на 70 человъкъ Посадцкихъ неповинно со изивною, и хощеть казнити смершію, какъ пріидуть Новгородцы во Исковь, и хопталь стральновь казнити, и Псковь смирити, и кровь неповинную многую пролиши. И що ему Богь не попусшиль, в **темницы** лютые поставиль во градь; а прежь были простые А Плещеевь сшояль въ Пескахъ прошивъ образа вь поли. А прежь сего Петрь Шереметевь многажды Псковичь спрашиваль и думы отъ нихъ просиль, что де у вась дума? Скажите мив! И у Пскова думы не было никакіе. А о Ивицахъ онъ говориль, что будуть де во Псковъ. И Псковичи ему отказали: мы де нехошимъ Нъмецъ и за то помремъ. А Петръ Шеремешевь надъялся на болишхь людей во всемь. А онъ ему во всемь льстили и пошакивали, а на мелкихъ наносили и обиду чинили. А мастеровые люди даромъ двлали на него всякое рукодвліе. Опть Шуйскаго Царя Василья присланы были казаки во Псковь 80, на Ивань-городъ 300; и болшіе люди во всегородную не ходили, гнушалися и смвялися и дома укрывалися; и въ совъще позывали, и оне не ходили, и давали волю мелкиме людеме и спірвльцомь и казакомь и поселяномь во всемь.

Во рег году пооль Христова дни прівхаща во Исковь съ Москвы бъгомъ Дъти Боярскіе Богданъ Неведръевъ и иные, а сказали, что на Москву писана измъна на Москвичь на 70 человъкъ: и бысть подъ Волховомъ бой Москвичамъ (1), и побита Москвичь. А Болховъ зваща казакомъ и Литвы. И воръ изъ розныхъ городовъ казаковъ и стръльцовъ и Дътей Боярскихъ, всякихъ людей, отпустиль, цъловании крестъ, по своимъ городомъ и домомъ, и во Исковъ отпустилъ Головой Стрълецкимъ Офонасъя Отибалова и Сотинка Матеея Блаженкова со стръльцами Псковскими и пригородцкими, и съ ними грамоту мудрымъ слогомъ зъло не о кре-

<sup>(1)</sup> Такъ поправлено на ноль, а въ шексшъ нанисано Псковичаль. О Неведръевъ говорено уже выше, гдъ изиъна приписана Москвичанъ. — Вообще здъсь примъщно миого пропусковъ и произшествія очень перепушаны: 1608 г. въ рукописи сшовть прежде 1607, и подъ обоими описано кажешся частию однои шоже, о прибыших стръльцовъ и Дъщей Болрскихъ опиь воръ. —

стномъ цълованіи. И начаша Болре и стръльцы хвалитися всякою добродъщелью и милостію и хитростію воинскою и силою великою и добродълніемь всякимь, яко всемь во Пскове дивишися всякимъ людемъ, слышаще доброе и милосшивное ко всъмъ человъкомъ, яко слухъ наполняетъ во всъхъ слышащихъ радости. И отъ тое иолвы стали люди двои Псковскій въ размышленій всякіе, и во всъхъ чинтур Дъпи Боярскіе, болшіе и меншіе, и поселяне, чающе истинны и отъ всъхъ злыхъ избавленія, и отъ властельскихь всякихъ насильствь, въ нихъже несть Вога грахъ ради нашихъ; занеже наполнено модоиманія и грабленія всякого несыпи; пъмъже и міръ восколебаща всякими неправды, и всякую правду выведоща вонъ изо Пскова, и всякія чины добродьтельныя потопташа, и предаша калу, сиръчь неправдамъ и лжи и лукавству, и умножища воровь, кормильцовь своихь, оманшиковь, подклепшиковь и подмештиковь, грабителей, имъже несть числа, многихъ съ праваго пуни совращили, а праведнымъ не осщавиша, гав прожити въ недоумение всехъ человекъ суды неправедными для собранія своего. (1) И Голову Стрвлецково Ованасья Огибалова и Машоея Блаженкова и иныхъ посадиша въ тюрьму, а спрвыцовь роспустина по пригородомь, а Псковскихь въ слободу жиши за Спаса за Мирожу ръку.

Во рэт въ самый Семенъ день бысшь великое волненіе въ 1609 міръ и развращеніе, подобно бури восколебашася, яко пьяніи, и сказаша, что Нъщы на Устьи у Николы, а прошаются во Псковъ, а стръльцы Псковскіе за городомъ съ Плещесвымъ; а ком въ городъ не многіе стръльцы и Дъти Боярскіе и посадцкіе люди и всякихъ чиновъ въ осадъ не хотять сидъти, и поселяне; а не многіе люди от Игумновъ и поповъ, и болшихъ и среднихъ людей хотять сидъти. И Нъмцы (2) безумніи человъцы, безъ совъту всъхъ и безъ въдома, Великіе ворота отворили, и за городомъ въ моли у Алексъя человъка Божія многіе кресть поцъловамі, и въ городь впустили ратныхъ Плещеевыхъ въ Семенъ день объ вечерни, а людитка худые стръльцы и подымщина, не многіе ратные люди. А Плещеевь Оедоръ и съ нимъ Дъти Боярскіе всъхъ раз-

Digitized by Google

<sup>(</sup>з) Здась должень быль пропускь. (з) Не ошибка ли здась виасно млини?

ныхъ городовъ на завшрее во 2 день целовали кресшъ Царевичю Димишрію Московскому. А выпусшили исъ шюрьмы 400 человекъ и больши Дешей Боярскихъ Северскихъ городовъ и всякихъ людей, и напоили и накормили и одели; и въ шабары пощаи подъ Москву.

Пришли казаки съ Иваня города Донскіе 300, пришли посылка изъ Новагорода и Бояре и казаки за 15 версть въ Кляпа; и услышали, что Псковъ цвловалъ кресть; и бой поставища половина во Псковъ, а другая въ Новгородъ; поидоща подъ Новъгородъ всякіе рашные люди.

А Плещеевь во Псковъ Воеводой; послаша подъ Москву въ табары съ повинной. И прівхаща Воеводы Александръ Засъкинъ и Панъ Андреянъ Трояновъ православныя Въры и Дьякъ Иванъ Луговской, добрые мужи, въ разумъ и въ съдинахъ. Потомъ прівха Бегичевъ, и поималь казны много гостиной. Потомъ была поголовшина.

И шогожь льша посылали на службу Дьшей Боярскихъ Новгородцкихъ и Псковскихъ много, и онь срокъ выпрошали до Николина дни вешняго; а ъхаши было имъ на Луки Великіс.

Тогожъ году, Мая въ 15 день, загорълося на Полоници въ Успенья Богородицы; кисель варили. И погоръ градъ весь и Живоначальныя Троицы домъ и Кремъ, и зеліемъ вырвало объ ствить на Великую ръку и на Искову ръку; и нарядъ весь огоръль и башни и роскаты и врата градцкіе всъ просты выгоръли; и зеліе и оружіе все сгоръло у всякихъ людей. Тогда Дъти Боярскіе Новогородцкіе и Исковскіе вытали въ Новгородъ.

На чешвершый день по пожарв пріндоша Новгородцы рашію подо Псковь, Шаровь сь казаками, и Деши Боярскіе Новгородцкіе и Псковскіе сь Немцами, и много шкошы учинища; къ Слободы Стрвлецкой въ нощи приступали за Мирожею, и отбилися стрвльцы. И прищедше Завеличье выжгли, и храмь Пречистые Богородицы и прочіи церкви на Завеличьи, и коровь отгилли. А сътвять масть всякая несказанная шворилася во Пскова оть несова-

Digitized by Google

тія: в игумени и священники и болшіе люди Деппи, Боярскіе, аюди, кои во Исковъ осталися, тъ по Новогородцахъ хотите соединишися; рашные люди, стрвавцы и казаки, и мелкіе люди, и поселяне, по крестномъ цъловани хотяще накръпко стоящи. И изивны для у Боярь коней ошняли и спірвльцамь дали вывзжащи прошивь Новогородцовь, а отъезжихъ Боярынь въ полащы пересажали, и живопы переписали. И Новогородцы прочь ношли, и Бояромъ кони опідали, и Боярынь выпустили исъ полаты. Во время приходу образа Пречистыя Богородица Печерского монастыря. Аппаманъ козачей присладъ во Псковъ языка, да сказадъ, что Новогородцы будуть подо Псковь. И то все утаили. На утрен пошли всемъ городомъ Псковомъ стречати образа Богородицына на Трубину гору, а городъ отпершъ весь, и людіе всякіе вышли за Великую ръку. А нихто ни каковъ ничего не въдаеть, что казави быются отводомь съ Новогородцы версть за десять почень и до Пскова и съ Ивмцами; тогда уведаще какъ у Всанкихъ. ворошь изъ наряду по Нъмцами ударили, и спръльба великая стала. Атаманъ Яфимъ Карсяковъ. А чтобъ не казаки, во Псковъбы Нъмцы были, никтобъ не слыхаль, доколь Богородицынь образь стречали изгономь. А языка нашли, что казаки прислади, въ тюрмы всажень; а все по заводу Дъшей Боярскихъ и болшихъ людей. хошяще Исковъ ощаши и кровь неповинную пролиши. И сташа Новогородцы на Любятовъ, и много шкоты учинища. Въ тожь время діаконь Стефань Тетеринь Николы Чюдотворца со Усохи и священникъ Иларіонъ тогожь храму побъжали за стівну. и дьяконъ ущоль къ Нъмцамъ на Любятово, а Ларіона свящемника понмали. И онъ на пышки сказалъ многихъ людей и ощиа того дьякона Ивана Тетерю; и многихъ на пыткахъ мучили. и другь друга оказывали. И многая кровь пролилася болшихъ людей и Бояръ Прокофья Окунева, а бращъ Михаило, и прочихъ на пышкахъ, съ Немцамъ быль подо Псковомъ, и вси Деши Боярскіе. А у пытокъ столли Воевода Александръ Жировой и Засъкинъ, да Иванъ Луговской, и старосты Псковскіе и Посадцкіе, мелкіе люди и стрвльцы. И быль мужикь простой именень Тимовей, прозвищемъ Кудекуща Трепецъ, и тому далося пущи всвуь, и Воеводамъ указываль, и стояль крепко у пытокъ. И иные жь нему шаковыежь присташа, и овладеща градомь. А звониль въ одинъ край въ колоколъ, и соберущея всякіе люди. А пытали у Смердьихъ воротъ. И коихъ имали въ языкахъ, и онъ на пыткахъ сказывали, что де изо Пскова питутъ, и велятъ приходити ратію на Псковъ. И Бояръ многихъ мучили и жгли и ребра ломали; понеже Бояре ссылалися изо Пскова въ Новгородъ и большіе люди. И пытали священниковъ и Семена Великого и Омельяна Титова и иныхъ. И часто приходили Новогородцы съ Нъмцами и съ Казаками и Дъти Боярскіе Новогородцкіе и Псковскіе и Тотарове и стръльцы; и многіе битвы быша и кровипролитіе, и христіяномъ грабленіе и пригородамъ, и всякіе великіе шкоты Псковичамъ.

Во взі году на Иваньгородь и на Яму и на Копорью нашеспівів Новогородцовь съ Нъмцамь войскомь, и по челобитью ихь, пітьхь городовь, Псковичи послаща при спіаницы казаковь оберегати. И шамъ будучи Нъмець побивали, и обогапівша иногими побоищами, и быша тамь два годы до Олисовского Ашамань Іосифь да Аганонь мощи (?)

Тогожь году много смушы было и кровопролише по мравдъ и по неправдъ, а иные воровствомъ, продажами и посулами, а иные простотою, ничимъ невинны; а того зла не двазли, и смотря на тъхъ прикливали и многихъ перемучили. А хто молвишь про то, что неповинно мучать, и тово прихватить, глаголюще: и шы шакойже, за изивнника стоишь. И у Петра и у Павла на бую палату полну насажали всякихъ людей. И тв люди, кои въ полашъ, образъ завъшной построища Іоанна Богослова, и написали сорокоустные памяти, а имена не многихъ писали, Тимоху стрвльца, и иныхъ полдесятка, и въ поповскую избу приносили, и Бога молили за ихъ здравіе священники за просвиромисаніемъ. Августа 18 день поведоща казнити стральцы Алексъя Хозина своимъ самовольствомъ. И Божіимъ строеніемъ поднялися всякіе люди болщіе и меншіе, и тіже, кои прикликивали, въ невъдомъ на своихъже корыстовалися, и посулы имали, и людей продавали, и на стръльцовъ, что безъ городцкого въдома владъши хошашь и казниши ведушь не со всьхь думы, сами умысля, самоволіемь улучаючи, а Псковомь того не ведають. И напустили на нихъ, кошяще опъящи Алексъя у спрельцовъ; а спрельцы со оружіемь и зазвонища въ колоколь на Романихъ; и промчеся слово, что стральцы Псковичь страляють; и поидоща на пихъ всякіе люди посаликіе. А стральцы, ухватя Алексъя Хозина у Великихь вороть. главу ему описъкоща, и за городъ побъжаща опъ Исковичь во слободу свою во Егорьевскія ворота. И Псковичи городъ заперли отв стральцовь. И бысть волнение больши старово. Тюрьмы роспусшиша, и восташа игумны, и священники, и болщіе всв людіе, и Бояре, на Тимошку и на иныхъ кликуновъ на семи человъкъ; и побища ихъ каменіемъ, и всъхъ меншихъ людей называючи кликунами и пеповинныхъ. И сташа священники пытати на пыткв накрытко во всегородной избы, а иныхы по торгамы кнутьемы бити, а 10 человъкомъ головы отсъкли, и въ ровъ вметаща и виннымъ и неповиннымъ, и хотван многихъ казниши. И нъцыи отъ народа возбраниша имъ опъ пролити крови, и насажали полату мелкихъ людей полну; а ниые разбъжалися по пригородомъ и по селомъ отъ убійства ихъ; чтобы имь мочно, и онъбы многихъ побили, и съ Новымъгородомъ и съ Нъмцами соединилися за одно. И пошомъ многи крови ошь шихь быша мелкимъ людемъ и спірвльцомъ и казакомъ, ищучи какъ бы имъ измониши мочпо, и Царю Василью приступити.

Во риз году прінде изъ Новагорода Князь Иванъ Мещерской съ 1609 Нъмецкими и съ Рускими людьми подо Псковъ Окшября въ 1 день.

Въ тожь время на Москвъ и въ Торопцъ и въ Новъгородъ при Салтыковъ цъловали крестъ Королевичю Липовскому Жижи-1610 монту, да и во Исковъ прислаша грамоту съ Москвы отъ Ермогена Патріарха и ото всъхъ Московскихъ Бояръ болиихъ, какъ де вамъ стояти противъ Московского и Литовского и Польского царства. И Псковичи, уповая на Живоначальную Троицу, креста не цъловали Королевичю.

Пріндона Новогородцы подо Псковъ, и етояща у образа въ поли въ Пескахъ, а бою съ ними не было, и пословали съ ними. А держали Псковъ игумены и попы и болшіе люди, и хотатие соединишися, и ищуще подобна времени, и боящеся стральцовъ и медкихъ людей и казаковъ, и отъмдоща Новогородцы.

Тогожъ году казаковъ ошказаща во Псковъ не быши; попомъ во Исковъ спрваьцовъ не пущаща, и спрваьцы острогъ моставища около слободы за Мирожею ръкою, а сами мысляще и готповящеся, а мелкихъ людей усмирища всякимъ оздобленіемъ неправеднымъ и смертію прешяще.

Тояжъ зимы на масляницы пріидоша два человъки съ лыжами во Исковъ исъ Порхова и зъ грамошой, что табары разорены, и иные многіе прелести и соблазны. И тому всему игумены и священники и Бояре и гости повърили, и городъ заперше, и сами всь вооружилися, аки на противныхь, мужески Дьти Боярскіе и слуги монастырскіе и гости вси на контят, и прочіи помощницы ихъ и хлъбосольцы всъ скопишася. И бъ ихъ видъщи множество вооруженныхъ, конныхъ и пъшихъ; площадь и Кремъ полонь всякихъ чиновъ людей. И зазвониша во всв колоколы Тропцкіе, и пвша молебень за Царя Василья; и здравствующе другь другу, целовахуся любезно, и хошяще кресть цъловати, и мелкихъ людей и до конца смирипи, и силою приводипи, а не покорныхъ побипи истрельцовь въ слободе. И ведшежь мелкіе люди погибель свою и скорое измышленіе, ужасошася, и поидоша на Запсковье встхъ чиновъ люди, и зазвониша въ колоколъ у Чюдошворцовъ Козмы и Даміана, и скопишася множество человъкъ. И слышавше Полонищане, и въ помощь пріндоша Запсковью и въ думу. И Бояре послаща, и повельния стръляти съ Покровскіе башни по Стрълецкой слободъ, и Полонищане не даша имъ спіръляти; зъ башни збища. И то видъвше восхопітша итти на бой на Запсковье; и Запсковляне поставища полковую пушечку на Званицы по Рыбницкимъ воротамъ, что на площадь, и збища замокъ у Возвоскихъ вороть; и послаша въсть къ стръльцамъ въ слободу, чтобъ были на помощь къ мелкимъ людъмъ на Запсковье. То слышавше, что къ стръльцамъ послали за городъ Запсковляне, и начаща ссылатися, пословащи, и биша челомъ, чтобъ стръльцовъ въ городъ не пріимати, и жити по старому вмъсть, и Новугороду креста не цъловати, и зла никому никакова не творити. И Запсковляне сказаша имъ: намъ де сшръльцы не измънники; почто вы ихъ въ городъ не пущаете? И прівхаша 5 человъкъ стредьцовь на Завеличье съ въстію; и вывхаша Дъти Боярскіе конные во Власьевскіе ворота, и убища стрельца конново. А иные прибежаща ко Звоскимъ ворошамъ, и ослаше Бояре на Полонище, чтобъ стральцовь въ городъ не пустили. И Полонищане Бояръ от вороть отбили, и стральцовъ котять впустити во Псковъ. И убоявшися Воевода Александра и другій съ нимъ, и Дати Боярскіе, и гости, и владычни, Семенъ Порываевъ, и прочіи, всякое ихъ многое собраніе. 300 человъкъ, вывъхаща во Власьевскіе вороща на Великую раку на Снятую гору и въ Новгородъ; а иные въ Печоры, а многіе по домомъ сохранилися до времени; и стральцовъ въ городъ пустища; и милостію Святыя Тронца и благовърныхъ Князей Гавріила и Тимовея далъ Богъ бесъ крови разшедшеся. А чтобъ ихъ воля сотворилася, быти было крови много! И кои въ Новгородъ отъвхали, и та животы переписали; а кои въ Печорахъ и во Псковъ крылися, штохъ живота не писали.

А на весну пріидоша подь - Ивань городь 12000 Нѣмець; а въ Иванъ - городъ хлѣба не было; людей гладныхъ много, и ѣли кожи; и били челомъ Псковичамъ о помощи собъ. А подо Исковомъ часто приходятъ Новогородцы съ Нѣмцами и со Псковскими Дѣтьми Боярскими, что на масленицы отпътали изо Пскова, и стада коровьи и отгоняють часто изгономъ, исъ Порхова пріѣзжая, и крестьянъ много въ полонь емлють, и хлѣбъ всякой травять, косять, и кормять, и многія шкоты чинятся отъ нихъ Псковичѣмъ; и побили многихъ на Промѣтицы — Юрья Тынина, сына Боярсково, и иныхъ стръльцовъ Псковскихъ и Себежскихъ, казаковъ пѣтихъ и пригородцкихъ, и прочь пошли; и всего зла ихъ не мочно переписатии за множество.

Во риг году пришоль Олисовской Пань сь Литовскими модь- 1610 ми и сь Черкасы, да Воевода Андрей Просовецкой сь казаками на Великіе Луки, и по челобитью Исковскому во Исковь и подъ Ивань- городь, на Яму; и шаи на Нъмцы, и Нъмець отгнали, пошли за море.

Во рет году Олисовской съ Лишвой и съ Нъмцами мимо 1610 Пскова шолъ, и еталь въ пригородъхъ Псковскихъ. Воевалъ мало не четыре годы. А Просовецкой съ казаки Волуева побилъ съ Лишвой не далъ опъ Лукъ, и шолъ подъ Москву зъ Заруцкимъ Иваномъ Мартыновымъ на Литву. И потомъ почали приходити къ нимъ опвсюду, и Ляпуновъ къ нему пріиде и прочіи.

Тогожъ лѣта на Рожество Христово Григорей Волуевъ, пришедъ от Короля исъ подъ Смоленска, Лишвы и дѣтей Болрскихъ Рускихъ собравъ, и пришедъ въ нощи искрадомъ Луки Великіе высѣкъ, многое множество иравославныхъ христіянъ, и выжегъ.

1611 Тогожъ году Марша 23 въ Великую субошу проявився последней воръ изъ Новагорода, назвався Царевичемъ Димишріемъ.

Тоежъ весны въ нощи шли Нънцы съ Новгородцы подъ Печоры, и Завеличье выжгли, мимо Искова зъ дъшьми Боярскими.

Тогожъ году въ 5 недвию поста, Марта въ 10 день, пришла Литва подъ Печоры въ нощи въ самой звонъ всенощнаго изгономъ отъ Хотковского, и врата выбища свиньею, и въ городъ были до 5 часовъ.

Въ тоже время собраща во Псковъ вольныхъ людей 300 человъкъ Кибиря да Сергу Палаумова Апамановъ, и послаща въ Печоры на осадъ. Марта въ 17 день въ Вербное воскресение пришолъ Хотковской зъ большимъ нарядомъ, Самсонъ да Баба пушки великие, и стоялъ подъ Печорами 6 недъль и 2 дни, и башни м городъ розбилъ; и 7 приступовъ было. И пошолъ подъ Москву съ кормомъ Литвы, кои въ Москвъ сидъли.

Тоежъ зимы послѣ Рожества Христова Олисовской пришедъ изгономъ съ Нъмдами и съ Литвой тайно подъ Печоры, и взя острогъ и торги всѣ и много множество всякого богатества; и людей многихъ полонилъ, и къ городу приступалъ много; малымъ сохранилъ Богъ. А пришелъ вра́гами межъ горъ. И подъ Изборскомъ былъ, и дрался со Псковскими ратными и подъ Островомъ и подъ Опочкой, и сталъ на Вороночѣ, и воевалъ Псковщину; а Литвы и Нѣмецъ 2000 съ нимъ. Апрѣля въ 15 денъ казаки Псковскіе поидоща на Олисовского, сказаща, а пошли на Иванъгородъ къ вору Князю. А прежътого послаща Псковичи челобитшиковъ ко всей земли Дмитрею Трубецкому и Ивану Зарутцкому подъ Москву, что Лисовской съ Нѣмщами, а Хотковъ подъ Печерами стоитъ; а Новгородцы съ Нѣмщами, а Хотковъ подъ Печерами стоитъ; а Новгородцы съ Нѣмщами мало отходятъ; а отъ Иванягорода воръ наряжается подо

Исковъ на осадъ, миогіе напасти отвсюду сходятся; а помощи ни откуду нътъ. Въ тъ льта смутные Воеводъ не было во Псковъ; единъ быль Діякъ Иванъ Леонтьевичь Луговской, да посадцкіе люди даны ему въ помочь; и съ тъмп людьми всякіе дъла и ратные и земскіе росправы чинилъ, и Божією милостію иноземцы не совладъли ни единымъ городомъ Псковскимъ; а совладъли какъ Воеводъ во Исковъ умножело, и Псковщину пусту сотвориша, и городы поимаща.

Тогожъ лета отношли Немцы отъ Лисовскаго за рубежъ въ Литву.

Тогожъ льша, Іюня въ 26 день, пришли казаки Псковскіе исъ подъ Новагорода со языки Новгородцкими, и сшаша на Сняшой горъ на осадъ Пскову.

Іюля въ 4 день пришли челобитщики Исковскіе исъ подъ Москвы от Прокофыя Ляпунова и от Ивана Зарутцково зъ грамощы.

Тогожъ въ 8 день пришолъ воръ подо Исковъ, и всякой скопъ Исковской опогналь опо Искова, а пришедъ на осадъ Іюля въ 16 день.

Великій Новгородъ Нѣмцы взяща и владѣща имъ 7 лѣтъ. Августа въ 23 день пошолъ ворь ото Пскова для Нѣмецъ ко Гдову и къ Иваню городу.

Олисовской Красной взяль, а казаковь побиль многихь. Тогожь 31 день пріидоша Нѣмцы изъ Новагорода подо Псковь зъ Дѣшьми Боярскими, Новгородцкими и Псковскими.

Во рк году, Сентября въ 8 день, Ивергорна искрадомъ вы- 1611 шибе ворота пинардою Взвоскіе на Великую рѣку; а стояли подо Псковомъ 5 недъль. Октября въ 7 день пошли Нъмцы подо Гдовь, а Нъмецъ поль 5000.

Прівхали Воеводы во Псковъ Микиша Хвосшовъ и Михайло Милославской, духовникъ его и насшавникъ; и пришли исъподъ Москвы съ челобишщики Псковскими Никиша Вельяминовъ зъ грамошы отъ всей земли отъ Заруцково и Трубецково.

Во рк Декабря въ 4 день пройде сквозь Нъмецъ воръ во 1611 Псковъ; пришолъ Одисовской въ нощи изгономъ на слободу Стръ-

лецкую возлѣ Мирожи рѣки, и много зла учинилъ. Тойже зими 1612 пришло подъ Себежъ Липвы 40000; 7 полковниковъ: Ширяйко и Наливайко и иные, и приступали къ Себежу.

И Апраля въ 11 день пріиде исъ-подъ Москвы Иванъ Плещеевь съ казаками обозновапіи.

Въ тожъ время Олисовской Заволочье взялъ, Псковской пригородъ.

Майя въ 10 день послади казаковъ подъ Порховъ.

Въ 18 день большой воръ выбъжаль изо Пскова за городъ съ Хованскимъ; въ 20 день во Исковъ вора привели и въ полату посадили; Іюля въ 1 день повезли къ Москвъ. И на дорогъ приходиль на нихъ Олисовской, исполохъ имъ учинилъ великъ, и розгналь ихъ розно; и туть убища подъ Еферу (Еферія?) игумена Снятогорсково и иныхъ.

Іюня въ 8 день приходили Намцы исъ Порхова и Тошарове.

Тогожъ 22 день пришли Нъмцы и Дъпи Боярскіе Ники па Вышеславцовь. Іюля въ 7 день пріидоша въ претіи Нъмцы исъ Порхова, а шли мимо Пскова ко Гдову, и много Псковичь побили, 90 человъкъ убили, и въ полонъ поимали А хлъбъ во Псковъ дорогъ былъ по 30 алтынъ четвершина; а четвершина мада была, мало больши осмака; а корова по 5 рублевъ и больши.

А Олисовской шакожь многіе пакосши шворишь во Псковщинь, зъ Дъшьми Боярскими Рускими и съ Лишвой, нодо всъ пригороды, яко волкь искрадомъ хвашая и поядая.

При томъ же Восводъ при Никитъ Вельяминовъ Дмитреевичи от Нъмецъ пріидоща Нъмцы съ Рускими людьми подо Псковъ, и еташа за Великой ръкой, и Псковичи многіє въ Великой ръкъ потонули, плаучей мостъ погрязъ. Тойже Никита посылаль ратныхъ людей въ замиреные мъста, отколъ хаъбъ щолъ во Исковъ, воевати для своей корысти; и отъ того

сталь клюбь во Пскове дорогь, а людемь всякимь погибель по-

Въ тожъ время сидъли Иванегородцы въ осадъ отъ Нъмецъ, и прошали помощи подъ Москвой со слезами у всей земли Князя Дмитрея Трупецкого и во Псковъ, и милости не улучили. А Нъмецъ не много стояло подъ Иванемъгородомъ; а казны на Иванъгородъ, пушекъ и зелъя късмътное множество. Въ тоже время взяща Нъмцы и Яму и Копорье. А тъ городы оберегали Псковичи многіе льта. А на Иванъгородъ клъба не стало: ъли кожи всякіе. И Нъмцы взяли. Въ тожъ время Олисовской стоялъ въ веснъ недълю. Въ тожъ время козаки Себежскіе и Опочецкіе, всякіе люди, взяща Зоволочье у Лисовского, и много суконъ; и городъ сожгли. И Дътей Болрскихъ Андрея Квашнина и прочихъ прислаща во Псковъ; а онъ служили со Лисовскимъ вмъсть. И Литву побища.

Во рка году, Октября въ 20 день, Москву взяща у Литвы. 1612

Тогожь выпа на Вознесеньевь день поставита на Царьство 1613. Государя Царя и Великого Киязя Михаила Оедоровича всеа Руси.

На второй, годъ прівхаль во Псковь Епископь Селивестрь Корельской Октября 28 день.

Въ тожъ время пришли Нъмцы исъ Порхова подъ Печоры, и много зла сотворнша, побища стръльцовъ Московскихъ и Дътей Боярскихъ; а побили во враги.

Тогожъ льта взяща Гдовъ Нъмцы городъ Псковской; а Воеводы были во Псковъ Князь Иванъ Хованской да Михайло Милославской.

Во вкв году по льту Оедорь Оедуловь, торговой человькь, 1614 съ ратными людьми взяль Гдовь городь изгономь. Вскорь пришель Князець, а съ нимъ семь соть человькь на осадь; и пришедь Псковскіе люди тайно во Гдовь, искрадомь Ньмець побили, в нарядь поимали. Тогожь леша пришоль Королевичь, и съ нимъ Ивергорнъ съ нарядомъ, городъ разбилъ, мало не весь, и Гдовъ взяль, а людей выпусшиль.

Тоежъ весны приходилъ Олисовской подо Исковъ миришися, и замирилъ Полоцко, чтобъ Исковскимъ рапнымъ туде не воевати; и поцъловалъ крестъ, и прочь пошолъ, и пошолъ нодъ Смоленескъ съ кормомъ Литвы.

**Бысть** знаменіе на небеси надъ Варламскими вороты и по всему Запсковью, кровавые луны ходили зимой въ нощи, за годъ.

1615 Во ркг повхали изо Пскова къ Москвы Князь Ивань Хованской и прочіи; а съ ними пошло Псковичь съ 300 семей не въ одну пору.

Майя въ 28 день прівхаль Воевода Василей Петровичь Морозовь, да съ нимь Өедорь Бутурлинь, да Гагаринь, вывзжой Воевода.

Іюня въ 28 день пріндоша от Короля от Гдова Нвицы подо Псковь, и коровы отогнали стада Псковскіе изгонорь; 300 человькь лучшіе люди и милостію Божією Намець побили; живыхъ взяли 40 человькь.

Іюля въ 30 день въ Воскресеніе рано на 1 часу никомужь невъдущу объявился Король Густафъ Адольфъ Свъйскій со всъми Нъмецкими людьми и исъ Рускими Черкасы 16000 на Богоспасаемый градъ Псковъ, и ста на Снятой горъ; и въ той день сступитася обои полцы, и брань велію сотворте близь града. Божіею милостію на томъ бою невидимою силою пострълень въ главу исъ пищали первый прегордый начальный градоемству и воемъ Ивергорнъ, тойже пущій врагь всъхъ на кровь Христіанскую. И Августа въ 15 день нріидота подо Псковъ къ Варламскомъ воротамъ, и сотворища скверное свое молбище въ варганы и въ бубны и въ трубы, и начаща рвы копати подъ градомъ, и вдоль начаща и поперегъ по полю и туры и плетени и дворы ставити и городки

налые, и большой городъ дерновой подаль, гдь самъ Король стояль, и поставиль больши 10 городовь около Пскова, и мосты два на Великой ръки; и швердо обступи градъ; и пакости шворяще, Свяшыя обищели огнемъ попаляюще; и многіе подкопы подвели. И во вськъ Богъ помиловаль. И повель съ прекъ мъсть бити, и вдоль и поперегъ, исъ 15 пущокъ изъ за Великой ръки отъ Ильи Пророка, и въ 3 дни башню и ствну до земли розбиша. Мнозіиже невърніи отътжающе во градь, вси единогласно повтдающе гражданомъ Божіе поможеніе на враги: видяху многожды изо лба церковнаго Преподобнаго Варлаама велію спірвльбу бывающу, и вь полкахъ Кородевскихъ многихъ храбрыхъ побивающе до смерши богоранными стрълами, да не хвалятся нечестивіи, яко въ 3 день возмуть градъ Псковъ, и того ради Краль 3 дни повелъ изъ наряду церковь ломаши промыслы показа, семь сопть ядерь огненныхь на градъ пусти, а протчимъ чюгуннымъ числа нъсть. Гражданежъ съ Нъмцы велію брань творяще на всякъ день выласками; но Божія благодать всегда тражданомь преспъваще.

Во ред году, Октября въ 9 день, двигнущася полцы Латын- 1615 стіи на Богоспасамый градъ Исковъ съ великою яростію, мняще окаянній вскоръ пріяти Исковъ. Божія сила возбрани совъту ихъ; священницы весь соборъ молебная совершающе въ паперти Преподобнаго Варлаама, а мные у Живоначальные Тройцы такожъ молебны поюще. И бысть въ то время стратно, стръльба изо всего наряду на градъ; и гражане къ нимъ овіи стрълюще, а мніи каменіемъ мечюще, друзійкъ на нихъ калъ льюще, и древість на нихъ метающе, и бысть тако бьющеся до вечерни, и много людей побили изъ наряду по ствив за Звеличья отъ Ильи Пророка черезъ ръку. И тако въ той день избави Господь градъ свой и люди отъ Латынь. А побіенныхъ погребота у Святьй Тройцы. И потомъ стръляща по Живоначальные Тройцы, и не улучища, въ 17 день поидота прочь ото Искова поганіи.

Пріиде Иванъ Плещеевъ и Собакинъ Воеводы съ казаками во Псковъ. А сшояли на Опочкв, а помощи Пскову не было нисколькъ.

Въ шоже время какъ Король сшояль подо Псковомь, казаки собравшеся, пріндоша къ Москвв, и били челомъ Государю, чтобъ ихъ послаль на Свейсково Короля подо Псковъ, и Бояре умыслили, и вианили лучшихъ въ Москву, а на досшальныхъ вылаской вышли, и многихъ побили.

Окшября въ 24 день пресшавися Иванъ, что въ станъ жилъ 22 лата; а ядьже его рыба, а хлъба не влъ. А жиль во градъ, якожъ въ пустыни въ молчани великомъ.

- 1616 Во ркд пришоль Королевичь другой подо Псковь Анцыкарль, Августа во 11 день; и поставища городокь у Николы Чюдотворца въ Устьяхъ надъ Великой ръкой.
- 1616 Во рке году, Декабря въ 10 день, городъ взяша, и Нъмецъ досшальныхъ выпусшища, и Нъмцы съ Государемъ помирилися, и отдаша городы Новгородъ и Порховъ и Ладогу и Рускимъ людъмъ срокъ положили, дотолъбъ Рускіе люди хто похочетъ на Русь выходили, а послъ сроку назадъ отдавати пойдетъ.
- Тоежь осени приходиль Королевичь подъ Москву съ Польокими и Лишовскими людьми, Владиславъ Жидимоновъ, и помиринася съ нимъ на 14 лешъ, и даша ему 12 городовъ Северскихъ и Себежъ, Псковской пригородъ. А променища пановъ Труса съ шоварыщи, коихъ въ Москвъ взяли казаки, на Мишрополиша Филарета, и на другой годъ пріиде съ Лишвы, да Князь Михайла Шеина, да Князь Ивана Пуговку.

Тоежь зимы въ Великой постъ явися звъзда копейнымъ образомъ, съ востока на полдни грядущи, въ нощи являющися; съ вечера заходя на западъ; передъ зарями таяшеся; и пребысть многое время, проявляя Турскихъ приходъ на Лишовскую землю. А на другой годъ Крымской на нихъ пріиде.

1618 Во ркз году прінде Напріярхъ Терусалимскій Ософанъ со мпогими дары и съ мощми къ Москвъ. И поставиль Папріархомъ

Государева опща Филарета. Потомъ пріиде Макидонскій Митро-полить.

Тогожь авта пріиде на Литовскую землю черезъ Дунай, и мосты помостивь, Турской Царь.

Тогожь году на Ивань день, Ромесшва его, побило градомъ на Покамень ръкъ всякой хлъбъ.

Въ томъ же году быль во Псковъ Князь Иванъ Оедоровичь Троекуровь, и взяль четвертой снопь на Государя съ монастырей и церквей изо всякого клъба на ратные люди. А села Государевы розданы Бояромъ въ помъстья, чъмъ прежъ кормили ратныхъ. Но той же и церкви Божія оскорби и весь миръ погубилъ; вскоръ злъ живота исчезе на Москвъ, испорченъ зеліемъ въ питіи отъ своихъ же, кровію изойде и умре, якожъ и самъ о собъ повъда, каяся, иже толику бъду сотвориль всей Псковской земли.

Во гл году, Сентября 16 денъ, бысть исцъленіе от иконы 1621 Чюдотворца Николы мъстново, что въ притворъ стоить, женъ вдовы: очи просвъти въ день недъльный на молебенъ.

Во ва году отдали Нъмцы Гдовъ Государю,

1622

Во рад году Божінть гитвомь въ Западной спрант по мно- 1623 гимъ землямъ хато побило мразомъ и градомъ, и быспь гладъ таковъ, яко на сухомъ берегу къ Руси во градъ Гданскъ и въ Ригъ покупаютъ хато, нокупаютъ бочку по 20 и по 30 рублевъ; а за моремъ мясо ядяху скотіе и лошади и вся скверная, даже и человъчи плоти коснутися. А иные грады палися отъ труса и отъ огня, а инде отъ воды,

Во рав году во Псковъ въ соборной храмъ Свящыя Троица 1624 на вечерни въ западные двери вниде лошадь.

Тогожъ льша на ушрени коза вниде въ церковь, и извлеко-

1624 Во раг году, Сеншября въ 16 день, въ шрешьемъ часу ночи, и до девяшаго часу къ пяшку, бысшь знамение въ мъсяцы; погибе, и бысшь всъмь людъмъ видъщи: осша его мало, аки сукно черно.

Ноября въ 27 день мнози видъще пламя веліе, исходяще исъ церкви Свяпыя Троица; и иніижь глаголють: видъща во снъхь главу Святыя Троица падшу, а иніиже колокольницу съ колоколы спадшу.

- Тогожь году по весны вода бысть велика въ мори и въ озерахъ и въ ръкахъ на всемъ свътъ; а стояла не убываючи зъ Благовъщеньева дни до Николина дни. Глаголють Нъмцы, яко на мори двъ земли потонуло: Абинея преславная, въ нейже со всъхъ странъ приходяще, со всъхъ странъ, учахуся мудрости, о нейже многія книги пишутъ. А въ Любекъ потонуло люди и скоты; а исъ полаты въ полату въ лодкахъ ъздятъ по граду во все лъто.
- Во глд году веснъ на Свящой недъли снъщу много множество предъ прежними лъщы во Псковъ ръки и до верхнихъ ръщошокъ; ръпошами зъ берега черпали снъщь, а въ Великой ръки до
  Выбуша, и въ Череху ръку, вверхъ версшъ съ полтрешьящить и
  во многу ръку верстъ зъ дващить и больши.
- 1627 и 1628 Во рле и раз Князь Василей Туренинь, да Дьякъ Трешьякъ Копнинъ, поставили на Государя варницу, на кабаки варити; и церковное вино отняли на Государя у торговыхъ людей продавати върнымъ цъловальникомъ дорогою цъною. И церковные вотчины и монастырьскіе пустыхъ отписали на Государя; и вкладщиковъ монастырскихъ вонъ выбили; и монастырей и церквей не строили; и на самые праздники тъхъ храмомъ въ годъ объдни не было. Ихъ же умышленіемъ на окупъ дали квасниковъ, и извощиковъ, и дектяревъ, и банниковъ, на оброкъ; и отъ году во иной годъ съ прибылью и съ наддачею выше выше. И площадныхъ подъячихъ такожъ.
- Во раз году купиша на Москвъ кабаки Исковскіе Москвичи Ивана Никишича закладщикъ Хмълевской съ шоварыши, и прода-

ваща вино по 4 алтына стопу; а стопь убавили. Потомь Васька Болдинь откупиль въ засадахъ и по волостямь, въ Печкахъ, и въ Талавскъ, и въ Елинахъ, и во Уситвахъ, новые кабаки ставити. Потомъ и Никула Хозинъ по Наровъ на Каимъ, на Куречки, и на Кунести, и у Волгина креста.

Во гли году бысшь морь въ Печорахъ, и умерло 1700 лю- 1630 дей всякихъ ощь Ильина дни по Рожество Христово.

Во раб году Князь Микита Мезецкой Михайловичь, да Пи- 1631 мень Матеевь Юшковь, поставиша новые решотки каменные нижніе на устьи Псковы реки на Великую реку; а стали въ 500 рублевь; а прежъ были деревяные. А каменщики делали Псковскіе.

Во рм году при прахъ властвую выходили выходцы многіе 1632 изъ Литовскіе земли всякіе люди Рускіе зь женами и зъ дътьми для великія нужи и правежу и гладу и Литовскаго насильства, православные христіяне. И тру власти многихъ насильствомъ отдавали Дътьмъ Боярскимъ во крестьянство, и многіе скованы ходили по граду милостыни просили; а кои не хотвли, тру въ тюрмахъ держали, чтобъ къ нимъ шли служити съ кабалами. Онижъ не давали за городъ соли возити больши полупудка всякимъ людъмъ кромъ христіянъ Дътей Боярскихъ, тъмъ вольно.

Привезли Нѣмцы торговые грамоту съ Москвы, что ставити имъ дворъ Нѣмецкой во Псковъ, и входити въ городъ и торговати имъ во Псковъ. И биль челомъ Государю Іоасафъ Архіепископъ и Псковичи, чтобъ не быти во Псковъ Нѣмцамъ; и челобитья Псковского не приняли; Іасафа и благословеніе и службу отняли. А Нѣмцы во Псковъ многіе входили, и ѣздили по всему граду не возбранно; и отмърища мѣсто, гдъ дворъ Нѣмецкой ставити, на Сѣнной нивъ

И кои изъ Нъмецъ восходили Рускіе люди, и шъхъ всъхъ отдали назадъ въ Нъмцы. А въ Новъгородъ болъ семи соть семей отдали, и многихъ казнища, и потомъ не выходита на Русь.

Послѣ Христова дни Псковичи собрали 3000 рублевъ, и послаща во Государю къ Москвъ. Іюня пріѣхалъ съ Москвѣ Нѣмчинъ; а велѣно ему рвы копати около Пскова, и ходилъ вольно одинь около града съ щупами, и щупалъ земли возлѣ стѣнъ.

- Во РМА году, Мая въ 14 день, рашные Псковскіе ходиша подъ Свъю, и Свъю сожгоша, и полону много приведоща; а иніи исшопоша въ Двинъ. И въ другій ходиша, и Друю высъкли, и выжгли, и пріидоша во Псковъ въ 20 день. Тогожъ Іюня въ 26 день быша подъ Лужею; Іюля въ 14 день пріидоша во Псковъ. Ноября взяща Торопчане и Лучане Невлъ у Лишвы городъ. Въ шоже время выбъжала Лишва изъ Себежа, и взяща Опочане Себежъ, а Лишву достальную побища.
- 1633 Во рма году пожаловаль Государь Псковь, не вельдь имаши снопа съ монасшырей и съ церквей; а восмого снопа приходило Государю въ Кремъ на годъ 11011 чет. бесъ четверика.
- Во рма взяль Государь со монастырей Псковскихъ первую подать зъ жилово и съ пустово со 600 чет. безъ 11 чет. на рубль 18 алтынъ, а съ проторми и вся 60 рублей. Съ товожь окладу даточныхъ 2 человъка конныхъ; а конной ставился въ 70 рублей и больши. А поъхали къ Москвъ Августа въ 4 день со всъхъ монастырей. А изъ Вязмъ прибъжали во рмв Ноября во 2 день; а иные въ Вязмъ осталися даточные. Потомъ взяли за подводу по 5 рублевъ къ Москвъ, да къ тому келейные игуменскіе въ запросъ волею, а больши, (?) Февраля во 2 день во рмв году давали тъ подати.
- 1633 Во рив году, Ноября въ 5 день, сшояли казаки по Великой ръкъ до Колбъжицъ; а велъно имъ пиши и ясши по кресшъяномъ. Пришла опасная грамоша съ Москвы для Лишвы.
- 1634 Во рмв году быль Князь Өедорь Андреевичь Елецкой; при томъ Князи приходиша Литва въ Вышегородщину, и много шкопы сотвори, и вь Елинахъ. А во Псковъ посацкіе люди Псковичи нощію на ствнахъ, а днемъ Великую ръку очищали.

Побиша казаки Лишву въ Гривахъ, и языки приведоша во Псковъ.

Побища Лишву въ Кочановъ слободъ, многихъ дюдей; а иныхъ на окупъ ошпусщища.

Генваря въ 23 день пойде Князь Дмишрей Еуфимьевъ Воейковъ 1634 на Лишву подъ Себежь со всеми рашными людьми, Голова Сипрелецкой Петръ Ногинъ съ своимъ старымъ Приказомъ и пригородцкіе; и вь городь вь Себежи быль и на Опочки. А Лишва въ то время Вороночь выжгли и высъкли, и въ Воронцовъ такожъ, и подъ Островомъ посадъ выжгли и высъкли; шакожъ много шкошы учиниша; а людіе на него оплошилися, чаяли оброны опть Литвы. И пришоль во Псковъ Февраля въ 3 день, а монастыръмъ и церквамъ въ подводахъ много шкопы учинилося. А Лишва во Псковщинь и во Ржовъ жели и съкли, и пощли въ Полоцкой. 21 день посланы рашные всякіе на Опочку. Въ тожъ время пріидоща Литва подъ Печоры, и посадъ выжили и ряды и пошли прочь; и не многіе люди Псковскіе, Голова Стрълецкой Никипа Аненковъ съ своимъ Приказомъ, Дъщи Боярскіе и слушки монастырскіе, конныхъ всего съ 70 всъхъ побища Литву на рубежи, языковъ взяща 27 человъкъ, а иніи убъжаща къ Лужи. Пріидоща ратные вси съ Опочки во Псковъ Феврадя въ 19 день. Тогожъ въ 22 день приходила Литва подъ Опочку, и языки поимаша, и посадъ зажгли, и прочь опъидоща. Въ тожъ время Себежскіе рашные взяли Лишвы 7 человъкъ; а шаяжь Лишва, всего ихъ семь соть человакъ, стояща за Себежемъ, и поидоща подъ Луки Великіе на Стращной недели, и отполе къ Русы. Въ тожъ время Псковичамъ тяжко вельми было, не мърно, по вся ночи головами вси на ствнахъ спояли со оружіемъ посадцкіе люди и улицкіе сторожи, да еще по вся дии Великую ръку возлъ стъну чистили, во весь городь полили; а проводь быль единь ко Власьевскимъ ворогнамъ. Погломъ дагночныхъ людей съ кирками и съ лопощами подъ Смоленескъ, Апръля 7 день, пріидоша съ Москвы даточные монастырскіе, кои вдругіе посланы были въ бъглыхъ мъсто къ Москвъ; а вельно имъ служити во Псковъ на вывздъ; а кои въ осадъ сидъли въ Дорогобужи, и тъ многіе померли мышомъ, а не многіе прітхали въ Псковъ, долго минувъ.

Тогожь году Апръля прівхаща во Псковь гости Московскіе посадцкихь людей верстати 10 ен денга имати на Государя изо всъхъ животовъ ратнымъ людемъ Московскимъ; и бысть тяжко вельми Псковичамъ.

Іюня въ 23 день побиша Липву казаки, а языковъ взяли 20 человъкъ; а нашего убища Герасима Хозина на шомъ бою.

Въ томъ автв помирился Государь съ Литвою; а городовъ отдалъ 16, и съ нарядомъ ихъ, кои наши имали на Свви и на другой; отдата Себежъ и Красное и Невле. И даша подводъ всвхъ и съ пригородцкими семь сотъ съ двоеколыми телвгами; ставилась подвода по полъ 4 рубли и по 4 рубли. А съ Себежа пришли больши 200 порозжихъ; вести нечего. При томъ же Князи Елецкомъ

- 1636 Во рид отняли у Псковичь торговлю, что льномь не торговати всякимь людьмь, и гость Московской прислань; вельно ему купити на Государя по указной цвив Московской; и много шкоты монастырвых и всякимь людьмь сотворися, и насильству и грабежу достойно; деньги корелки худыя, и цвна не вольная, и купля не любовная, и во всемь скорбь великая и вражда несказанная, и всей земли связь, ни купити, ни продавати несивть никомужь по мимо.
- 1636 Во рме году, Сентября въ 29 день, отпрокъ нѣкій, 12 лѣтъ на Полонищи, идущу ему на бую у церкви Святыя Анастасія, и укватило его нѣкая сила, аки вѣтромъ, и явися яко человѣкъ съ крилы, безъ ногъ, и молвиль ему: не бойся и скажи въ житіи семъ всякимъ людѣмъ, чтобъ жили въ покаяніи и въ чистотѣ; а не учнутъ тако быти, будетъ гнѣвъ Божій великъ на градъ семъ. И взятся отъ него на крилахъ отъ земля выше креста Святыя церкви Великомученицы Анастасіи.

Октября въ 1 день послъ объдни праздничной Покрова Пресвятыя Богородица въ торгу у Мотыльной гридницы бысть чюдо преславно въ церкви Святыхъ Благовърныхъ Князей Бориса и Глъба на бую въ застъніи: вшелъ священникъ тое церкви Гоаникъй съ ключами имати поминаніе родительское, аже свъщи горять всъ, 97 свъчь, и онъ ужаснулся, и тотчасъ воскликалъ людей Князь Оедору Семеновичу Куракину и Архіедископу Левкею, и пъща молебенъ зъ звономъ.

1637 Тогожъ году, въ Пескахъ, въ монаснырв Свящого Николы Чюдопворца пресшолъ весъ около и двв пелены снереду пресшола золошная, а съ востока къ престолу спюлая выносныя Богородица образь, и нелена къ престолу згоръла вся, и подставки много згоръло и погасло, а другая пелена цъла, и ничимъ не врежена, вся возлів згоръвшой пелены къ горнему місту; а на престоль все цъло и Евангелія, и кресты, и покровы престольные, яки обрізано огнемь около всего престола; и креста не много почернъло къ нодножію и престольные... (1) иззнеяли от великого огня Генваря въ 22 день. И погасло само, отчего тово не въдомо; Ботъ вість и Николае. А на престоль первой антимись 7012, второй антимись 7058, а сей третей во 145 году Генваря въ 29; священіе было церкви при Игумень Іосифь и дьяконь вдовомь Галактіонищи.

Во вн году, Генваря въ 9 день, у Покрова Пресвящыя Бо- 1642 городица въ шоргу свъща загорълася сама предъ иконою Покрова Богородицы въ пришворъ, на 3 часу нощи, при Князи Михайлъ Петровичи Пронскомъ, при Архіепископъ Левкеи. Въ томъже году у Спаса на Мирожи свъща загорълася. А по инымъ мъстомъ явленія быша: въ Островщины христіянину явися мужъ святольпенъ, сіяше аки солнце; онъже ошь сшраха ужаснулся. И у Воскресенія Христова на Стадищи на Запсковы жень убогой вдовь: въ нощи спящую возбудило, и вельно изыпи ей ись келіи и изь сыней вонъ; онажъ изыде, и виде человъка стояща, велика возрастомъ, во священныхъ ризахъ бълыхъ, и крестъ въ руцъ его, а въ другой свъща горяща. И нарицаетъ ю именемъ, и глаголеть: иди къ Архіспископу Левкію, и глаголи ему, чтобь жили въ покаяніи и въ чистоть и въ правдь, и злыхъбы дъль престали. И ина многа таковая поучаща. Онажь от страха и от сіянія его не могла стояти; онъ же отъще от нея. Такожъ и Островски доброму поучаще, и гитвъ Божій сказываху; оба опть Бога быти въ наказаніе намъ грашнымъ. И въ шахъ годахъ ощь иконъ Богородицыныхь слезы шли не вь одномь масша.

При Князь Михайль Нептровичь Пронекомы вхаль нь Москвы Королевичь Дацкіе земли, и немного быль на Москвы, и нь сною землю оппьъхаль. И посль его Московской посоль шоль вы Дапкую землю Провстевы.

Digitized by Google

<sup>(1)</sup> Одно слово неразобрано.

- 1643. Во тил году прівхаль Королевить во Псковь, що нівжь и прислади съ Москвы во Псковь. Боярь иногихь и оправліцовь спіремянныхь, и приняли его съ великою чеспію и со миогими дары. И быль на Москвь польши полутору годовь, и оппустиша его во 1644 свою землю въ гнд году. А шковы: учинилося въ кормахъ и въ подводахъ несмъщная.
- Во риг году, Іюня въ 23 день, сполохъ бысшь великой ошъ Лишовского рубежа и за Новгородъ, мало не до Москвы; съ монасшырей и съ погосшовъ всякіе монасшырскіе и церковные казны по городомь по привезли и во Псковъ. Апронеслося, что идупъ Дацкіе Нъмцы съ Лишвой витсшт подо Псковъ на осаду, или къ Москвъ пойдупъ Королевича выручащь изъ Москвы: А ощъ Рускаго рубежа шакожъ бъжали Лишовскіе люди, чаяли, что на никъ идупъ Рускіе люди вскоръ.
- 1645 Во риг году, Іюля въ 13 день, преставися Государь Царь и Великій Князь Михайло Осодоровичь всеа Русіи. По немъ благовърная Царица Евдокея Августа мъсяца.
- 1648 рн з году прібхаль во Псковь на Воеводство Окольничей Никифорь Сергьевичь Собакинь на Князя Алексьево мьсто Лыкова;, а съ нимъ Дьякъ Иванъ Дмитріевъ.

Въ льто зача (1589) Мая въ 1 день прівхаль во Псковъ съ Москвы первый Епископъ Мисаиль, а преставися въ сотомъ году Апръля 27 день. По немъ Генадій вторый переставися Августта въ 24 день рег (1608). Потомъ велико время мяклося безъ Епископенва много льтъ. Потомъ Селивестръ, Корельскій Епископь, преставися во вкд (1616) году. По немъ Іоакимъ, Архиманрить Печерской, первый Архіепископъ Пскову, преставися во Псковъ. По немъ Павель, потомъ на Крутицахъ Митрополитомъ бысть. Во рле (1627) году, Генваря въ 14 день, поставленъ во Псковъ Архіепископь Печерской Архиманрить Іоасафъ, и потомъ Патріархомъ бысть по Филареттъ Патріархъ на Москвъ во рив (1634) году. Но немъ Левкій Архіепископь во Псковъ прівха съ Москвы, а быль въ Симоневъ меч

настырь Архимаришомь. Во рни (1649) году, Нолбря вь 4 день, поставлень бысть на Москвъ Печерской Архиманрить Макарій во Псковь Архіепископомь при державъ благовърнаго Государя Царя и Великого Княза Алексъя Михайловича всеа Русіи, и при Святьйшемь Патріархъ Іосифъ Московскомь и всеа Русіи. А прітхаль во Псковь онь великій господинь нать Макарій Архіепископь Псковскій и Изборскій мъсяца Февраля въ 2 день. А встрытили его великого Святителя со кресты у Спаса на Мирожи всъ гражане града Пскова съ великою велельпною честію. А служиль въ тоть день, притедъ во Псковь, самъ Архіепископъ Макарій литургію въ соборь у Живоначальныя Троицы. А быль тогда во Псковъ Государевъ Воевода Околничей Никифорь Сергъевичь Собакинь, да Дьякъ Иванъ Спепановъ. А во дворцъ быль Дьякь Иванъ Дмитріевъ.

Тогожъ тоду, Февраля въ 3 день, поставленъ бысть въ Архимаришы въ Печерской монастырь чорной священникъ тогожъ монастыря бывшаго Игумена Мирожского монастыря, именемъ Митрофана, по благословенію великого Господина Преосвященнаго Макарія, Архіепископа Псковскаго, во второй день святищельства его, на великомъ престолъ Живоначальныя Троица пресловущаго и преименитаго града Пскова тестыя степени.

## **УКАЗАТЕЛЬ**

# собственных имень лиць, упоминаемых вы Льтописи

### Псковской.

#### A.

авделетивъ, Абреммовъ с. Ц. Каванскаго, приходишъ изъ Крыма служишъ Іоанну III 170, ошпущенъ въ Казань на царсшво 171.

**АВЕДЪ**, (во св. крещенін Димипрій), Кн. 186.

Авраамъ, Новог. Тыс. посолъ ошъ Русскихъ Князей во Псковъ къ Александру Михайловичу Тверскому 20.

автономъ, Бояр. Ар. Ософила 142.

агафонъ, Ашаманъ, 224.

**АКВИТЬ**, посолъ Пск. къ Новогородцамъ 51.

александръ, Архіеп. Новог. и Псв. 210, поставленъ въ Митропол. 213.

александръ, В. К. Лишовскій, упом. въ родсшвенныхъ сношеніяхъ съ Іоанномъ III 170, въ войнъ сънимъ же 172, кончина его 173.

**АЛЕКСАНДРЪ** Всеволодовичь, Кв. На-

mbcm. Hck. 22.

Александръ Ивановичь, правнувъ Ольгерда, пріважаенть вияжинь во Псковъ 72, построеніе Опочва 73. Александръ въ врещенів Юрій Лаваревичь, К. упом. 21.

**Александръ Игнапъевичь**, Новогородецъ 59.

Александръ Михайловичь, Кн. Тверской, воюешъ съ Шевкаломъ 19, во Исковъ — распря его съ Іоанномъ Даниловичемъ, уважаешъ въ Лишву 20, воавращаешся во Исковъ въ Дешъ въ Орду 21, убишъ въ Ордъ 22.

**Александръ**, Ц. Греческій 7.

Александръ Ярославичь, прозваніемъ Невскій, В. К., воюешъ съ Шведами, освобождаешъ Псковъ 9, 10, кончина его 11, упом. 16.

АЛЕКСАНДРЪ Осодоровичь, К. Ростовскій, Намъстн. Пск. пріважаеть во Исковъ 48, отъвзжаеть 49, упом. 54, возвращается во Исковъ 55, княжить, заложеніе Выбора 62, отъвзжаеть въ Москву упом. 67, кончина его 74.

**Аденски** , Архіен. Новог. и Псковск.

упок. 34, 35.

аленсьй, Бояр. Дсковск. 77. аленсьй Васильевичь, Ст. Пос. Пск. 83, упом. въ война съ Наицами 91, валожение Краснаго Городца 98, посломъ въ Новгородь 99, гот, посломъ въ Лишвъ 113, 116, упом. въ сношеніяхъ Пскова съ Нъмецкимъ Орденомъ 129, посломъ къ Іоанну III 134, 136, окладываетъ Городецъ 139, упом. при покоренія Іоанномъ III Новгорода 147, его кончина 149, шъло привезено во Псковъ 151.

**алексъй** Ефремовичь, Пск. посолъ въ Лишву. 63.

**алексъй** Михайловичь, Ц. 243. **алексъй**, с. Асшафія К. Изборскаго, ум. 32.

ананьних Василій, Боярин. Новог. упом. во время смященій въ Новгородь 136, убить шамъже 144.

анастасія, Царица, супруга Іоанна IV, упом. 189, кончина ен 198.

**анненковъ Ники**та, Голова Стрвлецкой 450.

андрый Александровичь, К. Росшовскій, прівзжаеть кинжиць во Псковъ 50, выгнанъ Псковичами 5 1.

андрей Ивановичь, Пос. Пск. упом. при покореніи Іоанномъ III Нов-города 147, посломъ къ Іоанну III 165, 168.

`Андрей Ивановичь, с. Посадника Пск. упом. при посольства Псковичей къ Іоанну III просить помощи: въ война съ Измиами 120.

андрей, Кн. брашъ Іоанна НІ, пріважаєщь во Псковъ съ отцемъ 85, ссора его съ В. К. и прибытіе во Псковъ 157, опустошаєть земли Псковскія 158, ум. 170.

андрей, Король Линовскій, уном. въ непріязненныхъ отпошеніяхъ съ Іоанномъ ІН 161, упом. въ распръ Тверскаго Кн. Михаила Борисовича съ Іоанномъ III 164, 165, 166.

андрей Ларіоновичь, пос. Пск. упом. въ сношениять Испова съ Новгородомъ 52.

Андрей Някиничь, см. Ногошь. Андрей, попъ Пск. 20, 25. андрей Ольгердовичь, упок. въ войнъ Исковишянъ съ Нъмцами 24, въ непріязненныхъ ошношеніяхъ во Искову 28, 29, княжишъ во Исковъ 35, плъненъ Свишригайломъ, я освобожденъ 36.

мидрей Степановить, гонець Новогородскій 27.

андрей Тимошкиничь, Староста Св. Троицы во Псковь 51.

**Андрей** Тимоесевичь, носоль **Јосина** 111 къ Псковитянамъ 125.

андрей Ярославичь, В. К. упок. въ войнъ съ Шведами 10, 16.

андроновъ Козьна, пос. Псковск. къ Іоанну III. 136.

андронъ Тиноесевичь, Бояр. Пск. упом. въ мирныхъ сношеніяхъ Псковичей съ Новгородцами 76.

анкив Васильевичь, посоль Новог. упом. въ войнъ Псковипанъ съ Нъмпами 135.

антоний, Поссевиять, Панскій Легашь уном. въ дълахъ Іоанна IV съ Лишвою 211.

антонъ Ильинъ, Псковит. 26. анфинъ Полуппарановичь, посоль Пск. убитъ Изицами 22.

анцыкардъ Королевичь 234.

атистъ Каршачевить, Восвода Пск. убищъ въ войнъ съ Ићицами 47. атистъ Павловичь, Староста Св. Троицы 39.

**дртемій**, Повов. убишь въ войні съ Нъщами 54.

архівинсковъ, (Арцыбискувъ), Римскій, упом. въ мирныхъ сношеніяхъ съ Новгородцами, Псковичани и В. К. Василіемъ Васильевичемъ Темнымъ 86, 152.

АСАФЪ, игуменъ, убищъ Нъмцани 15. АСАФЪ, Митроп. поставленъ 188, заточенъ 189.

аснольдь, Бояр. Рюриковь 2. асанасий, Мишрон. 204, переведень на покой 207. **делнасий** Теренињевичь, посолъ Иск. къ Василію Васильевичу Темному 62. **доанасій** Юрьевичь, пос. Пск. упом. при заключеніи мира между Новгородомъ, Псковомъ и Намецкимъ [ рода 136.

Орденомъ 77, при заключеніи Іоанномъ III мира съ Новгородомъ 123. **АВАНАСЬЕВЪ**, Иванъ, Ст. Пос. Новг. упом. во время смиренія Нового-

во Псковъ 71.

вавичь, К. Иванъ, упом. въ сношеніяхъ Пскова съ Іоанномъ III 124, 125, 13g.

ванворода Оксентій, Псков. 42. ватый, Полков. Ханскій 9, 10.

васмановъ Алексви, Воевода Ц. Іоанна IV упом. въ войнъ съ Нъмцами 194, съ Ташарами Крымски-MM 205.

васмановъ Петръ, Воевода Ц. Бориса Оедоровича, передается Лжедимитрію 215.

наторий Спієфанъ, Король Польскій осаждаеть Псковъ-война его съ Іванномъ Грознымъ 211.

**ВЕТИЧЕВЪ** 222.

везсонъ, Бояр. Новогород. посланъ Архіеписк. Геннадіемъ во Псковъ 167.

невсоный Василій, гонець Пск. въ

loanny III 146.

влаженковъ Машеей, сощникъ Сшрвлецкій, посланъ Самозванцемъ во Пск. съ грамошою 220, посаженъ Псковыпливым въ пюрьму 221.

вовровъ Иванъ, посолъ Епископа Юрьевскаго во Псковъ 131.

вогданъ, гоневъ Пск. упом. въ мирныхъ снешеніяхъ Новгорода и Пекова съ Нъмцами 129, 130, въ дълахъ Пскова съ Гоанномъ III . 140, 141, съ Новгородомъ 145, въ войнь Пскова съ Нъмцами 153.

вогданъ Ондрюшковичь, Польск. Панъ упом. въ мирныхъ сношеніяхъ Линовцевъ съ Псковиша-

MAMM IIO-

вава Иванъ, К. Лиш. прітажаешъ вогданъ Осиновичь, посоль Новгородскій упом. при заключенім мира между Новгор. Псковомъ и Нъмецк. Орденомъ 77.

> вогданъ, посолъ Пск. упом. въ войнь Псковишань съ Новогород.

118.

волдинъ Васька, Псковитян. 237. вогвошинъ Василій, Кн. упом. въ войнъ Іоанна IV съ Нъмпами. 197

ворещкая Мароа, Посадница Новг. 151. ворецкой Димитрій, с. Мароы Посад. Новг. упом. при взятіи Новгорода Іоанномъ III 119.

ворецкой Оедоръ, Дурень с. Мареы Посадницы Нов. сосл. въ Москву 136, ym. 139.

вориса, предпоследняго Князя Тверскаго супруга, взяша въ Москву 167.

ворисъ Васильевичь Володкой, Ки. его кончина 170.

ворисъ с. Владимира Св. убитъ

ворись, К. прівзжаеть во Псковь на княжение и опозванъ 71.

**ворисъ**, К. Тверскій, 74.

ворись, попъ, упом. въ войнъ Псковишанъ съ Нънцами 25.

ворисъ, Посад. Псков. упом. во внупреннихъ дълахъ Псковитиянъ и кончина его 17.

**ворись** Оедоровичь Годуновъ Ц. 212, (убісніе Царевича Димипрія Іоанновича) 213, избранъ на царспіво 214, ero Ronamha 215.

вудволна К. Василій, Нам. во Пск. 32.

вулганъ, К. Иванъ, Воевода В. К. Іоанна III, упом. въ войнъ Псковипянъ съ Нънцами 159.

вурцовъ Петръ, Воевода уп. въ войнъ Псковитянъ съ Изборянами 219. вутурлинъ Василій, Воевода, упом. въ войнъ Іоанна IV съ Нъмцами 206.

жыковичь Дорофей, посоль Исков. жъ Іоанну III 139.

вывовъ Василій, посоль Пск. упов. въ войнъ Іоанна III съ Новогородцами 118.

**въльской** К. Семенъ, пріважаенть мав. Лишвы служить В.К.Іоанну III 172.

B.

валуевъ, воевода Ц. Василія Іоанновича Шуйскаго 227, 228.

варлаамъ, Игуменъ 7.

вагсонофій духовникъ Новог. и Псков. Архіеп. Ософилакта, упом. при возведенім его въ Архіепископы 111.

вареоломей, Новог. Юрьевскій Архимандришъ 194.

васили Алексвевичь, Бояр. Исков. посоль въ Новгор. 99.

васили Блаженный, мощи его, 212.

василий Васильевичь, Кн. прівзжаєть княжить въ Псковъ 146, помогаеть Іоанну III въ войнъ съ Новогородцами 147, возвращается во Псковъ 150, въ сношекіяхъ съ Іоанномъ III 152, войны его съ Нъмцами 153, 156, 158.

васильевичь, К. Суздальскій, Намъст. въ Исковъ 76, 77, 78, (чешвершый собор. во Исковъ 70, 20, опръвъздания на Норгор 80.

въ), 79, отъъжаетъ въ Новгор. 80.

васили Васильевичь, прозваніемъ
Темный, В. К. упом. въ сношеніяхъ со Псков. 60, 61, 62, отъъзжаетъ въ Орду 63, споры его о
Великомъ Княженіи съ Георгіемъ
и бъгство въ Тверь 65, 66, 67,
возвращается въ Москву 68, миръ
его съ дътьми Георгія 70, въ сношеніяхъ съ Псковомъ (ослъпленіе
Василія Косаго) 71, воюетъ еъ
Новогородцами 73, въ сношеніяхъ
со Псковомъ (нивложеніе Митрополита Исидора) 74, воюетъ съ

Махиешомъ 75, плъненъ и ослъпленъ Шемякою 76, упом. 79, воюешъ съ Новгор. 80, 81, дъла его съ Новгородомъ и Псковомъ 85, 86, 87, кончина его 88.

распли Дмишрієвичь, В. К. въ сношеніяхъ со Псковомъ 38, разрывъ его съ Новогородцами 39, воюешъ съ Вишовшомъ 43, 44, 47, миришся 48, дъла Псковскія 49, 51, въ снощеніяхъ съ Пск. 54, 55, 56, 57, кончина его 57, упом. 125.

васили, Дънкъ, посолъ В. К. Іоанна III къ Псковичамъ 149.

васный Епинаховить, Посад. Пск. посоль въ Липіву 161.

василий Зиновьевичь, Бояр. Моси. 118. василий, Игуменъ Св. Спаса, уб. Нънцами 15.

васный Іоанновичь, В. К. упом. поаучаеть от Іоанна III во владъніе Новгородъ и Псковъ 171, взятіе Пскова 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, осаждаеть Смоленскъ 182, 183, дъла Псковскія 184, женится на Еленъ 185, кончина его 186.

**ВАСКЛІЙ** Іоанновичь Шуйскій, Ц. 215, 216, 217, 218, 220, 225, 226,

васили Логиновичь, Посад. Псков. пъ Гоанну III, упом. при неудовольетвіяхъ Псковичей на К. Ярослава 135, 143, въ сношеніяхъ Пскова съ Іоанномъ III 167, 182, 185, 184. васили Онаньинъ, Бояр. Новг., упом. во время смиренія Гоанномъ III Новгорода 136, уб. 144.

василий Онисимовичь, Пос. Островскій, упом. въраспряхъ Псков. съ Нъмцами 23.

василий Совоновъ, пос. Пск. къ Iоанну III упом. при покореніи Нова-

города, 149.

васили, с. Оедора Юрьевича Кн. Псковскаго, упом. въмирныхъ сношеніяхъ Псковишянъ съ Лишовцами, (съвздъ на Березничи), 110, въ войнв ихъ съ Новогородцами 118, 119, при заключеніи мира 121, во внутреннихъ двлахъ Пскова 104, кончина его 169.

василий Ц. Греческій 3.

василий Юрьевичь, К. с. Юрія Дмипрієвича, въ распръ съ Темнымъ 68, бъжитъ въ Новгородъ 69, мирится 70, ослъпленъ В. К. Васильемъ Васильевичемъ 71.

василий Юрьевичь, посоль Псковск. упом. въ сношеніяхъ Пскова съ

Іоанномъ III 124.

васили Оедоровичь, Ки., Намесин. Новг. помогаетъ Псковичамъ въ войнъ съ Нъмцами 159.

василько Полоцкій, 6.

вассиянъ, Архіен. Тверскій, упом. въ раздоражь Тверскаго К. Михаила Борисовича съ Іоанномъ III 167.

вельяминовъ, Никиппа Дмишріевичь, Воевода, упом. во время между-

царствія 229, 230.

винковъ Юрій, Пос. Иск. упом. въ сношеніяхъ Псковичей съ Василіемъ Димитріевичемъ 48, съ Новгород. 51, въ далахъ съ Витовтомъ 55.

висковатый, Иванъ, посоль Пск. упом. въ сношенияхъ Іоанна IV съ

Даніею 203.

витовтъ, К. Литовскій, заключенъ въ шемницу 35, беретъ Смоленскъ 37, въ раздоръ съ Василіемъ Димитріевичемъ, Новгородомъ и Псковомъ 38, мирится съ Псковичами 39, дела его въ Смоленскъ и съ Нъмцами 40, опустошаетъ Псковскія области 41, войны его съ Василіемъ Дмитріевичемъ 43, 44, 47, съ Пруссіею 49, 55, съ Псковомъ 57, 58, 59, сношенія его съ Темнымъ и Псковитинами 60, мирится со Псковомъ и воюетъ съ Новгородомъ 61, кончина его 63.

вишнаковъ Василій, военач. Пск., упом. въ войнъ съ Лишвою 204.

владимиръ Андреевичь, К. уважаетъ съ Іоанномъ Грознымъ въ Москву 189.

владнитръ Андреевичь, К. Намест. Пск. прітэжаетъ во Псковъ 88, выгнанъ Псковитянами 89.

владимиръ Данівловичь, К. Намъст. Пск. прівзжаеть во Псковь 66, 69, отвъзжаеть въ Москву 71, выгнань Псковитянами 72.

владимирь Рюриковичь, Кіевскій

К. кончина его 8.

владимиръ Св. Свящославичь, упом. 3, 4.

владиславъ, с. Польскаго Короля Сигизнунда III, избраніе его Бояр. Московскими на царсшво 215, непріязненныя дъйсшвія 232, 234.

власти Колошиловичь, посоль Пск.

убинъ Нъмцами 22.

воейковъ, К. Димитрій Ефиньевичь, воевода уном. въ войнъ съ Литвою 230.

волнинъ, Григорій Ивановъ, Моск. Дъякъ, посолъ Іоанна III къ Исковипинанъ по дъланъ съ Новогородцами, 145, 146.

володиничь Парфей см. Парфей.

володша Спроиловичь, Пос. Иск. упом. въ войнахъ Иск. съ Нъщами 23, 24, 25, 26.

волосатый Андрей, Дьякъ Ямской, упом. при покореніи Пскова Василіемъ Іоанновичемъ 180.

**32** 

воронцовъ Михаилъ, Воевода Іоанна IV. упом. въ войнъ съ Лишовцами 186.

воротынскій К Симеонъ Осодоровичь, прівзжаєть служить Іоанну III 169. всеволодъ Мстиславичь, К. 5. вскволодъ Ярославичь, К. Переславскій, 5.

всеславъ К. Полоций, разоряетъ Новгородъ 5.

вышеславцовъ Някипі, сынъ Боярскій 230.

T.

гавриловъ Дорофей, посолъ Псков. къ Іоанну III 141.

ганусъ Рюриковичь, Король Шведскій, мирныя спошенія его съ Іоанномъ IV 193.

гахановичь Иванъ, Стефанъ, см. Иванъ, Стефанъ.

гданъ, посолъ Пск. упом. въ войнъ Іоанна III съ Новогородцами 117. геласий Архимандр. Исков. постав-

ленъ 72, опозванъ 73.

геннадій, Чудовской Архимандрить, поставлень въ Архіеп. Новгор. и Пск. 164, упом. въ дълахъ Псковскихъ 167, пріъзжаеть во Псковъ 168, отъъжаеть 169, треть въ Москву 173, упом. 242.

георгий (ІОрій) Васильевичь, К.

брапіъ Грознаго, 186, 189. ГЕОРГІЙ Васильевичь, дядя Грознаго

умерщ. 136.

**ГЕОРТИ** Васильевичь, с. В. К. Василія Васильевича, упом. 86, ум. 125.

георгий Даниловичь, В. К. 18, 19. георгий Дмитріевичь, Кн. дядя Василія Васильевича Темнаго, распря ихъ за Великое Княженіе 60, адетъ въ Орду и возвращается 63, выгоняетъ Темнаго изъ Москвы 65, его кончина 68.

георгій Святославичь, К. Смоленскій, выгоняетъ изъ Смоленска Наикстниковъ Витовтовыхъ 39, 40.

**георгий** Тимоовевичь, Сшепен. **Пос.** Пск. 78.

терасимъ, Архіен. Смоленск. вдешъ въ Царь-Градъ 64, поставленъ въ Митрополины 67.

гердений, К. Литовскій, упон. въ войнъ съ Псковичами 12:

гермогенъ, Папріархъ, увъщаваетъ Псковипіянъ не присагать Польскому Королевичу Владиславу 225. геронтій Мипрополить 161, 164.

гладкой Опимахъ Бояр. Иск., пос. къ Іоанну III, 141.

глинский К. Василій, Воев. Іоанна IV, упом. въ войнъ съ Лишвою 200. глинской К. Михаилъ Васильевичь, Воев. Ц. Іоанна IV упом. въ войнъ съ Ливонскимъ Орденомъ 194.

глуховъ, Димитрій Васильевичь, посоль Новг. упом. при заключеніи мира между. Новгор. Псков. и Нъмецкимъ Орденомъ 77.

главъ с. Св. Владиміра уб. 4. 5. главъ, посолъ ошъ Мишрополища

Филиппа во Псковъ 107.

годуновъ Иванъ, Воев. Ц. Осодора Іоанновича, осаждаетъ Выборгъ 213. гойтортъ, К. Литовскій, упом. въ войнъ съ Исковичами 12, уб. 13.

голица, Михаилъ, Воев. В. К. Василія Іоанновича, упом. въ войнъ съ Лишвою 183.

голицынъ, К. Василій Васильевичь, посланъ от Московскихъ Бояръ къ Польскому Королю Сигизмунду III просить сына его Владислава на царство 215.

голицынъ К. Юрій, Воев. Царя Іоанна IV, упоминается въ войнахъ съ Нъмцами 211, и Поляками 212. голувъ, гость, казненъ 212.

горватый, К. Борисъ, Воев. Царя Іоанна IV, упом. въ войнъ съ Ли-

товцами 186, 187.

горинской, К. Петръ, Воев. Царя Іоанна IV упом. въ войнъ съ Нъм-

цами 197.

горшковъ, Осипъ Андреевичь, посолъ Новгор. упом. при заключеніи мира между Новг. Псков. и Нъмецк. Орденомъ 77.

грамотинъ, Иванъ Тарасьевичь,

217, 219.

григорий Минтрополинть ум. 128. григорий Остафьевичь, Пос. Псков. упом. въ внутреннихъ дълахъ Пскова 35, 37, 38, 40.

гургий Казачковичь, посоль Псков. действія его при опустошеніи Исковской области Вишовшомъ 41, упом. въ войнѣ Исковипянъ съ Нъмцами 42, 43.

гургий с. Лугиеновъ, Лишовск. К. пріважаешъ въ Новгородъ 64.

гурій, первый Архіепископъ Казанскій, 192.

гурий Тимовеевичь, Пос. Пск. упом. въ мирныхъ сношеніяхъ Пскова съ Новгородомъ 64.

густавъ-Адольфъ, Король Шведскій, война его со Псковомъ 232, 233,

упом. 234.

гюрята Пинишкиничь, Новог. убишь при побъдъ Александра Невскаго надъ Шведами 9.

Д.

давыдъ, К. Торопецкій, воюетъ съ Чудью 7, упом. 44.

давыдъ Якуновичь, воев. Довмонта, упом. въ войнь съ Литвою 12.

данило Васильевичь, К. воев. В. К. Іоанна III упом. въ война съ Шведами 171.

данило, Нъмчинъ уб. о.

даніаръ, Царевичь Ташарскій, упом. въ войнъ В. К. Іоанна III съ Новогородцами 148.

данивать, К. см. Холмскій.

даншать, Митрополить, заточень 188.

ДАНИЛЪ Александровичь, К. Нам. Пск. пріважаеть во Псковъ 39, упом. во внутреннихъдвлахъ Псковитянь 40, воюеть съ Литвою 41, 42, уважаеть изъ Пскова 43, опять возвращается 46, его кончина 47, 48.

девлетъ гирей, Ханъ Крымскій,

193.

димитривъ, Иванъ, Дьакъ, 242. димитрий Александровичь, с. Невскаго, упом. въ войнахъ съ Нъмцами, Липвой, Корелой и Чудью, 11, 13, 14, 16, 17. димитрій Давыдовичь, посоль Іоанна III во Псковь 152.

димитрий Іоанновичь, с. Іоанна IV, его кончина 213.

димитрий Іоанновичь, Углицкой, упом. въ походъ на Казань 174.

димитрий К. внукъ Іоанна III, обънвленъ имъ наслъдник. престиола 171. димитрий Патрикъевичь, Псков. 111. димитрий Самозванецъ, см. Лжедимитрий.

димитрий, с. Александра К. Ростовскаго, во Псковъ 62.

димитрий Юрьевичь, прозваніемъ Красный, с. В. К. Юрія Дмишріевича упом. 68, 70.

димитрій Юрьевичь, прозваніемъ Шемяка, К. с. Юрія Дмипрієвича занимаєть Москву 66, упом. 68, 70, 76, ум. 79.

дюнисий, Мишроп. въ зашоченіи 212. дойниковичь Ларіонъ, см. Ларіонъ, долиатовъ Трешьякъ, дьякъ, посолъ Василія Іоанновича въ Псковъ 177,

доманична Яковъ, см. Яковъ. домана Твердиславичь, упом. въ войнахъ Александра Невскаго съ Нъм-

цаки 10.

домонтъ, (Довмоншъ, во Св. Крещ. Тимовей), К. Лишовскій, выважаешъ изъ Лишвы въ Йсковъ 11, принимаешъ Св. Крещеніе 12, воюешъ съ Нъмцами 13, 14, 15, скончался 16.

дорофей Гавриловичь, Пос. Исков. упом. въ дълахъ съ Нънцами 157, съ Іоанномъ III 163.

дорофий Гавриловъ, Пос. Пск. упом. въ сношен. Пск. съ Іоанномъ III 141. дорофий Олферьевичь, Пос. Пск. уп. въ войнъ Исковиш. съ Намцами 93, 94.

еванъ Оедоровичь, Пос. Пск. упом. въ сношеніяхъ Псков. съ В. К. Василіемъ Дмитріевичемъ 49. евгеній, Папа Римскій, 73.

**ЕВДОКІЯ** Царица, супруга Михайла **Оедоровича**, ск. 2427

евстафій, гонецъ Пск. 176.

**Евфимий**, Игуменъ, поставленъ Архіепископомъ въ Новг. 67.

евожий, Архіеп. Новог, поставлень 57, упом. въ дълахъ Пскова 59, 69, при завлюченіи Новог. и Пск. мира съ Нъмцами 77, во Псковъ 78, 79, въ сношеніяхъ съ Василіемъ Васильевичемъ Темнымъ 81, во Псковъ 82, кончина его 83.

**ЕЛЕНА**, д. Іоанна III, отпущена въ супружество за В. К. Литовскаго Александра 170.

**ЕЛЕНА**, супруга В. К. Василія Іоанновича, 185.

**елециой**, К. **Оедоръ** Андреевичь (нападеніе Лишвы при немъ) 238.

елисей Анивъевичь, Пск. пос. уп. въ снош. Псковиш. съ Іоанномъ III 135. елтарникъ Василій, посоль Новг.

живида Шесшковичь, Псковишан. 27. жидимонтъ, см. Сигиамундъ. жировой Александръ, Воев. Псков. упом. въ войнъ съ Новгородцами

дорошкивичь Оомица, см. Оомица. дрочила, Намъст. Новг. убитъ въ войнъ со Шведами 9.

дувровский, К. Константинъ, по-

дурвнь см. Борецкой.

датновъ, Михаилъ, большой гость, 218.

дявренский, Кн. Иванъ Ивановичь, упом. въ войнъ Псковишянъ съ Нъмцами 90.

датель Василій, Воев. В. К. Іоанна III, упом. во Псковь 147.

къ Псковипянамъ 122. **енимаховичь** Василій и проч. см. Висилій.

винскопъ, (Бискупъ, Пискупъ) Юрьевской упом. въ мирныхъ сношеніяхъ съ В. К. Василіемъ Васильевичемъ Темнымъ, Исковичами и Новогородцами 86, 87, завлючаетъ миръ съ Исковипянами и Іоанномъ III, которой помогалъ имъ 131, завлючаетъ съ ними миръ 132, 133, мирныя сношенія его съ Іоанномъ IV 192, и война съ нимъ 195.

**еремей**, Патріархъ Цареградскій 213. **ерема**, сыромяпіникъ, Псков. 217. **ермола**, Микулинскій игуменъ, упом.

при заключении Псковишянамы мира съ Новгородомъ 36.

ермола, Пос. Вороночскій, просинть у Пск. помощи прошивъ Лишвы 58. ескъ, Пос. Псков. упом. въ войнъ Псковишянъ съ Новогородцами 36. ефремъ, Пос. Пск. упом. во внупреннихъ дълахъ Пскова 39, 40, убишъ въ войнъ съ Нъмцами 45.

и Нъмцами 223. жолкавской (Желшовскій) Воевода

Польскій посланъ Сигизиундомъ Пі съ войсками подъ Москву 215. вавановъ Карпъ, посолъ Пск. упом. въ сношеніяхъ Пскова съ Василіемъ Васильевичемъ Темнымъ 62.

вамятнинъ Юрій, Воев. Василія Іоанновича, упом. въ войнъ съ Нъмцами 184.

вамятня - савуровъ Воев. Ц. Іоанна IV упом. въ войнъ съ Нъмцами 196.

варущкой Иванъ Маршыновъ, Ашаманъ, упом. въ войнъ съ Поляками 227, 228, 229.

васъкинъ Александръ, Воев. Псков. упом. въ войнъ съ Новг. и Ивмцами 222, 223.

захарий Костроминичь, Пос. Иск. упом. во внутреннихъдълахъ Пскова 37, 38, ум. 59.

закарынъ, Петръ Яковлевичь, по-

Москву съ извъстіемъ о взятів Пскова 180.

анновий Михайловичь, Ст. Пос. Пск. упом. въ мирныхъ сношеніяхъ Пскова съ Новгородомъ 76, съ В. К. Василіемъ Васильевичемъ Темнымъ 81, съ Нъщами 87, во внутреннихъ дълахъ Пскова 89, въ войнъ Псковичей съ Нъщами 91, упом. 92.

виновій Сидоровичь, Сіп. Пос. Пск. упом. въ сношеніяхъ Пскова съ Лишвою 116, съ Нъмцами 133, съ Іоанномъ III 134, 137, при покореніи Іоанномъ III Новгорода 147, въ дълахъ съ Іоанномъ III 152, 165, 167.

виновий Оедоровичь, Пск. посоль

восима, Мингропол. упом. 170.

И.

иванъ Агафоновичь, Пос. Пск. упом. въ спошеніяхъ Пск. съ Іоанномъ III 165, 167.

иванть Александровичь, К. Звенигородскій 90, прітажаеть княжить во Исковъ 92, упом. въ мирныхъ сношеніяхъ Искова съ Нъмцами 94, 95, съ Іоанномъ III 97, во внутреннихъ дълахъ Искова 98, 100, утажаетъ изъ Искова 101, кончина его 139.

иванъ Андреевичь, внукъ Олгерда, уважаетъ изъ Пскова, 38.

иванъ Аванасьевичь, Пос. Новгор. къ Іоанну III 97.

иванъ Васильевичь, с. В. К. Василія Дмитріевича, ум. 51.

иванъ Владиміровичь, К. упом. 143иванъ Всеволодовичь, К. Псп. внукъ Александра Тверскаго, 38, 39. иванъ Гахановичь, Пос. Пск. упом. при заключеніи Псковиплинами мира съ Нъмцами, въ сношеніяхъ Пскова съ Іоанномъ III 97, съ Лишвою 110, въ войнъ Пскова съ Новгородцами 119, въ мирныхъ сношеніяхъ Новагорода и Пскова съ Нъмцами 129, въ дълахъ Пскова съ Іоанномъ III 134, 136, 152. иванъ Лорогомиловичь, сполвижнивъ

**иванъ** Дорогомиловичь, сподвижникъ Довмоніпа, упом. въ войнахъ Пскова съ Нъмцами 15.

иванъ, Дъякъ, упом. въвойнахъ Псковитиянъ съ Нъмцами 92, и Новогородцами 120.

нванъ, Дьякъ Моск., упом. 140.

нванъ вашворникъ, 234.

нванъ Зиновьевъ, посолъ Іоанна III къ Псковитинамъ 134, 144, Намъсшникъ Новг. 150, 159.

нванъ, К. Коперейскій, убишъ 36.

шванъ Ларіоновъ, посолъ Пск. къ і игнатій Логиновичь, Пос. Пск. упож. В. К. Василію Димитріевичу 71. жванъ, Кн. Можайскій, союзникъ Шемяки, участвуеть въпленени и ослепленіи Василія Васильевича Temmaro 76.

пванъ Михайловичь, К. Тверской,

кончина его 57.

вванъ Михайловичь, посолъ Исков. убишь Ньмцами 22.

жвань Паншелеевь, Новогородець,

нванъ, Пос. Иск. упом. въ мирныхъ сношеніяхъ Пскова съ Нънцами

жванъ, пос. Пск., упом. въ мирныхъ спошеніяхъ Пскова съ Нъмцами 132, въвойнъ Псковипіянъ съ Нъмпами 154.

пванъ, пос. изъ Юрьева 131. **шванъ**, протодіаконъ, 194.

вванъ Сидоровичь, Пос. Пск. упом. въ сношеніяхъ Пскова съ Новогородцами 44, 51, съ Василіемъ Васильевичемъ Темнымъ 60, съ Новогородцами 66, 69, въ войнъ Василія Васильевича и Псковитянъ съ Новогородцами 75.

нванъ Оомичь, Намъспі. владыченъ Horrop. 112.

пванъ, см. Іоаннъ.

**ивергориъ**, Воев. Шведскій, осаждаешъ Псковъ 229, 232.

ю новимъ, Архіеписк. Hobr. 4. вый Архіепископъ Псковск. ум. 242.

ю в В. К. Московскій, упом. во время войны Василія Васильевича Темнаго съ Новогородцами 81, и въ дълахъ Пскова 86, 87, вступаетъ на Великокняжескій престоль 88, упом. въ дълакъ Псковичей (изгнаніе Намь-

въ воинь Псковишинъ съ Нъмцами 91, и при заключеній съними мира 96.

нгнатий, Миптрополиптъ Цареградскій, 80.

иголка, Игнатій, посоль Пск. упок. въ сношеніяхъ Искова съ Іоанномъ III 130.

нгорь Рюриковичь К. Кіевскій 2. изяславъ Ярославичь, К. Кіевскій, 5. икерветь, Псковишянинь, 10. нларюнь, Протопопь Троицкій,

194.

ныя Борисовичь, Псковиплянинъ, 25. нля, Пос. Псков. упом. въ войнахъ Псковитянъ съ Нъмцами 22, и Новогородцевъ съ Шведами 27.

**илюшка**, мясникъ, Псковищянинъ,

индрикь, посоль Намецкой, упом. въ мирныхъ сношеніяхъ Псковитинъ съ Нъмцами 94, 132, 133.

ирина Оедоровна, супруга Ц. Оедора Іоанновича, 214.

нсавкъ, Шестникъ, Дсковитлинъ, 96.

нсидоръ, Игуменъ, 15.

нсидорь, Митрополингь Кіевскій, во Псковъ 72, (соборъ Флореншинскій) 73, бъгство его изъ Москвы въ Тверь и опитуда въ Лишву къ Казимиру 74.

стника К. Владиміра Андреевича) 89, 90, 92, помогаетъ Псковитянамъ въ войнъ съ Нънцами 93, сношенія его съ Псковомъ 103, 107, вооружаетъ Псковитянъ противъ Новогороддевъ 111, упом. въ переговорахъ Псковишянъ съ Новогородцами 1 12, спошенія его со Псковомъ опиносищельно Новагорода 117, воюетъ съ Новогородцами 118, 119, 120, миришся 121, возвращает-

ся въ Москву 122, мирныя сношенія его съ Новгородомъ и Псковомъ 123, воюетъ съ Махметомъ 124, упом. 125, бракъ его съ Софьею Ооминишной 127, принимаетъ участіе въмирныхъ спощеніяхъ Новагорода и Пскова съ Нъмцами 129, помогаеть Псковипіянамъ въ войнь съ Немцами 130, 131, заключаетъ миръ 152, 133, сношенія его съ Псковомъ 134, идепіъ на Новгородцевъ 135, усмиряетъ ихъ 136, сношенія его со Псковомъ 137, возвращается изъ подъ Новгорода чрезъ Псковъ въ Москву 138, сношенія его со Псковомъ 139, принимаеть жалобы Псковитянъ на К. Ярослава 140, 141, смъняетъ его 142, сношенія его съ Псковомъ 143, упом. при смященіяхъ въ Новьгородь 144, вооружаетъ Псковитянъ противъ Новогородцевъ 145, 146, война Новогородская 147, 148, покореніе Новогорода 149, усмиряетъ Новогородцевъ 150, 151, уп. по деламъ Новагорода и Пскова 152, помогаетъ Псковитянамъ въ войнъ съ Нъмцами 153, 154, упом. 156, ссора его съ брашъями Андреемъ и Борисомъ 157, 158, помогаетъ Псковипянамъ въ войнъ съ Нъмцами 159, спошенія его съ Нъмецкимъ Орденомъ 160, въ непріязненныхъ отношеніяхъ съ Лишовскимъ Королемъ Андреемъ 161, упом. въ дълахъ Пскова 163, распря и войны его съ Тверскимъ К. Михаиломъ Борисовичемъ 164, 165, взятіе Казани 166, война съ Тверскимъ К. Михаиломъ Борисовичемъ и ваятие Твери 167, упом. въ дълахъ Псковскихъ 168, прибытіе въ службу его Ки. Воротынскихъ 169, Абделепива Абреимова, оппускаеть дочь свою въ супружество за Литовскаго Кн.

Александра и воюепть съ Нъмцами 170, воины его съ Шведами и вь Югорской земль 171, сь Липювскимъ К. Александромъ и Нъмцами 172, кончина его 175.

колни IV. Васильевичь, прозваніемъ Грозный, Ц. вспіупаеть на престоль 186, война его съ Липівою и опустощеніе аемель Литовскихъ 187, принимаетъ участие въ дълакъ Пскова 188, бракъ его съ Анастасіей 189, жестокости его надъ Псковскими послами 190, дъла Новогородскія 191, взятіе Кавани, Астрахани, и мирныя сношенія съ Ливонскимъ Орденомъ 192, войны его съ Крымскимъ Ханомъ Девлешъ Гиреемъ и Шведами 193, съ Ливонскимъ Орде номъ — первая (взятие городовъ. Ругодива, Сыренца и Айдежа) 194, віпорая (взятіе Новагогородка, Кирепеи, Куруслова, Коспра на Омовжь, Юрьева, Раковора и другихъ числомъ 23 города) 195, третья— (всеобщее опуспющение земли Ливонской — крашкое перемиріе 196, взятіе Алыста и другія побъды 197, взятіе Вельяна и планеніе Фирстенберга 198, неудачная осада Пайды) 199, взятіе Вязьмы в война съ Липівою 200, войны съ Лишовцами 201, 202, мирныя сношенія его съ Даніею 203, войны сь Лишвою и Ньицами 204, съ Лишвою и Крымцами 205, адишъ въ Новгородъ (казни) 209, войны съ Ливонскимъ Орденомъ (взящіе Пайды и другихъ числомъ 24 города) Лишвою и Шведами 210, съ Стефаномъ Баторіемъ 211, кончина 212.

ю прозваніем калипа, В. К. Моск., распря его съ Тверскимъ К. Александромъ Михайловичемъ 20, сношенія и миръ его съ Псковиплинами 21.

юдинь Іоанновичь, с. В. К. Іоанна III, упом. въ дълахъ Новагорода 150, въ войнъ Іоанна III съ Мижаиломъ Борисовичемъ Тверскимъ 166, получаенть въ управление опъ своего опіца Тверь 167.

юдинь Іоанновичь, царевичь, сынъ Ioaнна IV, упом. въ войнъ съ По-MAKAMM 211, KOHYMHA ero 212.

юдинъ, Архіен. Новгородск. во Псковъ 38, въ Москвъ 39, возвращается въ Новгородъ 40, 49, (подътады къ Пскову).

юдинъ Палеологъ, Ц. Греческій, 125. юдинъ, Пос. Пск. упом. въ войнъ Псковишянь съ Нъмцами 28. воднить, Влад. Новогородскій 7. юдинъ, см. Иванъ.

K.

казимиръ, Воев. Новгор. упом. въ войнъ Новогородцевъ съ Іоанномъ III и Псковичами 119, опосл. въ Москву 136.

казимиръ, В. К. Лишовской, вступаетъ на престолъ 72, даетъ убъжище Митрополиту Исидору 74.

.канстрель осшавляеть осаду Пско-BA 211.

варать, К. Свейскій, скошенія его со Псковомъ 75, воюетъ съ Новог. 76.

кариъ Асшафьевичь, К. Пск. ум. 32. вариъ Даниловичь, Псков. Воевода, упом. въ войнъ Псковищявъ съ ·Нѣмцами 23.

кариъ Савиничь, Пос. Новг. посолъ во Псковъ 84.

картачевичь Аристъ, см. Аристъ. карсяковъ Яфимъ, Аппаманъ 223.

картачевъ Гаврила, Пос. Пск. уп. въ сношен. Пск. съ Іоанномъ ІП 141.

квасникъ Александръ, посолъ Нов. упом. въ сношеніхъ Новагорода съ Псковомъ 122, 123.

108Ъ, мгуменъ въ Псковъ, 17. Пск. 242.

108ъ, первый Пашріархъ въ Россіи. 215.

IOHA, Aprien. Hobor. BO IIcrobb 100, 101, упом. въ делакъ Псковскаго Духовенства 105, 106, въ сношеніяхъ съ Іоанномъ III и Мипірополитомъ Филиппомъ 107, упом. въ дълахъ Новог. Духовенсшва 108, 109, комчина его 110.

юна, староста Св. Тромцы во Псковъ, 51.

юснеть, Ашамань Лисовскаго 224. юснов, пресвитеръ, 15.

**10СКФЪ** Кипріяновъ, воев. Вышегородскій, упом. въ войнь Новогор. съ Herobumahamm 119.

квашнинъ Андрей, с. Бояр. упом. въ сношеніяхъ Пск. съ Лишвой 231.

кестуйть (Кеспіутій), брать Ольгерда, Кн. Лишовской, помогаешъ Псковиппянамъ въ войнъ съ Нъмцами 24, 25, уб. 35.

кипрешевъ Трофимъ, посолъ Пск. къ Ioaнну III 124.

кипріянь Лодышкиничь, Пск. посолъ въ Лишву 41.

кипринь, Мишрополишь, 37, 40. кирейшеметовъ, Пск. посоль, упом. въ дълахъ Пск. съ Новг. 112, 133.

киръ Алексвевичь, Пос. Пск. упом. при покореніи Новгорода 147, въ сношені яхъПск.съ ІоанномъШ 152.

кирь Консшаншиновичь, Пскови**шанинъ**, уб. 26.

кислица, (Кислой) К. Михаилъ Васильевичь, Воевода Василія Іоанновича, упом. при осаде Сколенска 182, во внутреннихъ дължъ Пскова 185, въ войнъ Іоанна IV съ Липвою 186.

китай (Кишаинъ) Василій, посолъ В. К. Іоанна III въ Псковичамъ 137, Намъст. Новг. 149, 150.

**китовичь** Осипъ, Вельянияъ, упом. въ войнъ съ Нъмцами 46.

жлавтъ Никула, посолъ Нъмецкій къ Псковичамъ, 128.

клатстенъ, воев. Шведскій 208. коза, Андрей, попъ, 105.

козачковичь Гургій, см. Гургій.

козьма Сысоевичь, см. Левовичь. колотиловичь Власій см. Власій.

кондрать, Сопцкій, посоль Псковскій къ Юрьевцамъ 90, 95.

константинъ, К. (Бълозерскій) брашъ В. К. Василія Димипріевича, прівзжаетъ княжить во Псковъ 43, воюетъ съ Нъмцами 44, переважаетъ въ Новгородъ 46, возвращается 49, уважаетъ въ Москву 50.

константинъ К. Островскій, воев. Литовск. упом. въ войнъ Псковитянъ съ Сигизмундомъ 184. 4.

константинъ Лукичь, Новгородецъ уб. при побъдъ Александра Невскаго надъ Шведами 9.

константинь, Ц. Греческій 3.

копнинъ Трепъякъ, дъякъ Моск. 236.

корманъ постникъ, Пос. уб. 26. корнилий, игуменъ Печерскій, 194,

коровьинъ, Козьма, Бояр. Москов. упом. въ войнъ Іоанна III и Псковичей съ Новгородцами 118. косой, см. Василій Юрьевичь. косой, К. Василій, воев. В. К. Іоанна III посланъ съ войсками въ Камскую землю 170.

костроминичь Захарій см. Захарій. кропоткинъ Димипрій, Воев. Іоанна IV упоминаєтся въ войнахъ съ Немцами 204, 205.

кротковъ, (Кротовъ) Яковъ, Пск. посолъ къ Юрьевцамъ 87, къ Іоанну III 89.

кротовъ, Яковъ, Пос. Пск. посоль упом. въ сношеніяхъ Псковишянъ съ В. К. Іоанномъ и Новогородцами 107, 108, съ Лишвой 110, упом. 112.

кротовъ Григорій Яковлевичь, Пос. Псков. упом. въ сношеніяхъ Пскова съ Іоанномъ 163.

кувенский, К. Михайло, воев. Іоанна IV упом. въ война съ Лишовцами 186, 187.

кудекуща Трепець, Тимовей, мужикъ Пск. неисповствуетъ во время междуцарствія 223.

куракинъ, К. Петръ, Воев. Іоанна IV упомин. въ войнъ съ Нъмцами 199.

куракинъ, К. Оедоръ Сегеновичь 240. курвской, К. Андрей Михайловичь, воев. Ц. Іоанна IV упом. въ войнахъ съ Нъмцами 195, 197, 198, съ Лишвою 202 передаещся Лишовцамъ 204.

курвской, К. Симеонъ, Намесии. Псв. 182.

J.

лавенскій, Яковъ, Пос. Пск. посоль къ Іоанну III упом. при неудовольспівняхъ Псковичей на К. Ярослава 143.

лавръ, посолъ Пск. къ Новгород-

лакомиевъ сынъ, гонецъ Пск. къ Іоанну III 164, уб. въ Тверской землъ разбойниками 165.

ламошка, Воев. Нъмецкій, казненъ Іоанномъ Грознымъ 197. ларіонъ Войниковичь, (Дойниковичь), Пос. Псков. упом. при осадѣ Псковипянами Полоцка 42, и въ мирныхъ сношеніяхъ Пскова съ Нъмими 48. упом. во внупремнихъ дълахъ Пскова 51.

левкей, Архіеп. Пск. 240, 241, 242. левовичь, Козьма Сысоевичь, Пос. Псков. упом. въ мирныхъ сношеніяхъ Исковипіянъ съ Нъмцами 129, съ Іоанномъ III 134, 143, 152. лежень, смердь, 165.

женнать, пост. Архіен. Новг. ж Пск. замучень Грознымъ 210.

меонтій, Пос. Пеков. упом. во внутреннихъдълахъ Пскова 40, убипъ въ войнъ Псковишянъ съ Намцами 45.

леонтій Макарьевить, Степ. Пос. Псковск. упом. въ мирныхъ снотеніяхъ Псковитянъ съ Нъмцами 77, въ войнъ Новогородцевъ съ Темнымъ 81, во внутреннихъ лълахъ Пскова 100.

меонтій Тимовеевичь, Пос. Псков. упом. при неудовольствіяхъ Псковитянъ на К. Ярослава 135, при покореніи Нов. Іоанномъ III 149 и въ сношеніяхъ съ нимъ Пск. 167. жиедимитрій, 214, 215.

**лжедимитрій** Түшинскій, 215, 218, 221, 222.

ливдимитрий последній, упом. 228. лисовской, Полковникъ Польскій, упом. 224, помогаеть Псковичамъ въвойнъ съ Нъндами 227, опустомаетъ Пск. область 228, 229, 230, мирится съ Псковитянами 232.

жегинъ, Приставъ Сотскій увезенъ. К. Ярославомъ въ Москву 143. мочковъ, Антонъ, Псковитянинъ,

убиять при победе Довмония надъ Литовцами 13.

лошнеский, Новог. 136, 148.

лува, Лишвинъ, Воевода Довионша упом. въ войнъ съ Лишовцами 12. лугменъ Ольгердовичь, К. Лишов. пріважаешъ княжищь въ Новго-

родъ 44-

луговской, Иванъ, Дънкъ, Московскъ посломъ во Исковъ 222, упомъ въ войнъ Исковаппянъ съ Нъмцами и Новогородцами 223, при непріязненныхъ дъйспвіяхъ Лисовскаго опносипельно Искова 229.

лука Прошасьевъ, посолъ Новг. въ Псковичамъ и Александру Твер-

**CROMY, 20.** 

луковица Василій, посоль Псков.

къ Юрвевцамъ 95.

аута, (Лука) Писоломиничъ, Пск. плененъ и замученъ Немцами 34.

жыковъ, К. Алексей, воев. во Пскове 242.

лювко, К. Полоцкій, убишь въ войнв Псковишянъ съ Нъмцами 25. ляпиновъ, Прокофій, Рязанецъ упом. во время междуцарсшвія 227, 229, ляхъ Жиколай, см. Николай.

### M

**магиетъ аминь**, царевичь, берешъ Казань 166.

магонедъ, ц. Казанскій, 171. макарій, Архіен. Новгор. и Псков. посшавленъ 186, упом. во внутіреннихъ дълахъ Пскова 187, пості. Митропол. 189, кончина его 204. макарій Архимандр. Печерскій, Ар-

хісписк. во Псковь 243.

манарій Васильевичь, Пос. Пекова упом. въ сношеніяхъ Пскова съ-Іоанномъ III 163.

максими ланты I, Имп. Нтмецкій, 184. максимы. Ларіоновичь, Спі. Посад. Пск. упом. при помощи оказанной Псковишянами Новогородцамъвъ войнъ ихъ съ Темнымъ 81, въсношевіяхъ Пскова съ Новгоро-

домъ 85, съ Темнымъ 87, во внупреннихъ дълахъ Пскова (изгнаніе Намъспіника К. Владиміра Андреевича) и въ сношеніяхъ съ Іоанномъ III 89, въ войнъ Псковипянъ съ Нъмцами 91, въ дълахъ Пскова съ Іоанномъ III и при заключеніи мира съ Нъмцами 95, 96, въ сношеніяхъ Псковипанъ съ Іоанномъ III 97, его кончина 98.

мамай, К. Ширинскій, 205.

мандыевичь. Олуферійсм. Олуферій. мансуровь, Леоншій, Воев. Ц. Ісанна IV упом. въ двлахъ Астраханскихъ 192.

манужней, воев. Пск. упом. въ дъаахъ Псковищянъ съ Новгород-

цами, 420.

марина Мнишехъ, вытажаешъ изъ Москвы 215.

марія (въ мн. Мареа), машь Іоанна ІН, ум. въ Москвъ, 166.

мархивей, Псковинянинъ эпом. при заключенім мира между Новгородомъ, Псковомъ и Нъмецкимъ Орденомъ 77.

MAPCA, CN. Bopenkas.

масковичь Прокофій, см. Прокофій. матута, Пск. посоль упом. въ сношеніяхъ Искова съ Іоанномъ III 89, во внутреннихъ дълахъ Псковичей 115.

матеей, К. Пск. упом. во внуппреннихъ дълахъ Пскова 35.

махиетъ, Ханъ Ташарскій, война его съ Теннымъ, 75.

махмуть, с. Кичихмушовь, Хань Ташарскій, воюешь съ Іоанномъ ІН 124. мезецкой К. Никиша Михайловичь, упом во внушрен. двлахъ Пск. 237.

**ментаи гирей**, Перекопскій Ц. опу-

стошаеть Кіевь, 160.

местерь, (Мистрь, Мантрь, Мантрь) Рижскій— войны съ Домонтомъ 14, 15, съ Новогородцами 46, съ Псвовинами 47, мир-

ныя спошенія съ Псковичами (съвздъ у Кирепиги) 48, воюетъ съ Лигнвой и Поляками 49, миръ его съ Псковомъ 56, подпивержденіе онаго 61, война съ Литовцами 76, упом. 71, мирныя сношенія его съ Новгородомъ и Псковомъ (съвадъ на р. Наровв) 77, мирныя сношенія съ Псковичами 94, 95, 112, 113, 125, жеудовольствія со Псковомъ 128, мирныя сношенія 129, война его съ Псковичами и Іоанномъ III 131, заключаешъ съ ними миръ 132, 133, кеудовольспівія съ Псковичами 151, м непріязненныя въ опіношенім икъ дъйствія 152, 153, война съ Псковипіянами (осаждаеть Изборскъ 155, и Псковъ) 155, побъжденъ ими 156, неудачная война съ Псковичами и помогавщими имъ Новогородцами и войсками Іоанна III 159, сношенія съ Іоанномъ III 16e, миръ съ нимъ Грознымъ 192, войны съ Іоанномъ IV 195, 196, 198, съ Шведами 203, 204, (взятие Пернова) 207, 208.

мещерской, Кн. Иванъ, Воев. Новгородск. упом. въ войнъ съ Псковипянами 225.

микула, Пос. Пск. упом. въ мирныхъ сношеніяхъ Псковишянъ съ Нъмцами 48, во внушреннихъ дълахъ Пскова 51, въ сношеніяхъ Псковичей съ Новогородцами 52, съ В. К. Василіемъ Димишріевичемъ 54, 56, ум. 60.

микулинский, Кн. Семенъ Ивановичь, Воев. Ц. Іоанна IV, упом. въ войнъ съ Нъммами 196.

милославский, Михайла, 229, 251. мисанлъ, первый, Еписк. Иск. кончина его 214, упом. 242.

миканлъ, Кн. Тверской, ум. 38. миканлъ Борисовичь, К. Тверской, распря его съ Госиномъ III 164, родственныя сношенія съ Литовскимъ Королемъ Андреемъ и война съ В. К. 165, взятіе Твери 166, бътство его въ Литву 167, упом. 174.

миханлъ Олельковичь, Кн. пріважаєнь въ Новгородъ 110, упом. 113.

миханать, попъ Власьевскій, Псков. посоль, упом. при заключеніи мира между Новогородцами и Псковичами 36.

миханять, пос. Пск. къ Василію Іоанновичу 174.

михаиль, Ц. Греческій г.

михаиль Оедоровичь, Ц. избраніе его на царство 231, поставляеть въ Патріархи отца своего Филарета Никищича 235, упом. въ дълахъ Псковскихъ 238, заключеніе мира съ Литвою 240, кончина его 242.

михаль Любиновичь, посоль Пек. уб. Нъщами 22. монсей, Владыка Новг. посланъ от Русскихъ Князей во Псковъ къ Александру Михайловичу Тверскому 20, 21, снова возвед. на влад. 31. монсей Оедоровичь, пос. Пск. 139. морозовъ, К. Михайла, Воев. 204. морозовъ, Оедоръ Григорьевичь, Намъсти. Пск. 179.

морозовъ, посолъ Іоанна III къ Псковичамъ 137.

мстиславский, К. Иванъ Оедоровичь, Воев. Ц. Іоанна IV, упом. въ двлахъ съ Ивмцами 197, 199. мстиславъ, с. Владиміра Св. К. Тму-

метиславъ, с. Бладиміра Св. К. Тк тараканскій 5.

мстиславъ Володиміровичь, побеж-

мстиславъ Мстиславичь, побъж-

мунехинъ, Мисюрь, дьякъ, во Псковъ оставленъ Василіемъ Іоанновичемъ посль покоренія онаго 180, 181, въ войнъ съ Нъмцами 184, во внутреннихъ дълахъ Пскова 186,

### H.

нагой, Григорій, Воев. Ц. Іоанна IV, упом. въ дълахъ съ Нъмцами 196.

наливайко, Полкови, въ войскъ Лисовскаго, 230.

насоновъ, Никита, Посолъ Пекупом. въ сношеніяхъ Псковитянь съ Іоанномъ III 111, 135.

неведраевъ, Богданъ, с. Боярскій упом. въ сношеніяхъ Лжедимитрія Тушинскаго съ Псковичами 220.

невловъ, Никиппа, посолъ Василія Дмитріевича къ Псковиппянамъ 42. нежата, пос. Пск. 115.

немировичь, Николай, маршалокъ упом. въ мирныхъ спощеніяхъ Искова съ Намцами 110.

нестеръ Скелкановичь, Исковищянинъ уб. въ войнъ Исковищянъ съ Лишвою 42.

никита Ларіоновичь, с. Посадничій 97, Посадникъ, упом. въ сношеніяхъ Псковишянъ съ Іоанномъ III 123, 124, 136, при покореніи Новг. 147, 165, при неудовольствіяхъ Псковитянъ на К. Ярослава 168. никита, Тысяцкій, 36, 37.

николай, Лахъ, гонецъ къ Псковиниянамъ о прибынии въ обласнь ихъ царевны София Ооминишны 125, нифонтъ, Владыка Новог. 5.

ноготь, Андрей Никиппичь К. и Воев. В. К. Іоанна III, помогаеть Псковичамъ въ войнъ съ Нъмцами 153, побъждаеть Чудь и Нъмцевъ 154.

овсейка Ржова, Иск. гонец. къ Ц. Шуйскому 217.

овчининъ, К. Димитрій, Воев. Ц. Іоанна IV упом. въ войнъ съ Нъмцами 198.

огиваловъ, Аванасій, Стрвлець. голова, упом. въ сношеніяхъ вторато Самозванца съ Псковитанами 220, 221.

оданий Сидоръ, судья уб. Нъмцами

окуневъ, Прокофій, Бояр. Псковитянъ съ упом. въ войнъ Псковитянъ съ Новогородцами и Нъмцами 223.

ольга, Княгиня, супруга Игоря уп. 2, 3.

олегъ, К. Русскій, упом. 2. олегъ, с. Свяпіослава упом. 3.

ольгердъ Гедиминовичь, К. Лишовскій, сношенія его съ Псковомъ 22, помогаешъ Псковишянамъ въ войнъ ихъ съ Нъмцами 24, 25 **Олферій** Селковичь, Пск. посолъ къ Калитъ 21, 23.

олферий, с. Ст. Пос. Новг. упом. въ смятеніяхъ Новгородскихъ 136.

олуферій Мандыевичь, Псковишяпинь, упом. въ сношеніяхъ Псковишянь съ Калишою 20, 21.

ондрюшковичь, Богданъ, с. Богданъ. осниъ, Подвойскій, гонецъ Новг. къ Псковитянамъ упом. во время войны Новгородцевъ съ Темнымъ 81.

остафій, Кн. Изборскій, помогаеть Псковичань въ войнів съ Нівицами 18, 19, 26, кончина его 52.

остиковичь Родивиль, Воев. Троцкій, упом. въ мирныхъ сношеніяхъ Лишвы съ Псковищянами 110.

острой, Стефанъ, гонецъ В. К. Iоанна III, къ Псковичамъ 130.

охлявининъ, К. Иванъ, Воев. Ц Іманна IV упом. въ войнъ съ Литовцами 204.

### II

палецкой, К. Василій Дмитріевичь, уб. Литовцами 208.

панкратій, Пос. Пск. упом. во внупіреннихъ делах в Пскова 40, уб. въ войнъ Исковипанъ съ Нъмцами 45.

пантелеевъ Иванъ, Новгор. посолъ ко Іоанну III 97.

пантелей Алысскій, брашъ Местера Рижскаго, упом. въ сношеніяхъ Ордена съ Псковичами 112.

пареви, Намъсшникъ Владыченъ, бт. пареви Володиничь, Псковищанинъ упом. въ мирныхъ сношеніяхъ Новогородцевъ и Псковищанъ съ Нъмцами, (съвздъ на р. Наровъ) 77. пенко, Воевода В. К. Іоанна III, уп. въ войнъ съ Нъмцами 173.

перхурій, чернецъ 54.

перхъ, гонецъ Пск. къ Іоанну III упом. при неудовольствияхъ Псковичей на К. Ярослава 164, уб. въ Тверской землъ разбойниками 165.

нименъ, Архіен. Новг. поставленъ 192, упом. 194.

пименъ, ключникъ, ііі.

пинишкиничь Гюряща см. Гюряща. писоломиницъ, Луша, см. Луша.

плещевъ Захарій, Воевода Ц. Іоанна IV, упом. въ войнахъ съ Нъмцами 196, и Липовцами 204.

илещеввъ Иванъ, Моск. Воевода присланъ во Псковъ междуцарствія 230, Пскова 233. плещевъ Оедоръ, Воевода втораго Самозванца, во Псков. области и Исковъ 219, 220, 221, 222.

подкурской, Иванко, перевышникъ

поклончевъ, Иванъ, посолъ Новг. къ Псковичамъ 145.

поливитовичь Явило, см. Явило. полутарановичь Анфимъ см. Анфимъ.

полувенскій, К. Александръ Воев. Лишовскій, упом. въ войнъ Лишовцевъ съ Іоанномъ IV 198, со Шведами 203, 204.

понкратъ, посолъ Новг. къ Псковичамъ 146.

поповъ-раздьяконовъ, Андрей Ивановъ Бояр. Пск. пос. къ Іоанну III, 141.

порываевъ Семенъ, 227.

поссевинъ, см. Антоній.

поткинъ, Тимоски, посоль Пенов. къ Темному 71.

ирокофий, Масковичь, Воевода Пск. упом. въ войнъ Псковищинъ съ Нъмцами 42, 43. **игокосий**, Судья, упом. при заключеніи Псковишинами мира съ Нъицами 74.

**нронской, К. Миха**йла **П**етровичь упом. въ Исковъ 241.

**мросовецкій,** Андрей, Воев. Казапкой упом. во время междуцарсшвія 227.

**шросолъ**; **М**ванъ Амбросьевъ, священникъ Пск., упож. во внутреннихъ дълахъ Пскова 191.

протасьевъ Лука; посолъ Княвей Рускихъ во Псковъ къ Александру Михайловичу Тверскому 20.

**представъ**, посожь Моск. въ Данію уп. 241.

пуговка, Иванъ, К. 234.

пухъ, Изборянинъ, [Воев. упом. въ войнъ Псковищянъ съ Нъщани 43.

ныхачевъ Макарій, Псковск. посоль упом. въ сношеніяхъ Цскова съ Лишовцами 113, 116.

P.

**РАЗДЬЯКОНОВЪ, См. Поповъ-**Раздьяконовъ.

резановъ Нивиша, гость, 218. репнинъ, К. Михаилъ Петровичь, упом. въ войнъ съ Нъмцами, 195. репня, К. Иванъ Михайловичь, Намъсти. Пск. 175.

ржова Овсейка, см. Овсейка.

**РОДИВИЛЪ** Остиновичь, см. Остиковичь.

родіонъ, Невог. пос. къ Іоанну III 97. Родіонъ, стольникъ Владыч. 112.

томановский, К. Антонъ, посолъ Пск. къ Корол. Дапскому, 203.

романъ Андреевичь, К. Суздальскій, упом. въ войнь Суздальцевъ съ Новогородцами 7. романъ Мсшиславичь, К. Новг. упом. въ войнъ Новгородцевъ съ Суздальцами 7.

романь, Пос. Староста Св. Тронцы во Псковь, упом. во внутреннихъ дълахъ Пскова 39, 40.

романъ Сидоровичь, Пос. Иск. упом. въ войнъ Исковищянъ съ Нъмцами 44, ум. 52.

рувлевь, Андрей Семеновичь, Бояр. Пск. упом. въ дълахъ Псковипянъ съ Новогородцами 133, съ Іоан-помъ III 143, съ Липовцами 161, при неудовольствіяхъ Псковичей на Намъсшника своего К. Ярослава 168.

руда, попъ Борисоглъбскій, 27. рускинъ, Василій Петровъ, посолъ Пск. къ В. К. Іоанну III 150. рюрикъ, призванный Славянскими племенами княжишь въ Новъгородъ 2.

C.

САВУРОВЪ, Андрей Васильевичь, Намъсш. Пск. упом. въ войнъ съ Нъмцами 184.

савуровъ-Замяшня, Воев. Ц. Іоанна 1V, упом. въ войнъ съ Немцами 196. сава Поповичь, Дъякъ, упом. во внупреннихъ дълахъ Пскова 39.

савко, Подвойской, посолъ Пск.

въ Новгор. упом. 1-17.

САЛТЫКОВЪ, (Михаилъ Глѣбовъ) 224. САМСОНЪ ИВАНОВИЧЬ, Пос. Новгор. упом. при заключеніи мира между Новогородцами и Псковичами 69, и въ мирныхъ сношеніяхъ ихъ съ Нъмцами (съвздъ на р. Наровъ) 77.

свитригайло, Кн. Лишовскій, споры и войны его за Великое Княженіе съ Сигизмундомъ 64, 65, 66, 70. свъл, Андрей, присшавъ Сошскій уп. при неудовольствіяхъ Искови-

при неудовольствіяхъ Псковиплянь съ Наместникомъ К. Ярославомъ 143.

святополкъ Ярополковичь, К. 4, 6. святославъ Игоревичь, К. Кіевскій 3, 131.

святославъ Ольговичь, К. въ Новъ-

святославъ Ярославичь, К. Черни-

селиванъ, пос. Моск. опъ Іоанна III

селило Спершовичь, Псковищянинь, убишь въ войнь Псковичей съ Намцами 35.

селилъ Олексинить, Пос. Псв. уб. въ войнъ Исковищянъ съ Неицами 18.

селковичь Олферій, см. Олферій. селога, Пос. Пск. упом. въ сношеніяхъ Псковишянъ съ Іоанномъ Калишою 20, во внушреннихъ дълахъ Пскова 21, ум. 22:

семенъ, К. Можайскій, прівзжаеть изъ Литвы служить Іоанну III 172. семенъ, Влад. Новг. пост. 50, уп. 52. семенъ, Вороночанинъ 39.

семенъ Леонпъевичь, Псковишя-

семенъ, попъ Пск. 72.

сераціонъ, Влад. Новог. уп. 175, 174. Сераціонъ, пост. Арх. въ Новг. 191, сконч. 192.

сергій, Архісп. Новг. посшавлень 161,

оставляеть Епархію 162.

СЕРЕВРЯНОЙ, К. Василій Семеновичь, Воев. Ц. Іоанна IV, упом. въ войнахъсъ Нъмцами 195, 197, и Липпвою 204.

свревряной, К. Петръ, Воев. П. Іоанна IV, упом. въвойнахъ съ Лит-

BOIO 200, 201, 208.

СЕСТНИКОВЪ, (Шестниковъ?) Юрій Исаковъ, посолъ Псковск. къ В. К. Іоанну III, 124.

**СЕСТОРИВОВЪ** Климентій, кузнець во Пск. 102.

СНВАЛДАЙСКІЙ, К. Иванъ, посоль ошъ Местера во Псковъ, 94.

сигизмундъ, (Зидимонтъ, Жидомонтъ, Жидимонтъ) К. Литов. войны его съ Свитригайломъ и Нъмцами 64, 65, 66, 70, уб. Кн. Черторижскими 72.

сигизмундъ III, Кор. Польск. упом.

215, 225.

силиверсть, Епископъ Пск. 251. 242. силиверсть Леонпъевичь, Пос. Пск. упом. при заключении Псковипинами мира съ Виповшомъ 48, во внупреннихъ дълахъ Пскова и посломъ къ Василію Димипреевичу 51, въ спошеніяхъ Исковичей съ Вишовшомъ 54, 56, въ войнъ съ нимъ 59, и при заключения мира 60, 61, во внушреннихъ дълахъ Пскова 62, въ мирныхъ сношеніяхъ Псковищянъ съ Новогородцами 63, и при заключеніи съ ними мира 68.

симеонъ, К. Кіевскій, кончина его

III.

симеонь, В. К. Моск. кончина. его 31. симеонь, К. Суздальскій, 174. симеонь, с. Максима Пос. Псков.

ум. 98.

симонъ, Митропол. упом. 171.

синеусъ, брашъ Рюрика, садишся княжить на Бъле-озере 2.

**СКЕЛКАНОВИЧЬ** Нестеръ, см. Нестеръ. **СКЕРТОВИЧЬ** Селило, см. Селило,

скорковъ Трофимъ, посолъ Пск. къ В. К. Іоанну III, 143.

скригайло, Воев. Лишовск. упом. при осадь Полоцка Лишвой и Нъмцами 35, 56.

совакинъ, Воев. въ Псковъ упом. 233. совакинъ Никифоръ Сергъевичь, Воев. во Псковъ упом. 242.

совкинъ Никипіа, посолъ Пск. къ В. К. Василію Васильевичу 62.

сововъ Василій, Бояр. Пск. упом. въ сношеніяхъ Псковишянъ съ Іоанномъ III 123.

совоновъ Василій, Пос. Пск. упом. при покореніи Новгорода 149.

соломонія, супруга В. К. Василія Іоанновича, пострижена 185.

сосонка Моисей, Пос. Псков. упом. въ сношеніяхъ Псковичей съ Іоанномъ III по двламъ Новогорядскимъ 145.

COTKO, MCKOB. 6.

софья, д. Витовта К. Литовскаго, супруга В. К. Василія Дмитріеви-

софія Ооминишна, супруга Іоанна III, упом. 125, во Псв. 126, въ Новог. и бракъ ея съ Іоанножъ 127.

СТЕФАНЪ Аристовичь, Пос. Иск. 80. СТЕФАНЪ Аванасьевичь, Степ. Пос. Пск. упом. во внутреннихъ дълахъ Искова 101, по дъламъ Духовенства 105, въ снощеніяхъ Исковитянъ съ Литовцами 108, 110, въ войнъ ихъ съ Новогородцами 119, 121, въ мирныхъ снощеніяхъ Искова съ Нъмецкимъ Орденомъ (съъздъ въ новомъ сесель на р. Наровъ) 129, въ войнъ Исковитянъ съ Нъмцами 156.

стефанъ Башорій, см. Башорій. стефанъ, Воев. Волынскій, упом. въ войнъ съ Турками 166.

стефанъ Гахоновичь, ст. Пос. Пск. упом. во внутрениихъ дълахъ

Пскова 104.

стефанъ Максимовичь, Пос. Пск. упом. въ сношеніяхъ Псковипянъ съ Іоанномъ III 137, и при покореніи имъ Новагорода 147.

стефанъ, С. Пос. Пск. 68.

стефань Юрьевичь, Пос. Псковск. упом. въ сношеніяхъ Псковишянъ съ Новогородцами 76, въ мирныхъ сношеніяхъ Новгородцевъ и Псковишянъ съ Нъмцами (съъздъ на р. Наровъ) 77, съ Іоанномъ III 89.

стехнъ, смердъ, упом. 165. стойковъ Иванъ, гость, 218.

стрига, К. Иванъ Васильевичь Намесли. Новг. 150, ум. 151.

стрига, Кн. Ярославъ Васильевичь упом. въ сношеніяхъ Псковитиянъ съ Іоанномъ III 124, 125, прівзжаетъ княжить во Псковъ 128, упом. въ мирныхъ сношеніяхъ Псковичей съ Нъмцами 132, и въ войнъ съ ними 133, вдетъ въ Москву къ Іоанну 134, упом. во Псковъ 135, въ Новогородъ 136, 137, возвращается во Псковъ 138, неудовольствія на него Псковитиянъ 139, 140, 141, призванъ Іоанномъ III въ Москву 142, уважаетъ изъ

Пскова 143, сдъланъ Намъсшинкомъ въ Новгородъ 150, отоввать 151, присланъ Іоанномъ III съ помощію къ Псковишянамъ въ войнъ мхъ съ Нъмцами 159, во внушренимхъ дълахъ Псковишянъ 163, 164, ъдешъ въ Москву и менишся 167, неудовольствія на него Псковишянъ 168, кончина 169. Строиловичь Володша, см. Володша.

станславъ, К. с. Св. Владиміра, започенъ Ярославомъ 5. стриннъ Семенъ, носолъ въ Мейстеру опъ Воеводы Іоанна III К. Холмскаго 132. скартй, ерепикъ 110. сырень, смердъ, уп. 165.

сысой, Пос. Иск. упом. въ мирныхъ сношенияхъ Исковитинъ съ Новогородцами 37, 38.

#### T.

татевъ, К. Осдоръ, Воев. Іоанна IV упом. въ воинъ съ Крымцами 205. двердила Иванковичь, перевъпникъ,

таншинъ Иванъ, Пос. Псков. упом. въ сношеніяхъ Псковишянъ съ Іоанномъ III по неудовольсшвіямъ на К. Ярослава 129, 159, 141, уб. въ войнъ Іоанна III и Псковишянъ съ Ньмцами 172.

терентий Андреевичь, Пос. Псков. упом. въ мирныхъ сношеніяхъ Псковищанъ съ Нъмцами (съвядъ въ Новомъ селъ на р. Наровъ) 129, съ Іоанномъ III 134.

терентій Ооминичь, посоль Иск. упом. при заключенім Псковипянами мира съ Вишовшомъ 48, и въ сношеніяхъ ихъ съ Василіемъ Дмитріевичемъ 52.

терингоревъ веларь, 192. тетера Иванъ, Пск., 223.

тилкинъ, Козьма Андроновичь, Пос. Пск. упом. при неудовольетвіяхъ Псковичей на К. Өедора 124, и въсношеніяхъ ихъ съ Іоанномъ III 136, 141, 167.

тимошкиничь Андрей, см. Андрей.

тимовий Васильевичь, Пос. Псков. упом. во внутреннихъ дълахъ Пскова 100, 101, 104, въ мирныхъ сношеніяхъ Псковипянъ съ Ли-

товцами (съвздъна Березничи) 110, въ войнъ ихъ съ Новогородцами 118, и при заключенім мира 121. тимовъй Власьевичь, Пос. Псков, упом. въ мирныхъ сношеніяхъ Псковишинъ съ Нъмцами (съвздъна р. Наровъ) 77, въ дълахъ Пскова съ Іоанномъ III 89, 90, въ войнъ Псковичей съ Нъмцами 91 и при заключеніи мира 95.

тамовей, Прошонопо, присланъ во Псковъ ошъ Влад. Јоанна, 49. тамовей Юрьевичь, Пос. Новогор. упом. при заключенім мира между Новогородомъ и Псковомъ 57. татовъ Емельянъ, священникъ, пы-

тновнець Самсонь, Иск. посланець вь Москву къ Ц. Шуйскому 217. товарковъ, Иванъ Оедоровичь, Бояр. Моск. посоль Іоанна III къ Псковищянамъ 140, 141.

**нанъ 224.** 

товтиль, К. Полоцкій, упом. 11. токмаковь К. Ивань Юрьевичь, уб. вь война съ Намцами 213. торгома Ивань, перевапникъ 106. тохтамышь, Царевичь Татарскій, упом. въ война Іоанна IV съ Ливонскимъ Орденомъ 196. трифонь. Архіепись, Полоцкій, 207.

трифонъ, Архіениск. Полоцкій, 207. троєкуровъ, К. Иванъ Оедоровичь, упом. вь ділахъ Псковскихь 255.

54

тролновъ, Андреянъ, пенъ, упом. во время междуцарствія 222.

труворъ (Триворъ) выяминтъвъ Словенскъ 2.

тропкой, Григорій, Воеводь Лишовской упом. въ война Лишвы съ . Іоанномъ IV 205. трукцкой К. Диминрій, Восв. упом. во время междуцарствія 228, 23г. турскій Парь, береть Кафу. 135. турунтай, Намаст. Исков. 190. тучкова, восоль В. К. Іоанна III въ Новогороддамь 144.

### **y**.

умойся - грязью Оедоръ, посланець Иск. къ Ц. Шуйскому 217. умылвородинъ, Григорій, Пск. по-

сомъ, къ Юянну III 134. **узнекъ** (Возбякъ) Ханъ Ташарскій упом. 20.

#### Ф.

филарить, Митрополить, неслань от Московскихъ Болрь къ Сигозмунду III просить сына его на гарство и удержанъ имъ 215, освобожденъ изъ плъна 254, поставленъ въ Патріархи 235, упом. 242.

**ФЕЛАРЕТЪ**, спирецъ Печерскаго мо-, настыря во Псковъ, 186.

филинть Андреевичь, Посад. Пск. упом. при взати Новгорода Іоанномъ III 147.

филипть Левовичь, Псковишанинь, упом. въ войнъ Пековишанъ съ Иъмцами 22, убилъ 25. **онлициъ**, Митроп. уп**ем. въ дълахъ** Пскова 106, 107, 122, 123, его комчина 128.

филиптъ (Колычевъ) Митрополятъ, поставленъ 207.

**филиппъ**, поповичь, извъщаетъ Пск. о гиъвъ В. К. Василія 176.

онятаквъ Данила, Псковин упом. въ спошениять Пск. съ Новг. 52.

• фирстенвергъ Магистръ Ливонскій, планенъ 128.

фотий, Мишрополишъ Моск поставленъ 49, упом. во внутреннихъ дълахъ Цскова 52, кончина его 63.

### X.

хаваръ, Иванъ Васильевичь, воев. В. К. Василія Івановича упом. при покореніи Испова 178.

жаритонъ, дъяконъ церкви Св. Троицы, упом. во внупреннихъ дълахъ Искова 39.

жаритонъ, попъ церкви Уси. Пресв. Богор. упом во внупреннихъ дълахъ Искова 105.

кахилевъ, Іоаннъ, попъ упом. во внушреннихъ двавхъ Пскова 51. квостовъ Никиппа, Стръдецкой годова упом. въ войнъ Іоанна IV съ Спефановъ Баторіевъ 211, въ дълахъ Псковскихъ 229.

имълевской, откупаеть кабаки во Псковъ 236.

хованскій К. Иважь, Воев. упом. въ дысшвіяхъ пірешьяго Самозванца 250, въ помна Псковиліять съ Нъхцами 251, адешь въ Москву 232. ковить, Алексви, восить 218, 224, уб. 225. ковить, Никула, ошкупщикъ 237.

колмскій, К. Данило Дминірієвичь, Воевода В. К. Іоанна III упом. нь войн'я Псковишань сь Новгородцами 119, его побъды 120, 121,

Псковишанъ съ Нъицами 131, и при заключеній мира 152, 433. **ХОРУЗА**, СОПІНИКЪ ПСК. 182.

упом. во Псковь 130, въ войнь хотновской (Хомьковъ) приходишъ подъ Печоры 228.

хрусталовъ, Григорій, посоль Псв. жъ Іоанну III 165.

**челаднинъ** Андрей Оедороничь, Воев. В. К. Іоанна III, посланъ въ Кам-СКУЮ ВЕМЛЮ 170-

челяднинъ, Иванъ Андреевичь, Намісп. Пск. упом. при покореніи Пскова Василіемъ Іоанновичемъ 178, 179, въ дълахъ съ Липиниами 185.

черторижский, К. Александръ Васильевить, пріважаеть вияжишь въ Псковъ 74, упом. въ дълахъ Псковичей съ Шведами 75, ућажаешъ изъ Пскова въ Новгородъ, войны его съ Намиами и Шведами 76, упом. въ мирныхъ спошеніяхь Новогородцевь и Псковитянъ съ Нъмецкимъ Орденомъ, (съвздъ на р. Наровћ) 77, сношенія его съ Псковичами во, возвращается во Исковь 82, упом. въ двлахъ Псковскихъ 83, въ войнахъ Исковишниъ съ Нъщами 84, уважаенть въ Лишву 85.

чижва Иванъ, Пск. 211.

#### Ш

таминъ, К. Иванъ, Воев. В. К. Василія Іоанновича, упом. въ войнь Псковишинъ съ Цъмцами 184.

шевкаль, К. Бесерменскій, 19. шениъ, К. Михаилъ, возвращение его изъ плъна Липовцевъ 234.

апемяка, см. Димипірій Юрьевичь. шемякинъ, Иванъ Димперіевичь, К. проважаениъ чрезъ Исковъ въ Ли-TIBY 79, 80.

**шемякинъ**, К. Юрій, Воев. Ц. Іоанна IV, посланъ въ Аспірахахь покореніе Аспірахани 192.

**шемятичь**, К. Василій, пріважаешь маъ Лишвы служить Iоанну III

**тереметевъ**, Иванъ Воев. Ц. Іоанна IV, уб. въ сраж, съ Крымцами 193. шереметевъ, Иванъ Воев. Ц. Іоанна IV, упом. въ войнахъ съ Нъмцами 199, и Анивою 205.

**лигреметевъ**, Пениръ Никиничь, Воев. во Псковъпри Шуйскомъ и въмеждуцарствік 217, 218, 219, 226.

шестакъ, Юрін Ивановичь, Гояр. Моск. упом. въ сношеніяхъ Псковишанъ съ Іоанномъ III 140.

шестковичь Живила, сч. Живила. шестникъ, (Сесиникъ), Исаакъ, Исковишянинь 96.

шивалкиничъ Оедоръ, см. Оедоръ. шигъ-алей, Ц. Казанскій упом. вь войнахъ Іоанна IV съ Ливонскимъ Орденомъ 194, 205.

ширяйко, Полковникъ въ шайкъ Лисовскаго, 230.

шуйский, К. Андрей Михайловичь, К. Намьст. Пск. 188.

шуйскій, К. Василій Васильевичь, Воев. Новог. упом. при нокоренія Новгорода Іоанномъ III 148, 149.

шуйскій, Василій Іоанновичь, Ц. см. Василій

шуйский, К. Иванъ Андреевичь, Воев. Ц. Іоанна IV, упом. въ войнъ съ **Динівою 205.** 

шуйскій, К. Иванъ Петровичь, Вояр. Москов умеріцваень Годуновымь вить, Воев. В. К. Васмаія Іоанновить, Воев. В. К. Васмаія Іоанновита, упом. при покореніи Пскова 178, 179, савланъ шамъ Нам. 182. поміскій, К. Пешръ Ивановить, Наивешн. Псков. упом. въ войнахъ Iоанна IV съ Ливонскимъ Орденомъ 195, 197, убщиъ въ войнъ съ Лишвою 204.

**шуйски**, К. Оедоръ Юрьевичь, кончима его 138.

### Ш.

меня, (Шеняпіевь) Дакінль, воев. В. К. Іоанна III воюсть. Нъмецкую землю 170, 173.

шенатевъ, К. Пешръ Михайловичь, Воев. Ц. Іоанна IV, упом. въ войнъ съ Шведами 195.

щенит-Росшовскій, К. Иванъ, Воев.

Ц. Іоанна IV, упом. въ войнъ съ Намиами 197.

щока, Иванъ Лукиничь, Бояр. Новг. упом. въ мирныхъ сношеніяхъ Новагорода и Пскова съ Нъмцами (съвздъ на р. Наровв) 77

**МУКИНЪ** Григорій, гость 217.'

#### Ю.

юнй, брашъ Омачкинъ, Иаборянинъ, јюнй, (Георгій, Гургій), Тимовесничь, уб. Нъмцами 28. Сп. Пос. Псков. упом. въ сноше-

ворий К. см. Георгій.

**юри** Вишовшовичь, Воев. Олгерда упом. въ войнъ Псиовишянь съ Нъщами 24, 25, уб. 28.

въ сношеніяхъ Псковищянъ съ Iоанномъ III 123.

юрий, гонецъ Пск. къ Іоанну III 146.

ни Пос. Пск. упом. при покореніи Пскова Василіемъ Іоанновичемъ 174, 175. юрий, (Георгій, Гургій), Тимовесвичь, С. Пос. Псков. упом. въ сношеніяхъ Псковичей съ В. К. Василіемъ Васильевичемъ бо, принимаетъ участіє въ заложеній г. Выбора б2, упом въ сношеніяхъ Псковитянъ съ Новогородцами 64, во внутреннихъ дълахъ Пскова 74, въ сношеніяхъ Исковичей съ Темимъ 85, и Іоанномъ III 97, кончина его 98.

Cm. PEOPPIE.

юшковъ, Пименъ Машевевъ, Псковыпянинъ, упом. во внупреннихъ дълахъ Пскова 237.

### A.

инело Поліскиювичь, Пск. посоль упом. въ сношеніяхъ Псковищянъ съ Іоанновъ Калишою 20, 21.

якимъ Павловичь, Пос. Псп. упом.
при заключеніи Псковнінянами мира съ Випіовії омъ 59, въ сношепіяхъ съ нимъ Пскова и В. К.
Василья Васильевича 60, во внупіреннихъ дълахъ Пскова 62, въ

сношеніяхъ Псковичей съ Свипригайломъ 63, и съ Новогородцами 64, 66.

жимъ, Пос. Пск. упон. при заключенія Псковипянами мира съ Виповтомъ 48.

яковлевъ, Иванъ Петровичь, воевь Іоанна IV упом. въ войнъ съ Аввоискимъ Орденомъ 198. жовъ, Вороночанинъ, 39.

яковь Донашиничь, посоль Псков. упом. въ сношеніяхъ Псковишянъ съ Ольгердомъ 22, 24, и Новогородцами 27.

яковъ Захарьевичь, воев. В. К. Іоанна III упом. въ войнъ съ Нъмца-MM 170, 171.

яковъ Ивановичь, Пос. Пск. упом. въ сношеніяхъ Псковичей съ Ићицами 129, 132, съ Іоанномъ III 134, 152, 154, 163.

жовъ Асанасьевичь, Пос. Псков. упом. въ спошеніяхъ Пскова съ Іоанномъ III 167.

акунъ, Пос. Новог. упом. въ войнъ Новогородцевъ съ Суздальцами 7. як**уща**, гонецъ Пск. 90.

**врополиъ**, Свящославачь, К. 3. **дрославъ** Васильевичь, см. Стрига. ягославъ Владиніровичь, К. побъждаетъ Святополка 4, побъждаетъ Чудь (построеніе гор. Юрьева)

ярославъ Владиніровичь, К. идептъ на Чудь 8, походы на Нъмцевъ 9, береть Изборскъ 10.

ярославъ Ярославичь, В. К. братъ Александра Невскаго, ум. 11. **лико** Ооминичь, гонецъ Пск. 92.

Иск. пріважаенть во Псковъ 51, упом. во внутреннихъ дълахъ Псковичей 52, уважаеть въ Москву 55.

обдорь Александровичь, К. Тверскій, уб. въ Ордъ 22:

седоръ Борисовичь, Кн. Вологодской, упож. въ походь на Казань 174.

екдорь Іоанновичь, Ц. вступилъ на престолъ 212, упом. 213, кончина ero 214.

ведоръ, мастеръ кроешъ церковь Св. Троицы 52.

ведоръ Никифоровичь, Сп. Пос. Пск. упом. во внупрени. двлахъ Псковитянъ до, и въ войнъ ихъ съ Нъмцами 91.

овдоръ Папіриквевичь, Сшепенный Пос. Исв. 56, 57, 74, 77, 81.

оедорь Александровичь, К. Намесии. | бедоръ, Пос. Нови. ошъ Князей Русскихъ во Псковъ къ Алексан- дру Михайловичу Тверскому 20.

> **ведорь** Шибалкиничь, посоль Пск. упом. въ спошеніяхъ Псковищянъ съ В. К. Василіемъ Димипріевичемъ 49, въдълахъ Пскова 53, въ сношеніяхъ Псковичей съ Василіемъ Диитріевичемъ о Витовть 55, въ воинь ихъ съ Вишовпюмъ 58, 59, кончина его 62.

евдоръ Юрьевичь, Воев. В. К. Іоанна III, присланъ имъ во Псковъ на помощь въ войнъ съ Нъмцами 93, упом. въ воинт Псковишянъ съ Нъмцами 94, и при ваключении мира 95, въ сношеніяхъ Іоанна III со Псковопъ 96, и Новгородомъ 97.

екдоръ Юрьевичь, К. Псковскій, пріважаенть княжинь во Псковъ 105, упом. во внупреннихъ делахъ Пск. 104, 105, въ мирныхъ спонемахъ Псковинянъсъ Литовцами, (съвадъ на Березничи), 110, въ войнъ Псковинянъ съ Новотородцами 118, неудовольснивия на него Псковичей 123, отъважаетъ изъ Пскова 124.

еедоръ Яковлевичь, посоль Новг. въ В. К. Іоапну III, упом. 97.

овдуловъ, Оедоръ, купецъ Пск. беретъ Гдовъ 231.

**евогность**, Митроп., 20, 21.

оводора, мать Греческого Ц. Михаила, уном. 1.

**екодості**, Архіеп. Новг. 186, 191.

окодосий, Владыка Полоцкій, 37. окодосий, Мишр. Москов. упом. въ дълахъ Пскова 96, 98, кончина его 138.

от при заключении мира съ Вимовтомъ 46, во внупреннихъ дълахъ Пскова 51,52, въ сношеніяхъ Псковичей съ Василіемъ Димипіріевичемъ 55, въ воинт иль съ Виповтномъ и при заключеніи мира 59, во внупіреннихъ дълахъ Пскова 62.

евоктистъ, владыка Новог. 17.

вессыя, Патріархъ Ісрус. 234.

окоондакть, пост. Арх. въ Новг. 111.

овоонать, владыка Новг. и Пск. упом. при покоренія Новагорода 121, 122, 123, 127, 128, 133, 138, 153, лашенъ сана 161.

вома Андреевичь, Пос. и Воев. Новг. врисланъ Новогородцами на помощь къ Псковипинамъ въ войнъ ихъ съ Нъицами 132, упом. во внупреннихъ дълахъ Новогородцевъ 136.

вома, попъ, посланъ въ Новгородъ 27.

оомица Дорожкиничь, Исковинднинъ, 20, 21.

# РОСПИСЬ

географическая собственным именам странь, народовь, морей, озерь, рыкь, горь, городовь, селеній и урочищь, упоминиемых вы Антописи Псковской.

#### A.

**АЛЫСТЪ**, 17, 197, 205. **АНДЕЖЪ**, ГОРОДОКЪ, 194. **АРТЕМЬЕВЪ** ДВОРЪ, 53. **АСТРАХАНЪ**, ГОР. 192.

### E

верезская волосить 84. вогоявленский конець, часть Пскова, 161. воловинскій конецъ, часть Пскова, 158. BOJFAPCKAM, SEMAR I, 2. вроды, часть Пскова, 175, 216. **врасловъ**, гор. 184. **ЕУРТНИКЪ**, гор. 208. **вългородъ**, гор. 163, 166i BEACE 08. 20. вълой костеръ въ Новъгородъ 122. выльская губа 120.

# B.

вар ламовъ посадъ, въ Исковъ 201. варламскія воропа во Цековв. 185, 232.

**ВАРЯТИ**, НЯРОДЪ, 1, 2. васильева горка, уроч. подъ Псковомъ упом. 37. вежицы, мъстечко, і і. **велиная** р. 17, 18, 25, 24, 27, 37, 38, 39, 50, 64, 65, 66, 89, 93, 100, 102, 109, 131, 152, 153, 157, 161, 173, 187, 191, 197, 216, 223, 236, 257, 238. великая улица во Псковъ, 5-2, 187. **ВЕЛИКІЯ ЛУКИ гор. 4.1, 157,** 202, 207, 210, 222, 226, 2-27, 228, 229. великоръчье 195. BEALE, rop., BEAEHCKAS. волость, вельневицы, ВЕЛЯГНЕ, ВЕЛЕЙШИНА, zuom 16. 33, 41, 42, 45, 46, 59, 84, 161, 206. ВЕЛЬЯДЪ, ВЕЛЪЯНЪ, ВЕЛЬ **ядцы**, г**о**р. 10, 112, 159, 197, 198, 199, 200, 203. **веряжь**, ур. 176. ви**денляне**, плем. 24, 25, **вильна, гор. 60,** 116, кг7; виреяны, племи. 1 %

BHTEBCK'S, rop. 22, 70, 20%. вавхъ, гор. 196. вожане, племя 55. BOJTA, p. 174, 192. володимерець, гор. бо 160, 197, 198, 204. володимиръ, гор. 206. **володчина**, гора 89. **волохи,** нар. 184. волховъ, р. 4, 7, 64, 148, 162, 176, 203, 218. вольнская земля 163: воронець городець, мвсто во Псковъ 21. вороний камень, мъсто на Чудскомъ озерв, · 10, 91. вороночь, гер. вороно... TAHE, MUII. BOPOHOT-СКАЯ ВОЛОСІПЬ, ВОРОНЧщина 29, 41. 45, 46, 58, 59, 72, 20<del>7</del>, 23<u>9</u>, BOILBAS SEMAS 10; BPATOBA, YAL BO IICHOBB **ВРЕВЪ, го**р. **ВРЕВИЧИ**, ЖИП.. 59. всолощаны, 88. **вывовскъ** , сел. бі. выворъ, (вывортъ) горь வே, 68, 75, 171, 195, உ*ஃ*டி

вывито, у броду, сел. *5*6, *157*, *216*. вышегородъ, выниегоро-AOK'S, BLIMETOPOACKAA волость 118. вязьма, гор. 200, 258. ватичи, племя і.

галичь, гор. 66, 67. гданскъ, гор. 255. гдовъ, гдовляне жишели 62, 66, 94, 153, 231, **ГЛИНЫ**, сел. 121. **голувъ**, гор. 55. городецъ, гор. 139. городище, въ Новъгородъ 137, 144. гостятино, вол. Псковская, 135. грамское болошо, 55. ГРЕКИ, нар. 131. гремячая гора 100, 1*7*3, 187, 202. гривы, сел. 237**гродно**, гор, 161.

дарста, деревня, 206. **ДАТСКАЯ** ЗЕМЛЯЗ **ДАТСКІЕ нъмщы** 241, 242. двина, р. 12, 13, 185, 196, 202, 238. демены, демоны, ур. 73, демяница, р. 46. **дмитровъ**, гор. 131. **дороговужъ, гор. 239. ДИЪПРЪ**, р. 2, 4. древляне, племя 2. APTCA, p. 202. **дрянь**, р. 119. дувровна, гор. 85, 178. **дунай**, р. 166, 235.

#### E.

**ЕЛИНЫ**, сел. 237, 240. **ЕРЕВА**, (Чудь) п 1. 7. **ермолкина** ул. во Псковь 180.

EEJATEO MECHIO 83, 84, T 12. EXEPABIA, ropa 21. **жимонты, вимойты,** иле-65, 66, 70. жирковская Лавида, жирковский всходъ во Псковъ 172.

вавелицкое поле, 155. ЗАВЕЛНЧЬЕ, ЗАВЕЛНЧСКАЯ сторона (часть Искова за р. Великою) 18, 52, 130, 131, 152, 156, 172, 197, 222, 225, 226. ВАВОЛОЧЬЕ, ВАВОЛОЧАНЕ, сп. жит. гор., 20, 70, 151, 187, 230. **8адвинье** ст. 196, BAJIGCHAR CIH. BAJICLE 46. SAUCKOBCKOŬ MOCIII 106. ЗАПСКОВЬЕ, ЧАСПІЬ ГОР. Пскова 33, 57, 89, 115, 120, 155, 160, 164, 201, 225; 226, 232. **застенье**, часть Пскова, 181, 191, 201. **8ВАНЧЬ-КАМЕНЬ**, ур. 42. **вемляной** городъ, часть Новагорода, 211. вряковичи, село, вод

#### И.

**нвань-городъ**, 171. 187, 194, 199, 210, 213, 214, 228, 231. шиначь кресть, ур. 9. изворская улеца во Пск. **изворскъ**, пригородъ Псковскій, и изворяна 9, 10, 12, 24, 25, 27, 33, 41, 46, 28, 92, 125, 153, 154, 155, 172, 183, 208, 218. мя, жимонтская земля На изголжь село въ Пск. обласин, 2**3.** нзмъна, р. 125, 126. ильмерь (Ильмень) оз. 122, 147. индейская земля, бі.

#### K.

KASAHE r. 166, 171, 174, 102. калка р. 8. KAJTTA, rop. 10, 41. **КАМЕНО** озеро, 57. **КАМЕННОЙ** гор. 211. камень, ур. 9. 24. КАМСКАЯ ВЕМЛЯ 170. **каркусъ, гор.** 159. **KAGA**, rop. 135. квлія (Килія) гор. 163, 166. KEPMEJA, rop. 94. **KECL** rop. 7, 8, 160, 198, 210. KHPHIHTA, KHPEHHTA, KEPBIHTA, KEPETER, KEрешя (Киремпе), гор. 34, 43, 48, 125, 195. **виня**ъ, гор. 1, 2, 3, 4, 5, 10, 56, 113. 160. княжичи, князичи, село 121, 122.

жовыла, гор. 88, 155. ковылье городище, 181. жовары, нар. 1. **жовловъ** берегъ, 194. кокшинская волость, кольежнцы, сел. 172. жоложская волоспів, 41, **ЖОЛОМНА**, гор. 45, 124, 125, 127, 131. колпиная, р. 91. жолпинов, село 91, 95. жолывань (Ревель) гор. колыванцы, колыван-СКІЯ волости, колыванские Нампы 8, 18, 65, 125, 189, 197, 198, 199, 207, 211. копорые, гор. 10, 210, 213, 231. **корела**, племя, 16, 17, 55, 210. жоровий боръ, сел. 200. коростыня, сел. 121, 122, корсунь, гор. 3, 4. кострома, гор. 131, 206. котеленъ, гор. 62. **KOXOBA**, p. 92. жочанова слобода 238. кошкинъ, гор. 46. жрасный городецъ, городокъ, пригородъ Иск. 98, 113, 196, 205, 218, 229, 240. жрасный дворъ во Псковв, 103, 109. жременецъ, гор. 56. кремъ, кромъ (Кремль Mcr.) 39, 181, 201. кривичи, племя 1, 2. вудень, р. 17. **ТУНЕСТЬ**, сел. 237. **жуни**, дер. 206. **муречка**, сел. 237.

**КУРСКЪ**, гор. 42. курусовъ городокъ, 195. кутний островъ, уроч. во Псковь 83, 89. куки, дер. 206. кушель, село 23.

**жадога**, гор. 234. **ЛАНСЪ**, гор. 196, 198. **ЛАТЫГОРИ**, племя 9, 22, **латыши**, племя, 195. **леймостово**, дер. 206. **леновый** городецъ 77. ливь, племя 9. ливон-СКІЕ НЕМЦЫ, 194. **ДИМВАНГЪ**, гор. 208. литва, нар. упом. въ непріязненныхъ отно шеніяхъ ко Пскову 7, 9, 16, 25, 36, 41, 45, 46, 55, **58**, 65, 66, 67, 70, 71, 73, 74, 84, 85, 145, 172, 174, 183, 184, 185, 186, 187, 198, 200, 201, 202, 204, 205, 206, 207, 208, 211, 215, 216, 219, 225, 226, 227, 229, 230, 231, 232, 238, 239, 240. **ЛИТОВСКАЯ** ЗЕМЛЯ, 172, 182, 183, 201, 204, 234. **ловать**, р. 122. логовищков поле, ур, 45. ляга, гор. 28, 196, 238. **лудвино**, мъсто, ур. 33. **ЛУЖСЕТЕ** вороша, во Пск. 38, *7*9, 180. **луческъ** великій, гор. 56. **жювечь** гор. 4. JEOTAE p. 120. лагома, мъсшо въ Иск., **лядцкій** конець въ Вильнъ, кіб.

ляки (Поляки) нар. 66, 70, 184.

мававшань, племя, 184. маковецъ, гор. 76. малотель, гор. 208. марынть гор. 49. медвъжья голова, гор. медвъжане, жиш. 5, 6, 7, 9, 10, 26. **МЕКУЖИЦА**, р. 24. мекужицкое поле, 24. **мелетово**, ур. 143, 158. меря, племя г. микулины вороша во Псковъ 38. мирожа, р. 226. мироповна, р. 14. могилевъ, гор. 22. **москва**, гор. упом. по отгношеніямъкъПскову м проч. 40, 49, 50, 52, 53, 54, 57, 62, 65, 66, 67, 71, 76, 79, 95, 97, 101, 117, 121, 122, 123, 124, 125, 127, 134, 136, 138, 139, 140, 142, 143, 144, 145, 146, 153, 154, 157, 160, 162, 167, 171, 173, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 189, 190, 193, 195, 197, 198, 202, 203, 204, 205, 210, 213, 215, 216, 217, 218, 220, 222, 225, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 234, 235, 236, 237, 238, 241, 242. москвичи, 55, 119, 161, 172, 181, 183, 185, 215, 220. мстиславль, гор. 201. муравейно, сел. 200. муромъ, гор. 131, 139. **лядций** больницы 116. | **мустыц**ь, сел. 119.

#### H.

навережская губа, 118. НАРВА, СМ. РУГОДИВЪ HAPOBA, p. 18, 22, 23, 27, 28, 44, 45, 76, 84, 95, 129, 194, 210. 237. HEBA, p. g. **невадичи**, сел. 6<sub>9</sub>, <sub>9</sub>6. невгинь, городокъ, 40, невль, гор. 202, 204, 238, невнанова горка, во Пск. **58.** . нещедро оз. 39. низовцы, жин:ели, 10. новгородской берегъ, 126. новогородцы жиш. 6, 41, 46, 47, 51, 52, 55, 71, 75, 96, 100, 119, 120, 121, 208, 219, 220, 223. новгородъ Великій, гор. 2, 3, 4, 5, погорълъ 36, упом. 57, въ раздоръ съ Вишовшомъ 38, съ В. К. Василіемъ Дмитріевичемъ 39, упом. 52, голодъ 52, 54, моръ 56, въ войнь съ Витовтомъ 59, упом. 61, пожаръ 64, въ сношеніяхъ съ Псковомъ 66, упом. 67, 68, 69, 76, 77, 78, 79, въ раздорь съ В. К. Василіемъ Ва-Сильевичемъ, 80,81,82, упом. 84, 87, въ раздоръ съ Псковомъ 97, 98, 99, моръ 105, упом. 108, 112, 113, въ несогласінхь со Псковомъ 117, миръ съ Іоанномъ III, 122, посольсива въ Псковъ

122, 125, 128, въ сно- памиы Дашскіе, снош. шеніяхъ съ Ливонскимъ Орденомъ, 120. со Псковомъ 132, 133, въ раздоръ со Псковомъ 135, 136, упом. 157, 138, 143, въ раздоръ съ В. К. Іоанномъ III 145, воюетъ съ В. К. и Псковомъ 147, 148, 149, 150. моръ 151, въ сношеніяхъ со Пск. 152, 153, 159, съ В. К. Іоанномъ 160, 161, 162, 163, 164, 170, 171, моръ 173, погорълъ 174, въ сношеніяхъ съ В. К. Іоанномъ 175, 176, уп. 179, 189, 194, 203, 207, 209, 211, 21**3,** 216, 217, 218, 219, 222, 224, 225, 228, 229, 232, 234, 237, 242.

HOBOE CEJO, 129.

новый городецъ, Лишовскій 128.

новый городокъ, Нъмецкій, 24, 25, 26, 92, 93, осажденъ Псковичами 33, Новгородцами 34, 40, ynom. 50, 75, 194, 195, 200, 204.

**нъмецкая** земля, 68, 70, 71, ynom. 131, 151, 159, 194, 197, 198, 199, 204. нъмцы, нар. (сосъди Hcrobcrie) 43, 44, 45, **46, 47, воюютъ Псков**скія волости 50, 52, 53, 55, миръ съ Вишоввойнъ Лишовск. Кн. цы, рижане.

AATTAHE. намцы Свайскіе, смош. CB&H.

ОВСИЩЕ, Сел. 200. ОЗЕРИЩЕ, ГОРОДОВЪ, 205, 207. OKA, p. 124. Ольгина гора, подъ Псвовомъ, 36. Ольгинь креспть, ур. 235, 237. омовжа, р. 9, 22. ОПОКА, гор. 20. опочка, пригородъ Пск. ОПОЧАНЕ 22, 50, 58, 59, 61, 73, 163, 184, 187, 190, 201, 202, 218, 220, 228, 232, 233, 238. **ОРДА**, царство, 21, 22. ОРША, гор. 185. **ОРЪЩЕКЪ**, гор. 27. ОРЪХОВЪ, (Оръшевъ) гор. 27, заложень каменный 31, упом. 193, взять Нъмцами 210. ОСАТНО, село, 45. ОСИФОВА, пусныня см. TOCHOOBA. островокъ, сельцо, 190. ОСТРОВЦЫ, ИСАДЪ, 91. островъ, пригородъ Псв. ОСТРОВИЧИ, 23, 41, 42, 59, 122, 130, 172, 173, 218, 228.

# H.

шомъ 58, 61, упом. въ Пайда, городовъ 199, 200, Свитригайла и Жиди- переславль, гор. 67, 151. монта 65. см. юрьев переславль Рязанскій, rop. 8.

перновъ, гор. 200, 201, псковечи, (плесковичи), 203, 204, 207. петровские вороша во Псковь, 201. петровскій конець, во Псковъ, 216. петровские состам 66. печенъги, пл. 3. течерской дворъ во Псковъ, 201. **шечки**, сел. 237. **пецкая** губа, 154. ПИВЖА р. 22. плотичко, сел. 161. полешье, пололешье, упом. 91. полонище, часть Пскова, 116, 117, 155, 160,

164, 173, 201, 240.

полтескъ (Полоцкъ),горупом. 3, 6, 28, 32, 35, осажденъ Нъмцами и Лишвою 36, 42, 65, 70, погорълъ 72, упом. 107, 108, 182, 184, 185, 202, 204, 205, моръ въ немъ 207, 208, ваяшъ Лиш. 210.

полочане, 11, 65, 70. полочны, (Полоцкая область) 210.

**полчевъ**, городокъ 197, 198.

поляне, племя 1, 2. поромянь, ур. во Псковъ 52.

порховъ, гор. 44, 46, 61, 73, 154, 226, 230, 231, 234.

ПОЧАННА, р. 4. ПСКОВА, р. 35, 36, 38, 40, 49. 52, 70, 82, 89, 98, 100, 102, 115, 117, 118, 119, 120, 161, 187, 191, 197, 202, 236, 237.

жители, упом. 5 — 15, 17, воюють съ Нъмцами 20, упом. 21 -29, воюють Полоцкъ 32, съ Нъмцами (Чудскую землю) 34, упом. 35, 36, 37, 40, 41, воюють съ Нъмцами 43, 44, 45, ynom. 46, 47, 50, 52, 54, 55, 56, 59, 60, 61, 62, въ сношен. съ В. К. Василіемъ Васильевичемъ 63, съ Новгородомъ 64, 66, 67, 69, 70, 73, воюющь съ Новгородомъ помоган В. К. и съ Нъмцами 75, 77, 79, 80, помогають Новогородцамъ 81, 83, 87, 88, 89, noсольство въ Москву 90, упом. 91, 93, 94, 95, 97, 99, 100, 101, 103, посольство въ Вильну 117, упом. 125, 131, буниують 139, 140, 145, 146, воюющъ съ Новгородцами 147,148, 149, 151, воюющъ съ **Нъмцами** 153, 154, 155, просяпиъ помощи у В. К. и Новгорода 156, 157, 158, въ сношеніяхъ съ В. К. 159, 163, 164, 165, 168, 170, дерушся съ Нъмцами, 172, уп. 174—182, 190, 209, 217, 218, 219, 225, 226, 227, 228, 230, 232, 238, 239. См. Псковъ. **ПСКОВСКАЯ** ЗЕМЛЯ, 165, 186. псковъ (Плесковъ) упом. 2, 5, 6, 7, 10, 11—28, моръ 29, 31, упом. 32, 53, 35, пожаръ 36, въ

сношеніяхъ съ Новгородомъ 37, упом. 38, моръ 40, пожаръ 42, упом. 43, 44—51, моръ 53, 54, 55, yn. 56, 57, yn. въ отношеніяхъ къ Витовту 58, 50, къ В. К. Василію Васильевичу 60, пожаръ 65, упом. 66—74, 76, 77, 78, noжаръ 79, упом. 80, 82, пожаръ 85, уп. 85, 86, въ сношеніяхъ съ Ригою 87, 88, 89, въ сношеніяхъ съ В. Кн. 90, въ непріязненныхъ дъйспвіяхъ съ Нъмцами 91, 92, 93, 94, миръ съ Нъмцами 95, 96, неудовольспівія сь Новгородомъ 97, 98, пожаръ 99, пожаръ и моръ 100, 101, 102, 105. Псковъдълится 104, и по 107, 112, 113, 121, въ сношеніяхъ съ. В. К. Новгородомъ и Ливонскимъ Орденомъ 129, 130, 131, въ сношеніяхъ съ Ливонскимъ Орденомъ 132, съ Юрьевцами 133, съ B. K. 134, 135, 136, 137, 138, 139, 141, 142, 143, 145, пожаръ 146, упом. 147, 148, 149, 150, 155, 154, 157, 158, 159, 167, 168, моръ 169, 170, дороговизна жлеба 171. пожаръ 172; моръ и пожаръ 173, взяпъ В. К. Василіемъ Іоанновичемъ 174—184, моръ и пожары, 185, 186, получаетъ судную грамоту отъ В. К. Іоанна

Васильевича 188, пребываніе его 189, моръ и пожаръ 191, перепись 193, война съ Нъмцами 194, 195, 196, 197, пожаръ 199, 201, моръ 207, уп. 208, 209, 210, 211, 213, голодъ и моръ 214, уп. 216, 226, 228, 229, 230, 232, 233, 234, 235, 237, 238, 242, 243. См. Псковичи.

Пруссы, племя, 55.

Сватля, р. въ Польни свати, (Шведы), 9, 5 76, 84, 171, 173, 199, 204, 210, 238, п мменемъ Нъмцевъ: 219, 220, 221, 223, 226, 237, 236, 237, 236, 237, 236, 237, 236, 237, 236, 237, 236, 240. Селижарово, сел. 19

#### P

РАКОВОРЪ, гор. упом. 13, 45, 194, 195. **РЕМВА**, село, 24, 29, 78. PEROBE, PEROBA, rop. 41, 71, 161, 219, 239. РЖОВЪ ВОЛОДИМІРОВЪ rop. 211. PHIA, rop. PHIKAHE, IRNIII. 7. 8, 132, 151, 196, 208, 235. Cm. APRIEIIHCKOIIB, местерь Рижскій. **Римъ**, гор. 73. **РОСТОВЪ**, гор. 131. РУГОДИВЪ (НАРВА), гор. РУГОДИВЦЫ, ЖИП. 22, 129, 151, 171, выгораль 194, yn. 210, 213. PYCA, rop. 80, 81, 118, 120, 121. PYCKAR SEMAR, PYCIR, I. 2, 4, 13, 45, 123, 174, 213, 216, 217. **РУСЕЛЙ** конецъ въ Вильнь 116, въ Юрьевь 208. **РУЯ**, городокъ 198. **рындехъ**, гор. 195, 196. **ръзица**, сел. 196.

C

САВЛЯ, гор. 10.

СВЯТАЯ, р. въ Польшв 70. **СВЪЕ,** (Шведы), 9, 5, 75, 76, 84, 171, 173, 193, именемъ Нъмцевъ: 218, 219, 220, 221, 223, 226, 227, 230, 231, 232, 234, 236, 237. **CEBERTS**, rop. 187, 189, 196, 197, 230, 234, 238, 239, 240. СЕЛИЖАРОВО, сел. 192. СЕРВЫ, нар. 184. СЕРЕДНІЙ ГОРОДЪ, ЧАСПЬ HCROBA, 181. СЕРИЦА, р. 42, 172. **CHHEE**, 03. 10**6**. синичьи горы, 207. синь, р. 42, 98. **CKHPA**, p. 120. **СЛОВЯНЕ**, нар. 1, 2. **СМЕРДЬИ** ворота, 89, 225. СМОЛЕНСКЪ, ГОР. СМОЛЪЯне, жиш., взять Ви-товтомъ 37, освобожденъ 67, 68, 70, упом. 161, 182, 183, 184, 201, 207, 228. СНЕТНАЯ, СНЯТАЯ гора 51, 64, 65, 101, 2**32.** СНЕТОГОРСКІЙ ДВОРЪ, ВО Псковь, 142. соколъ, городокъ, 208, 210. **сольца**, село, 65, 70, 119, 120. ссолы, пл. 5. СТАДИЩЕ, сел. 186. CTAPAR PYCA, TOP. 207, 211. **СТАРОДУВЪ**, гор. 187. стрълецкая слобода, во Псковъ,230. **СУЗДАЛЬ**, гор. 6, 75. СумежьЕ, сел. 24.

жтая, р. въ Польшѣ70. жн, (Шведы), 9, 5, 75, 76, 84, 171, 173, 193, 199, 204, 210, 238, подъ именемъ Нъмцевъ: 218, 219, 220, 221, 223, 226, 227, 230, 231, 232, 234,

#### T

**ТАГОВЕСЬ**, р. 205. талавскъ, сел. 237. тарвасъ, городовъ, 198, **ТАТАРЫ**, нар. 8, 10, 19, 35, 58, 131, 160, 184, 192, 196, 205. татары Астраханскіе, 206, Крымскіе, 205, 212, Рязанскіе 205. тверь, гор. тверская земля, тверичи жит. уп. 49, 54, 55, 65, 66, 68, 72, 74, взяща Іоанномъ III 165, 166, упом. 174. **TECOB**'5, rop. 10. толоннянская улица во Псковь 172. торжокъ, гор. 118, 121, 146. торма, пл. см. Чудь. торошецъ, гор. 172, 207, трекатъ, городокъ, 205. трупехова, улица во Псковь 58. трупеховы ворошы во Псковь 191. **турки**, нар. 163. **туховитичи**, уроч. 44, 45.

y

УГРА, р. 47. УГРЫ, нар. 184. УКРАЙНА ПСКОВСКАЯ 14, 29. ула, р. 208. улькъ, городокъ, 200, 204, 209. улова, ръчка; 138, 139. устъя, сел. 126, 221. ушиства, (уситвы) мъсшечко, 114, 237.

#### Ф.

**ФЛОРЕНЦІЯ**, гор. 73.

### X.

жалайханъ, село 24. жеостово, мъсшо, 163.

#### II.

**ЦАРЬ-ГРАДЪ**, гор. 2. 213.

# Ų,

ЧАХН, нар. 184. ЧЕРЕМЕСКЪ, гор. 18. ЧЕРЕМИНА, нар. 196. ЧЕРЕКА, р. 122, 236.

ЧЕРКАСЫ Пяшигорскіе, нар. 196.

ЧЕРНИГОВЪ, гор. 166.

ЧЕСВИНЪ, городокЪ, 205.

ЧЕСВИНЪ, городокЪ, 206.

ЧЕСВИНЪ, городокЪ, 206.

ЧЕСВИНЪ, городокъ, 206.

ЧЕСВИНЪ, городокъ, 206.

ЧЕСВИНЪ, городокъ, 205.

ЧЕСВИНЪ, городокъ, 206.

ЧЕСВИНЪ, городокъ, 206.

ЧЕСВИНЪ, городокъ, 206.

ЧЕСВИНЪ, городокъ, 205.

ЧЕСВИНЪ, городокъ,

#### Ш.

**пислонь** р. 7, 119.

### Щ.

щертово, мъсто, 126. щетная, ул. въ Новъгородъ, упом. 188.

#### Ю

когорская земля, 171.
корьевъ (Деримъ) корьевъ (Деримъ) корьевъ (Деримъ) корьевъ Псковомъ I, 5, въ сношеніяхъ со Псковомъ, 9, 10, 11, 33, 40, 42, 50, 52, 53, 61, 86, 87, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 99, 106, 123, 125, 126, 131, 132, 133, 151, 153, 155, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 203, 204, 206, 207. См. ещескопъ корьевск.
конковъ городъ въ Пск. 180.

#### R

#30лвицы, село въ Новгородской земль, 81, 83, 84. #MA, городокъ, 76, 151, 210, 213, 226, 231. #MCROЙ дворъ во Псковъ 199.

# РОСПИСЬ

# монастырямь и церквамь, о коихь упоминается вы Ль-

#### **МОНАСТЫРИ**

Въ Москвъ. семоновъ, упом. 242. чидовъ, 207, 210.

Въ Новпьгородпь. Спаса, на Хупыни, уп. 162, 213. воръевъ, упом. 79, 148, 210, 211.

Во Псковть. влаговъщенский въ Пескахъ 54, 165. CB. BOCKPECEHIA, 82. св. юдина Злашоусшаго, Медвъдевъ, 188, 189. Св. михаила на Пескахъ св. николая Чудоптворца на валку 37, 196. СВ. ПАНТЕЛЕЙМОНА дальняго 37, 77. СВ. ПАНТЕЛЕЙМОНА Красномъ дворъ 103, печерский, 186, 225. **CB. CEPTIM** 75, 76. **CB. HUKUTЫ** 109, 110.

#### ЦЕРКВИ.

Во Псковъ.

### A.

СВ. АЛЕКСТЯ ЧЕЛОВЪКА Божія за Доманшовою співною (1508) 174, 188. СВ АНАСТАСІИ (1487) 169. АНТОНІЯ И ВЕОДОСІЯ 186. АВАНАСІЯ ВЪ ДОМАНШОВЪ співнъ (1438) 72. АВАНАСІЯ, (1407), 43. АВАНАСІЯ На Валкъ, (1483) 160.

# Б.

влаговъщения въ печера, (1540) 188.
вогородицы въ Снатогорскомъ мон. (1310) 17.
вогородицы въ Сишва 109.
вогоявления, (1397), 38, 64, 173.
вогоявления въ Бродахъ, съ Запсковья (1444, 1495) 75, 171.

Св. вориса и глъва, (1435) 66, 68, 201, 240. Св. вориса и глъва, въ Вышегородъ, 152.

#### B

св. варвары Великомученицы въ Опоцк. концв на Усохв (1420) 54, 199, 201. СВ. ВАРЛААМА, (1522), 185. св. варлама Хупынскаго, (1466, 1495), на Званица 102, 170. св. варлаама, Въ Новгородъ на Хупыни, 102. СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКАГО На ropat, (1377, 1413) 35, 49, 201. CB. BJACIA, (1371) 34, 53, ıgı. воздвижения на Княжемъ дворъ, (1384)35. вознесения стараго на поль (ун. 1433) 65, 86, 105, 117, 169. воскресения, за Домантовою стівною, (1395), *5*7, 99.

воскресенія, на Полонищъ, (1458), 83. входа въ прусальнъ (1466), 102, 194.

#### Г.

Св. георгія, въ Острой Лавиць, (1493) 170. Св. георгія, въ Печкь, (1483) 160. Св. георгія, на болоть,

и. георгия, на облошъ, (1370) 34.

Св. ГЕОРГІЯ, на вавовъ, (1494) 170.

св. георгія Великомученика въ Доманшовой сшень (1548), 190.

#### Д.

**св. димитрія** Вологодскаго, (1518) 185.

св. димитрія Великомученика (1139) 6.

св. димитрія, за Домантовою сшъною, (1524) 186.

духа Свящаго, въ Ильинъ монасшыръ, (1484) 160.

дужа Свящаго, за сшъною 35, 38, 89.

### Æ.

**св. женъ** Муроносиць, на скудельницахъ, (1537, 1546) 187, 189.

3.

**знаменія** Богородицы, (1421) 54, 101.

### И.

св. н.ни, на Запсковью, въ монасшыръ (упом. 1421) 99.

воскресенія, на Полони- Св. или, на Посад'в, (уп. Св. миханла Архангела, щ'в, (1458), 83. 1483) 162. Въ Псковской обласши

#### I.

св. юдина Богослова, въ Крыпецкомъ монаспырв, (1557) 193.
св. юдина Богослова, на Милявицъ, (1546), 190.
св. юдина Богослова, на Сняпогорскомъ дворь, (1367) 33, 76, 178.
юдина Милоспивато, (1561) 199.
св. юсифова (Осифова) пусшыня, 288.

#### K.

СВ. КИРИЛЛА, У Смердынхъ ворошъ, надъ греблею, (1374) 35.

СВ. КОЗМЫ И ДАМІАНА У примоспыя, на Запск., (1462), 89, 93, 173, 226.

СВ. КОЗМЫ И ДАМІАНА, (1383) на Гремячей горь, 35, 188.

СВ. КСЕНИ, (1510) 180,

# J.

188, 213.

**СВ. ЛАВАРЯ**, (уп. 1563), 201. **СВ. ЛУКИ** Евангелиста, на старомъ торгу, (1518), 185.

# M.

миханла, въ женскомъ монасшыръ, (1398), 38. миханла и гавринла, Архангеловъ, (1339) 22, 45, 87, 201. св. миханла Архангела, въ Псковской обласши (1459) 83. св. миханла, Въ Кобыла, новомъ городца. 88.

#### H.

**СВ. НИКОЛЫ,** (1462) 8g. **св. николы,** на бую (1421, 1473), въ Опоцкомъ концу, 54, 129. св. николы на взвозв, (1404) 40. св. николы, на всосъ или ycoch (1371, 1546), 34, 187. **СВ. николы** надъгреблею (уп. 1416) 51. СВ. николы, Новаго(1383), 35. св. николы, въ Печерскомъ монасшырь, 205. св. николы, въ Завеличьъ, (уп. 1462) 93. св. николы, на Пескахъ, (1419) 52, 240. **СВ. НИКОЛЫ**, напрудъ, 169. св. николы, въ Устьяхъ, 126, 221. св. николы, въ Володимірцъ, 162. св. николы Чудотворца, въ Изборскъ 24, 28, 83. **св. николы**, въ Кошельнъ. 62. **св. николы, въ О**стров**ь**, 189.

# O.

одигитрия, Пресвяныя Богородицы, (1557) 187, 201.

T.

CB. HETPA H HABAA, (1371, 1373), 17, 34, 188. СВ. ИЕТРА Мипрополиша, на старомъ торгу, (1518) 185. покрова Пресвящыя Богородицы, въ Доман**товъ стънъ**, (1398), **38, 8g.** покрова Пресвящыя Богородицы, за среднею стрною ошр новаго mopra, (1352), 31. покрова Пресвящыя Богородицы, у Молыльной Гридницы, (1552), 185. похвалы Богородицы, на Романовой горъ, (1442), 74, 89, 102. преображения см. Спаса. преображения Господня, въ Изборскъ, 28. св. пятницы въ Бродвхъ, (1534), 186.пятницы, въ Опочка 185.

P.

POMAECTBA Христова, (1387) 36.

св. савеы, въ Некишьев- св. темоекя - Доманша ской пустынь, 74. CB. CEPTIA, (1518), 185, СВ. СОРОКА МУЧЕНИКОВЪ. (уп. 1540) 188. Св. СОФИ, (1354), 31, 32. св. софия, заДомантовою співною, (1415), 50,51. **СВ. СОФІН**, 64, СМ. НОВгородъ. спаса Всемилосииваго, на торгу, (1434, 1543), 68, 70, 79, 178, 189. спаса, въ монасшырв на Мирожъ, 93, 118, 132, 221, 241, 243. CHACA, въ пуспынв, (1414), 50.

спаса Нерукопвореннаro, (1487), 169.

спаса, (Преображенія) cmaparo kocnipa, (1384, 1438), 35, 72, 79, | 151.

CHACA, (1420), 53. Св. Стефана (1404) въ Св. ООМЫ Апосшола, на монасшырв Св. Спаса,

(1374), 35, 37.троицы живоначальныя, 16, 17, 21, 25, 28, 32, 39, 47, 49, 52, 72, 99, 100, 101, 102, 106, 114, 115, 126, 127, 178, 201, **235, 236, 243.** 

**y**.

**успенія**, Пресвяныя Богородицы на Завеличьв (1444) 185, 203, успенія Богородицы, на Мелешовъ, (1461) 88, 99, 105.

СВ. ФРОЛА И ЛАВРА, (1543), 189.

св. веодора, за Домантовою співною (1385) 35, ıgı.

старомъ торгу, (1518)

### ОБЪЯСНЕНІЕ СОКРАЩЕНІЙ.

Apxien. Архіенископъ. Бояр. Бояринъ. В. К. Великій Князь. Воес. Воевода. Гор. городъ. Дер. деревня. Жит. жишели. К. Князь. Лит. Литовскій. *Митроп*. Митрополишъ. *Моск.* Московскій. *Налівет*. Наміветникъ. Нар. народъ. Нового Новогородскій, Новогородецъ. Оз. Озеро. Пос. Посадникъ. Пост. поставленъ. Пск. Псковскій. Р. река. С. сынъ. Св. Свяшый. Ст. Сшепенный. Тыс. Тысяцкій. Ул. улица. Ур. урочище. Ц. Царъ.

Лица съ прозвищами должно искать подъ сими последними; безъ провищъ - подъ личными именами.

Роспись предметово см. въ предисловім.

#### ЗАМЪЧАННЫЯ ОПЕЧАТКИ.

#### Напечатано: Чиппай: Спраница спірока 1283 17,- 5 1284 19,-35 отверстою он верстою, (а следовало бы важешся юнб) 31.- 5 знакъ \*\* долженъ стоять предъ словомъсо службами, а въ стр. 21. предъ помилуй. —,-24 бываетъ cмерть, бываетъ, смерть 33, въ последней спіроке слово короге должно бышь напечащано не курсивомъ 36,-31 и пущичи мыя, и пущичи, чимъся били. 42,-25 ко были кобыли. 51,-18 поповене вкупнім попове невкупнім. 81,-10 Ocmпа Подвой-Осипа, Подвойскаго, CRAI\* n6,- 8 1464 1463. на 97, на поль долженъ бышь высшавленъ годъ 1464. на 100,-20 1466 1465. на 102, предъ словами: того же льта заложища, должно высшавить г. 1466. 122,- 9 1472 1471, на 123, высшавить 1472. **231,-22 вовраги** въ овраги 250, предъ с. 41 надо вставить: см. Юрій. 271,-5 во второй колоп- Вежища нь: Вежицы на 272, пропущено: Друя, 238. XIX- 6 пропущено: земцы (63). XXI пропущены цены въ 1499 г. см. с. 171. XXIII- 8 пропущено имя Матута (115). XXIV-21 пропущено: суенаша (69), сустрегише, сув стрвтили (125). XXIV-25 пропущено: (на пр. 64). **XXVIII-16 198** 8, 198. — -23 не упомянуто о встрачахъ почетныхъ съ хльбомъ, медомъ и вологою, на пр.

71, 130. о грамошахъ вамешныхъ (145).

Digitized by Google